



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



PATRIMONIO DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

Esta versión digital ha sido realizada por la Dirección de Patrimonio Documental de la Oficina del Historiador de La Habana con fines de investigación no comerciales. Cualquier reproducción no autorizada por esta institución, está sujeto a una reclamación legal.

Perfil institucional en Facebook
Patrimonio Documental
Oficina del Historiador





Índice del tomo 27(CF)

- Ciclón del 15 de octubre de 1768. Acta del cabildo. P.2
- Ciclón del 14 de octubre de 1812. Diario del gobierno de La Habana. P.4
- Los más fuertes ciclones que han azotado a Cuba. DM.oct.18/1944. P. 5-7
- Estragos causados por el ciclón en La Habana. M.oct.19/1944.p. 9
- 7 muertos y 400 heridos en La Habana; sopló el huracán a 162 millas por hora.M.oct.19/1944.P. 10-11
- Incomunicada la Habana del resto de la nación.M.oct.19/1944.p. 12.
- Entrevista a Millás, Director del Observatorio, sobre el ciclón del 18 de octubre de 1944. Avance.oct.19/1944.p. 13-14
- Fotos de tres lugares habaneros después del ciclón.M.oct.19/44.p. 15-16
- Muy graves daños produjo el huracán. M.oct.19/44.p.17-19
- Fotos de dos lugares habaneros después del ciclón. M.oct.19/44.p.21-22
- Mapa de la trayectoria aproximada del ciclón y fotos de lugares dañados por él. País.oct.19/44.p.22-23
- El ciclón y la subsistencia popular. Avance.oct.19/44.p.14
- Temióse anoche que hubiera ras de mar.M.oct.19/44.P.25-27
- Buscan cadáveres de las víctimas.M.oct.19/44.P.28-31
- Dramático balance. Guillermo Martínez Márquez.País.oct.19/44.p.32-33
- Grau con los dañados. M.oct.19/44.p.34
- Pérdidas por \$500.00 sufrió la Cía. Eléctrica. M.oct.19/44.p.35-36
- Está contaminada el agua de Vento.M.oct.19/44.p.37
- Numerosos establecimientos docentes sufrieron perjuicios por el huracán.M.oct.20/44.P.39-40
- Destrozos en los clubes elegantes.M.oct.20/44.p.41-42
- Quedó restablecido desde ayer el servicio de gas.M.oct.20/44.p.43-44
- Trabájase activamente para restablecer los servicios de correos y telégrafos.oct.20/44.p.45-46
- Hundió el huracán 2 cazasubmarinos.M.oct.20/44.p.47
- Sin luz y sin agua.M.oct.20/44.p.48
- Dañado el puente del río Almendares.M.oct.20/44.p.49
- Como fue salvado el navío Columbia.M.oct.20/44.p.50-51
- Calcúlase que en 3 días queden libres de árboles los parques, calles y avenidas.M.oct.20/44.p.52-53
- Onda corta.M.oct.20/44.p.54-55
- Rinde informe oficial sobre el huracán el jefe del observatorio Ing. Carlos Millás.M.oct.20/44.p.56-57
- Después del ciclón.M.oct.20/44.p.58-59
- Grandes daños del huracán en Florida. Por la Prensa Asociada.M.oct.20/44.p.60-61
- Repórtanse más daños.oct.21/44.p.63-72
- Hay comunicación con la Isla de Pinos.M.oct.21/44.p.73
- Preparaban una sublevación los penados en Isla de Pinos.M.oct.21/44.p.74
- Circular del Arzobispo a los fieles de La Habana.M.oct.21/44.p.75
- Opiniones de hoy.Hoy.oct.21/44.p.76
- Causó daños en el Supremo el ciclón.M.oct.21/44.p.77
- Es gravísima la crisis del tabaco.M.oct.21/44.p.79-80
- Construirá Grau casas para pobres.M.oct.21/44.p.81
- Ascienden a \$2 000 000 las pérdidas que ocasionó el huracán en Marianao.M.oct.21/44.p.82-84



- Encalló un vapor en Cajío a ocho kilómetros de la costa .M.oct.21/44.P.35
- Calculan que le ras de mar en la playa del Cajío provocó más de 60 víctimas.M.oct.21/44.p.36
- Foto de las consecuencias del ciclón en el surgidero de Batabanó.p.87
- Acostándose en la vía impidió el público, anoche, la salida del tren, por no haber carros para todos. Guillermo Herrera.País.oct.21/44.p.88
- En su punto miscelánea ciclónica. Hoy.oct.21/44.p.89
- Arrasada Isla de Pinos. Alfredo Núñez Pascual.M.oct.21/44.p.90-93
- Llegarán a Cuba 5 400 000 huevos E.U enviará leche, frijoles y harina.M.oct.22/44.p.95
- Adquirió el gobierno alimentos por valor de \$10 00 para repartir en Marianao.M.oct.22/44.p.96-97
- 1 200 personas se alojarán en el campamento. Ángel Gutiérrez. M.oct.22/44.p.98-99
- Fotos de protestas en Isla de Pinos.p.100
- Fotos de primera comida de mujeres y niños en Managua.M.oct.22/44.p.101
- Fotos.p.102-109
- Crédito de \$2 000 000 para los damnificados. M.oct.22/44.p.110-11
- Se calcula en 150 000 toneladas las pérdidas en azúcar que causó el ciclón.M.oct.22/44.p.112-113
- Cooperación de los detallistas.M.oct.22/44.p.114
- Anticipan los hacendados \$3 000 000 de sus impuestos para ayudar al gobierno.M.oct.22/44.p.115
- Aterrorizados por el ciclón, huyeron.M.oct.22/44.p.116
- Ascende a más de setenta mil pesos la colecta pública.M.oct.22/44.p.117-118
- Barrios de indigentes.M.oct.22/44.p.119
- No quieren salir las yaguas; satisfechos de estar en Managua. Grave problema en los barrios de indigentes. Alfredo Núñez Pascual.M.oct.22/44.p.120-121
- Construirán casas para damnificados. Varios edificios con capacidad para mil personas, en el perímetro urbano.M.oct.22/44.p.122
- Tinta rápida. Por Muza.M.oct.22/44.p.123-124
- Labora porque esté limpia la capital. Recaba el jefe de limpieza de calles la cooperación del pueblo para ese fin.M.oct.22/44.p.125
- Trabaja con afán comunicaciones para restablecer líneas telegráficas.M.oct.22/44.p.126
- Se perdieron las siembras en el término de Consolación del Sur. Vinieron al suelo el 90% de las viviendas campesinas y todas las casas de curar tabaco- Nuevos reportes sobre los daños en las provincias Habanera y Pinareña.M.oct.22/44.p.127-129
- Coordinaron cómo repartir el hielo. Disminuida la producción diaria por llos desperfectos sufridos en las fábricas.M.oct.22/44.p.130
- Envía \$10 000 a Cuba la Cruz Roja Americana.M.oct.22/44.p.131
- Efectúan colectas en varios pueblos. Instituciones y vecinos se movilizan para prestar ayuda a los damnificados.M.oct.22/44.p.132
- Necesita atención un sagrado recinto en la Ciudad de Bayamo.M.oct.22/44.p.133
- A pesar de la escasez de equipos se va avanzando en la limpieza de las calles.M.oct.22/44.p.134-135



- 123 corporaciones ayudan a víctimas.M.oct.22/44.p.136
- Extrema simpatía naciones amigas.M.oct.22/44.p.137
- Los métodos modernos para el estudio de los huracanes. José Carlos Millas.Información.ene.29/50.p.138-145
- Rotograbado de Revolución. (Hojas sueltas)
- Los ciclones de Cuba. (Hojas sueltas)
- Los ciclones. (Hojas sueltas)
- Los hombres en ciclón. Siquitrilla. (Hojas sueltas)
- Bajan de la montaña. (Hojas sueltas)
- A ritmo de guerra.(Hojas sueltas)



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

CICLON DEL 15 DE OCTUBRE DE 1768



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

CICLON

15 de octubre de 1768

Cabildo de 21 de octubre: Se toman acuerdos pidiendo datos de los destrozos a los pueblos circunvecinos.

En el cabildo siguiente, 22 de octl, se vuelve a tratar el asunto y a la falta de viveres que se va a experimentar por la pérdida de sembrados y cosechas,

Se acuerda hacer un censo de casas dañadas.



CICLON DEL 14 DE OCTUBRE DE 1812



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

CICLONES

En Trinidad el 14 de octubre de 1812.

(Diario del Gobierno de la Habana, n. 816, 1 nov. 1812)

Observaciones barométricas durante el desarrollo de este ciclón, publicadas por orden del Gobernador.

(Ibid. n. 821, 6 nov. 1812)

Comunicación oficial y copia de los documentos describiendo el ciclón y sus efectos, enviados por el ayuntamiento de Trinidad al de la Habana.

(Ibid. n. 839, 24 nov. 1812)



LOS MAS FUERTES CICLONES QUE HAN AZOTADO A CUBA

Aunque sobre los ciclones en las Antillas existen las leyes del sabio Padre Viñes, los peligrosos viajeros del espacio no se han ajustado siempre a ellas como para burlar —en la eterna lucha del hombre contra la Naturaleza— los propósitos de la ciencia por controlar los movimientos y por conocer su trayectoria de los meteoros. Giran, es cierto «sobre un vórtice de limitada extensión» y tienen como lugares de formación aquellos en que las bajas presiones tienden a producirse en ciertas épocas del año; pero Cuba ha sido atacada por ciclones en Mayo, en Junio, en Julio, en Agosto, en Noviembre y desde luego, en los meses más propensos—Septiembre y Octubre. Llegará el día en que la ciencia logre aislar estos fenómenos y aun reducirlos a la obediencia como ha hecho con otras fuerzas de la Naturaleza, pero hasta hoy es preciso limitarse a seguir lo mejor posible su desarrollo, medir su intensidad y adoptar las precauciones del caso contra estos robots que algún totalitario de la atmósfera inventó para producir a Cuba la única inquietud que aparte las agitaciones políticas y los esporádicos temblores de tierra en Oriente, turba la tranquilidad de esta insula floreciente y apacible.

La primera ofensiva

Indudablemente la época más peligrosa de los ciclones en Cuba puede señalarse entre el 10 de Octubre y el 25 de este mismo mes. El Observatorio de Bején, del cual hemos obtenido muchos datos para esta información que juzgamos de gran interés actual, reporta que en el año 1863 del 22 al 23 de Octubre, un fuerte huracán atravesó la isla de Sur a Norte, pasando el centro del vórtice por Occidente, muy cerca de la Habana y llevándose, entre otros trofeos, nada menos que el techo del Observatorio de los Padres Jesuitas. Esto, revela, sin duda, las malas intenciones vengativas de las tormentas tropicales, contra quienes intentaron desde entonces estudiarlas de cerca. Ese ciclón del 65 echó a pique casi todas las goletas y embarcaciones que estaban en el Puerto de la Habana y causó grandes estragos en la ciudad y sus barrios, así como en otras poblaciones de la provincia que también fueron alcanzadas por la fuerza del meteoro.

De 1865 al 70 se disfrutó de una relativa calma, pero del 7 al 8 de Octubre de 1870, otro huracán pasó por Nueva Paz y Matanzas, pero afectó también a la Habana y Las Villas. La que más sufrió fué Matanzas, donde hubo considerables pérdidas de vidas. Muchas casas fueron lanzadas a la bahía con todos sus moradores, que en su mayoría perecieron ahogados.

En 1873 un ciclón no muy fuerte pasó por la costa norte de Pinar del Río y se sintió bastante en la Habana. Hubo considerables daños pero no desgracias personales.

En Septiembre de 1875 pasó uno muy curioso y decimos muy curioso, porque la única provincia que escapó de él fué, precisamente, «la centicienta», Pinar del Río que casi siempre los ha sufrido con mayor violencia y continuidad. En 1876 tuvimos dos, uno de ellos en Septiembre 16 al 17 que procedió del Atlántico y que como casi todos los de este origen afectó más a Oriente, después de haber causado estragos en Puerto Rico y en Santo Domingo. El Padre Viñes dió los oportunos avisos sobre todo a los navegantes y el capitán de un barco el «Liberty», que desatendió sus advertencias, pagó muy cara su desobediencia, pues el barco se estrelló. Este ciclón causó daños en las tres provincias orientales por mar y tierra.

Pero el segundo ciclón del año —precisamente en la fecha que corremos— azotó duramente a Matanzas y la Habana. El día 17 pasó por El Gran Caimán, inició su recurva en el mar del sur, penetró en Cuba por Matanzas —la Ciénaga de Zapata, cruzó el vórtice cuy cerca de Güines, y fué a buscar salida por las proximidades de la Habana, donde se sintió la calma vertical por espacio de tres horas. Causó enorme devastación. Este ciclón cruzó por la capital precisamente el día 19 de Octubre.

Otro ciclón de Octubre «bastante decente» fué el de 1878 que pasó la Isla entre los días 20 y 22. Los fuertes vientos y lluvias torrenciales llegaron a sentirse en la Perla del Sur. La intensidad y organización de este ciclón puede calcularse por el hecho de que, no obstante la época, en que hay ya corrientes frías en los Estados Unidos, al salir de Cuba siguió por la Florida y causó estragos ¡hasta en Nueva York!

También merece citarse por lo curioso y extenso de su recorrido el que pasó ligeramente por Pinar del Río entre el 4 y 5 de Octubre de 1879... Un año después de firmarse la paz del Zanjón, este ciclón cubano se formó en Pinar del Río, se metió en el golfo, donde se organizó fuertemente, y para vengar la derrota de sus «compañeros patriotas» en la guerra de los Diez Años se dirigió nada menos que a España donde causó enormes estragos... casi quince días después.

Los años 1886 y 1887 tienen el deplorable record de haber tenido más ciclones que ningún otro: ¡ocho en el primero y siete en el segundo! Puede decirse que de Mayo a fines de Octubre la población de Cuba vivió bajo la angustia de las amenazas ciclónicas.

En Septiembre de 1888 hubo un fortísimo huracán los días del 3 al 5. Penetró entre Caibarién y Sagua la Grande, arrasó gran parte de Cárdenas y siguió una anormal trayectoria para penetrar también en la Habana produciendo estragos. Se extendió por no perder la costumbre, hasta Pinar del Río, entre Mantua y Ensenada de Guardia. Muchas personas perdieron la vida.

Una de las más fuertes tormentas sufridas por la Habana fué, aunque parezca raro, del 9 al 11 de Junio de 1892. Este ciclón veraniego cruzó por el oeste de la Habana y al salir del Golfo inició la recurva, azotando de nuevo a la Capital, pero sobre todo a Matanzas, donde se evocó el gran ciclón de 1870. Numerosas personas perdieron la vida en esa ocasión.

En 1897 hubo ciclones del 25 al 27 de Septiembre y del 17 al 19 de Octubre. El primero afectó a las provincias Occidentales y el segundo a las centrales. En 1898 hubo también dos huracanes en la Isla, pero el que más recuerdan los cubanos no es el de Octubre 8 al 11 sino el de Octubre 21 al 23, porque este ciclón antipatriota echó a pique la goleta «Kate» que había salido de Key West con un gran cargamento de armas destinado a las fuerzas del general

José Miguel Gómez que operaban en Sancti Spiritus.

En 1899 se sintió aquí algo el terrible que devastó a Puerto Rico y hubo otros dos en Octubre —del 28 al 29 y en Noviembre del 8 al 9— pero ninguno por la Habana.

Los ciclones respetaron la Constitución de la República (cosa que no han hecho algunos seres humanos y pretendidos patriotas), pues ninguno hizo acto de presencia en Cuba por los años 1902 y 1903, dejando disfrutar a la población de las fiestas patrióticas... Luego, hasta 1906, es decir cuando comenzaron nuestro perturbaciones nacionales, no hubo ciclones pero ese año se produjeron dos muy fuertes: uno del 23 al 24 de Septiembre y otro del 17 al 18 de Octubre. Ambos causaron muchas víctimas y estragos en Pinar del Río y la Habana. Hasta 1909 en que hubo uno de regular intensidad en la región occidental en Agosto y dos bastante fuertes, sobre todo el de Octubre 10 al 11 que causó enorme devastación en Pinar del Río, La Habana y Matanzas, sintiéndose hasta Santa Clara. En el de Noviembre 10 al 12 entre Cuba y Haití se perdió el vapor cubano «María Herrera».

En 1910 de Octubre 13 al 18 hubo dos ciclones casi seguidos y sobre todo el segundo, de los más terribles efectos. Produjo grandes pérdidas de vidas y puede citarse este huracán entre los más devastadores que ha sufrido la isla. Hasta 1915 en que el ciclón de Agosto 12 al 15 causó estragos en Pinar del Río, no hubo otros dignos de mención en la Isla.

Un ciclón, con anticipación —interesante lucha de titanes del espacio— se produjo en la misma Habana del 14 al 15 de Noviembre de 1916. La época lo justifica.

El de 1917—Septiembre 24 al 26— arrasó medio Pinar del Río y causó ligeras pérdidas en la Habana. El centro pasó por Isla de Pinos. Llegó a 130 millas por hora o más la fuerza del viento. También se sintió ligeramente en Matanzas y Las Villas.

El huracán de 1919, de triste recordación, fué el que causó la pérdida del vapor Valbanera, donde perdieron la vida muchos cubanos, entre ellos los esposos Costa y casi todos los familiares de nuestro compañero José Benítez Rodríguez, director de «La Voz del Aire». Ese barco fué visto por

última vez frente a la Habana y procedía de Santiago de Cuba, donde algunos viajeros se quedaron previsiblemente salvando la vida. Este ciclón azotó por el norte con el centro a unas 70 millas de la Costa y en realidad el viento no causó tan graves daños como el oleaje enorme, responsable de la pérdida de ese barco y de otros pequeños y de grandes inundaciones en los límites de la Habana, Matanzas y Las Villas.

El peor: el del 26

Los años 1920, 1921, 1922 y 1923, pasaron sin ciclones. El del 24 —de Octubre 18 al 19—, azotó especialmente a Pinar del Río. Devastando términos enteros... Y tras la tregua del 25 llegamos al más pavoroso: el de 1926. Este huracán de extraordinarias proporciones, en que la fuerza del viento hizo saltar los aparatos que registraban su velocidad, cruzó exactamente por la provincia de la Habana, causando también grandes estragos en Pinar del Río y Matanzas y hasta en Santa Clara, tal era su radio de acción. Se presentó este ciclón en la tarde del 17 de Octubre por los 13 grados de latitud al este de Nicaragua, siguió rumbo al nortenoeste inclinándose al norte hacia Isla de Pinos después de pasar por el primer cuadrante. El centro del vórtice pasó por el oeste y muy cerca de Nueva Gerona (donde primero se han sentido los efectos del que ahora nos ronda) entró en Cuba también por el oeste de Batabanó, siguió por Managua y Santa María del Rosario y salió al Atlántico hacia el este. Este ciclón fué anunciado con gran precisión. Recordamos que estábamos entonces en el periódico «La Prensa» y alrededor de la medianocha habíamos por última vez con el doctor Millás quien nos dijo: «Lo que se nos encima es algo terrible, de proporciones incalculablemente trágicas... Una gran desgracia para Cuba, sobre todo para la región Occidental». Desde el día 18 se había avisado el peligro... Y el huracán devastó la Habana y causó estragos en partes de Matanzas y Pinar del Río. Cerca de 600 víctimas se registraron en esa ocasión, muchas debidas, desde luego a la falta de precaución, pese a los avisos oportunos de los observatorios Nacional y de Belén... En Septiembre del 29 hubo otro ciclón de poca intensidad, pero el público se alarmó enormemente al anunciarse que «era semejante al del año anterior». En Agosto del 28 hubo otro por Oriente en Agosto del 10 al 13... En Septiembre 4 al 6 de 1930 se sintieron los efectos del huracán que arrasó la capital de Santo Domingo. Las montañas de Haití deshicieron la tormenta, salvándonos de sus efectos... Hasta Noviembre 9 al 10 de 1932 no hubo ciclones importantes pero ese día fué el espantoso de Camagüey que atravesó la provincia y causó estragos en Santiago de Cuba y Santa Clara. Pero lo realmente espantoso, sin precedentes, fué la catástrofe de Santa Cruz del Sur. La pintoresca ciudad portañá fué arrasada por el viento y el ras de mar. Tres mil quinientas víctimas —el mayor número jamás registrado en un ciclón antillano— produjo ese meteoro en Santa Cruz. Familias enteras desaparecieron y no quedó una casa en pie. En resto de la zona azotada hubo un centenar de muerte. Se



calcula que el viento alcanzó una velocidad hasta de 150 millas comparable únicamente a la que tuvo el del 26 en la Habana; algo incongruente.

El ciclón presentó características anormales: su surgimiento en el Atlántico en esa época de altas presiones y su desviación al suroeste desde su situación al sur de Puerto Rico.

En Julio del 33 hubo un ligero ciclón que hizo algunos daños en Isla de Pinos y diez muertes en Pinar del Río, dañando las cosechas de tabaco.

El ciclón político de 1933

El ciclón que se registró del 31 de Agosto al 2 de Septiembre de 1933 tuvo hasta una significación política de gran trascendencia... Este huracán extensísimo azotó la zona norte de la parte central de Cuba, con vientos destructores desde Morón a Bahía Honda, alcanzando con bastante fuerza la mitad norte de las provincias de Santa Clara, Matanzas y la Habana, pero en Sagua la Grande, Isabela de Sagua y Cárdenas sopló el viento con verdadera furia. También se registró una tragedia del tipo de la de Santa Cruz, pero menos intensa pues Cayo Cristo, el histórico lugar de veraneo del Presidente José Miguel Gómez durante su gobierno, fue totalmente barrido por el huracán en toda su extensión. Los 35 veraneantes que allí residían perdieron la vida. Las pérdidas pasaron de seis millones de pesos y más de sesenta personas resultaron muertas y 150 heridos. Hubo un oleaje imponente y devastador por toda la costa. El viento alcanzó 145 millas de velocidad... El doctor Carlos Manuel de Céspedes entonces Presidente de la República tras la caída de Machado, fué a ver a los damnificados y al regresar se encontró que no era Presidente. El golpe del 4 de Septiembre se produjo en su ausencia. De ahí la significación política de este ciclón.

Y el último ciclón, al que sobrevino una tregua de once años fué del 30 de Octubre al 2 de Noviembre, en Oriente y Camagüey, con escasa intensidad. No hubo desgracias personales.

Tal es la rápida historia de las perturbaciones ciclónicas registradas en Cuba en los últimos ochenta años... Asunto que por juzgarlo de interés hemos escrito casi al vuelo para información de cuantos están hoy pendientes del meteoro que nos amenaza y contra el cual los Estados Unidos, para probar que son «buenos vecinos» formalmente, nos han enviado una ola fría que lucha denodadamente para cerrar el paso al poco grato turista de los tétricos rugidos...

B. Jiménez Perdomo.

Man. Oct 1941



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

INFORMACIONES PUBLICADAS EN LOS PERIODICOS

EL 19 DE OCTUBRE



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

ESTRAGOS CAUSADOS POR EL CICLON EN LA HABANA



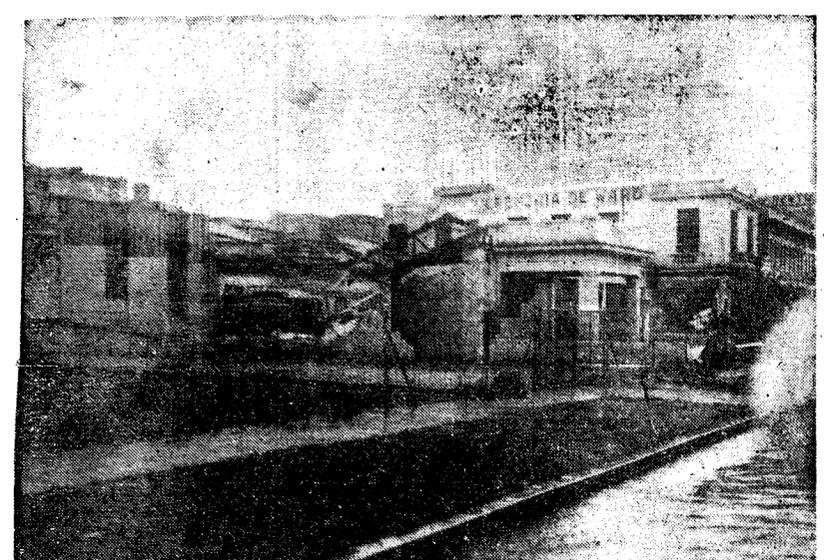
Quando mayor era la furia de los elementos, se tomó esta fotografía en el Parque de la Fraternidad, en la que se ve los coposos laureles que adornan aquel lugar arrancados de la tierra y lanzados a la vía pública.



Los árboles del Parque Central de La Habana se encuentran totalmente arruinados. Unos arrancados de raíz y otros quebrados y deshojados, conforme puede advertirse en la fotografía.



La Casa del Artista, en Lagunas y Perseverancia, sufrió grandes desperfectos. El último piso se derrumbó causando los escombros en su caída graves daños a las casas colindantes.



Aspecto que ofrecía la casa de K y 23, en el Vedado, donde está instalada la Cremeria Ward. Las paredes exteriores del edificio vinieron al suelo, provocando alarma en todo el vecindario.



El establecimiento situado en la calle San Pedro, al costado del Ministerio de Agricultura, se derrumbó, destruyendo en su caída los techos y una gran cantidad de mercancías allí depositadas.



Las palmas que adornan la Avenida de las Misiones han quedado totalmente peladas, manteniéndose milagrosamente en pie y dando un aspecto desolado a ese hermoso lugar.



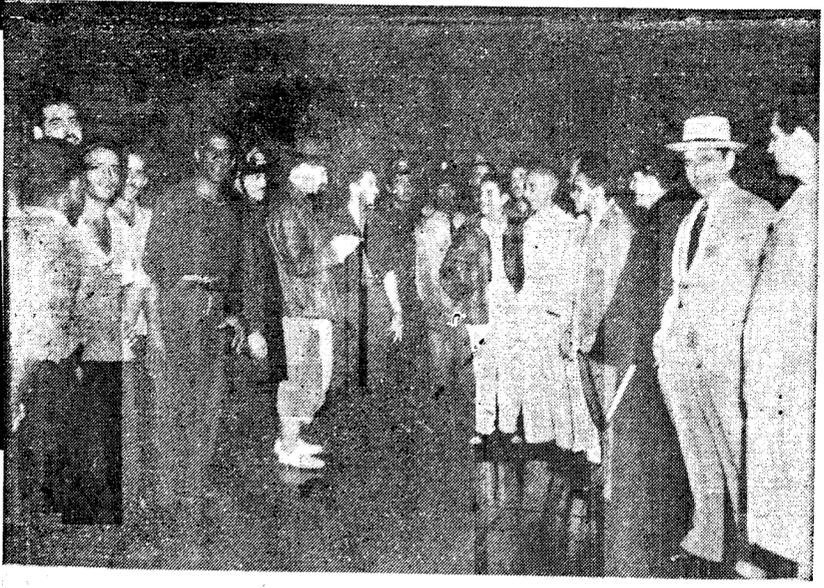
Las vidrieras de la mueblería situada en Galiano, entre Virtudes y Animas fueron destrozadas cuando una ventana, arrancada de un quinto piso de un edificio situado enfrente, fué a chocar contra sus cristales, invalidando todas las precauciones tomadas por los propietarios del comercio.



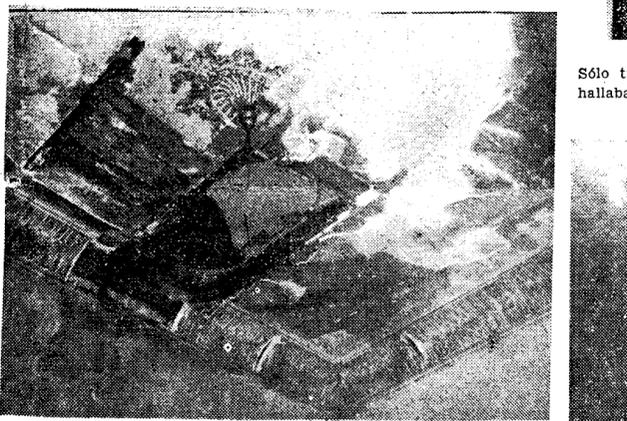
En la esquina de Marina y San Lázaro la terrible fuerza del huracán partió en dos un poste del alumbrado eléctrico. La parte superior permanece sujeta a los cables.



Sólo tres mástiles, que sobresalen sobre las aguas ya tranquilas de la bahía, revelan el sitio donde se hallaba anclada, junto al espigón de Paula, la goleta Bacardí II. Idéntica suerte corrió una nave igual a ésta. Adviértense también los daños en los muelles.



En el Cuartel de Bomberos del Muelle de Luz se prestó eficiente atención a todos los traumatizados en la zona del litoral. Hasta allá llegaron los reportes de EL MUNDO para conocer la labor realizada por los bomberos y los médicos integrantes de los distintos teams formados. En la fotografía aparecen los compañeros Jorge L. Martí, jefe de información; Alfredo Núñez Pascual y Carlos M. Lechuga Hevia.



El techo de la sala de la casa de Perseverancia 66, altos, que fué atravesado por uno de los maderos que salieron disparados del edificio en construcción en Perseverancia y Lagunas.



Uno de los más antiguos árboles del Parque de la Fraternidad, arrancado de cuajo frente al busto de Simón Bolívar, llevándose, in cluso, parte del pavimento.

Edici
MA

O

Dieciséis Páginas
Dos Secciones

Servirán los sellos de la Victoria para el franqueo de correspondencia. Pág. 2.
Piden que parte de la zafra de 1945 se dedique a elaborar mieles invertidas. Pág. 13.
Los acuerdos del Consejo. (Editorial). Pág. 16.

PRECIO: 5 CENTAVOS

AÑO XLI

7 N. LA HABANA, SO LAS POR HORA

DURO 6 HORAS EL CICLON

La Presión Mínima que se Registró fué de 724 Mm., Según Informa Millás

AHORA AZOTA LA FLORIDA

Desde Ayer Tarde se Sentían los Efectos en Cayo Hueso, Amenaza a Miami

El huracán que ayer azotó a La Habana alcanzó la velocidad extraordinaria de 162 millas por hora, en sus instantes de mayor violencia, bajando la presión hasta 724 mm. El meteoro azota a Cayo Hueso en los instantes de redactar estas líneas y amenaza a Miami.

Parte del Observatorio Nacional

El comandante Marcos A. Pérez Medina, del crucero Cuba, entregó anoche a la radio, el siguiente mensaje telegráfico recibido desde el Observatorio Nacional con destino a la publicidad. Ese despacho dice así:

MARINA DE GUERRA, Crucero Cuba.—Octubre 18.—Observatorio Nacional.—El huracán del Mar Caribe, después de azotar duramente durante el día, marcha ya en la segunda rama de su trayectoria, alejándose lentamente de nosotros. Su vórtice cruzó por el Oeste y muy cerca de La Habana. Aquí, en el Observatorio Nacional, hemos obtenido varios aerogramas del paso del meteoro. La mínima media de unos 724 milímetros, valor al que todavía tenemos que aplicar algunas correcciones. La máxima

Las personas o grupos que en...
velocidad del viento fue de 162 millas por hora observadas directamente en el anemobiógrafo de grandes velocidades, y las registradas por el mismo aparato fué de 153 millas por horas. Este es uno de los huracanes más fuertes del cual haya quedado debida constancia de la velocidad de los vientos. —MILLAS, capitán de corbeta, director.

Azota a Cayo Hueso

Por la Prensa Unida

MIAMI, octubre 18.—Cayo Hueso ya ha sido azotada por vientos de ciento sesenta kilómetros por hora, y a las ocho p. m. el huracán se encontraba aproximadamente a unos cien kilómetros al noroeste.

Esta noche a última hora se informó telegráficamente desde Cayo Hueso que no se tenían noticias de que hubiera habido víctimas en el cayo, cuyos 35,000 habitantes permanecieron allí durante el ciclón.

El vórtice del huracán pasó a unos 65 kilómetros al oeste de Cayo Hueso.

Las autoridades del Séptimo Distrito Naval, con base en Miami, hicieron saber que durante muchas horas sólo habían podido comunicarse con Cayo Hueso por radio, y que los mensajes se habían limitado a cuestiones de operaciones.

No se conoce la importancia de los daños causados en Cayo Hueso, pero se informa que fueron escasos, por lo menos en lo que a la propiedad particular se refiere.

Peligro en Fort Myers

FORT MYERS, Florida, octubre 18.—(UP).—Miles de miembros de las fuerzas armadas y civiles residentes en la zona suburbana, se refugiaron hoy por la noche en ex-

CION

ignará
ar No
bierno

tantil
consta
signad
autoriza
i impu
funcion
e, a m
pasado
acione
estaba
agenci
enir l
funci
ben d
sponsa
spondi

TRIMONIO
CUMENTAL

Edición de la
MAÑANA

EL MUNDO

Servirán los sellos de la Victoria para el franqueo de correspondencia. Pág. 2.
Piden que parte de la zafra de 1945 se dedique a elaborar mieles invertidas. Pág. 13.
Los acuerdos del Consejo. (Editorial). Pág. 16.

AÑO XLIII. — NUM. 13,800

Acogido a la Franquicia Postal en las Oficinas de Correos de La Habana

LA HABANA, JUEVES 19 DE OCTUBRE DE 1944

Dieciséis Páginas
Dos Secciones

PRECIO: 5 CENTAVOS

7 MUERTOS Y 400 HERIDOS EN LA HABANA; SOPLO EL HURACAN A 162 MILLAS POR HORA

DURO 6 HORAS EL CICLON

La Presión Mínima que se Registró fué de 724 Mm., Según Informa Millás

AHORA AZOTA LA FLORIDA

Desde Ayer Tarde se Sentían los Efectos en Cayo Hueso. Amenaza a Miami

El huracán que ayer azotó a La Habana alcanzó la velocidad extraordinaria de 162 millas por hora, en sus instantes de mayor violencia, bajando la presión hasta 724 mm. El meteoro azota a Cayo Hueso en los instantes de redactar estas líneas y amenaza a Miami.

Parte del Observatorio Nacional

El comandante Marcos A. Pérez Medina, del crucero Cuba, entregó anoche a la radio, el siguiente mensaje telegráfico recibido desde el Observatorio Nacional con destino a la publicidad. Ese despacho dice así:

MARINA DE GUERRA, Crucero Cuba.—Octubre 18.—Observatorio Nacional.—El huracán del Mar Caribe, después de azotar duramente durante el día, marcha ya en la segunda rama de su trayectoria, alejándose lentamente de nosotros. Su vórtice cruzó por el Oeste y muy cerca de La Habana. Aquí, en el Observatorio Nacional, hemos obtenido varios aerogramas del paso del meteoro. La mínima medida de unos 724 milímetros, valor al que todavía tenemos que aplicar algunas correcciones. La máxima

velocidad del viento fué de 162 millas por hora observadas directamente en el anemobiógrafo de grandes velocidades, y las registradas por el mismo aparato fué de 153 millas por horas. Este es uno de los huracanes más fuertes del cual haya quedado debida constancia de la velocidad de los vientos. —MILLAS, capitán de corbeta, director.

Azota a Cayo Hueso

Por la Prensa Unida

MIAMI, octubre 18.—Cayo Hueso ya ha sido azotada por vientos de ciento sesenta kilómetros por hora, y a las ocho p. m. el huracán se encontraba aproximadamente a unos cien kilómetros al noroeste.

Esta noche a última hora se informó telegráficamente desde Cayo Hueso que no se tenían noticias de que hubiera habido víctimas en el cayo, cuyos 35,000 habitantes permanecieron allí durante el ciclón.

El vórtice del huracán pasó a unos 65 kilómetros al oeste de Cayo Hueso.

Las autoridades del Séptimo Distrito Naval, con base en Miami, hicieron saber que durante muchas horas sólo habían podido comunicarse con Cayo Hueso por radio, y que los mensajes se habían limitado a cuestiones de operaciones.

No se conoce la importancia de los daños causados en Cayo Hueso, pero se informa que fueron escasos, por lo menos en lo que a la propiedad particular se refiere.

Peligro en Fort Myers

FORT MYERS, Florida, octubre 18.—(UP).—Miles de miembros de las fuerzas armadas y civiles residentes en la zona suburbana, se refugiaron hoy por la noche en ex-

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

ta población de doce mil habitantes, que probablemente será alcanzada por el huracán del Caribe, cuando entre en los Estados Unidos.

Los refugiados llenan los hoteles, escuelas y otros edificios públicos; entre ellos hay muchos soldados del aeródromo militar de Buckingham, cerca de Fort Myers, cuyos cuarteles hechos de madera son demasiado endebles para resistir los vientos huracanados.

Amenaza a Miami

MIAMI, octubre 18.—(UP).—Se informó oficialmente que esta tarde fueron registrados, a las 6 p. m. vientos de 54 millas por hora en Miami.

Miami se encuentra aproximadamente a ciento sesenta millas del vórtice del ciclón, según la última situación que se dió del mismo.

En un boletín emitido a las cinco de la tarde, la Oficina del Weather Bureau aquí dijo que el huracán azotará la costa del Golfo de la Florida entre Fort Myers y Tarpon Springs, el jueves por la mañana, acompañado de ráfagas que se sentirán hacia el norte, hasta las zonas meridionales de Georgia.

En la zona amenazada están Sarasota, Clearwater, Tampa y Saint Petersburg, ciudades que poco a

poco van quedándose desiertas, al refugiarse los vecinos en sus casas apuntaladas, para evitar los peligros de la tormenta.

El boletín sitúa el vórtice del ciclón a unas cuarenta millas al sur de Cayo Hueso, a las cinco de la tarde, avanzando hacia el norte a un promedio de doce millas por hora.

Durante todo el día se sintieron los efectos del huracán sobre los cayos de la Florida, desde Alligator hasta Dry, Tortugas.

La carretera sobre el mar, desde tierra firme hasta Cayo Hueso, ha sido cerrada después de haber sido evacuados gran parte de los residentes de esa población.

El aeródromo de Miami también se encuentra cerrado, anunciándose que no saldrán ni llegarán aviones hasta después de la tormenta

Miami



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

Incomunicada la Habana del Resto de la Nación

La Habana se encuentra aislada del resto de la República y de las conexiones internacionales con las demás naciones del Continente Americano. La fuerza del huracán ha sido de tales proporciones que ha paralizado el servicio ferrocarrilero en las provincias de Las Villas, Matanzas, Habana y Pinar del Río, el tráfico rodado de ómnibus y camiones por las carreteras; las comunicaciones telefónicas con el interior y el exterior y, por último las del Telégrafo Nacional.

No ha sido posible en las últimas veinticuatro horas poner en funcionamiento estas vías de comunicación y de transportes, por lo cual se halla dislocado el sistema que ha venido prevaleciendo. Los daños en todos estos sectores son indeterminados—aunque se presumen cuantiosos dada la amplitud de los servicios públicos en general que comprende.

Esto es en cuanto se refiere a los medios de comunicaciones con el exterior e interior. En lo que atañe a las comunicaciones interurbanas, la parálisis de las mismas pasa ya de las treinta y seis horas, por el hecho de que mucho tiempo antes de que comenzara a azotarnos el huracán del Caribe, el servicio tranviario, el de las numerosas rutas de ómnibus y el servicio de lanchas al través de la bahía, fueron retirados para evitar, en lo posible, daños innecesarios a esos vehículos o medios de transporte.

Ni un solo tren de pasajeros o de carga se ha movido en ese período de tiempo en las provincias occidentales de Cuba. El destrozo de las líneas telegráficas privadas de la Compañía Ferrocarriles Unidos de La Habana, ha dado origen asimismo a la imposibilidad de mover los trenes. Por esta circunstancia fué que ayer no entró en agujas un solo convoy y la empresa se vió forzada a tener que suspender la salida de los trenes regulares con Santiago de Cuba, Camagüey, Cienfuegos, Caibarién, Matanzas y Pinar del Río. El ferrocarril eléctrico de Hershey igualmente quedó paralizado.

Las desfavorables condiciones existentes en la bahía de La Habana impidieron el funcionamiento de las numerosas lanchas de gasolina que se dedican a la operación de transportar pasajeros entre el ultramarino pueblo de Casa Blanca, Regla y Guanabacoa.

Como dejamos expuesto anteriormente, todo el servicio de ómnibus, lo mismo el de carreteras que el interurbano, se paralizó y no se ha vuelto a restablecer. Las condiciones en las carreteras son desfavorables por los destrozos causados por el huracán en el arbolado. Los ómnibus dentro de La Habana fueron retirados la noche del 16 y no se ha restablecido. Otro tanto ha acontecido con los que van a Marianao, Regla, Guanabacoa y Cojimar y poblaciones limítrofes a la capital.

La acumulación sobre las paralelas del tranvía eléctrico en La Habana de toda clase de escombros, unido a las recomendaciones de la Compañía Havana Electric Railroad, que se suspendiese todo su movimiento tranviario normal. La empresa ha dispuesto inspecciones previas a las líneas para poder determinar la salida de su material.

Esto es en cuanto a los diversos medios de transporte. En las comunicaciones telegráficas y telefónicas presentan idénticos aspectos. Todo el servicio telefónico nacional e internacional con La Habana ha quedado paralizado. Igualmente las comunicaciones telegráficas del Gobierno se hallan interrumpidas, reflejando todo ello la enorme violencia del huracán que nos azotara durante ocho horas.

Desde las tres o las cuatro de la madrugada anterior, en que comenzaron a sentirse las primeras ráfagas, según se nos informó en la Compañía de Teléfonos, quedaron interrumpidas las comunicaciones. En todo el día de ayer no fué posible restablecer el servicio telefónico nacional ni internacional.

Los estragos causados en la red telegráfica nacional por el huracán se desconocen. Se calcula que los daños son considerables por el hecho de no haberse recibido ni transmitido mensajes de ninguna clase por las oficinas telegráficas del Gobierno. La interrupción es, por tanto, completa.



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

"Es la primera vez que se registra en un Observatorio tropical esta velocidad de 160 millas por hora", nos dice Millás

En entrevista exclusiva nos informa el Director del Observatorio que el ciclón que ayer azotó a Cuba no sólo fué más fuerte que el del año 26, sino que su duración lo hizo lucir como extraordinario

LA ANCHURA DE LA GRAFICA QUE MARCO EL DESCENSO DE LA PRESION ATMOSFERICA EN EL BAROMETRO ES NOTABLE

«Estimo que es la primera vez que se registra en un observatorio tropical la velocidad máxima de una racha de viento que sobrepasa al límite del anemobiograph de 160 millas por hora»,— nos dice el ingeniero José Carlos Millás, Director del Observatorio Nacional, en una entrevista exclusiva para AVANCE.

«Cuatro observadores de este Observatorio siguieron la aguja del aparato que, bueno es decirlo, es el único en su clase que existe en Cuba y el único capaz de acusar estas máximas velocidades del viento, y vieron perfectamente, cómo, a las once de la mañana la aguja pasó por encima del límite de 160 millas, estimándose que la racha tenía una velocidad de 162 millas por hora. A esa misma hora el aparato registró, con la aguja en tintada en la hoja de record, la velocidad de 153 millas». El ingeniero Millás prosigue diciéndonos que estima que el ciclón que azotó ayer a la Habana es el más fuerte que hemos tenido en muchísimos años y mucho más fuerte y de más larga duración su castigo que el de 1926.

HISTORIA DEL CICLON

A preguntas nuestras, el Director del Observatorio nos informa que por primera vez señaló la existencia de una depresión en las inmediaciones de la Isla de Curazao, el ocho de octubre, reportando esto a dos departamentos del Estado Mayor de la Marina: al Negociado de Inspección y al de Operaciones.

El nueve de octubre volvió a dar otra nota refiriéndose a la depresión del Caribe a la que siguió observando. El 11 de octubre señaló que «existía una depresión hacia el sur y al go distante de Jamaica».

El día 12 volvió a referirse a ella diciendo que «la depresión del Mar Caribe tiene su región central al NE. y no lejos del cabo Gracias a Dios, en Nicaragua».

El día 13 de octubre el Observatorio Nacional informó que «una de presión atmosférica que ha existido en el Mar Caribe durante varios días tenía su región central esta mañana a las ocho, a 150 millas o poco más al sur de Caimán Grande. Desde ayer apenas se ha movido». Desde entonces el Observatorio puso su atención en esta depresión de movimiento lento, que se mantenía en las inmediaciones de la Isla de Gran Caimán, con extraña demora.

A diario fué dando boletines al público que desde entonces comprendía que constituía una amenaza para nuestra isla. Así, rigurosamente, en todas sus partes, se han ido cumpliendo los boletines expedidos por el Observatorio Nacional y a partir de la media noche del día 17 hizo su aparición en nuestro territorio el huracán.

FUERTES VIENTOS

A partir de las doce de la noche se comenzaron a registrar rachas de 60 millas de velocidad. Así fué en aumento. A las siete de la mañana el anemobiograph registró una racha de 98 millas; desde las nueve de la mañana hasta la una de la tarde, el promedio de la fuerza del viento, mantenido todo ese tiempo, fué de cien millas. Esto constituye un verdadero record. A las diez y cinco de la mañana se registró con tinta, es decir, allí en la gráfica standard, consta la labor de la aguja que señaló a esa hora la vertiginosa velocidad de 153 millas. En ese momento el aparato no pudo registrar en la hoja de papel standard fijada a él, el salto de la aguja por encima de la línea de ciento sesenta millas. Los ojos de cuatro observadores meteorológicos experimentados todos, vieron cómo la aguja se salía del papel y marcaba por encima de la hoja, fuera de ella. Lo que se estima fuera la velocidad máxima del viento registrada en todas las épocas en un observatorio tropical.

Después el viento fué decreciendo en intensidad, si se le compara con este instante de máxima intensidad, pero las rachas de ciclón, con fuerza de 100, 80 y 75 millas, duraron hasta las seis de la tarde del día 18 de octubre.



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

LA BAJA BAROMETRICA

En cuanto a la baja barométrica, basta ver la anchura de la gráfica del Observatorio Nacional, cuando se inicia el descenso de la aguja hasta que alcanza la media actual, para darse cuenta de la inusitada baja y de su importancia. El punto mínimo se registró en 724 mm. pero es de singular importancia para apreciar este fenómeno atmosférico que hemos sufrido, ver cuando se inicia el descenso alarmante y en qué momento alcanza la presión el nivel normal.

LA LLUVIA CAIDA

La lluvia caída durante el día del ciclón, alcanzó 167.6 mm. provocando la enorme cantidad de agua caída inundaciones y crecida de los ríos.

EL CICLON DEL 26

Muchas personas estiman que el ciclón que azotó a la Habana el año de 1926 fué más fuerte, aunque más corto, o sea de menos duración que el que ayer cruzara nuestra isla. El ingeniero Millás nos dice, que la velocidad estimada del viento en el año de 1926 no alcanzó la de éste de ayer, por lo que no pudo ser más fuerte y sí fué de mucha menor duración. «Mi opinión —nos dice el Director del Observatorio Nacional— es que este ciclón de ayer, ha sido más fuerte, y no sólo más fuerte, sino mucho más lento que el del año 26, porque su velocidad de traslación era menor.

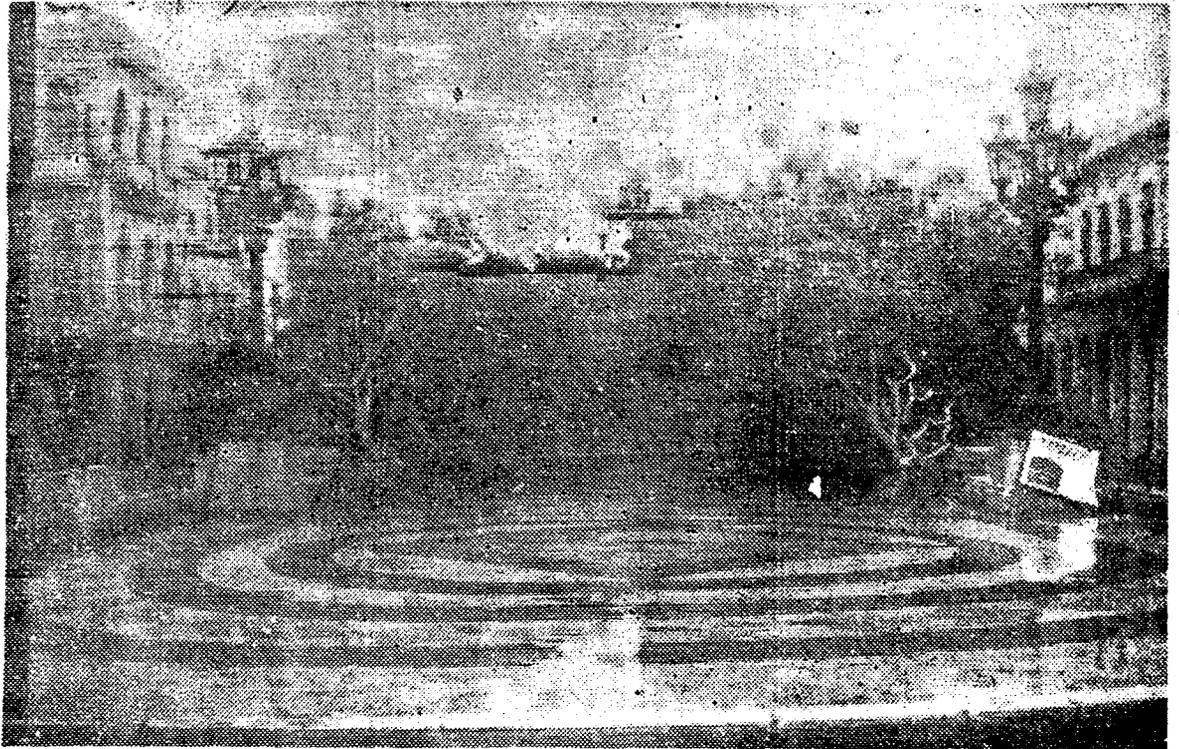
MAS ESTACIONES

El ingeniero Millás nos dice que ha seguido las informaciones de AVANCE acerca del meteoro y felicita a este periódico por ceñirse a dar al público la información precisa, sin notas alarmantes que indistintamente producen un estado de pánico e histeria colectiva que lejos de beneficiar agravan las condiciones generales con que tiene que hacerse frente al huracán. Después nos habla el ingeniero Millás con entusiasmo de la labor rendida por la estación de observación del Gran Caimán y nos habla de la necesidad de contar con otras muchas estaciones dotadas como la de Gran Caimán, o sea de primer orden.

El Gobierno de Cuba —pensamos cuando volvemos a la Habana— no debe escatimar medios para establecer de inmediato las estaciones de observación meteorológica que necesita imperiosamente la seguridad de nuestro pueblo.

Miguel L. de Landaluce.

ESTADO EN QUE ESTA EL PASEO DEL PRADO



No fueron suficientes las precauciones tomadas respecto de los bellos álamos del Paseo del Prado, los cuales fueron arrancados de raíz por el meteoro o quebradas todas sus ramas por el viento inclemente. La fotografía da una idea de cómo se halla todo ese hermoso paso.

VIBOREÑO MUNDO HAB.

DRIGUEZ FAURA

DE SUAREZ



La
ban

Del Miramar Yacht Club

Tan pronto se anunció el cocktail party que ofrecerá el Miramar Yacht Club en su precioso skating ring el sábado 21 de 9 a 12 de la noche, hay separadas ya gran cantidad de mesas para esta fiesta, que promete ser un nuevo y brillante éxito social.

El Comité de la Casa nos encarga recordemos que la reservación de mesas se hará hasta las seis de la tarde del jueves día 19, así como que los socios que deseen invitaciones deberán dirigirse a la Administración del Club, también con no menos de 48 horas de anticipación, donde les informarán de los requisitos necesarios para obtener dichas invitaciones.

La Señora de Echevarría

Muy congratuladas se vieron días pasados en ocasión de sus santos, la bella y culta dama Nena Aranda de Echevarría y su hija tan encantadora, Peggy.

Madre e hija recibieron estas flores de sus amistades.

Un corsage de gardenias, de la señora Amelia Solberg de Hoskinson; un cesto de dalias blancas de Rosa Fabar y Enriqueta Rodríguez; un cesto de rosas miniaturas, de Enriqueta Remírez de Echevarría; un cesto de helios blancos de

TETE ALVA



PATRIMONIO DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA



La Calle 23, en el Vedado, quedó casi enteramente bloqueada por los grandes árboles que la adornaban. Esta vista puede dar una idea de la situación en que deben hallarse las carreteras de la República.



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



Varios árboles del Parque de la Fraternidad han quedado maltrechos, como si por ellos hubiera pasado la metralla de los grandes cañones que destruyen los bosques de otros países. Este es uno de los daños cuya reparación resulta más difícil.

MUY GRAVES DAÑOS PRODUJO EL HURACAN

Lanzado el Transporte Columbia Contra la Avenida del Puer- to. Arboles Caídos

Numerosos fueron los daños materiales producidos por el huracán que estuvo soplando intensamente sobre La Habana por espacio de más de seis horas, en algunas ocasiones, según los últimos partes emitidos por el Observatorio Nacional, con una intensidad de más de cien millas por hora. La zona más afectada fué la del litoral, a juzgar por las noticias que con gran dificultad pudieron obtenerse hasta las últimas horas de la noche de ayer. En la elegante barriada del Vedado y en la Vibora más del sesenta por ciento del arbolado vino al suelo, quedando prácticamente interrumpido el tránsito, especialmente en las calles transversales. Edificios públicos, de departamentos y residenciales resultaron afectados seriamente por la fuerza del viento. Los andamios de edificios en construcción que no fueron debidamente protegidos y asegurados, fueron destrozados y lanzados contra las casas cercanas, causando en algunos casos el desplome de paredes y la perforación de techos.

En la Barriada del Vedado

Puede calcularse que más del sesenta por ciento de los árboles del Vedado fueron derribados. Son ellos laureles y álamos. La mayor parte de las calles, sobre todo las transversales, están interrumpidas con ese motivo. En la calle Línea, el edificio que ocupa la clínica Cuba recibió algunos daños. También la casa del coronel Carlos Mendieta, ex presidente de la República, que está inmediata, entre H e I, perdió parte de la azotea. El colegio Baldor perdió la marquesina y todo el campo de sport quedó destruido, situado en G esquina a 17.

En la calle 23 esquina a D, el establecimiento Las Delicias de Medina quedó casi destruida la planta alta y los zines volando estuvieron a punto de ocasionar serias desgracias personales. En la propia calle 23 y en la esquina de 12 sufrieron muy serios daños los cuatro cafés allí establecidos; el denominado Guarina, quedó casi destruido y el Aire Libre y el Chalet necesitarán de una gran reparación. En 23 y 14 se derribaron dos casas que están frente al edificio de ese nombre. La fábrica de cigarros Partagás sufrió daños considerables y, según se informa, una gran cantidad de tabaco tendido, listo para picar, se perdió totalmente.

En Línea casi esquina a J, donde existe una residencia para señoritas, de la propiedad del señor José García Viña, se derribaron anoche la planta alta y el portal, sin que se registraran desgracias personales. Todos los ocupantes tuvieron que refugiarse en una casa vecina.

El Parque Colón

El parque de diversiones denominado Colón, situado en la calle San Lázaro y Marqués González, junto al parque Maceo, quedó casi completamente destruido. La totalidad de los aparatos mecánicos fueron muy seriamente dañados. La rueda giratoria de acero perdió las dos terceras partes de sus secciones. Las casetas vinieron al suelo, excepto una completamente forrada de cristal donde se sitúan las orquestas cuyos conciertos populares son amplificados en las noches dominicales de mayor animación. Tampoco sufrieron daños las jaulas de los animales. Era curioso observar a los papagayos multicolores, con su hermoso plumaje mojado, ateridos de frío, soportando estoicamente, sin moverse, los embates del viento.

El Litoral Habanero

Todo el Malecón y la Avenida del Puerto resultaron seriamente afectados por el huracán. La fuerza del viento combinada con las olas que se levantaron mientras estuvo soplando, destruyeron varias secciones de los muros. Frente al parque Máximo Gómez encayó el transporte de la Marina de Guerra, denominado Columbia, nombre que se dió al Isle Veumeur, que



trajo a los expedicionarios de Gibara, cuando fué incautado por el gobierno de Machado. Este buque se encontraba anclado y amarrado a una boya en el centro de la bahía, como lo hicieron los otros de distintas nacionalidades que se hallaban surtos en puerto y atracados a los muelles. El buque, que desplaza mil quinientas toneladas, rompió las amarras y comenzó a ser juguete de las olas. El capitán trató de maniobrar, pero se le quebró el timón y la nave fué echada contra el litoral, encayando en el mismo canal del puerto, frente al parque Máximo Gómez. Los bomberos del cuartel de Magoon, tan pronto tuvieron noticias del accidente se trasladaron con el material a ese lugar. En medio de la furia del viento procedieron al salvamento de catorce miembros de

la tripulación que fueron sacados del agua y trasladados al segundo centro de socorro, donde se les prestó atención. El barco entre tanto era amarrado con gruesos cabos a las palmas y farolas de hierro del parque mencionado.

Un cazasubmarino cubano de 83 pies, que también se encontraba en el medio de la bahía, resultó hundido, al igual que otro buque del mismo tipo perteneciente a la marina de guerra colombiana. En ambos casos no hubo que lamentar pérdidas de vidas.

El crucero Patria, de la Marina de Guerra, está enterrado en el fango, al fondo de la bahía. El Cuba pudo resistir los embates de la tormenta y aunque resultó dañado, no lo está de consideración.

Muchos buques mercantes, especialmente de pequeño desplazamiento, se hundieron. No es posible todavía determinar el número de los mismos, pero es segura la pérdida de las goletas Bacardí II y Cristina, hundidas en los muelles de Paula.

Una Labor Intensa

La estación de bomberos y la casa de socorro instaladas en el Muelle de Luz, en el antiguo muelle de los ferries de Regla, fué un centro de gran actividad durante el huracán. Su personal estuvo prestando servicios durante cuarenta y ocho horas consecutivas. Por la mañana hubo una salida del personal y la bomba, al mando del capitán Sardá y el teniente Riera. Varias cuadrillas al mando de los sargentos Armando Hernández, José López y Cándido García, estuvieron socorriendo casi constantemente a los vecinos de la barriada, los cuales eran extraídos de su domicilio y conducidos para resguardarlos a los Ministerios de Obras Públicas, Educación y Comunicaciones. El bombero Andrés Fernández Benítez resultó herido al

tratar de sacar una familia cuando se derrumbaba el cuarto en que dormía. En la casa de socorro los doctores Cueto, Lagueruela y Carrrodegua, auxiliados por los alumnos Chávez, Stella y Rua, tuvieron que atender a los accidentados en las salas de curación inundadas y que alumbraban lámparas de acetileno.

Casa de los Artistas

En el edificio situado en Perseverancia y Lagunas, ocupado por la Asociación de Artistas Teatrales, se está construyendo un nuevo piso. Los encofrados y el andamiaje parece que no fueron debidamente protegidos para resistir al huracán, pese a las advertencias de los vecinos en ese sentido. Así resultó que los tablonos fueron llevados por el viento y lanzados con fuerza contra las casas colindantes. En los altos de Perseverancia 66, residencia del compañero periodista señor Tomás Montero Jr., una de las vigas penetró por el techo de la sala, construido de vigas de hierro y piezas de hormigón, perforándolo y produciendo un boquete de grandes dimensiones. Afortunadamente no hubo que lamentar desgracias personales. La familia tuvo que abandonar la casa inmediatamente. Otro de los maderos de esa construcción destruyó por completo la pared que miraba a Lagunas de las habitaciones construidas en la azotea de la casa de San Lázaro número 301, esquina a Perseverancia. Tiene tres pisos y todos, menos la planta baja, tuvieron que ser evacuados por los residentes.

En la Vibora

Los daños han sido también considerables en la Vibora, donde los árboles en su casi totalidad vinieron al suelo. Los cines Santos Suárez y Apolo perdieron por completo los techos, y parte de la fachada del último se derrumbó.

Vidrieras Rotas

En la ciudad de La Habana se rompieron casi todas las vidrieras de los establecimientos comerciales, unas a causa de la presión desarrollada por el aire sobre ellas y otras por haber recibido el impacto de los objetos arrancados de sitios muy cercanos. También han quedado inutilizados casi todos los anuncios lumínicos.

Daños en los Pinos del Cotorro

El señor Julio Mesa, vecino del Cotorro, que pudo trasladarse anoche a La Habana, informa que los daños en aquel pueblo son considerables, existiendo muchos heridos, pero ningún muerto. El bar La Piguera, que comprende una casa particular y el establecimiento propiamente dicho, fué totalmente derribado.

Los Daños en Marianao

El vecino término de Marianao sufrió intensamente los efectos del huracán. Numerosas casas fueron dañadas y otras se derrumbaron. Las autoridades locales comenzaron a actuar desde los primeros momentos, contando con la cooperación de la fuerza pública y elementos particulares que se ofrecieron, generosamente, a colaborar.

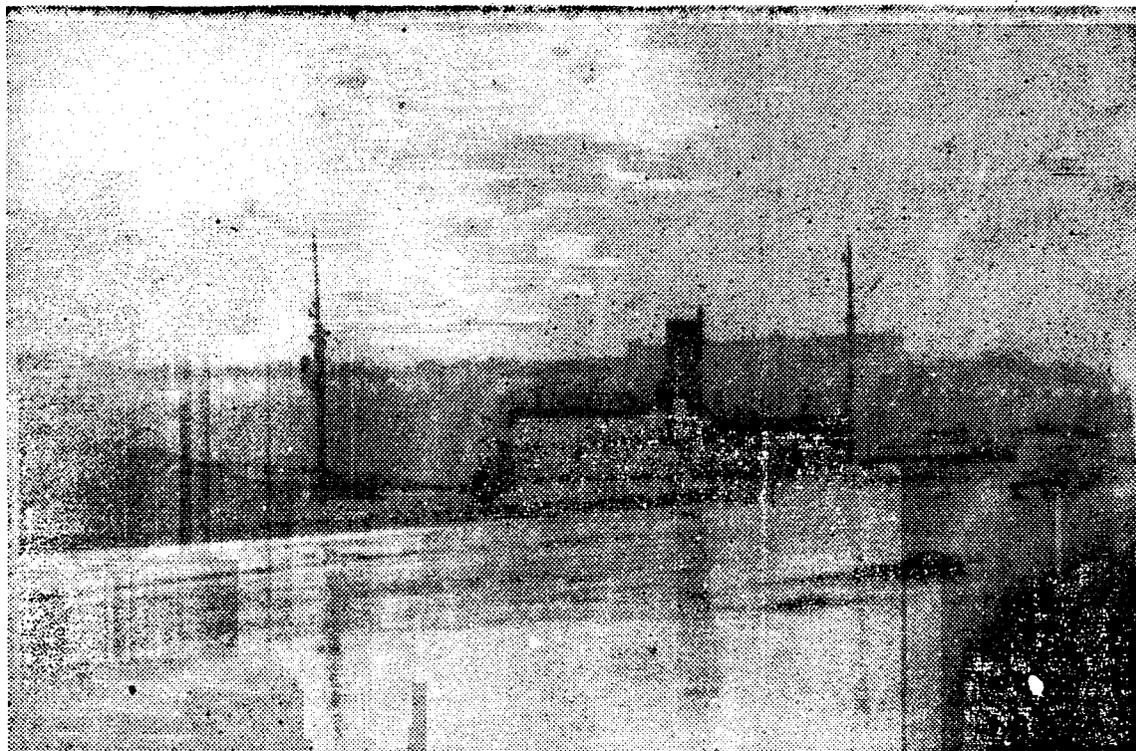
La mayor parte de las farolas de la avenida recientemente construida rodaron por tierra. Otro tanto ocurrió con el Hipódromo de Marianao, centro de diversiones que fué rudamente dañado. Las cuadras donde estaban alojados los caballos de pura raza quedaron totalmente destruidas. En los lugares próximos a la Playa, en el balneario La Concha y en otros centros de diversión los daños han sido notables.

Nota Discordante

Un espectáculo lamentable fué ofrecido por individuos que tan pronto amainó el huracán se lanzaron a la calle y comenzaron a libar gran cantidad de bebidas alcohólicas. Al caer la noche se hacían insoportables, pretendiendo entrar de todas maneras en los comercios que permanecían cerrados y ofrecían servicio exclusivamente a la clientela conocida.



EL "COLUMBIA" ENCALLADO JUNTO A LA AVENIDA DEL PUERTO



El transporte militar Columbia se soltó de sus amarras y perdió el timón. La Providencia quiso que encallara en los arrecifes próximos al Castillo de la Punta, donde se hizo posible el salvamento de la tripulación.



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

08/19/44 AUTOMOVILES APLASTADOS POR UNA CORNISA 44



Sobre dos bellos autos, parqueados en Trocadero en tre Prado y Zulueta, cayeron los escombros de un balcón y una cornisa arrancados por el huracán, hundiéndoles totalmente el capó.

11.0.19/44

TRAYECTORIA APROXIMADA DEL CICLON



He aquí el cruce aproximado del huracán que nos azotó en el día de ayer, de acuerdo con las informaciones suministradas por el Observatorio de Belén. Como se ve, el vórtice del ciclón no pasó

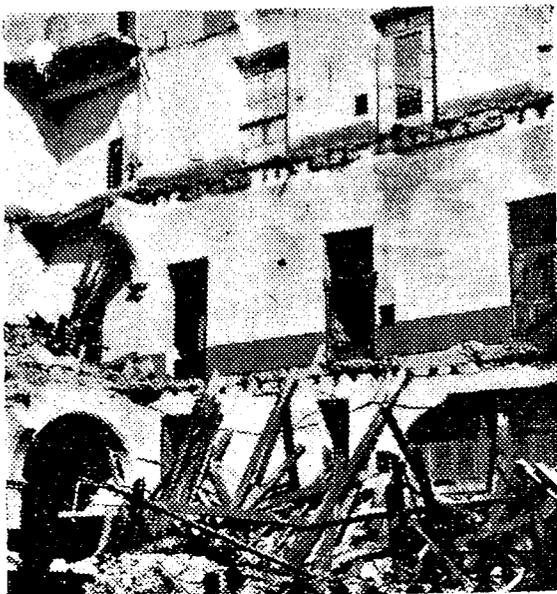
sobre nuestra capital, sino por el extremo occidental de la provincia de La Habana y el límite oriental de la provincia de Pinar del Río, desembocando en el mar por el Mariel.



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

DEL HURACAN



...rcera, una vista de los | la Quinta Avenida, y por último,
echos por el viento en | el desplome en Agricultura.

ORRÍO
ESIONA-
L RES-
OS.



Por HANSLER

camino es
saludable.

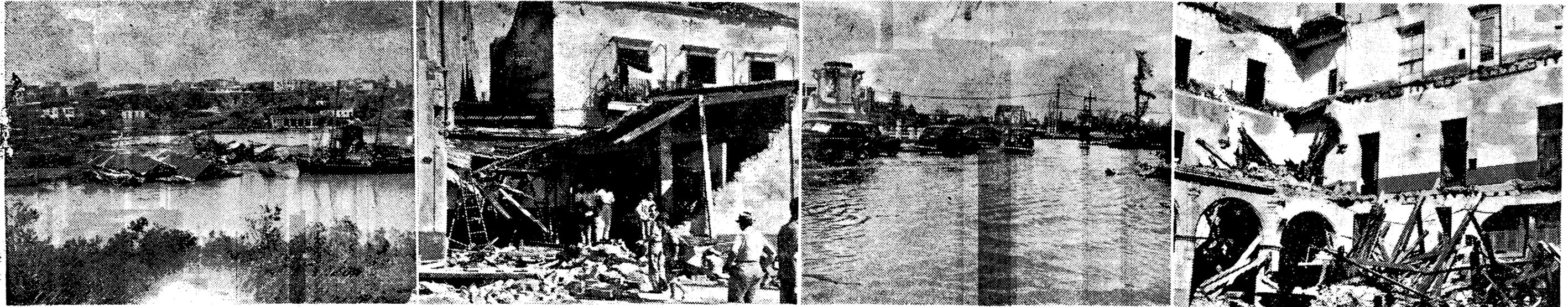
—¡Por aquí es mejor!
—¡Cielos!



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

DENTRO Y FUERA DE LA CIUDAD FUE DEVASTADOR EL PASO DEL HURACAN



Interesante tira gráfica en la que pueden apreciarse los efectos del ciclón, dentro y fuera de la ciudad. En la primera foto se ve el río Almendares desbordado, habiendo cubierto con sus aguas salidas de madre las casas de la orilla. Se ven también, en esta fotografía, embarcaciones, algunas de considerable tamaño, hundidas por la furia del viento. En la segunda, 56. En la tercera, una vista de los destrozos hechos por el viento en la Quinta Avenida, y por último, el desplome en Agricultura.

oct 24



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

El ciclón y la subsistencia popular

EL día siguiente de la intensa y larga visita del funesto y típico huésped aéreo de las Antillas, está la Habana todavía emocionada por la huella de terribles horas de angustia. Se emprende afanosamente la tarea de reparar los desperfectos materiales y los servicios públicos imprescindibles, y se busca con piadosa actividad el modo de remediar a las víctimas.

La imaginación popular, mientras azotaban los vientos enfurecidos ya se preocupaba de la comparación con la última fuerte tormenta que sufrimos: el 20 de octubre de 1926. Después, datos autorizados se encargan de fijar exactamente, la magnitud y los estragos de este huracán, superiores por desgracia al de dieciocho años atrás.

Como rasgos salientes de la jornada, cabe señalar la eficacia de la labor previsor, de las autoridades y sus agentes, y de las entidades sociales todas; pues sin duda por la ventaja de la celosa vigilancia de los Observatorios, pudieron aminorarse las fatales consecuencias.

Esa misma conducta cooperativa y humanitaria se extendió al conjunto del vecindario, y prevaleció la ayuda mutua, sin que se conozca ni un solo caso en que nadie tratara de aprovechar la triste oportunidad para cometer desafueros. Orden completo, así puede decirse, dentro de la legítima consternación pública.

Vencido, con lamentable balance de accidentes individuales y con importantes pérdidas materiales, el peligroso trance para la capital y otras localidades de occidente de las que aún faltan datos, la necesidad imprescindible del día, hace recaer sobre el gobierno la responsabilidad de evitar en lo posible que se aumente fuera de lo justificado, el perjuicio y los reflejos de penuria en las condiciones de vida del pueblo de Cuba.

No es hora ya de lamentar, ni de perder el tiempo en consideraciones acerca de lo que no encuentra remedio humano, fuera de la atención a las víctimas supervivientes, y la rápida reparación; y de los servicios públicos, y de los graves desperfectos. Es preciso actuar sobre la marcha, con toda energía, dinamismo y acierto, para que en los hogares no se carezca de los artículos vitales: leche para los niños, los ancianos y los enfermos, y los comestibles de diario y habitual consumo.

Los suministros a la ciudad, afectados por la interrupción de los transportes requieren una gestión oficial intensa, lo mismo que su distribución a la masa popular, para que su abundancia relativa, impida el lucro de acaparadores y traficantes ocasionales de mala fe. Que se organice sin demora por las autoridades responsables un servicio especial efectivo, para evitar que caiga sobre los habaneros otra verdadera calamidad, evitable con la debida eficiencia: la escasez y la carencia en los comestibles, o su precio exagerado que no esté al alcance de nuestra clase media, y de las familias de los obreros.

Excitamos en ese sentido a los gobernantes de hoy. Las virtudes colectivas del pueblo de Cuba se han puesto a prueba, con éxito que nos halaga, ante la adversidad física, la fuerza de la naturaleza; ahora es indispensable ponerlo a salvo del lucro y de la penuria.

Todo ello depende del espíritu de servicio de nuestras autoridades, y de su consagración al bien público, en un instante de positiva anomalía.



TEMIOSE ANOCHE QUE HUBIERA RAS DE MAR

Se Aconsejó Desalojar el Malecón. Prohibido Salir de Noche en esa Zona

En las primeras horas de la noche, los habaneros, conmovidos aún por los efectos del ciclón, recibieron la desagradable noticia de que un nuevo fenómeno de la naturaleza está amenazando la tranquilidad colectiva. El doctor Collado, subsecretario del Ministerio de Defensa, emitió un parte oficial a las nueve de la noche comunicando a todos los vecinos de las proximidades del litoral la posibilidad de un ras de mar. Las autoridades dependientes del Ministerio de Defensa, comenzaron inmediatamente a comunicar a los inquilinos de las casas calle Malecón, y también a los de San Lázaro, la necesidad de que abandonaran sus hogares, para evitar peligros innecesarios. A la hora en que escribimos son muchas las familias que siguiendo esas instrucciones se han trasladado de vivienda.

Prohíben Salir de Noche

El subsecretario de Defensa Nacional, cumpliendo instrucciones del comandante Menéndez Villoch, anuncia a los vecinos del litoral que tanto el Ejército como la Policía, tienen bajo su responsabilidad la custodia del orden público en esa zona, recomendándoles permanezcan en sus domicilios respectivos a partir de las nueve de la noche a fin de evitar posibles y desagradables confusiones, dada la innegable situación de peligro existente.

Si fuere necesario la prestación de algún auxilio se ruega se solicite la ayuda de la fuerza pública, la que gustosamente conducirán a los solicitantes a los lugares a que interesen trasladarse.

Informes de Defensa

El doctor Luis A. Collado, subsecretario de Defensa Nacional, cumpliendo expresas instrucciones del comandante Salvador Menéndez Villoch, Ministro de Defensa, informó que desde las seis de la mañana hasta las cuatro de la tarde, las provincias de Pinar del Río y La Habana han sido azotadas por el huracán y aun anoche se sentían fuertes vientos y grandes lluvias.

Las pérdidas han sido muy considerables, especialmente en los barrios extremos de la ciudad, aunque si bien no son de lamentar en número importante desgracias personales, pues el número de heridos y fallecidos es muy reducido.

Marianao fué azotado terriblemente por el huracán, a tal extremo que barrios enteros desaparecieron sin que se hayan reportado pérdidas de vidas.

Barrios de Indigentes

Los barrios de indigentes de la Capital, "Las Yaguas", "Llega y Pon", "Isla de Pinos", "Cueva del Humo" y el situado en las laderas de la Ermita de los Catalanes, fueron debidamente atendidos por miembros de las fuerzas públicas, de la Brigada del Ministerio de Salubridad, los Bomberos, las Brigadas Femeninas del Partido Revolucionario Auténtico, la Federación Médica, y por personal de médicos y enfermeros de todas las clínicas particulares y hospitales que prestaron el más eficiente servicio poniendo su mayor esfuerzo y su capacidad a disposición de las víctimas a quienes prestaron auxilio.

Cinco Mil Personas Albergadas

Más de cinco mil personas necesitaron albergarse en los centros de auxilio dispuestos por las antes citadas entidades que por orden expreso del Presidente de la República y del Primer Ministro, facilitaron los medios de subsistencia y de remediar sus perentorias necesidades.

El doctor Ramón Grau San Martín, previendo la violencia del huracán y tratando de evitar graves daños, personalmente en la noche de ayer visitó los centros de socorro y hospitales, cerciorándose de su buen servicio e interesándose por las personas que ya en dichos lugares se habían albergado y facilitándoles alimento.



Funciona la Planta

La planta eléctrica que está instalada en el Hospital de Emergencias, comenzó a funcionar a las 2 de la madrugada, al quedar interrumpido el servicio público. Anastasio Hernández, electricista de Emergencias, atendió personalmente al funcionamiento de la planta, que en los primeros momentos estuvo fallando, por haberse paralizado el elevador. Su actuación fué objeto de cálida felicitación por parte de médicos y cirujanos, por lo que significaba.

Algunos de los Derrumbes

Relación de los derrumbes que se registraron en el distrito de la segunda demarcación.

La Casa Pons, dedicada al giro de servicios sanitarios, situada en Egido y Apodaca, sufrió grandes daños e inutilización de varios efectos de ese ramo.

En Monte y Factoría se cayó toda la azotea, se derrumbaron puertas y ventanas.

En Acosta 369, local donde radicaba una imprenta, quedó destruído totalmente.

En Jesús María número 54, casa de vivienda, se derrumbó totalmente la azotea y parte de sus paredes.

En Suárez y Misión, vivienda, el ciclón arrasó con todo el techo.

En el hotel "Alkazar", situado en Cárdenas y Arsenal, la fuerza del meteoro destruyó el último piso.

En Cuba 820 y 822, los efectos del huracán fueron de tal magnitud que las dos casas se derrumbaron.

En Muralla 557, almacén dedicado al giro de tejidos, sufrió grandes pérdidas al quedar totalmente rotas sus vidrieras y puertas.

En Cuba 808 se derrumbó una habitación interior.

En Egido y Luz, peletería "Cuba", la fuerza del huracán destruyó toda su vidriera, causando otros daños de consideración.

En Picota número 166 el ciclón produjo el desplome de toda la casa.

En los grandes almacenes de Los Precios Fijos, calles comprendidas por Reina, Aguila y Estrella, el meteoro no respetó la solidez de sus vidrieras, convirtiéndolas en añicos.

En Sol 158, de un edificio situado en dicho lugar, los fuertes vientos derrumbaron dos cuartos interiores.

En Compostela 657, comercio establecido en el citado lugar, el ciclón acabó con todas sus vidrieras.

En Misión 215, comercio dedicado al giro de peletería, el meteoro lo destruyó totalmente.

En Zulueta y Misión se produjo el derrumbe total de la casa.

En Suárez número 115, casa de vivienda, se produjo el derrumbe de tres habitaciones.

Finalmente en Aguila y Esperanza, la gran fuerza del viento derrumbó casi totalmente el frente de la casa.

Brigadas de Salvamento y la Policía

Mientras el huracán hacía sus estragos en la capital de la República, varias cuadrillas de individuos que se hacían pasar por miembros de las brigadas de salvación, aprovecharon la ocasión y confundieron reinante para dedicarse al robo y a la violencia, pero fueron capturados por miembros de la Policía Nacional pertenecientes a la Segunda Estación, auxiliados de las brigadas auténticas, comandadas por Luis Orlando Rodríguez, Rodríguez Díaz y otros.

Es justo reconocer que las numerosas brigadas de salvamento, comandadas por Luis Orlando Rodríguez, de la Sección Juvenil Auténtica, Cruz Roja, Brigadas Femeninas del PRC, del Servicio de De-

fensa Civil, Boy Scouts, Exploradores Nacionales, miembros de la Federación Estudiantil Universitaria Revolucionaria, Soles de Bolívar, Acción Revolucionaria Guiteras, bomberos, médicos y enfermeras prestaron una magnífica labor que redujo en gran parte el número de muertos y heridos que hubiera ocasionado el terrible huracán que nos azotó durante tantas horas. Todos ellos, con verdadera exposición de sus vidas, se encontraban siempre en los lugares de mayor peligro, rescatando a mujeres, hombres, niños y enfermos, conduciéndolos a lugares indicados y debidamente instalados en sitios estratégicos. En unión de las fuerzas armadas, coadyuvaron muy eficazmente en relación con el orden y disciplina demostrada durante las trágicas horas que vivió la población habanera.

Asilados en la Universidad

Hombres, mujeres y niños sin hogar, debido a los estragos causados por el ciclón, se encuentran refugiados en diversos edificios a iniciativa de organismos oficiales y de otra índole. Uno de estos campamentos ha quedado instalado en los salones del Stadium de la Universidad, bajo los auspicios del Directorio Estudiantil Revolucionario con la cooperación del presidente de la Federación Estudiantil Universitaria.



Recorre el Dr. Grau

También el señor Presidente de la República recorrió ayer tarde todos los hospitales, centros de socorro, Escuela Normal, Universidad Nacional y demás edificios y lugares en que se encontraban los vecinos que tuvieron que abandonar sus casas y ampararse, llevando a ellos con su presencia un consuelo y efectiva realidad de preocuparse por los que de una manera u otra fueron afectados por el meteoro.

Del paso del ciclón por las provincias de Pinar del Río y Matanzas no pueden darse hasta el momento informes concretos por encontrarse interrumpidas todas las comunicaciones.

El Servicio Soterrado

El servicio de luz eléctrica funciona solamente en aquellos lugares en que los cables del fluido están soterrados, encontrándose todo lo demás interrumpido por haber sido destruído en gran parte, el tendido aéreo.

Vientos Huracanados en Cienfuegos

El Coordinador General de Comunicaciones de Guerra ha informado al subsecretario de Defensa Nacional que las comunicaciones por radio desde la Dirección de Radio con Cienfuegos es perfecta, habiendo tenido el reporte de que a las seis de la tarde la citada ciudad fué azotada por vientos huracanados de 70 millas sin que se le haya informado de desgracias personales ocurridas aunque sí de haber sufrido la población campesina grandes daños.

Más de 120 Mensajes

Más de ciento veinte mensajes cursó la Dirección de Radio, de personas interesadas en conocer de sus familiares en Cienfuegos o en la Habana, los que se entregaron a Correos para su distribución a los interesados.



BUSCAN CADAVERES DE LAS VICTIMAS

**Cayeron a un río Seis Personas
en el Puente Alcoy, en el
Barrio de Luyanó**

Hasta altas horas de la noche de ayer, brigadas de la Cruz Roja, con fuerzas del Ejército, Policía y Bomberos, estuvieron trabajando en el río que cruza cerca del Puente Alcoy, en el barrio de Luyanó, a fin de rescatar los cadáveres de seis personas, entre ellas, dos menores que cayeron de ese lugar, al agua, cuando mayor era la furia del viento.

También en el garage situado en Maloja entre Infanta y Ayestarán perdió la vida un fregador, cuyo nombre se ignora.

A continuación ofrecemos una relación de nombres de las personas que sufrieron lesiones ayer, con motivo del huracán:

Relación de heridos curados en el Primer Centro de Socorro:

Amalia Delgado de García, de 62 años y vecina de Factoría 108, fué asistida por el doctor Vieta, de graves lesiones en la región frontal y otras partes del cuerpo, que recibió al caerle encima parte del techo de su domicilio.

Antonia García Pérez, de San Isidro 226, fué asistido por el doctor Catasús, de heridas en el cuello, mano derecha y otras regiones, que le fueron causadas por pesados escombros.

Oscar Hernández Martell, vecino de Sol 462, fué conducido al citado establecimiento benéfico por el teniente Cortés, por presentar distintas heridas y fracturas disseminadas por el cuerpo, que recibió cuando al pasar por la bodega situada en Sol 469, le cayó encima la puerta principal de este comercio.

Lucía Corona Alvarez, de 23 años, vecina de Paula 218, asistida por el doctor Peralta, de múltiples lesiones al caerle parte del techo de su domicilio.

José López Vizoso, de 40 años, de Baratillo 58, fué asistido por el doctor Catasús, de lesiones disseminadas por el cuerpo, que sufrió al caerle varias lucetas de su residencia.

Sara Fuentes Pérez, vecina de Oficios 255, departamento número 18, de múltiples lesiones que se produjo al derrumbarse el cuarto donde vivía, situado en la azotea.

Silvino Pizarro Cárdenas, vecino de Figuras 502, fué asistido por el doctor Grave de Peralta de lesiones por todo el cuerpo, que sufrió al caerle un zinc cuando se encontraba recorriendo la ciudad prestando auxilio.

Raúl García Valle, de 24 años, marinerero, destacado en la Academia Naval del Mariel y vecino de Jesús Lastra, en el Cotorro, recibió una herida producida por instrumento nérford cortante en la región glútea derecha, que según declaró al doctor Dobal, se la causaron varios desconocidos cuando se encontraba prestando auxilio a la población.

Además de los ya señalados anteriormente como asistidos en el primer centro de socorro: José A. Bonin, de Suárez 108; Mario Vidal Amador, de Suárez 365; Lucila Hernández, de Suárez 115; Miguel Prats, de Martí 46, en Regla; Teresa Pérez, de Suárez 110; Dámaso Alvarez, de Suspiro 22; Carlos M. Alvarez, de Cristo 78; Edelmiro Díaz, de Arsenal 64; Amalia Delgado, de Factoría 108; Abelardo Navarro, de Merced 267; Lucila Corona, de Paula 218; Enrique Clavillo, de San Rafael 1111; Antonio García, de San Isidro 226; Raúl García, del Cotorro; Oscar Hernández, de Sol 462; Josefa Aruel, de Cárdenas 57; Gilberto Pérez, de Aguacate 57; Gilmelo Somoano, de Cuba 111; Antonio Wong, de San Juan de Dios número 207.

En el centro de socorro del muelle de Luz fueron asistidos: Bernardo Romanof, del vapor Eleonor, de la Marina de los Estados Unidos de América; José Miguel Navarro, de Sol 20; Francisco Castro Gutiérrez, de 10 de Octubre sin número, en Regla; Cristóbal Nebot, de Concepción de la Valla 105; Enrique Zamora Castellos, de Oficios 358; Andrés Fernández Benítez, de Espada 269.

Un policía de la Décima Estación, José Borges, resultó herido en el derrumbe de la ciudadela de Vista Hermosa, compuesta por 65 vecinos. El teniente Hernández y el cabo Aguirre atendieron los casos de derrumbe en el Colegio Lex, en Tulipán; La Rosa 1057, Buenos Aires y otros lugares de la demarcación.

Curados en el Cerro

En la casa de socorro del Cerro fueron asistidos por el "team" médico formado por los doctores Suárez Solís, Dovalés y Bacallao y por los alumnos Ruiz Sánchez, Rivera y la comadrona señora Felicia Núñez, las personas siguientes:

Celestino Agüero, de 26 años y de Omoa 1; Juan G. Sirgo, de 23 años y de Armonía 312; Antonio González de 21 años y de Esperanza 204; menos grave; Andrés Vinajeras, de 44 años y de San Quintín 232, grave; Ventura Arzola, de 31 años y de Primelles 250, grave; Evangelina González, de 19 años y de Cádiz 53, grave; Susana Peña, de 55 años y de Cocos 335, menos grave; Vicente González, 51 años, grave.

También fueron asistidos en la casa de socorro del Cerro, de heridas leves, las personas siguientes: Hilario Santovenia, de Peñón 19 y de 25 años; Jorge Susiana, de 50 años y de San Cristóbal 110; Jesús Tomé, de 33 años y del mismo domicilio; Francisco Escobar de Prensa 24; Olivio Valiente, de 26 años y de Cerro 1762, menos grave; Rubén González, de 29 años y de San Cristóbal 209, menos grave; Salvador Leonard de 49 años y de Palatino 61, leve; Luis Mata, de 48 años y de Cerro 1202, leve; Armando Fernández, de 25 años y de San Pablo 154, leve; Nancy Cárdenas, de 21 meses y de Monte 115, leve; Agustín Coto, 19 años y de Desguarda 571, leve; Francisco Salazar, de 24 años y de Merena 51, leve y Rolando Pérez, de 18 años, y de Florencia 213, leve. Las personas heridas asistidas en la casa de socorro exceden de cuarenta.

En el Instituto Número Uno de La Habana, convertido en refugio de los damnificados por el ciclón en la barriada de Isla de Pinos, estuvo trabajando durante toda la madrugada y el día de ayer un team médico, que además de prestar auxilios a esos refugiados, atendió a otros heridos que allí fueron conducidos.

Del mencionado barrio recibieron atención en ese lugar los vecinos Marcelina Pérez, Isabel Pérez, María Teresa Pérez, Antonio María Pérez, Mercedes Pérez, Aida M. Pérez, Juan Pérez, Jesús Pérez, Paulina Pérez, Barbarita Pérez, Luisa Pérez, Ana Pérez, Manuel Peñalver Herrera, María Elena Beltrán, Gladys Peñalver, Onelio Peñalver, Reinaldo Peñalver, María Julia Peñalver y Rosa Ledón. A María Teresa Pérez se le prestó atención de una herida incisa en el muslo izquierdo y a María J. Peñalver de síntomas de intoxicación.

Se refugiaron en el Instituto los vecinos de Lamparilla 60: Lorenzo Ríos, Julio Leiva, Elsa Rivas, Emenio Rivas, Lidia Rivas, Isabel Rodríguez, Jesús Valdés, Pablo Guzmán, Caridad Valdés, Evelio Valdés, Reinaldo Valdés, Tomasa Paz, Benita Hidalgo, Margarita Murgado, Apolonio Ríos, Ramón Gutiérrez, Guida Alvarez, Zoila Gálvez y la familia Ortega. De Obrapia número 515 a Merena Díaz Rodríguez.

También fueron asistidas las siguientes personas: Gladys Alambarrí, 16 años, crisis histérica; Guillermo Juárez Tejera, miembro de la Sección Juvenil Auténtica, herida incisa a colgajo de los tres primeros dedos de la mano izquierda; Mario Villalonga, de 33 años, vecino de la Plaza del Polvorín, de traumatismos; Israel Flores, miembro de la Brigada Auténtica, lesiones leves; Antonio Valdés Fuertes, de lesiones menos graves en el tercio inferior de la mano derecha; Carlos Camejo, de enfriamiento; Caridad Valdés, de 16 años, de traumatismos por contusión en el tercio medio del muslo derecho; José Rodríguez, vecino de Franco 115, de enfriamiento producido mientras realizaba labores de salvamento; Alberto Quesada, vecino de Villegas 429, de enfriamiento y contusiones en la región anterior del tercio inferior del muslo izquierdo; Manuel Muñiz, vecino de Lamparilla 212, de herida incisa a nivel de la articulación de

la muñeca izquierda; Lalgio Mujica, miembro de la Sección Juvenil Auténtica, de contusiones a nivel de la región tibial anterior en su tercio medio, las que se causó mientras realizaba labores de salvamento.

Integraban el team médico de urgencia los doctores Antonio Acosta Borges y Julio Salabarría y los alumnos Sergio Chan, Rolando Aniceto, Florentino Suárez, Eduardo del Valle y Luis Lemane, con la cooperación del doctor Enrique B. Hamel.

En el segundo centro de socorro asistieron a Isabel Echevarría, de Benjumeda 58; José Miyares Ruiz, de 34 años y de Neptuno 968; Francisco Roque Zuaznábar, de 26 años, de Zanja 716; Julio Alderete, de 67 años, vecino de San José 968, menos grave; Faustino Gómez, de 50 años, de Cerro y Manila, grave; Ramón Pozo, de Manrique 455, grave; José Gandarilla, de 30 años, de Oquendo 420, menos grave; Eufemia Amador, de 42 años, de San Miguel 1014, menos grave; Antonio González, de Jesús Peregrino 514, menos grave; Manuel Menéndez, de Santa Rosa 17, en el Cerro, grave; Isidoro Roque, de 38 años, de San Miguel 819, grave; Margarita Mederos, de 44 años, de Luyanó 932, menos grave; Delia Jiménez, de 30 años, del mismo domicilio, grave; Enrique García, de 59 años, de Estrella 223, menos grave; Aida Rotolongo, de Luyanó 932, grave; Raúl Gener Torres, de 18 años, del mismo domicilio, grave; Carlos Ruiz, de Luyanó sin número, de 77 años, grave; Salustiano Pérez, de Luyanó 1932, grave; Amparo Valencia, de 30 años, de Luyanó sin número, grave; Humberto Valdés, de 28 años, de Revillagigedo 162, grave; Israel Díaz, de 24 años, de



Lealtad 414, grave; Hilda Argüelles, de 24 años, de Sitios 160, menos grave; Rolando Alvarez, de Misión 311, grave; un desconocido de la raza negra, grave; Marcelino Otero, de Jesús Peregrino 506, de 39 años, menos grave; Valentín Martínez, de 59 años, de Puerta Cerrada y Figuras, grave; José Telo, de 62 años, de Jesús Peregrino sin número, grave; Luis Ferrer Miranda, menos grave; un tal Romminoff, de 25 años, grave; José Baeza, de 34 años, de San José 967, grave; Segundo Martínez, de 34 años, de Oquendo 423, menos grave; Luis Argudín, de 34 años, de Peñalver 316, menos grave; Inés Rivero, de Luz 62, de 28 años, grave; Joaquín Ferrer Infante, de 47 años, menos grave; Juan Alberto Rodríguez, de Infanta 952, de 18 años, menos grave; Alfredo Lucisano, de 28 años, de Jesús Peregrino 508, menos grave; Patricio León, de Jesús Peregrino 557, grave; Luis Felipe Campaneria, de 35 años, de San José 934, menos grave; Carlos Manuel Abreu, de 22 años, de Crespo 78, grave; Faustino González, de 50 años, de Manila y Cádiz, grave; José Sánchez, de 60 años, de Plasencia 110, grave; (este individuo tuvo que ser intervenido quirúrgicamente por el doctor Pérez Díaz); Ramón Pasio, de 50 años, de Zanja y Manrique, grave; Manuel Menéndez, de Santa Rosa 17, grave; María Scull, de 50 años, de Luyanó 932, grave; Luis Argudín Díaz, de 34 años, de Peñalver 516, grave; Armando Lorenzo Rivero, de 18 meses, vecino de Jesús del Monte (Luz 52), grave; Patricia León, de 57 años, de Jesús Peregrino 403, grave; Dulce María Casals Hernández, de 25 años, de San Francisco 305; Adalberto Pedroso, de 27 años, de Sitios 505, menos grave; Manuel García Gutiérrez, de 17 años, menos grave; Margarita Cadena, de 30 años, de San Lázaro 854, menos grave; doctora Teodora Valdés, de 30 años, de Oquendo 308, grave; Bernardo Jústiz, de 30 años, vecino de Marianao, grave; Alejandro Uriá, de 32 años, de Méndez 16, en Santos Suárez, menos grave.

En el Hospital de Emergencias

También fueron asistidas en el Hospital de Emergencias, de lesiones leves, las personas siguientes: Tomás Ribol Pérez, de 66 años, de Jesús Peregrino 217; Alfredo Bérrez, de Aguacate 26, de 36 años; Esteban Regueira, de San Nicolás 80; Benjamín Gener, de 11 años, de Alcoy 12; Hilda Argüelles, de 24 años, de Sitios 160; Carlos Pérez, de 23 años, de Jovellar 368; Alberto Méndez, de 17 años, de Ermita de los Catalanes; Manuel Herrera

Domenech, de Marianao; Benito Ramírez, de Corrales 312; Dolores Bacallao Pérez, de San Joaquín 373; Eugenio Díaz López, de 30 años, de Oficios 255; Fausto Rodríguez, de San Rafael 909, de 18 años; Enrique Carrillo, de 59 años, de Zapata 3; Eulalia Hernández, de 23 años, de Espada 565; Gloria Guerrero, de 2 años, de San Rafael 588; Arnulfo Rivero, de 30 años, de Figuras 166; María Luisa Telga, de 14 meses, de Ayestarán 16; Alberto Valdés, de 4 años; Mario Martínez Morales, de Ayestarán 64, de 26 años; Veneranda Marrero, de 21 años, de Monte 1111; Elpidio Gutiérrez, de 19 años, de San Martín 7; Felipe G. Alvarez Pedroso, de San Joaquín 162 y Glárys Aguila, de 2 años, de San Francisco 210.

En el Segundo Centro

Como consecuencia de haberse registrado un derrumbe en la casa San Miguel 819, resultó herida la familia Peña, compuesta por sus hijas, Inés y Luisa, de 8 años y 2 meses, respectivamente, así como la madre, nombrada Isabel Peña.

En el propio establecimiento benéfico fueron asistidos: Ana María Sardiñas, de Salud 576; Lucía M. Remos, de Gervasio 362; Caridad Hernández, de San José 623; Vicente Carreras, de Peñalver 405, y Miguel García, de Aramburu 258.

Muertos y Desaparecidos

Nuestro repórter, en su recorrido, llegó a la Cruz Roja como a las seis de la tarde, siendo informado por el coronel Evelio Figaroia Infante, de que el team de dicha institución, destacado en Luyanó, había rescatado en un derrumbe ocurrido próximo al puente Alcoy, seis cadáveres, correspondiendo cuatro a mayores y dos amonores, luchándose por rescatar tres personas que hasta ahora aparecen como desaparecidas. La Cruz Roja tiene hospitalizadas en su dispensario a más de treinta personas lesionadas y accidentadas por el meteoro. Han prestado servicios de emergencia a más de 500 personas, sin contar los numerosos tcams médicos que se encuentran laborando en toda la capital. Es digna de todo elogio la labor realizada por esta benemérita institución.

El Ministro del Interior

En horas de la madrugada, sobre las seis, visitó el Hospital de Emergencia el ministro de Gobernación, señor Segundo Curti, acompañado del jefe de despacho de su ministerio, señor Gabriel Infante Goderich.

El subsecretario de Gobernación, doctor José M. Casado Guerrero, también visitó el Hospital de Emergencias. Ambos se interesaron por los heridos y fueron cumplimentados por el director del hospital, doctor Sanguly.



En los primeros momentos, 350 personas buscaron refugio en ese departamento de nuestro primer centro docente, cedido para ese fin por su administrador, el ingeniero Joaquín Cristófol. Anoche quedaban 180 personas, entre las que se encontraban 42 niños, siete ancianas inválidas y una ciega. Los miembros del DERU responsables del campamento, Adalberto Martínez Cobielle y Eufemio Fernández, informaron a nuestro repórter que solicitarán la cooperación de las autoridades para hospitalizar a los refugiados enfermos y que la labor que se ha impuesto el organismo al que pertenecen, no terminará hasta tanto dichas personas queden instaladas en lugar seguro.

Los Alimentos

El campamento del Stadium Universitario no posee los alimentos suficientes para ofrecerlos a su población. Unas pocas latas de leche, chocolate y galletas colocadas en un pequeño estante, es todo lo que había anoche para la subsistencia de los refugiados. Con ese motivo el Directorio se reunirá en el día de hoy para discutir el asunto.

Ayer se le dieron a los 42 niños asilados, cuatro tomas de leche, repartiéndose a los mayores unas cuantas raciones de galletas.

No Comieron Enfermos del Calixto García

Los enfermos hospitalizados en el Calixto García, solamente ingirieron ayer, como alimento, una taza de café, a la una del día y un vaso de leche sola por la tarde, no obstante haber en las despensas del hospital víveres en abundancia. Ello se debió a la falta de gas, por lo que los directores de dicho centro benéfico desean hacer llegar por medio de EL MUNDO su petición al Ejército, para que hoy instale cocinas de campaña allí para poder alimentar debidamente a los enfermos.

Dramático Balance

POR GUILLERMO MARTINEZ MARQUEZ

Aveinticuatro horas de las últimas ráfagas del ciclón, aún no es posible apreciar la magnitud de la catástrofe. Todavía hay confusión en las noticias. El nervosismo natural a los instantes pasados, la falta de transportes, las deficiencias en los servicios telefónicos, telegráficos, cablegráficos, tranviarios, ferrocarrileros, radiográficos, etc., nos impiden ofrecer, en esta edición, las que pudiéramos denominar "cifras oficiales" del huracán. Como es lógico suponer, el centro de La Habana, con su compacta masa de edificios, ha sufrido poco en comparación con los alrededores de la ciudad, y éstos, a su vez, han salido bastante bien, si nos adentramos un poco en el campo propiamente dicho. De ahí, en primer lugar, las aparentes contradicciones entre los partes iniciales y aquellos otros que vamos recibiendo con desesperante lentitud, y que empezamos a ofrecer con esta edición. Y por eso, también, las polémicas entabladas entre los que viven en una u otra zonas, al encontrarse en mitad de la vía pública, junto a un árbol partido a la mitad, como si fuera un palillo de dientes, o a un anuncio luminico, retorcido, arrugado, roto en pedazos, a la manera de una endeble hoja de papel cualquiera, que apretásemos entre las manos antes de lanzarla al cesto.

Dice el vecino del centro de la capital: "Después de todo, salimos perfectamente. En mi casa tuvimos luz hasta las tres de la madrugada, y el teléfono no ha dejado de funcionar. Durante algunas horas carecimos de agua; todavía nos falta el gas. Pero el ciclón no nos derribó ni un cristalito siquiera. Decididamente, digan lo que digan los periódicos sobre la velocidad del viento, lo cierto es que esto no puede compararse, ni remotamente, con el ciclón de 1926. Aquel sí fue bravo. Dentro de algunos días, de éste no podré recordar sino el silbido del viento y el trepidar de las ventanas entre diez y doce de la mañana de ayer. Eso fue todo."

La anterior versión del meteoro de ayer, tiene que indignar al vecino de Marianao, Guanabacoa o Regla, por ejemplo. Para ellos, todavía no hay medios de comunicación con el centro de la ciudad. Imposible la circulación de ómnibus, tranvías o autos. Hasta el viaje a pie se hace dificultoso, por los millares de árboles tendidos sobre las calles y carreteras. La luz eléctrica quedó interrumpida a la una y diez minutos de la madrugada del miércoles. Los teléfonos dejaron de funcionar a las ocho de la mañana, y aún están mudos. Las llaves de agua permanecen secas. De ahí sus palabras, un poco trémulas por el recuerdo del sofocón: "Decididamente, el ciclón de ayer fue tan fuerte como el del 26. No sé si el viento alcanzó tal o cual velocidad. Desconozco el descenso barométrico. En realidad, tampoco me importa. Lo que me consta es que en la cuadra donde vivo no quedó un árbol en pie. Entre las ocho y las doce del día, mi casa retemblaba con cada ráfaga, como si ella también tuviera miedo. Las hojas de los árboles, quemadas seguramente por la velocidad del agua y del aire, fueron pulverizadas sobre las fachadas de los edificios. La puerta de una casa cercana fue arrancada de cuajo. Más allá, el techo de algunas "cuarterías" voló a varios cientos de metros de distancia. La portada del estadio "Tropical" está en el suelo. Las palmas fueron materialmente desflecadas. En la misma Avenida de los Presidentes, dan la sensación de unos



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

2

"plumeros m6chos", clavados en la tierra por un gigante en-
furecido. Por lo dem6s, en mi propia casa hubo instantes en
que tuve la certeza de que todo iba a volar en pedazos. Las r6-
fagas adquirian fuerza increible, oscurecian el ambiente y pe-
gaban s6lidamente contra las puertas. Varios cristales fueron
rotos. Del jard6n no qued6 una hojita para hacer el cuento.
Hasta la hierba ha desaparecido. Algunas tejas y el muro de
la azotea est6n en mitad de la calle. Y como si todo esto no
fuera bastante, quiero recalcar que el hurac6n se inici6 entre
las cuatro y las cinco de la ma6ana, y no amain6 hasta pasa-
das las doce y media de la tarde. Ocho horas de r6fagas, ami-
go, son muchas horas. Por eso, lo que el agua, que no ces6 de
caer en toda la noche, fue ablandando, el viento lo arranc6
de cuajo y lo lanz6 a cientos de metros de distancia. Por eso
creo, sinceramente, que este cicl6n fue muy parecido al del
20 de octubre de 1926."

Debe haber una versi6n m6s. Una versi6n que a6n no
hemos recibido, que a6n no hemos podido recibir en los ins-
tantes en que escribimos estas apresuradas l6neas. Es la de los
pueblos y ciudades m6s alejadas de la capital, y, sobre todo, la
de los barrios rurales de los t6rminos situados al oeste de la
Habana y al este de la provincia de Pinar del R6o. De la ma-
yor6a de ellos, asi como de la siempre olvidada Isla de Pinos,
no tenemos ni una noticia concreta. Y ser6n ellos, tienen que
ser ellos los que puedan hacer el verdadero, el dram6tico ba-
lance del hurac6n del d6a 18, cuando puedan comunicarse con
nosotros.

Hasta entonces, hagamos votos porque predomine la im-
presi6n, un tanto optimista, de los vecinos del centro de la ca-
pital. Que este cicl6n no puede ser comparado con el del 26,
es lo que todos tenemos que desear, aunque algunos abrigue-
mos a6n justificados temores por la suerte infeliz de los cam-
pesinos habaneros. Y por la escasez de productos alimenticios
que puede haber, como consecuencia de la devastaci6n de las
cosechas. Porque, amigos, en 1926 no hab6a guerra.



GRAU CON LOS DAÑADOS

Visitó el Presidente los Campamentos Donde se Refugian los Damnificados

LES REPARTIO ALIMENTOS

Créditos Para Limpiar Caminos. Medida Contra el Agio. Un Ofrecimiento de E. U.

Poco tiempo después de haber hecho un recorrido por la ciudad y sus barrios, el Primer Magistrado de la Nación, doctor Ramón Grau San Martín, celebró una conferencia de prensa en Palacio, informando que hasta esa hora —siete de la noche— el balance del huracán que azotó ayer a La Habana y Pinar del Río había arrojado, solamente en la capital de la República, un balance de siete muertos y unos cuatrocientos heridos, entre ellos, algunos de bastante gravedad.

Reparto de Alimentos

Anunció el Presidente Grau, que había visitado los campamentos donde se hallaban refugiados los damnificados, o sea, en el Castillo de Atarés, Universidad Nacional, Calixto García, sociedad del Pilar y otros lugares. Allí, dió instrucciones para que inmediatamente se les hiciera un reparto de chocolates, leche, galletas, frazadas y otros útiles a esos afectados por el meteoro.

Limpieza de los Caminos

El doctor Grau concedió un crédito para que por los ministerios de Obras Públicas y Salubridad se levanten los árboles y se reparen los parques, así como la limpieza de calles y carreteras para lograr restablecer en seguida las comunicaciones.

No ostarán Contribuciones

Dió instrucciones, también, el Presidente de la República, para que se suspendiera el cobro de contribuciones a todo propietario cuyas casas hayan sido afectadas por el ciclón, con el propósito de que acometa rápidamente las reparaciones consiguientes.

Suprimirán Licencias

Igualmente, se reveló por el Jefe del Estado, que se suprimiera la licencia comercial a todo almacenista o comerciante que trate de alterar los precios de los artículos de primera necesidad, aprovechando la actual situación.

Ofrecimiento de Estados Unidos

El señor Embajador de los Estados Unidos de Norteamérica, se comunicó con el Primer Magistrado, ofreciéndole la cooperación del Gobierno de la hermana República. Ese gesto fué muy apreciado por el Jefe del Poder Ejecutivo.



Pérdidas por \$500.000 Sufrió la Cía. Eléctrica

Los daños causados a la Compañía Cubana de Electricidad por causa del huracán del Caribe que durante varias horas nos azotara ayer, pasan solamente en esta Ciudad, de más de medio millón de pesos, según la información que personalmente suministrara a EL MUNDO, su Administrador General Auxiliar, señor V. W. Wheeler, quien en unión del ingeniero J. P. Williamson y del administrador comercial, señor Braulio A. Muñecas, nos visitara anoche.

Este huracán nos ha causado daños mayores que los del ciclón de 1926, nos dijo el señor Wheeler. Tenemos miles de servicios de clientes particulares, completamente desconectados por causa de los destrozos ocasionados en las líneas aéreas, afectando igualmente a los postes y a todo el equipo en funciones de la Compañía. Son incalculables los daños en el tendido aéreo.

Para que se pueda emprender la fuerza de este meteoro, nos dijo el señor Wheeler, basta tan sólo mencionar el caso que he presenciado en Palatino, de que uno de nuestros postes de acero, sostenedor del tendido aéreo, quedó cortado totalmente, como si hubiese sido con una una segueta, no cayendo en los primeros momentos al suelo por sostenerlos los alambres.

Luchados Hasta Donde era Humanamente Posible

A continuación el señor Wheeler nos describió las excepcionales condiciones adversas en que laboraron durante más de veinticuatro horas consecutivas el personal de la Compañía Cubana de Electricidad. Pudimos mantener el servicio eléctrico y de gas a todos nuestros abonados y clientes hasta muy cerca de la una de la tarde, luchando el personal con un interés por conjurar todos los problemas que se nos presentaban. Hasta esos momentos nuestros aparatos registraban una velocidad de 70 millas por hora.

Cuando alcanzó 122 millas por hora, fué que se hizo humanamente imposible el continuar dando el servicio en la calle, contemplan- do entonces la caída de gran parte de nuestros postes y cables, nos agregó. El Administrador General

Auxiliar de la Compañía de Electricidad tiene palabras de elogios para todo el personal por su actuación eficiente y ajustada a mantener por encima de todo el servicio público.

Demora 4 6 5 Días Restablecer el Servicio

Los daños causados a la Compañía —como dejamos consignado— son cuantiosos solamente en La Habana, desconociéndose el alcance exacto en toda la red nacional de la Compañía. Tenemos la esperanza, consignó el señor Wheeler, de poder trabajar infatigablemente para restablecer el servicio dentro de cuatro o cinco días, de manera especial en lo que se refiere el servicio eléctrico. Ello es posible porque no podemos hacer las conexiones, sin tener la total seguridad de que no ofrece peligro para la vida humana. Nuestros clientes pueden tener la convicción de que hacemos un esfuerzo por restablecer totalmente el servicio general.

El Grave Problema de la Falta de gas

Toda vez que desde las tres de la tarde quedaron agotadas las reservas de gas que había en la planta, la casi totalidad de las casas de La Habana que usan este artículo, carecen del mismo. El señor Wheeler nos ofrece una amplia explicación sobre los destrozos causados.

A la estación de Melones, situada próximo al Enlace del Gas, la fuerza del huracán le arrancó una de las chimeneas, produciéndole los peores daños para la continuación del servicio a los abonados. Dos de los edificios auxiliares fueron des-



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

truidos y la planta del gas quedó totalmente destechada. A estos desperfectos de consideración, se debe el que hoy se carezca del servicio de gas.

Se está trabajando incesantemente para conjurar los graves problemas causados por el meteo-ro y confía el señor Administrador de la Compañía de Electricidad, que quizás demore veinticuatro horas el arreglo de todo y se restablezca el servicio del gas.

Servicio Electrico a los Hospitales

Las condiciones adversas en que en muchas partes se encuentra el servicio eléctrico, de modo principal en los hospitales nacionales e municipales, en las casas de socorro y en las clínicas, que en parte fueron afectados por el huracán, dió origen a ejecutar trabajos especiales para darle el flúido eléctrico a esos centros. Anoche mismo, todos los hospitales quedaban de nuevo conectados y en funcionamiento sus equipos.

Por último, nos informó el señor Wheeler, que no conocía detalles sobre los estragos del huracán en sus dependencias del interior, porque la red telefónica quedó interrumpida.



ESTA CONTAMINADA EL AGUA DE VENTO

Recomiéndase que no sea Tomada sin que sea Hervida. Ha Sido muy Cloronizada

Los destrozos causados por el huracán en los manantiales de Aguada del Cura, así como las contaminaciones producidas en el agua de consumo de la población habanera, por las fuertes lluvias caídas, han creado grave situación debido a que el precioso líquido tiene desde ayer tarde color chocolate, habiendo dispuesto las autoridades sanitarias que la misma sea hervida antes de consumirse.

Las materias orgánicas que arrastra el agua están siendo combatidas por el químico-bacteriólogo del Acueducto de Albear, doctor Ernesto Trelles, con un considerable aumento en la dosificación de cloro que se le echa; pero esta cantidad, no obstante su elevado tenor, es estimada por el Ministro y el Director de Salubridad como insuficiente para evitar epidemias en la población y de ahí que una de las más urgentes medidas dispuestas por el doctor José A. Presno, fué la de recomendar al pueblo que hierva el producto.

El conducto de las aguas, desde Aguada del Cura a la taza de Vento y de este sitio a los tanques de Palatino, en el Cerro, según informó el Administrador anoche, recibió daños por el huracán. Los técnicos y obreros del Acueducto han laborado intensamente, para reducir los desperfectos causados.

Desde que comenzaron a descargar sobre la región los torrenciales aguaceros, el doctor Trelles, que diariamente toma a distintas horas

muestras de las aguas de consumo para determinar concretamente el número de bacterias o gérmenes patógenos que arrastra y proceder entonces a regular las saturaciones de cloro para hacer la desinfección de las mismas, elevó el tenor bacteriano del cloro al 0.2 partes por millón de galón. Resultando insuficiente para desinfectar las aguas, se volvió a elevar el tenor a 0.4 partes por millón, estimándose que anoche era tanta la cantidad de gérmenes que arrastran que, ante la falta de garantía para la salud del pueblo, el Ministro de Salubridad con el Director del ramo anunciase que el público debe hervirla antes de consumirla.

INFORMACIONES PUBLICADAS EN LOS PERIODICOS EL

20 DE OCTUBRE



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

Numerosos Establecimientos Docentes Sufrieron Perjuicios por el Huracán

En la Escuela Juan Gualberto Gómez Sólo Quedó en pie el Letrero. Pérdidas por Varios Miles de Pesos en la Escuela Técnica Industrial Para Mujeres.—Institutos Dañados

A fin de conocer todos los daños ocasionados por el ciclón en las escuelas públicas y planteles de enseñanza secundaria, el ministro de Educación, doctor Luis Pérez Espinós dispuso que salieran a inspeccionarlos todos, el superintendente doctor José Naredo y el jefe del Departamento de Construcciones Escolares ingeniero Barrera. Según nos comunicó la subsecretaria, doctora Alicia Hernández de la Barca. Hoy será dado a conocer el resultado de la inspección.

En la Escuela Juan Gualberto Gómez Sólo Quedó el Letrero

Nos visitó la directora de la Escuela 35 Juan Gualberto Gómez, de Arroyo Apolo, doctora Martina Rodríguez Beiro, que presa del mayor sentimiento nos comunicó que todo el edificio se había derrumbado, habiendo quedado solamente una parte del muro frontal donde estaba colocado el letrero con el número y nombre de la Escuela. La doctora Rodríguez Beiro dió cuenta del caso en la 14a. Estación de Policía, a fin de que designara a un vigilante para que no desaparecieran los pupitres que fueron sacados de entre las ruinas. La Escuela contaba con ocho aulas, con 11 profesoras y dos auxiliares de Kindergarten. Precisamente hacia quince días que la Asociación de padres había colocado una valiosa valla. En la Escuela vivía una de las conserjes, que tuvo tiempo de ponerse a salvo.

En Rancho Boyeros

Importantes estragos de orden material causó el huracán en la Escuela Técnica Industrial para Mujeres, que radica en General Peraza, aunque no hubo que lamentar ninguna desgracia personal, encontrándose perfectamente todas las alumnas del plantel. La directora del mismo, doctora Rosaura Obana, así como la secretaria y varios profesores más estuvieron en la Escuela durante todo el desarrollo del meteoro, reinando una perfecta organización en tan difíciles momentos.

Entre los desperfectos ocasionados en dicho centro se encuentran los siguientes: Destrucción del sistema de refrigeración de los talleres de industria lechera y conservas alimenticias; destrucción del taller de mecánica; caída de los techos de los talleres y algunos otros de menor importancia.

La directora de la Escuela nos informa, para que así lo hagamos llegar a los padres y familiares de las alumnas allí internadas, que el edificio donde residen las pupilas no ha sufrido perjuicios durante el ciclón y que todas las muchachas se encuentran en perfectas condiciones.

En la Escuela Técnica Industrial de Varones el huracán azotó fuertemente, produciendo estragos materiales. Los alumnos se encuentran bien.

La fábrica de tejidos de General Peraza sufrió mucho durante el huracán, según se nos informa.

En cambio, en el aeródromo no hubo daños de importancia.

Desperfectos en la Radioemisora

La potente estación radioemisora del ministerio de Educación, CMZ, sufrió importantes desperfectos, al caer la torre de la misma. Ayer se desconocía aún el valor de tales desperfectos, de los que dará cuenta el ingeniero del Departamento.

Escuela Profesional de Periodismo

Durante el huracán fué arrancada el techo del taller de fotografía, de nueva construcción. No tuvo más averías.

Instituto de la Víbora

El edificio del Instituto de la Víbora recibió serias averías en el Laboratorio y sobre todo en la nueva aula de Historia Natural, que quedó completamente destruida.

Durante el Ciclón

El ministro de Educación, doctor Pérez Espinós, y la subsecretaria doctora Hernández de la Barca estuvieron actuando en el Ministerio y fuera del mismo, en conexión con el Departamento, durante todas las horas del ciclón y las subsiguientes. Al enterarse el doctor Pérez Espinós de las numerosas personas que se vieron obligadas a abandonar sus domicilios, dió orden de que fueran a refugiarse en el Ministerio, habiendo sido atendidas más de 500 personas, algunas de ellas enfermas y también bastante heridos que pasaron por el puesto de socorro establecido por Higiene Escolar en el local del Negociado. Todos los refugiados recibieron alimentos, que fueron costeados por el Ministerio. Fué muy digna de encomio la actuación de la Policía del Ministerio de la que es jefe el capitán Madruga, que estuvo no sólo atendiendo el Ministerio, sino auxiliando sin tregua a todos los vecinos que lo necesitaran.



En el edificio del Ministerio quedó completamente destruido el Departamento de Carpintería, una parte de la Superintendencia; arrancadas las ventanas laterales por la parte de la Avenida del Puerto y también bastantes desperfectos en el local de Construcciones. Por fortuna no hubo que lamentar desgracias.

Como medida inicial el Dr. Pérez Espinós había dispuesto el reclutamiento de todos los médicos y enfermeras del Departamento de Higiene Escolar, los que fueron reunidos en el Dispensario Central de Higiene Escolar, Monte 1,117, altos con su director doctor Aníbal Herrera Jr. A las once de la noche del martes el Ministro y la Subsecretaria visitaron el Dispensario Central, cambiando impresiones con el doctor Herrera. En seguida quedaron constituidos dos teams de urgencia, uno en el Dispensario Central y el otro en el Negociado, en el ministerio de Educación. Hasta la madrugada permaneció el doctor Pérez Espinós dictando instrucciones y después de la una de la madrugada se instaló en el despacho del Ministerio.

Los Heridos

Según nos reportan fueron numerosos los servicios prestados por los "teams" establecidos por los médicos de Higiene Escolar, siendo atendido en el del Ministerio los siguientes: Eugenio Díaz, Manuel Marrero, Eneida Valdés, éstos tres leves; Leonardo Marrero, Miguel G. Ariosa, Cristobalina González; Juana Pombo y Miguel Amador, menos grave; María Urra, Juana González, José Argudín, Adela González, Santiago Pita, José Lorenzo, Hiram Quitano, leves; Reinado Sánchez menos grave. Eugenio Díaz, grave; Benito Lorenzo, policía del ministerio de Comunicaciones, menos grave. Margarita Rodríguez, leve. Olga Rodríguez, menos grave. Carlos M. Torris, leve. Desdybal Cordovés, menos grave. Severino Travieso, leve. José Recarey, Juan Antonio García, Eradio Lorenzo, José Lazcano, leve.

En el Dispensario Central de Higiene Escolar fueron asistidos los siguientes casos: Dalia Varona, Ofelia Freyre, Fidelina García, Ela Contrera, Natalia Herrera, Tomasa Díaz, Emilia Hernández, Francisca Pérez, Román Lendis y Caridad Chatestans, todos vecinos de la casa San Joaquín 363; Enrique Dautan de San Joaquín 365, menos grave. Eustaquia Borges, San Joaquín 373, socorro, Laudelina González, de San Joaquín 365, menos grave. Armando Quesada, de Pila 14, leve. Federico Balmaseda, de Monte y San Joaquín menos grave. Emilio Calevera, de Monte y Romay, socorro. Mariano Viñas, de Santa Rosa 125, menos grave. Fidel Villanueva de San Martín 112, socorro.

Francisco Alcalá de San Joaquín 385, menos grave. Lucrecia Amores, de San Joaquín 365, leve. Andrés Sandoval, de San Joaquín 373, leve. Ana María Rodríguez, de Fernandina 315, socorro. Juan López Vasconcelos de San Joaquín y Monte, leve.

Además el "team" médico del Dispensario prestó socorro a domicilio en casos de urgencia, a las calles de Zaldo No. 2, Ayestarán 2 y a los asilados que se encontraban en el edificio de la Escuela Normal de Maestros y en la 7ma. Estación de Policía, de la calle de Infanta, a los que visitaron durante las horas del día y hasta la noche en que fueron establecidos en dichos lugares "teams" médicos de Higiene Escolar, por orden del Ministro.

En la Escuela Normal

Por la noche el Ministro y la Subsecretaria con otras autoridades del Departamento, visitaron el edificio de la Escuela Normal de Maestros, donde se habían alojado más de 300 familias. Los cientos de niños se encontraban hambrientos y ofrecían un triste cuadro de hambre y miseria. Ante aquel cuadro el doctor Pérez Espinós ordenó por su cuenta la adquisición de latas de leche, pan, galletas, frutas y cuanto pudiera encontrarse, habiendo salido inmediatamente en busca de tales mercancías la doctora Hernández de la Barca con su esposo. Los alimentados repartidos entre aquellos refugiados sumaron cerca de \$800. A la salida de la Normal visitaron la 7a. Estación de Policía, de donde fueron evacuados los asilados y trasladados a los Hospitales y al antiguo Mercado de la Purísima.

En el salón de profesores de la Normal se improvisaron camas para asistir a los enfermos que se encontraban entre los refugiados en dicho centro, especialmente entre los centenares de niños, que quedaron bajo la cuidadosa atención de los médicos de Higiene Escolar.

Muestras de Agradecimiento

Una comisión de vecinos de la barriada donde está enclavado el Ministerio, hizo entrega de un escrito dirigido al ministro, doctor Pérez Espinós, expresando su reconocimiento por el rasgo de ofrecer albergue, comida y atención a los enfermos, dentro del edificio del Ministerio.

Las Escuelas Rurales

El Jefe de la Sección de Escuelas Rurales, doctor Duquesne, informará con la mayor urgencia respecto a los daños ocasionados por el ciclón en las expresadas Escuelas.

Suspendidas las Clases en las Escuelas

En vista de las dificultades de los transportes, han sido suspendidas las clases en las escuelas públicas hasta el lunes próximo, en todos aquellas poblaciones afectadas por el paso del meteoro.



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

CM, T

DESTROZOS EN LOS CLUBES ELEGANTES

Averiados por el Ciclón el Casino Nacional, el Country y Otras Sociedades

Los desperfectos que el ciclón que acaba de azotar ha causado en nuestros clubes elegante son de consideración, siendo los mayores en el Country Club de La Habana y en el Miramar Yacht Club.

En el Miramar Yacht Club

En el Miramar Yacht Club la fuerza del viento, que se advierte a todo lo largo de la Quinta Avenida donde quedan muy pocos árboles en pie en el lado izquierdo, y cosa curiosa, casi intactos todos en el lado derecho, fué de gran consideración.

En el Miramar Yacht Club, el ciclón destruyó parte de las dos torres de la casa club, la cafetería, haciendo serios desperfectos en el salón de baile y en la cantina. Todas las barandas de la terraza del tercer piso se vinieron abajo, quedando en el suelo la casa de botes.

Al caerse el techo de la casa de botes se le fué encima a los botes que allí se hallaban, propiedad de los socios del club, causando grandes averías en muchos de ellos.

En el terreno de basketball del club cayeron todos los pinos de los alrededores, encontrándose anegado el terreno de base ball. También se registraron perfectos en la bolera de cemento, así como en el calentador solar. Los desperfectos son tan cuantiosos, tasándose ellos entre veinticinco a treinta mil pesos, habiendo hecho la directiva la petición a los socios, que dado el peligro de derrumbe que existe en ciertas partes de la casa club, que no concurren al Miramar hasta que se terminen de ejecutar las reparaciones que ya han comenzado.

En el Country

En el Country Club los estragos del meteoro fueron también cuantiosos. Allí la fuerza del viento fué tal, que un pedazo de madera atravesó un muro de citarón de no menos de un pie de espesor. El administrador Mr. Otto y tres empleados que con él se hallaban en el club durante la tormenta, de milagro salvaron sus vidas.

Se cayeron todos los árboles de la avenida de entrada, y el techado de madera y de tejas de la casa club fué llevado por el viento a caer encima del bungalow del

club, destruyendo todo el departamento de señoras. También se han notado desperfectos en la taquilla de los hombres, y en terrenos de golf del club. Los desperfectos se calculan en no menos de treinta mil pesos.

En el Club de Profesionales

En el club de Profesionales, su administrador señor Rojas informó que el meteoro había hecho grandes estragos en su club.

Allí la fuerza del viento se llevó los 326 bloques de concreto de dos mil libras cada uno que se empleaban en la edificación del edificio, ignorándose donde ellos se encuentran actualmente.

Fueron destruidos completamente los encofrados de la segunda planta, perdiéndose un setenta por ciento de la madera empleada en la construcción del edificio. Ha desaparecido casi totalmente la cantina y el bally ball.

La directiva del club de Profesionales se encuentra muy satisfecha con el comportamiento de sus miembros que en su gran mayoría, demostrando con ello gran amor a la institución, han hecho acto de presencia en el club para interesarse por el estado del local.

En el Vedado Tennis

En el Vedado Tennis Club, la institución de Doce y Calzada, el viento arrancó las barandas de las escaleras que dan al terreno de Tennis, que se encuentra actualmente anegado.

También la tormenta se llevó el techo de las gradas del stadium de base ball y el techo de la casa de bote, calculándose el costo de todos los desperfectos en treinta y cinco mil pesos.

En el Casino Español

En el Casino Español los destrozos experimentados fueron mayormente en el tennis de la casa club de la playa de Marianao, y en algunos árboles que se encontraban en las inmediaciones del edificio.

En el Habana Yacht Club

Los desperfectos que experimentó el Habana Yacht Club fueron menores, en relación con los sufridos por los clubs que hemos hecho ya mención.

En el Yacht solamente se cayeron algunos árboles de los situados en la terraza de la casa club, frente al mar, y hubo algunos desperfectos en el departamento de señoras, en las taquillas de los hombres y en la casa de botes, en las canchas, y en la bolera, que por haber quedado anegada de agua, tendrá que ser reconstruida totalmente.

En las Hijas de Galicia

En las Hijas de Galicia hubo averías en los puentes, en la casa de bote y en el edificio social, dada la inundación que experimentó toda la casa club.

n

2)

42

Las Fritas

También debido a la fuerza de la tormenta, quedó destruido un setenta por ciento de las fritas, todos los pinos en el tramo comprendido entre el Miramar y el Habana Yacht Club, y hubo desperfectos de consideración en el balneario público de La Concha.

En el Casino Nacional, las ocho estatuas que se encuentran en el jardín que rodea el edificio, pese a que estaban protegidas por una cubierta de madera fueron arrancadas de su base, siendo arrojadas a gran distancia con grandes desperfectos en cada una de las estatuas.

My Oct 27



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

Quedó Restablecido Desde Ayer el Servicio de Gas

Desde ayer a las seis quedó restablecido el servicio del gas a los miles de consumidores de la Compañía Cubana de Electricidad, después de realizar el personal de dicha empresa una titánica labor de 36 horas seguidas, venciendo los insuperables obstáculos que con la destrucción de la planta de Luyanó ocasionó el huracán. Simultáneamente, altos funcionarios de la empresa dieron a conocer que las reparaciones del servicio de alumbrado eléctrico habían progresado, confiándose en que dentro de tres días el 80 por ciento del mismo quedará restablecido.

Numerosos problemas se presentaron a la consideración de la Compañía de Electricidad con motivo de la carencia de energía para mover el sistema comercial, industrial y de servicios esenciales de la nación. Entre los más dramáticos se hallaban los del sanatorio La Esperanza, que con mil enfermos carecía de electricidad y agua, y el del Matorero Nacional, que tiene en sus refrigeradores paralizados, carnes por más de cincuenta mil pesos, y el más trascendental de todos, el de la planta de bombeo del alcantarillado de Casa Blanca, descargando las albañales en la bahía de La Habana.

Los destrozos en las numerosas edificaciones de la compañía eléctrica, instalados en la planta principal de Tallapiedra; la planta eléctrica auxiliar de Rincón de Melones y la planta de gas de Luyanó, han sido superiores en su cuantía a lo calculado en los primeros momentos, pues hay edificios enteros que fueron barridos por la fuerza del huracán. Desde luego, en estos estimados no se consignan los tremendos daños producidos en los tendidos aéreos, en sus postes, transformadores y dinamos. Por todo ello, es que el público debe contribuir a que la empresa salga de la grave situación que hoy afronta, dejando en libertad de acción a los funcionarios y técnicos de la compañía para resolver los problemas que se originan por la falta de fluido en algunas zonas de la capital.

En cuanto a las poblaciones limítrofes, no será posible restablecerles el servicio eléctrico con la urgencia demandada, por el hecho de que el arbolado ha tirado al sue-

lo todos los conductores del fluido, siendo de ellos el más grave el que existe en Marianao, donde se carece de agua por no haber electricidad.

La Compañía notificó ayer al ministro de Comunicaciones y al de Gobernación los grandes daños registrados en sus sectores, trasladándose el Administrador señor V. W. Wheeler a informar de todos esos particulares a los funcionarios del Gobierno, entregándoles al mismo tiempo, un amplio memorándum donde hacía un relato de la situación.

En ese informe se dice que los daños producidos por el ciclón de 1926 demoraron dos semanas en repararse y que ahora, con destrozos superiores a los de aquella fecha, confiaba en normalizar el servicio en cinco días. En consecuencia, se han hecho las reparaciones para restablecer servicios de acuerdo con la importancia de cada uno de ellos.

Se precisa, además, que el arbolado es el que ha causado más daños a los tendidos aéreos y que la compañía carece de gomas para poder mover todo su equipo en las condiciones normales. Por eso demandó se le entregue urgentemente la cantidad de 300 gomas con sus respectivas cámaras.

Las cuadrillas de obreros de la Compañía Cubana de Electricidad de las provincias de Las Villas y Camagüey se encuentran en La Habana contribuyendo a la labor de restablecer los servicios.

Los Daños en las Plantas de Gas y Electricidad

Mediante la cooperación del administrador comercial señor Braulio A. Muñecas y del ingeniero P. B. Williamson, uno de nuestros reporteros pudo apreciar sobre el terreno los considerables estragos producidos por el huracán en las propiedades de la compañía.

En la planta eléctrica principal, en Tallapiedra, los daños son importantes, habiendo quedado destruido el departamento de relay, el taller de preparación de cables, y toda la gran estructura de la edificación sufrió grandes averías. El superintendente general de este sector, señor Manuel Peña nos describió que las hojas de zinc de los techos que el viento había arrancado, produjeron uno de los espectáculos más imborrables en su larga experiencia en cuestiones eléctricas.



Esas planchas chocaban contra cables conductores de corriente eléctrica de 23,000 voltios y ello producía tremendas explosiones. Esto, unido a que todos los que estaban en el departamento de electricidad tenían el agua a la altura de los tobillos, con el consiguiente aumento de peligro para sus vidas, impresionó vivamente al personal, el que no obstante continuó su labor y el servicio se suprimió para el público cuando no quedó más remedio que hacerlo para evitar males mayores.

Todo lo contrario sucedió en la planta auxiliar de Rincón de Melones. La chimenea de 200 pies de altura, construida de ladrillos especiales y armazón de acero, vino al suelo casi desde su misma base haciendo tantos estragos en la edificación y parte del equipo de la casa de vapor y taller de reparaciones que su reparación ha de ser muy dilatada.

Lo más extraordinario de estos inmensos destrozos es la rotura de tubos de acero, de alta presión, de doce pulgadas de diámetro y láminas de tres octavos de pulgada de espesor, que quedaron rotos por diversas partes y a veces retorcidos.

La Compañía Cubana de Electricidad confía que la chimenea será reparada inmediatamente, pues ayer mismo se han tomado las medidas para fabricar una nueva, firmandose los contratos al efecto. El señor José Manuel Cuevilla, superintendente del edificio, nos dijo que minutos antes del desplome se había paralizado el trabajo, buscando el personal refugio en otro sitio.

Por último, en cuanto a la fábrica de gas, los daños, a pesar de ser extraordinarios, han quedado solucionados provisionalmente, restableciéndose el servicio al pueblo habanero. La planta quedó casi destruida; destechadas las naves y en el suelo los edificios de depósito general y de aceite.

(Véase en las Páginas 14 y 15, la información gráfica relacionada con este suceso).



Trabájase Activamente Para Restablecer los Servicios de Correos y Telégrafos

Tanto el ministro de Comunicaciones, ingeniero Sergio Clark, como el subsecretario, doctor Carlos Maristany, el jefe de la Central de Telégrafos señor Pedro Pablo Torres y otros altos funcionarios del Departamento, estuvieron actuando incesantemente desde mucho antes de que comenzara el paso del ciclón, y durante el desarrollo del mismo, gracias a su presencia, a las disposiciones que fué dictando y a la magnífica cooperación de funcionarios y empleados, se salvaron muchos sacos de correspondencia que hubieran quedado a merced del meteoro, lo que significaba su pérdida absoluta. El ingeniero Clark atendió todo lo del Ministerio y hasta fuera del departamento, ya que personalmente junto con el Subsecretario, en pleno ciclón, al ver en peligro los grandes toldos del café situado frente al Ministerio, provistos de sogas, hicieron cuanto fué posible para evitar aquella pérdida para el dueño del establecimiento. También dió refugio el Ministro en el edificio a numerosas personas que no sabían a dónde dirigirse.

Los daños sufridos por el edificio del Ministerio de Comunicaciones son de importancia. El Negociado de Registro desapareció virtualmente, lo mismo que el fondo del Negociado de materiales, Estafeta y Certificados que lucen gravemente afectados. El techo de Apartamentos también resultó con averías.

Ya pasado el ciclón, para atender a la infinidad de servicios que han quedado desorganizados, el Ministro suspendió las audiencias para dedicarse por entero a estudiar los asuntos y dictar medidas para la más urgente restauración de los servicios postales y telegráficos. A tal efecto, comenzó por ordenar la formación de cuadrillas a las que serán destinados cuantos empleados se considere necesarios. Otra de las medidas dictadas fué la de encargar al jefe de la Central de Telégrafos, señor Torres, la distribución del personal para restaurar lo más rápidamente posible el

necesario servicio, pues desde las primeras horas de la madrugada del martes el Centro de Telégrafos quedó sin comunicación con el resto de la República. El subsecretario señor Maristany hizo presente que el personal de Telégrafos respondió como en todas las ocasiones presentándose completo al trabajo, sin una excepción.

De todos modos, aunque falta la comunicación con el resto de la Isla, se consiguió remediar el mal en lo posible, llegando a un acuerdo con compañías de radiotelegrafía, que retransmiten los mensajes en los lugares donde el telégrafo no funciona. El servicio entre las provincias de Las Villas, Camagüey y Oriente se supo que no había sufrido interrupción.

Actuando Como Presidente de la C. de Servicios Públicos

Como Presidente de la Comisión de Servicios Públicos, el Ministro de Comunicaciones visitó ayer, en las primeras horas de la mañana, las compañías de Gas y Electricidad y la de Teléfonos, donde fué recibido por los altos funcionarios de las mismas, quienes le informaron sobre las medidas tomadas para normalizar el servicio con la mayor urgencia.

Los servicios eléctricos de los hospitales de Emergencia y Calixto García no han sufrido debido a ser soterrados los cables.

La ciudad ha sido dividida en zonas, a fin de acudir primeramente donde se crea más necesario, habiéndose ordenado que todo el personal del interior que se encuentre en disponibilidad viniera para la capital.

El ingeniero Clark se comunicó telefónicamente con el presidente de la Comisión de Transportes, solicitando datos sobre los perjuicios ocasionados por el ciclón a los servicios públicos de transporte, a fin de informa debidamente al Presidente de la República. El doctor Vandama le dió todos los detalles que tenía hasta el momento, que se publican aparte, con la información de la Comisión de Transportes.

Telégrafos

El Jefe del Centro de Telégrafos ha informado que los trabajos encaminados a reparar los destrozos causados por el huracán habían comenzado desde el primer momento. En estos instantes se trabaja febrilmente en todas las provincias afectadas para poner en pie las comunicaciones.



2

Salvada Correspondencia de México

Una gran cantidad de correspondencia de México que iba en un lanchón pudo ser salvada, al estrellarse la embarcación contra el muelle de Casablanca, durante el ciclón, según manifestó el subsecretario señor Maristany.

La Oficina de Almendares

También manifestó que aún se ignoraban los destrozos que hayan sufrido las oficinas de Correos y Telégrafos del Interior. La de Almendares perdió el techo y rápidamente se busca solución al grave problema, pues es necesario encontrar en seguida un local para trasladarla.

Oct 21



HUNDIO EL HURACAN 2 CAZASUBMARINOS

El Patria Tiene Roto el Timón. Se Encontraba el Donativo en la Ruta del Meteoro

Sólo dos cazasubmarinos fueron hundidos en el puerto de La Habana por el huracán. De esas unidades de guerra, una es de bandera cubana y otra extranjera.

Ayer comenzaron los preparativos por los oficiales del Estado Mayor de la Marina de Guerra, con el propósito de poner a flote ambas embarcaciones. Las pérdidas, pues, son pequeñas, ya que los barcos no se han perdido, pues una vez sacados de los sitios donde están sumergidos y llevados al varadero, se repararán y entrarán de nuevo en servicio activo.

El huracán sólo produjo esas bajas en unidades de guerra. El cazasubmarino cubano tiene el número 23. El otro es de la Marina de Colombia. Ambas naves se hallaban amarradas al muelle y la fuerza del huracán las hundió. El buque nacional tiene 83 pies de largo.

No se registraron pérdidas de vida durante el siniestro.

Otras Averías a Buques Cubanos

Las autoridades navales negaron terminantemente que los tres nuevos cazasubmarinos botados al agua en La Habana y que son de construcción cubana hubiesen sufrido daños de consideración y varados. Esas unidades salieron bien libradas del meteoro.

El crucero Patria, buque insignia de la Armada, sufrió algunas averías. Entre ellas se cuentan la del timón y en la propela de babor.

Igualmente el crucero Cuba sufrió ligeros daños, que en modo alguno le impiden cumplir con su tarea oficial.

El cañonero Donativo fué el único buque de guerra de la Marina de Cuba, que logró mantener con el Estado Mayor una completa información del meteoro, hallándose en la ruta del huracán. Buscó refugio en el río Atiguanico en la ensenada de Broa, casi junto a la península de Zapata, donde su comandante lo varó para luchar mejor contra el fuerte viento, saliendo después de varadura.

De todos los sucesos registrados en las unidades de la Marina de Guerra sólo haq una baja, la del sargento telegrafista José M. Prat, perteneciente a la dotación del Transporte Columbia, que sufrió la fractura de una pierna.

Menores Daños en Puestos y Distrito

El coronel Gaspar Maspons Jordán conoció ayer de los informes rendidos por el jefe de la Escuela Naval del Mariel, del Distrito Naval del Norte, del Jefe de la Aviación Naval y de los puestos navales de Isla de Pincs, Mariel, que expresan que las pérdidas ocasionadas son menores, careciendo, en algunos casos, hasta de importancia. En cuanto al Distrito Naval Norte y la Escuela del Mariel allí algunos departamentos perdieron los techos.

M. Act 2/14

SIN LUZ Y SIN AGUA

Más de la Mitad de la Provincia
Habanera fué Devastada
por el Huracán

GRAVE AMENAZA DE MISERIA

De Todos los Pueblos se Dirigen
al Gobierno Angustiosas Pe-
ticiones de Ayuda

Suman muchos millares las familias de la provincia habanera y de la pinareña que se han quedado sin albergue, al presenciarse, impotentes, cómo eran destruidos sus hogares por la fuerza del meteoro que azotó a la Isla el pasado 18. Escenas de dolor, de hambre y hasta de sed —por falta de agua potable— hacen patético el cuadro de todas las poblaciones por donde pasó el huracán.

Los daños materiales han sido en las campiñas tan cuantiosos como en los lugares poblados, puesto que la mayoría de las cosechas de todo el centro y oeste de La Habana y el este de Pinar del Río, han sido arrasadas. Las zonas afectadas son, precisamente, las que aportan la mayor parte de los frutos menores que se consumen en el mercado capitalino. Con lo cual, a las perspectivas de miseria de la zona agrícola afectada, se unen las dificultades de mantener un regular abastecimiento de esos frutos.

Las autoridades locales, militares y navales, auxiliadas eficazmente por la generalidad de los Ciudadanos, ofreciendo una ejemplar demostración de civilidad y sentido de cooperación, han trabajado incesantemente, y con el mayor ahinco, en las tareas de limpiar los caminos y el rescate de los damnificados. Ello ha permitido la inmediata reanudación del transporte en casi toda la provincia, lo que constituye, en gran parte, a aliviar la caótica situación originada y permite el inmediato envío de auxilio y el traslado de los lesionados a los centros de asistencia social.

Las comunicaciones telegráficas y telefónicas están totalmente destruidas. No hay una sola población, por donde pasara el meteoro, que tengan luz eléctrica, servicios telefónico y telegráfico y, en muchos casos, agua potable.

Esta situación determina que de las zonas afectadas se dirijan al gobierno central angustiosas peticiones de ayuda.

Tal es el cuadro de conjunto imperante, según las impresiones obtenidas en los siguientes lugares: Guanabacoa, Regla, Campo Florido, Minas, Guanabo, Tapaste, Bejucal, Mazorra, Santiago de las Vegas, Rincón, Rancho Boyeros, Caibazar, Madruga, Santa María del Rosario, Cotorro, Central Orozco, Bahía Honda, Cabañas, Central Mercedesitas, Guanajay, Güira de Melena, Güines, Punta Brava, Hoyo Colorado, Mariel, Caimito, Ceiba del Agua, San Antonio de los Baños, Güira de Melena, Vereda Nueva, Santa Fe, Batabanó y Nueva Gerona.



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

DAÑADO EL PUENTE DEL RIO ALMENDARES

1944
Estímase que no Podrán Pasar los Tranvías por el Puente de la Calle de Línea

Según noticias suministradas por la Comisión de Transportes, el puente inferior del río Almendares, por el cual circular los tranvías, fué seriamente averiado por dos embarcaciones que el huracán lanzó sobre el mismo y mientras no sean reparados los daños, no podrán circular los tranvías por ese lugar.

Siempre según noticias de la Comisión de Transportes, los tranvías de la capital no podrán restablecer sus servicios hasta que se hayan reparado todos los cables, a fin de evitar el peligro de dar corriente eléctrica existiendo cables en el suelo. Según el Jefe de la Sección de Transportes y Tránsito de la Comisión la Compañía Havana Electric está utilizando todas las cuadrillas para abreviar el plazo de reanudar el tránsito.

Los Omnibus

El señor Mariano Prats comunicó al Director de la Comisión de Transportes doctor Vandama que los ómnibus de la capital habían reanudado el servicio en pequeña escala, pero que irían aumentando el número de vehículos conforme las cuadrillas de obreros limpiarán de obstáculos las rutas.

Respecto a las empresas de ómnibus entre La Habana y el interior de la República, expuso que estaban manteniendo sus servicios regulares, no obstante las dificultades del momento. También los camiones de carga comenzaron a despachar sus vehículos ayer mañana, para por la ciudad como para el interior.

Los Ferrocarriles

El Jefe de la Sección de Ingeniería de la Comisión de Transportes, informó que los daños recibidos por los Ferrocarriles Unidos comprenden desde Jaruco al Oeste, y que la línea Oeste —La Habana-Pinar del Río— ha sufrido daños de consideración en algunos tramos de la provincia de la Habana. Los mayores perjuicios los ha sufrido la línea que se extiende a Batabanó. Por tal motivo se interrumpió el servicio de trenes con Pinar del Río. El tren que debió salir de esta capital a las 12.30 no pudo hacerlo.

El servicio ferroviario de las provincias orientales no ha sufrido interrupciones. Según informó la Empresa de los Ferrocarriles Unidos, llegaron a esta capital, sin novedad los trenes 2 y 4 procedentes de Oriente y se disponía la empresa a despachar en su hora normal el tren número 1, La Habana-Santiago de Cuba, dividido en dos secciones, que debía salir anoche.

M. Oct 21/44



COMO FUE SALVADO EL NAVIO COLUMBIA

Relato de la Difícil Lucha de los Marinos Para Salvar el Transporte Militar

Una de las páginas más extraordinarias del huracán que nos afectó anteayer es, sin duda alguna, el salvamento del transporte Columbia, de 1,500 toneladas de desplazamiento y que con una tripulación de veinte hombres estuvo a punto de salir arrastrado por la fuerza del vendaval por la boca del Morro, con lo cual se hubiera perdido no sólo esta unidad de guerra de la Marina Nacional, sino también la vida de los hombres que se hallaban a bordo.

Por sí los episodios de que fuera protagonista antes este buque, que fué armado corsario por los hombres que hace varios años combatían la tiranía de Juan Vicente Gómez, en Venezuela, muchos de los cuales cayeron en manos de las fuerzas del tirano y fueron fusilados, y que luego se incorporó a la causa de los revolucionarios cubanos que desde Estados Unidos combatían al régimen de Machado, sirviendo para transportar una expedición con armas y equipos modernos, que tomó el puerto de Gibara, en 1931, no bastaran para darle rango histórico, este suceso de ahora por lo insólito, le daría celebridad.

El ex Ilse Vollmahuer —que tal era el nombre con que le conocen los cubanos— convertido en transporte de guerra de la Marina de Cuba, fué amarrado a una boya al fondo de la bahía, con el fin de impedir que el ciclón le causase daños. A bordo se hallaba su comandante Roberto Comesañas Rodríguez. Cuatro grilletes se lanzaron para sujetarlo más, aparte de sus cadenas, con lo cual estimaban los marinos que el buque estaba técnicamente asegurado al paso del ciclón. Pero ello no fué así, porque la fuerza del huracán le arrancó los grilletes y amarre de la boya y lo dejó a merced de las olas.

Un Combate Contra los Elementos

Esto aconteció sobre las diez y media de la mañana del día 18. El buque comenzó a moverse con increíble rapidez dentro de la bahía, temiéndose que a cada momento se estrellase. Su comandante ordenó que se echaran a andar las máquinas, para combatir a los elementos, pero todo resultada en vano.

En esta situación se puso al habla por radiotelefonía con el Estado Mayor de la Marina de Guerra, dando cuenta de los terribles momentos que se vivían a bordo. El coronel Gaspar Maspons Jordán, Jefe de Dirección del Cuerpo, contestó por el mismo aparato que luchasen con todos los recursos a los elementos y que tratasen de amarrarlo a uno de los muelles, a toda costa. Continuando la lucha se convencieron los marinos del transporte Columbia de la imposibilidad de realizar esa maniobra y en esa crítica situación se encontraban cuando el buque pasó por frente al espigón de San Francisco, empujado a gran velocidad por el huracán.

De nuevo funcionó la telefonía y órdenes precisas se le daban al comandante Comesañas Rodríguez de que se arrimase a los muros del Malecón y si era posible que largasen uno o varios cabos, de modo que aquellos hombres del Puesto Naval del Castillo de la Punta pudiesen cogerlos y tratar de amarrarlo a los muros o a cualquier parte de la Avenida del Puerto.

Simultáneamente se dieron órdenes al Puesto Naval citado, que como se sabe se halla frente al canal de entrada del puerto de La Habana, para que todos sus hombres tratasen de agarrar los cabos que una unidad de guerra lanzaría y que había que evitar a toda costa que el mismo ganase la boca del Morro.

Grandes Daños al Muro, Pero Salvado

Oficiales y tripulantes del Transporte Columbia, en estas condiciones, y luchando denodadamente para evitar una catástrofe arrojaron los cabos, siendo cogidos dos de ellos por los hombres de la infantería de marina que, casi arrastrándose por tierra, por la gran fuerza de los elementos, trataban inútilmente de darle vueltas en los propios muros del Malecón para detener la marcha del buque. Buena prueba de los esfuerzos realizados la tiene ese amplio y sólido muro que ha sido roto en varios pedazos. Cuanto aquí se diga sobre tan difícil lucha resulta pálido ante los hechos.

Por fin, los hombres de tierra pudieron amarrar uno de los cabos y colocar otros muy próximos a los cocoteros que rodean al Anfiteatro Nacional, sujetando al barco. En estas condiciones, al aproximarse al muro, fué que resultó dañado el timón.



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

Poco después saltaban a tierra, frente a la estatua del Generalísimo Máximo Gómez, o sea ya a muy corta distancia de la salida del Muro, los oficiales y tripulantes. El buque quedó bien amarrado.

Llevado Ayer Tarde al Distrito

Cuanto aquí hemos escrito no es el producto de la imaginación o fantasía. Todo ello ha sido explicado oficialmente a los repórters de EL MUNDO por el comodoro-jefe de la Marina, José Aguila Ruiz y por el coronel Gaspar Maspons Jordán. Milagrosamente escaparon de una pérdida segura.

Ayer por la tarde el crucero Cuba fué hasta la entrada de la bahía procediendo a remolcar hacia el Distrito al Transporte Columbia, que sólo había sufrido la mencionada ligera avería en el timón.

Así, pues, en ningún momento el buque fué varado ni quedó arrojado sobre los muros del Malecón, sino amarrado al mismo.

M, Oct 2



Calcúlase que en 3 Días Queden Libres de Árboles los Parques, Calles y Avenidas

Se calcula que en tres días queden libres de árboles derribados todos los parques, avenidas, calles y salidas de carreteras de La Habana. El trabajo de poda y limpieza para conseguirlo lo están llevando a cabo cientos de hombres, bajo la dirección de personal experto del Ministerio de Obras Públicas. En la organización de esta labor, así como en otras, principalmente la de atención a los edificios públicos afectados por el huracán —principalmente los ministerio de Estado y Agricultura, y el Sanatorio la Esperanza—han estado trabajando sin descanso funcionarios y empleados de ese departamento, bajo la dirección personal del Ministro, arquitecto Gustavo Moreno Lastres.

La necesidad de prestar urgente atención a los desperfectos producidos por el huracán ha puesto en evidencia lo abandonado que se encuentra el equipo de Obras Públicas, como lo prueba el hecho de que en todo el Ministerio solamente había dos camiones utilizables y fué necesario solicitar la ayuda de particulares, obtenida inmediatamente, para el servicio de transporte.

Trabajos Preventivos

Desde que se anunció la inminencia de que el huracán afectaría a La Habana, el Negociado de Alcantarillado se dedicó febrilmente a la tarea de desobstruccionar los tragantes y drenes para evitar las inundaciones, dando preferencia a las zonas citadinas donde aquéllas siempre se producen. Cuadrillas de ese departamento fueron acuarteladas en el antiguo Convento de Santa Clara, edificio que ocupa Obras Públicas, así como cuatro del Negociado de Calles y Parques, y dos de los talleres. Todas hicieron varias salidas durante la noche del día 17 y en la madrugada y la mañana del 18 cuando estaba soplando el viento con gran intensidad. El escaso personal de Calles y Parques se dedicó a proteger los árboles del Paseo del Prado, porque los de otros sitios no pudieron atenderse debido a la falta de material adecuado y del equipo motorizado para el traslado de las cuadrillas.

Labor Coordinada

Desde la tarde del martes se instaló en Obras Públicas el Ministro, arquitecto Gustavo Moreno, a los efectos de organizar las labores pertinentes del departamento. Como es lógico, la primera medida fué destacar grupos que recorrieron los barrios y secciones de la ciudad para inspeccionar y rendir los informes pertinentes, con vista a los cuales se decidió el tipo de trabajo a realizar ayer lunes. El mayor peso recayó en lo que respecta al despeje de las vías urbanas y la atención de los edificios propiedad del Estado.

Ayer por la mañana, en la jefatura del Distrito de la Ciudad de La Habana quedó instalado el cuartel general. El ingeniero Eduardo Gastón, como delegado personal del Ministro, se hizo cargo de dirigirlo, con la cooperación de los ingenieros Vivancos, Rodríguez Acosta, Próspero González y Lorenzo Zapico. En el Distrito de la Provincia de La Habana, para lo que respecta a las carreteras, estaba el jefe ingeniero Luis Martínez Sáenz, con los ingenieros Fidel Vascós y Armando Puentes. También colaboraron el ingeniero Honorato Colette y el doctor Zanetti. El jefe de personal, señor Miguel Angel Fernández, estuvo también allí desde el primer momento, dedicando su automóvil particular a lo que fuera necesario. En compañía del fotógrafo, Sr. Octavio de la Torre, recorrió dos veces toda la ciudad, para hacer un reporte gráfico de todos los daños. En la primera salida consiguió la grúa del departamento, indispensable para levantar los árboles, que estaba alquilada a un particular en los muelles.

El arquitecto Moreno también permaneció en la jefatura de Calles y Parques, supervisando personalmente toda la labor y dando instrucciones a los jefes y hasta a los capataces.

El Despeje de las Calles

Lo primero que se hizo fué organizar cuadrillas de diez hombres, que eran provistos de hachas y machetes para limpiar de árboles los parques, avenidas y calles. Cada una con su respectivo capataz era enviada a secciones distintas de la ciudad. Las órdenes eran quitar todos los gajos, dejando solamente los troncos, que después serán resembrados. Los gajos podados se acumularían en lugares donde no impidieran el tránsito y los troncos que estuvieran atravesados en la calle serían colocados paralelamente a las aceras y junto a los contenes.



El personal para integrar esas cuadrillas fué reclutado en la calle. Tan pronto se dió el aviso de que eran necesarios obreros, cientos de hombres de todas las edades se presentaron por la entrada de la calle de Acosta a solicitar plazas, siendo necesario formarlos en interminables filas para irlos llamando por orden.

Entrevista con Moreno

El repórter tuvo oportunidad de charlar con el arquitecto Moreno como a las tres de la tarde, aprovechando que hacía un alto en sus actividades para comer unos bocaditos de jamón y galletas de soda. Acababa de hacer un recorrido por la ciudad en compañía del Presidente de la República. Estaba junto al ingeniero Gastón. Sus primeras palabras fueron para encomiar la labor realizada por el Negociado de Alcantarillado que dirige el

ingeniero Emilio Maza. Está muy satisfecho de este sector, considerando digna de alabanzas la actuación del ingeniero Maza. La limpieza de drenes y tragantes evitó muchas inundaciones.

Explicó que al interesarse por el número de camiones disponibles halló que solamente había dos en condiciones de prestar servicio inmediato y otros dos que era necesario dotar de gomas. Entonces decidió solicitar ayuda de los particulares. A su llamamiento respondieron en seguida la Pan American Airways, Celestino Joaristi, José Balcells, la Casa Pons, la Compañía de Transporte Republica y los contratista Govea y Jiménez Flores. Con los camiones facilitados por ellos y los del Ejército, la Marina y la Policía se organizó la flota para trasladar las cuadrillas encargadas de limpiar de árboles las vías capitalinas.

Como era necesaria una gran cantidad de madera para apuntalamiento, gestionó la compra de la que había depositada en los muelles de la Ward Line, que obtuvo a un precio de cincuenta pesos el millar de pies, que en el mercado actualmente se vende a ciento setenta y cinco pesos. Esa madera por concesión especial, pudo ser extraída de los muelles sin necesidad de abonar inmediatamente los derechos aduanales.

Informó que estaban despejándose todas las carreteras a la salida de la Cabaña, la de Guanabacoa y la que conduce al campamento de Managua, a donde serían llevados los indigentes. A San Antonio de las Vegas se cursaron telegramas para que dos cuadrillas comenzaran a trabajar en la limpieza de las carreteras que conducen a La Habana y a Batabanó.

En distintos establecimientos fueron adquiridos centenares de hachas y machetes para repartir a cuadrillas de despeje de arbolado: en Obras Públicas no las había en número suficiente. Por cajas llegaban los machetes, que en seguida eran entregados a los capataces, bajo declaración firmada. Igual se hizo con las hachas, para cuatrocientas de las cuales sólo fué necesario adquirir los cabos.

Libre la Carretera a Pinar del Río

A las cinco de la tarde se recibieron los cartelones de identificación, impresos rápidamente, que se han colocado en los camiones particulares. Rezan en esta forma: Ministerio de Obras Públicas—Servicio de Emergencia.

Momentos antes de abandonar Obras Públicas, como a las siete y media de la tarde, que salió para entrevistarse con el ingeniero Moreno, informó el ingeniero Gastón que estaba libre la carretera central hasta Pinar del Río, pues así se lo había comunicado personalmente el jefe de aquel Distrito, ingeniero Rayneri, que se trasladó a La Habana.

Daños a Edificio del Estado

Fueron atendidos por Obras Públicas los edificios propiedad del Estado siguientes: Ministerios de Estado y Agricultura, y Sanatorio La Esperanza. En este último lugar la mayor parte de las casetas vinieron al suelo, y más de seiscientos enfermos se encuentran albergados en la administración.

Pocos Daños en Comercio

Pese a las grandes precauciones que se adoptaron en el Ministerio de Comercio, la fuerza del huracán arrancó de cuajo varias ventanas con sus marcos en las oficinas del cuarto piso, habiendo sufrido algunos daños el local de la Sección de Comercio Interior.

ONDA CORTA

—DOS HURACANES.

—SOTERRAMIENTO.

—EN FILIPINAS.

HE VISTO muchos huracanes, pero como éste, ninguno, ha declarado el Padre Simón Sarasola, Director del Observatorio del Colegio de Belén... "Este es uno de los huracanes más fuertes, del cual haya quedado debida constancia de la velocidad de los vientos", ha dicho el Capitán de Corbeta e Ingeniero J. Carlos Millás, Director del Observatorio Nacional... El barógrafo registró el descenso de la presión atmosférica hasta 724 milímetros. Al llegar a esta cifra, dejó de marcar... El viento alcanzó una velocidad máxima de 162 millas... ¡Luego, los aparatos registradores se rompieron!... En uno y otro caso, se calcula que, tanto la presión como la velocidad, fueron mayores, hasta el extremo de escapar al control de los aparatos. Ocho horas tardó el huracán del Caribe en cruzar por la ciudad. El de 1926 lo hizo en dos horas. Las autorizadas opiniones de dos eminentes hombres de ciencia, respaldadas por las impresionantes cifras registradas por sutiles instrumentos de precisión, demuestran que el huracán que acaba de azotar, con furia extraordinaria la región occidental de la Isla, especialmente la ciudad y la provincia de La Habana, ha sido de mayor intensidad y mayor duración que el de 1926, cuyo 180. aniversario se cumple hoy... Y eso que el vórtice no pasó por la mera capital, sino muy cerca, por el Oeste. Las concluyentes e irrefutables conclusiones del Capitán de Corbeta e Ingeniero y del R. P. cierran, pues, el pintoresco debate callejero sobre las tremendas características de los dos ciclones... ¡Tanto el de 1926 como el de 1944 contaban— aún cuentan— con enconados partidarios!... El último poderosamente artillado y cósmicamente motorizado amenaza a la Florida con una pavorosa blitz... ¿A dónde irá a parar el monstruo con su erizada cauda de huracanes? A pesar de la violencia inusitada del penúltimo huracán del Caribe, las víctimas fueron en mucho menor número que en 1926: 7 muertos y más de 400 heridos. Es indudable que las medidas eficaces tomadas por el Gobierno y las precauciones de la ciudadanía las redujeron al mínimum...

* * *

AHORA bien: si en La Habana no hubo mayores pérdidas materiales: árboles derribados por falta de un pedado oportuno (la poda suele hacerse al revés; en los días más sofocantes y tórridos, cuando el viandante suspira por la sombra de un árbol); más de 200 derrumbes, en construcciones seriamente deterioradas, pero sin pérdida de vidas, con excepción de la familia que pereció aplastada en el Puente Alcoy, creemos—a pesar de la falta de datos— que los guajiros han experimentado enormes pérdidas... Numerosos bohíos habrán sido barridos totalmente, si no con sus dueños, al menos con sus siembras y toda clase de animales útiles. ¡Seguramente, a estas horas ya se está procediendo a la reconstrucción de las viviendas campesinas destruidas! Las autoridades y la filantropía criolla rivalizarán en este empeño nobilísimo, elevándolo a la categoría de deber impostergable y urgentísimo. ¡Sería el momento de extraer ahora los 10 ó 12 millones del Fondo de Desocupados que debe hallarse, cuidadosamente oculto en algún lugar, como rezan los partes de guerra!... Porque, desde la creación de ese fondo sin fondo, en tiempos del general Machado, nadie ha logrado averiguar, ni siquiera barruntar, a qué arcas secretas ha ido a parar ese magnífico tesoro... El desocupado que se haya tomado una taza de café o haya ingerido un modesto congrí con "pito de auxilio", con el producto de ese Fondo estelar, ¡que levante el dedo! ¡Seguramente no habrá ninguno!... Pero habría, por lo menos, un millón de habitantes, que lanzarían la primera piedra... ¡A ver a quién o quiénes descalabraría!... En todo caso, los responsables de la prestidigitación o esfumación, deberían ser públicamente lapidados... Porque eso de despojar a un desocupado, que no tiene ni dónde caer muerto, lanzándolo a la mendicidad, como abrumadora carga pública, constituye una infamia y un crimen alevoso merecedor del hachazo en la nuca!...

* * *

POR LA PRIMERA VEZ La Habana duerme y seguirá durmiendo varios días sin sus resplandecientes collares de luces... ¡Desde las siete en adelante la gran metrópoli del Caribe se convierte en un pozo de sombras!... Como en los viejos tiempos del ahumado candil y las pajuelas, se ha ahumado la costumbre pretérita y mohosa del quinqué y el trabuco... ¡Medio millón de velas lloraron anoche sus lágrimas de sebo

2

sobre otros tantos muebles familiares!... Cien mil lámparas de petróleo exhalaron sus humaradas pestíferas... Barrios enteros oían a sacristía y apestaban a pozos petrolíferos... ¿Y todo por qué? Porque el tendido eléctrico se vino abajo en muchas zonas. Ha dicho Mister V. W. Wheeler, manager de la Compañía Cubana de Electricidad: El tendido eléctrico ha sido uno de los más afectados por el furioso huracán... Está haciéndose lo posible por restaurar el servicio eléctrico en el más breve lapso... Los daños causados por el ciclón, sólo en las líneas y plantas de La Habana alcanzan a 500 mil pesos... El servicio se mantuvo, mientras el viento no pasó de 70 millas... Cuando el huracán tenía 120 millas, las reparaciones eran impracticables... Al caer una línea hay que restituirla a su estado anterior... "El tendido soterrado ha sufrido muy poco"... Los trabajos de reparación durarán varios días... etc., etc. Desde luego, es profundamente sensible que la poderosa compañía haya sufrido pérdidas, en la capital, de medio millón de pesos, precisamente el doble del monto de la amnistía fiscal que se le decretó hace dos años... Pero, de acuerdo con el contrato de concesión, el tendido eléctrico debió haber sido soterrado debidamente, desde más de 15 años... De lo contrario, la empresa tendría que pagar multas, según entendemos, hasta por valor de \$1,000.00 diarios... De suerte, pues, que si la Compañía hubiera cumplido con el ineludible compromiso de soterrar el tendido eléctrico, aunque no con aquella exactitud matemática que ella exige inexorablemente de sus clientes, para el pago, so pena de cortar el hilo o del Municipio, so pena de dejar a oscuras la ciudad, si no se le cubren sus cuentas, ahora no tendría que lamentar tan crecida pérdida, ni la mayor parte de la ciudad, ser castigada con un black out o apagón punitivo, no por culpa de esta piadosa villa que todo sabe perdonarlo y olvidarlo, con dulzura evangélica, incluso los pecados ajenos, que la someten a un suplicio realmente tenebroso... El soterramiento del tendido eléctrico significa: 1) el cumplimiento de una cláusula del contrato; 2) evitar molestias y desastres en tiempo ciclónico; 3) trabajo para millares de obreros; 4) economía de postes antiestéticos y peligrosos, contra los cuales chocan los vehiculos y se despanzurran los viandantes; 5) evitación de pérdidas similares para la compañía, etc., etc.

* * *

EL DESEMBARCO de fuerzas norteamericanas en Filipinas es una gran victoria, que los propios nipones no se han atrevido a negar. Casi a los tres años de la fecha que vivirá siempre en la infamia, el pirata insular vé cómo el cerco de los EE. UU. va estrechándose, lenta pero inexorablemente... La escuadra del Mikado, a pesar de las baladronadas de la camarilla militarista de Kwauntung, no sale a presentarse en combate, como lo anunciara... Las pérdidas navales del Imperio, no ya del Sol Naciente, sino del Sol Declinante, son enormes... El filibustero amarillo encuentra cada vez mayores dificultades en consolidar y explotar sus conquistas... Las comunicaciones japonesas están heridas de muerte... Lo único que salva al Japón de una catástrofe inminente son las grandes distancias que deben recorrer las poderosas unidades de su adversario... ¡Esas distancias están desapareciendo poco a poco a medida que van siendo cercenados los tentáculos del pulpo imperial!... A medida que los EE. UU. le arrebatan nuevas presas al invasor y establecen más bases aeronavales... Para el próximo 7 de diciembre, tercer aniversario del traicionero ataque a Pearl Harbor, probablemente caerá sobre el territorio nipón otra lluvia purificadora de bombas. ¡Eso intuimos y deseamos con todas las fuerzas de nuestro corazón!

J. G. S.

Handwritten scribbles or signatures.



Rinde Informe Oficial Sobre el Huracán el Jefe del Observatorio Ing. Carlos Millás

El ingeniero Juan Carlos Millás, director del Observatorio Nacional y capitán de corbeta de la Marina de Guerra, emitió en el día de ayer un documentado informe al Jefe de Estado Mayor de la Marina, en relación con el inicio, desarrollo y cruce del huracán por sobre las provincias occidentales. En este detallado informe oficial consigna que se perdieron instrumentos de precisión, que se observó por el personal una velocidad de 162 millas por hora, habiéndose antes registrado la

oficial de 153 millas, siendo ellas las más altas velocidades medidas por el Observatorio de huracán alguno.

Debido al interés público de esta cuestión, ofrecemos integramente el informe del ingeniero Millás. Dice así:

La primera indicación de la existencia de algo anormal en el Mar Caribe se tuvo y fué señalada en nuestros mapas el día 8 de octubre por la mañana, pues las observaciones superficiales y sobre todo las aerológicas de la Isla Curazao señalaban que había una anomalía hacia el cuarto cuadrante y no lejos de la citada isla. El día 11 por la mañana era evidente que existía por lo menos una depresión en la mitad occidental del Mar Caribe, y así en el boletín para el Estado Mayor de la Marina se dijo que en el Mar Caribe las presiones eran ligeramente bajas, "existiendo una depresión al sur y algo distante de Jamaica.

El día 12 en el boletín para el Estado Mayor se dijo: "La depresión del Mar Caribe tiene su región central al nordeste y no lejos de Cabo Gracias a Dios, Nicaragua". Y ya el 13, dada la parte del Mar Caribe donde se hallaba la depresión, se creyó conveniente dar el primer boletín al público, que fué el siguiente: "Una depresión atmosférica que ha existido en el Mar Caribe, durante varios días tenía su región central esta mañana a las ocho a ciento cincuenta millas o poco más al sur de Caimán Grande. Desde ayer apenas se ha movido". Se desprende de esta nota que ya en la mañana del día 13 se conocía perfectamente la característica de este meteoro, que fué siempre su lento movimiento.

El organismo fué desarrollándose hasta llegar a convertirse en perfecto huracán y cruzó el día 16 por el oeste y muy cerca de La Habana.

Se obtuvieron tres magníficos barogramas. La mínima barométrica fué de 724 mm., aproximadamente a las once de la mañana. Esta mínima tiene que ser corregida por las lecturas barométricas directas tomadas en los momentos que ella se verificaba.

Todos los anemómetros del tipo Robinson se perdieron, así como también los de molinete de Richard. En cambio funcionaron admirablemente los de presión y succión de tipo Dynés, de máximas velocidades de 100 y 160 millas. El primero al llegar a 100 millas el viento ya no pudo naturalmente indicar las mayores velocidades, pero el otro anemómetro la pluma no sólo llegó al límite del diagrama sino que pasó un poco. Cuatro empleados del Observatorio vieron la pluma del anemómetro marcar 162 millas por hora unos minutos antes de las once de la mañana que no dejó registrada la pluma; pero si otra de 153 millas por hora. Ahora no recordamos si algún otro observatorio tropical ha registrado, no por cálculos de estima, sino por aparatos, velocidades tan grandes. Es posible que éste sea el primer huracán en el cual se hayan podido medir tan altas velocidades. Vientos de más de 60 millas por hora se sintieron desde las 2 y 45 a. m. del día 13 del NE1-4E.; bajó un poco la velocidad hasta las 3 y 45; después comienza a subir gradualmente hasta llegar a la máxima citada. Las primeras velocidades de fuerza de huracán se registraron a las 5 y 55 a. m.; de más de 90 millas a las 7 y 20; las primeras de 100 millas a las ocho; sobre las 9 y 15 las rachas alcanzaron 120 millas por hora; a las 9 y 59 se remistró una de 140; y a las 10 y 20 minutos se registró una de 153 millas por hora.

Es notable que a partir de la hora en que se registró esta velocidad hasta las 11 y 55 las velocidades de las rachas fueron superiores a 140 millas por hora, es decir, durante una hora quince minutos. El viento después comienza a descender gradualmente. A las 2 p. m. se registraron las últimas rachas de más de 100 millas por hora. Sobre las cinco, las rachas eran de 70 millas, y aunque siguieron descendiendo, hubo un momento, sobre las 6 y 30,



hora en que de nuevo alcanzaron las rachas más de 70 millas; y las últimas rachas de 60 millas por hora se registraron a las 7 de la noche

Las direcciones de los vientos desde las 2 y 45 a. m. fueron las siguientes:

- 2:45 a. m.: NE.
- 3:00 a. m.: ENE.
- 4:00 a. m.: ENE.
- 5 a. m.: E1-4NE.
- 6:00 a. m.: E.
- 7:00 a. m.: E.
- 8:00 a. m.: E1-4SE.
- 9:00 a. m.: SE1-4E.
- 10:00 a. m.: SE.
- 11:00 a. m.: SSE.
- 12:00 m.: S1-4SE.
- 1:00 p. m.: S.
- 2:00 p. m.: S.
- 3:00 p. m.: S1-4SW.
- 4:00 p. m.: S1-4SW.
- 5:00 p. m.: SSW.
- 6:00 p. m.: SSW.

La cantidad total de lluvia registrada durante el día fué de 167.6 milímetros.

M. C. López

DESPUES DEL CICLON

IRACUNDO, llevándolo en sus alas todas las potencias de la destrucción y la violencia, pasó por nuestra isla la grave perturbación ciclónica, que por espacio de una semana mantuvo a los corazones angustiados. Con la lentitud anunciada por los observatorios, el huracán demoró su tránsito por las regiones occidentales de esta insula, produciendo numerosos daños con su pertinaz azote. Afortunadamente, las precauciones que se tomaron con anticipación, contribuyeron a amortiguar los efectos del meteoro que, de otra suerte, habrían sido horribos. La ciudadanía se comportó valerosamente, cumpliendo las instrucciones señaladas por los organismos oficiales y mostrando un firme temple, que no se debilitó ante las catastróficas promesas del huracán. Dentro de las horribles circunstancias que un fenómeno de esta clase siempre concita, todo pasó de la mejor manera posible, haciéndose patente el espíritu de cooperación del pueblo y las autoridades para superar las condiciones adversas en que se nos colocara.

El huracán ha demostrado, no obstante, la urgente necesidad de mejorar los servicios públicos en la capital. El ciclón dejó como secuela de su paso, la carencia de alumbrado eléctrico, gas, teléfonos y agua en muchos lugares de la población. En cuanto a transportes, el servicio de ómnibus ha sido sumamente deficiente durante el día de ayer y ya sabemos que con los tranvías no era posible contar. Todo esto da la impresión de vivir en una región provincial, que se ve desarticulada y rendida ante la visita de un temporal. Urge que vayamos con prisa hacia el soterramiento de los cables del alumbrado, teléfonos y, en cuanto sea posible, de los tranvías, en forma que se pueda prestar un servicio eficiente y sin interrupciones a la urbe habanera, cuya importancia por cantidad de habitantes y adelanto cultural no

es necesario destacar en esta oportunidad. Las condiciones actuales en que se encuentra la capital crea graves peligros para la salud pública, fundamentalmente por la falta de agua. Una muestra de ello lo tenemos en la imposibilidad que ha habido de bombear las aguas de albañales que comenzaron a penetrar en la bahía habanera, por carencia de energía eléctrica, creándose de ese modo el peligro de un foco cercano de contaminaciones y enfermedades.

Al referirnos a la necesidad de modernizar los servicios públicos, queremos dejar salvado que las compañías a cuyo cargo se encuentran, han actuado con celo y premura en cuanto a superar los efectos desastrosos del meteoro, propiciando la reparación de las líneas interrumpidas y laborando con ahinco para restablecer la normalidad. Nuestra crítica se dirige contra el sistema imperante, el cual no se adapta a las necesidades de una ciudad intensamente poblada y que, por su importancia, merece un servicio moderno y eficiente. De ahí que se haga indispensable acometer con rapidez su total estructuración mediante el enterramiento de los cables, trámite que garantiza su perfecta idoneidad.

En cuanto a los transportes no es de extrañar sus deficiencias y a ellas hemos aludido en otras ocasiones. Constituye una verdadera necesidad pública que el Gobierno intervenga en la cuestión, para imponer un funcionamiento más correcto y eficaz de las líneas de transporte. Durante la mayor parte del día de ayer, por La Habana circularon muy pocos ómnibus sin ninguna razón que justificara esa deficiencia y con evidente perjuicio para la población, que ansiosamente deseaba trasladarse de un lugar a otro para conocer la suerte de los familiares,



buscar alimentos, acudir al trabajo, cooperar en la normalización urbana. Los otros tipos de transporte, que en esta circunstancia se hallaban ante dificultades físicas para funcionar, acusan también deficiencias, por uno u otro motivo, que debieran tratar de resolverse por las autoridades.

En estos instantes se requiere la mayor cooperación de todos para ir reparando los efectos del huracán y lograr restablecer la normalidad en los lugares azotados. Nuestro pueblo no regateará su concurso a ese empeño y dentro de breves días la ciudad de La Habana y las otras regiones afectadas volverán a recobrar su aspecto regular y alegre. ¡Que no haya taca en el esfuerzo en una oportunidad tan excepcional y que el capitoso meteoro sirva de experiencia para acometer con rapidez la superación de nuestros servicios públicos!

M. A. 27/44



GRANDES DAÑOS DEL HURACAN EN FLORIDA

Arrasó Todas las Cosechas de Frutas Cítricas. Las Pérdidas se Elevaron a \$20.000,000

Por la Prensa Asociada
JACKSONVILLE, Florida, octubre 19. El huracán atravesó la Florida, hacia la costa del Atlántico, en dirección al Cabo Hatteras, después de causar dos muertos en Miami y enormes daños a la cosecha de frutas cítricas, los cuales se calcula que ascienden a \$20,000.000.

La estación de Guardacostas de Miami advirtió a los buques que existe una nave hundida a la entrada del puerto de La Habana, no entrando ni saliendo ninguna embarcación de dicho puerto.

Continúan cortadas las comunicaciones con el occidente de Cuba, azotado ayer por el mismo huracán, anunciando los despachos incompletos que los muertos ascienden allí a 14 y los heridos de 300 a 400.

Seis buques de guerra encallaron en Key West, no registrándose en dicha ciudad ni daños ni víctimas. Un remolcador naval recogió 21 hombres en un buque-faro abandonado, restableció la comunicación de radio y comunica que todos están a salvo.

Los dos muertos registrados en Miami son un alistado de la marina, cuyo nombre se desconoce, y cuya motocicleta se estrelló contra la puerta principal de la Estación Naval poco antes de amanecer.

Poco antes había muerto un vigilante nocturno, al caerle encima una línea eléctrica de 20,000 voltios.

En esta ciudad se sintió el huracán con vientos de 60 a 70 millas por hora. Quedaron rotas muchas ventanas, y los árboles arrancados de raíz. Los astilleros dejaron marchar a los trabajadores antes de llegar el ciclón y fueron cerradas las escuelas.

Se han registrado grandes marejadas y vientos que llegaron a 100 millas, con fuertes lluvias.

Banderas de huracán se han fijado en los cabos de Virginia. El Observatorio predice fuertes galerías y vientos huracanados, así como grandes lluvias en las costas de Georgia y Carolina.

Amenazadas por el Huracán

MIAMI, octubre 19. (AP).— La costa del Atlántico, desde Daytona Beach, en la Florida, hasta el Cabo Hatteras, en Carolina del Norte, está amenazada por el huracán que azotó la costa occidental de la Florida antes del amanecer y atravesó el estado en dirección a Jacksonville.

El Observatorio ha hecho situar avisos desde Daytona al Cabo Hatteras, pues se esperan vientos de 60 a 80 millas. El huracán penetrará en el Atlántico cerca de Jacksonville.

El huracán dió la vuelta a Key West el miércoles por la noche, subió por la costa occidental de la Florida y penetró en tierra justamente al este de Tampa. Los vientos hasta de 100 millas causaron daños en la zona de Tampa y se advirtió a la ciudad que volvería a ser azotada poco después.

St. Petersburg escapó con daños menores, según se informa.

El violento huracán atacó la zona interior de la Florida al amanecer de hoy, y los vecinos de la costa occidental, desde Fort Myers hasta Tampa, se pusieron a buen recaudo, escapando a la muerte y destrucción que poco antes había causado el fenómeno en Cuba.

El aviso anterior del Observatorio decía que el huracán, "al parecer, entrará por la costa occidental de la Florida, justamente al sur de Sarasota". Agregaba que los vientos de fuerza huracanada se sentirían bien al interior, pero que disminuirían sobre la parte sur del estado durante la mañana.



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

d

21

Predijo que el huracán, moviéndose hacia el norte a razón de 13 a 15 millas por hora, continuaría viajando en esa dirección, con un viraje gradual hacia el nor-nordeste durante el día, penetrando en el Atlántico cerca de Jacksonville a primera hora de esta noche.

El huracán dió terrible azote a los cayos de la Florida, penetrando en el golfo, procedente de Cuba, pero Key West, que esperaba recibir todo el impacto de la tormenta, no sufrió al parecer daños de consideración.

A las seis de la mañana de hoy, el Observatorio dijo que el huracán tenía su centro entre Tampa y St. Petersburg y en ambas ciudades se sintieron vientos de 100 millas por hora.

Avisos del Weather Bureau

WASHINGTON, octubre 19 (UP). El Weather Bureau dictó órdenes de prevención contra el huracán, desde el Cabo de Hatteras, en la Carolina del Norte, hasta los cabos de Virginia, señalando que el violento huracán que cruzó esta mañana sobre el Norte de Florida, ascenderá, según se espera, hacia la costa meridional del Atlántico, probablemente con menos intensidad.

El boletín agrega que todos los interesados en la zona entre Hatteras y los cabos de Virginia deben permanecer atentos durante todo el día de hoy, en espera de nuevos boletines.

Los vientos continúan ganando en velocidad en el cabo de Hatteras

y al llegar la tarde serán muy fuertes.

Las embarcaciones pequeñas no deben aventurarse en el mar, a ninguna distancia de la costa.

Se Internará en el Mar

JACKSONVILLE, octubre 19. — (UP). El boletín meteorológico emitido a las cinco y treinta p. m., dice que el huracán avanza en dirección al norte-noreste, por el Atlántico y que llegará el viernes, en las primeras horas a un punto frente al Cabo Hatteras, en la Carolina del Norte, donde se desviará posiblemente hacia el mar.

Empero, urgió a que se tomaran precauciones esta noche desde Hatteras hasta la zona meridional de Georgia y que se hicieran preparativos para grandes vientos y altas mareas, al rayar el día, desde el Cabo Hatteras hasta Norfolk.

Sólo se han anunciado dos muertes, atribuidas al huracán que cruzó diagonalmente por el Estado de la Florida, desde la zona de Sarasota y Tampa hacia Jacksonville, con vientos que tenían una velocidad de cien millas por hora. Ambas se produjeron en Miami, donde Ro-

nia Tobias Maugans, de 61 años, sereno de un varadero de botes, quedó electrocutado al caerle encima un cable de alta tensión y un alstado de la Estación aeronaval de Miami que murió cuando la tormenta extinguió las luces de la motocicleta que guiaba, yéndose a estrellar contra una verja.

Efectos del Huracán en Charleston

CHARLESTON, South Carolina, octubre 19. (UP).—Esta ciudad fué alcanzada hoy por la noche por el huracán, con vientos de noventa a cien kilómetros por hora.

La población ha quedado sin corriente eléctrica.

A las ocho y treinta p. m., el vórtice del ciclón estaba sobre la isla Parris, donde hay una estación de entrenamiento de la infantería de marina.

En Charleston llovió toda la tarde. La interrupción de la corriente eléctrica se produjo antes del anochecer, cuando cayeron a tierra los primeros cables.

El Centro del Huracán

WASHINGTON, octubre 19. — (UP). La Oficina del Weather Bureau anunció a las nueve y treinta p. m. que el huracán tenía su centro, a esa hora, frente a la costa, cerca de Savannah, Estado de Georgia, y avanzaba hacia el noreste a unos cuarenta kilómetros por hora, con vientos de 95 a 130 kilómetros por hora cerca de su centro.

INFORMACIONES PUBLICADAS EN LOS PERIODICOS EL

21 DE OCTUBRE



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

REPORTANSE MÁS DAÑOS

Solamente en Artemisa se Derribaron 300 Casas y Fueron Enormes las Pérdidas

ESCASEAN ALGUNOS VIVERES

Surgidero de Batabanó se Moviliza Contra el Peligro de Miseria y Epidemias

Las demandas locales de una rápida ayuda oficial, para evitar la situación apremiante que se experimenta en todos los términos azotados por el huracán, van en aumento con el transcurso de las horas, puesto que, al mismo tiempo, son mayores las necesidades. Las dificultades del transporte, que sólo en parte han comenzado a vencerse, hacen que ya se experimente la escasez de artículos de primera necesidad en algunos lugares.

A medida que se va conociendo el alcance de los daños, se comprueba que el meteoro dejó asolada toda la zona que alcanzó, no solamente en los sitios urbanos sino también en los rurales, donde no dejó en pie ni viviendas ni plantaciones.

Como casos expresivos de la situación, puede mencionarse al término de Artemisa, en cuya villa quedaron derruidas trescientas casas, cifra que se eleva a tres mil si se añaden las de todo el término, y sufrieron considerables perjuicios las industrias y cosechas de la jurisdicción.

La ciudadanía, como ya informaba ayer EL MUNDO, se ha movilizado en los sitios más batidos por el huracán, tanto para conseguir auxilio de los poderes centrales como para tomar medidas de saneamiento y reconstrucción local. Esta movilización ha sido particularmente notable en Surgidero de Batabanó, donde la penetración de las aguas del mar ha dejado la población bajo una capa de fango, hasta de un metro de altura, en el cual hay cadáveres de animales cuya próxima descomposición constituye una amenaza para la salud. Con ese motivo, los vecinos han designado una comisión, que ya visitó a las autoridades nacionales, para lograr un rápido auxilio.

3,000 Casas Caidas en Artemisa

ARTEMISA, octubre 20. — El paso del huracán por el término de Artemisa dejó una horripilante estela de desolación, miseria y muerte. Tanto en la Villa Roja como en los poblados de Cañas, Cayajabos, Puerta de Giiira, Pijirigua, en los caseríos de El Porvenir, Mojanga, Las Mangaz, Ocegüera, centrales Pilar y Andorra, como en las seiscientas fincas de los once barrios rurales, los daños son pavorosos. Más de 3,000 casas fueron derribadas por las furias del meteoro, iniciado a las doce y media de la madrugada y terminado a las ocho de la mañana, con una recurva del noroeste al sureste a las nueve, que con menos violencia se mantuvo hasta las cuatro de la tarde. No ha quedado una sola casa que no haya sufrido algún daño en toda la comarca. La población urbana y la rural vivieron horas de verdadera angustia en la madrugada del 18, y la recurva llenó de pánico a todo el vecindario.

El balance reporta innumerables pérdidas en todas las casas; totalmente destruidas las cosechas de frutos menores, piñas y otros vegetales y frutos; enormes destrozos en los centrales Pilar y Andorra, y mojadas grandes cantidades de azúcares en los almacenes. En la finca Kessel, del barrio de Pijirigua, fueron muertos, al derribárseles la casa los vecinos José Lorenzo Lorenzo, de 75 años, señorita Aleida Lorenzo Díaz de 16 años, y su hermano Heliodoro Lorenzo Díaz de 14 años, hijos del citado anciano. Numerosos heridos de toda la comarca fueron atendidos en el centro de socorro. Perecieron miles de reses, cerdos y aves. Todos los árboles frutales, platanales, naranjales, etc., fueron derribados. En resumen, cuantiosas pérdidas en todos los órdenes.

Actuación Leable

Desde temprano y de acuerdo con las advertencias de los astrónomos, las autoridades, los jefes políticos de todos los partidos, las instituciones en general y e infinidad de ciudadanos organizaron brigadas de salvamento y auxilios.

La logia masónica Evolución preparó un team médico con los doctores Rodolfo Lorenzo, presidente de la Cruz Roja local, Pedro Bugallo, Aristides Valdés, Armando Valverde, Manuel Gómez Echevarría, Armando Amet, Benjamín Villar, René Barrios, G. Menéndez García, Armando Guerra y otros, y el enfermero Valdés, ofreciendo el local de la logia para albergue de necesitados.



PATRIMONIO DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA

El alcalde municipal Roberto Ortega Zuazo, los concejales y empleados de la administración municipal, la policía municipal, el capitán Díaz Ortiz de la sección de la Policía Nacional con sus subalternos, el teniente jefe del puesto militar Paulino Rodríguez Suárez con los soldados a sus órdenes, de acuerdo con instrucciones del coronel jefe de la provincia Carlos M. Cantillo, así como nutridas brigadas de la Juvenil del PRC (Auténtico), del Partido Republicano, del ABC, del Partido Liberal, del Partido Demócrata y del Partido Socialista Popular, e infinidad de ciudadanos recorrieron la población y sus barrios en auxilio de las familias que se veían en la necesidad de abandonar sus hogares, siendo albergadas en el Ayuntamiento, Cuartel del Ejército, Estación de Policía, logia Evolución, logia Caballero de la Luz, Casino Hispano Cubano, Sociedad La Antorcha, Centro de Veteranos, Sociedad La Luz, casas escuelas, casas particulares, etcétera. Gracias a esa labor de salvamento no se registraron mayores desgracias personales. En verdad, es muy digna de encomio la labor de dichas autoridades, entidades y personas.

Sin Comunicaciones

Al quedar la población a oscuras y sin comunicaciones, desde las doce de la noche del día 17, la confusión ha sido terrible. A oscuras, bajo la irresistible fuerza del huracán, exponiéndose las familias a los peligros de los derrumbes, los zines, las tejas y árboles y tablas que volaban en todas direcciones, las familias eran trasladadas a los lugares expresados.

Obstruída totalmente la carretera central, así como las vías auxiliares, el teniente Paulino Rodríguez, jefe del puesto militar, organizó una brigada de limpieza, con soldados, paisanos, y jóvenes en general, procediendo a la inmediata desocupación de palmas y millares de árboles entre Artemisa, cercanías de Guanajay y de Candelaria. Cuando llegó una brigada del Ejército, procedente de Pinar del Río, en iguales labores, ya en la zona todo estaba limpio en la carretera central. Ha sido muy censurada la actitud de la Ruta 35 de Omnibus Aliados por no cooperar en esa labor y negarse después a iniciar el tránsito oportunamente, siendo necesario que el coronel Cantillo cursara instrucciones a todos los puestos militares y policíacos para obligar a muchos dueños de carros a establecer nuevamente el transporte de pasajeros de acuerdo con las solicitudes y protestas del público de toda la provincia.

Auxilios Inmediatos

El alcalde Ortega está laborando por un inmediato auxilio a los damnificados, y se espera que el Gobierno Central resuelva en seguida la disposición del crédito necesario para abastecer de víveres y ropa a los necesitados, así como de casas a cuantas familias se han quedado a la intemperie. Urge que las casas escuelas sean reparadas y habilitadas para viviendas, con suspensión del curso escolar si fuese necesario. El comercio espere una amnistía fiscal dadas las enormes pérdidas sufridas.

En los Barrios Poblados

Los jefes de puestos sargento Julio González, de Cayajabos, sargento Alfredo Díaz, de Las Cañas, y Cabo Nilo Morejón, de Pijirigua, así como por el personal militar a sus órdenes, ciudadanos y pueblo en general, prestaron importante labor de auxilio y salvamento a los vecindarios respectivos. Tanto en la villa artemiseña, como en sus barrios y fincas, la movilización de auxilios se generalizó a todas partes.

En Artemisa, o sea en el perímetro urbano de la Villa Roja, el huracán destruyó más de 300 casas, quedando más de mil familias a la intemperie por no haber casas donde alojarse.

Urge que el Gobierno adepte las medidas necesarias. El Alcalde Municipal, el jefe militar y el de la Policía, así como las instituciones políticas y sociales están haciendo un censo de los daños y perjuicios.

A última hora se nos informa que acaban de llevar de la costa cuatro cadáveres de personas ahogadas, entre ellas una niña.—ELOY E. CRUZ, corresponsal.

Reclama Atención Batabanó

Una comisión integrada por el doctor Félix Duarte y otros representantes de Surgidero de Batabanó estuvo anoche en la Redacción de EL MUNDO para informarnos de la actual situación de aquella localidad, que fué inundada durante el reciente huracán y en cuyas calles el fango alcanza la altura de un metro, con la consiguiente amenaza para la salud, lo que requiere una rápida y efectiva labor de saneamiento que permita a los vecinos retornar a sus casas sin temor al desarrollo de una epidemia, para reanudar las diversas actividades locales, paralizadas aún totalmente.

La citada comisión hace gestiones cerca del Gobierno para que cuanto antes la acción oficial llegue a Surgidero, población que tras de sufrir las consecuencias de los des-



trozos materiales, afronta ahora el más grave de los problemas, o sea el de orden sanitario.

Muy Azotado Caimito

CAIMITO, octubre 20.— Desde la noche del 17, comenzaron a sentirse fuertes vientos y chubascos a intervalos. Muchos vecinos no querían tomar en serio las advertencias de los observatorios; pero valga la intervención del señor José Antonio Taño, alcalde municipal, el sargento José Rodríguez, jefe del puesto militar; el sargento Vicente Ma. Candelaria, jefe de la Policía; el jefe local de Salubridad, doctor Max Ferrer Cartaya, así como la Juventud Auténtica, la Juventud Revolucionaria Cubana y una nutrida comisión del partido Comunista, que corrieron todos los riesgos, bajo la furia del huracán y se apresuraron a conminar a los que habitaban casas en mal estado a abandonarlas, no ocurriendo desgracias personales. Sin embargo hubo grandes pérdidas, casi en su totalidad en las siembras en gran escala y en las viviendas de los pobres.

El tendido eléctrico, el telefónico y el telegráfico quedaron completamente destrozados. Los postes fueron derribados por el viento y quedamos incomunicados casi desde el comienzo de la tormenta.

En pleno huracán el alcalde Taño hizo un recorrido por la zona rural del término. Las juventudes organizadas cooperaron con las autoridades en todos los casos. El jefe local de Salubridad, doctor Ferrer Cartaya, con el personal a sus órdenes tomó las medidas necesarias y organizó una guardia permanente con todos sus empleados. Durante todo el ciclón, y ahora, está laborando con todo su personal, y con la Sección Juvenil Auténtica, Club de Leones, logia "Verdad y Pureza", sociedad "Centro Recreativo", Partido Comunista, organizó una serie de botiquines estratégicamente situados, habilitando albergues seguros para los vecinos cuyas casas no ofrecían seguridad. Es digna de mencionarse la labor del señor Ricardo Rosado que fungía de enfermero; así como de los periodistas locales, el concejal Francisco Rodríguez y muchos vecinos de buena voluntad. La señorita Anita Rosado también se distinguió por su atención a los enfermos refugiados en los albergues. Debido a estas precauciones en Caimito no hubo muertos ni heridos.

Terminada la tormenta Caimito aparecía horriblemente devastado. Inmediatamente, el doctor Ferrer Cartaya recorrió la población y avisó a todos de la necesidad y obligación de hervir el agua de tomar, y procedió a vacunar contra la tifoidea a las personas que anteriormente no se habían sometido a ello.

Hemos comprobado que éste ha sido uno de los lugares más azotados por el huracán, fuertes edificios han sucumbido al embate de las ráfagas. La Iglesia parroquial, cuyas puertas aparecieron derribadas, fué destrozada en su interior. Las imágenes rodaron por tierra con todos los adornos. Durante la tormenta, las campanas no cesaron un sólo instante de tocar. Parecía que doblaban por las víctimas o que clamaban al Altísimo para que se aplacasen las furias de los cíclopes. El edificio del Centro Obrero fué casi destruído. En Guayabal, pocas casas quedaron en pie. En el central Habana ocurrió otro tanto. Y en la zona ampliamente rural de Quintana y Perfecto Lacoste, puede decirse que ningún campesino pudo conservar su vivienda pese a los puntales instalados anteriormente y a la lucha de brazos durante la tormenta. En Cayaguasal, barriada pobre aledaña a esta cabecera, la tormenta fué como una aplanadora formidable. No quedó una sola vivienda campesina.

Con motivo de esa catástrofe terrible, infinidad de familias campesinas contemplan sus casas destruídas y cocinan bajo los árboles azotados, sin esperanzas de tener un techo nuevamente, a no ser que el Gobierno tome urgentemente las medidas oportunas. El problema de los víveres es aterrador. Cuanto sembrado había ha desaparecido. Es una perspectiva aterradora la que se nos presenta en estos lugares. No hay trabajo, los víveres escasos y caros. Esperamos que el Gobierno no se haga esperar y remedie cuanto antes las necesidades de Caimito.— Filiberto Barroso.

Clama Caimito por Auxilios

El pueblo de Caimito del Guayabal clama desesperadamente por el envío de auxilios inmediatos para socorrer a los centenares de campesinos y sus familiares que han quedado en la miseria más absoluta como consecuencia del terrible huracán que destruyó las siembras y propiedades, y por conducto de EL MUNDO hace una apelación al Gobierno para que cuanto antes se envíen víveres, medicinas y ropas para atender a los damnificados que no tienen recursos económicos para adquirir ni unos ni otros.

En la tarde de ayer visitaron nuestra Redacción los señores José R. Barbosa y Delfin Valdés, Secretarios de Artas y de Finanzas respectivamente del Sindicato de Trabajadores de Tabaco en Rama, quienes nos informaron de la terrible situación de la población campesina, que ha visto derribados sus hogares en cifra aterradora en proporción al número de habitantes, y que demanda igualmente del Gobierno el envío de maderas, clavos y otros artículos de construcción, para levantar de nuevo sus humildes viviendas.

Explicaron nuestros visitantes que más de 300 familias han quedado sin techo en los campos, pues la población sufrió pocos daños.

En cuanto a las plantaciones agrícolas, dijeron que todas han sido arrasadas, encontrándose entre ellas los platanales que abundan en la zona, otros frutos menores y los semilleros de tabaco, y además, las tierras ya preparadas que no se podrán utilizar durante algún tiempo hasta que estén en condiciones de prepararse. Las condiciones agrícolas se hacen más duras por haberse desbordado la Laguna del Ariguanabo, que ha inundado los campos.

Los señores Barbosa y Valdés informaron además, que todas las casas de tabaco han quedado destruidas, así como el taller de despalillo de José Toraño, cuyos techos volaron y la edificación sufrió otros desperfectos que tardarán por lo menos un mes en ser arreglados. En este taller trabajaban más de

200 despalilladoras, que han quedado sin trabajo.

Nuestros visitantes tuvieron palabras de elogio para el corresponsal de EL MUNDO en Caimito, compañero Filiberto Barroso, por su actuación durante el ciclón, ayudando a los damnificados, motivo por el cual envían una felicitación.

Centenares de personas viven en los edificios de distintas instituciones, sin casa, sin ropas, sin alimentos ni medicinas, y de ahí que envíen su mensaje al Gobierno en solicitud de rápida ayuda.

De Habana a Jagüey

(A BORDO DE UN OMNIBUS DE LA EMPRESA JAGUEY-AMARILLAS). — Los daños materiales causados por el ciclón entre La Habana y Matanzas son de mucha consideración. La carretera, que en los primeros momentos había quedado completamente obstruida por los grandes árboles que la furia del vendaval arrojó sobre ella, se hace transitable con mucho trabajo por los mismos conductores y viajeros de los vehículos en algunos casos.

Las viviendas de los campesinos han sido destechadas en profusión. Otras fueron completamente destruidas. Grandes árboles y palmeras fueron arrancados de raíz por el viento. Las cosechas de frutos menores pueden darse por perdidas en su inmensa mayoría si no totalmente. Puede decirse que nada ha quedado sin sufrir las consecuencias del terrible meteoro. Los tendidos telegráfico, telefónico y eléctrico están totalmente destruidos en incontables lugares.

En Cotorro fueron destruidos una fábrica de mosaicos y muchos edificios más. Hay algunos heridos, pero no se han reportado muertos. Los destrozos en el reparto Siboney, del Cotorro, son grandes. El cine fué destruido. Gran número de casas completamente derribadas y otras destechadas.

En San José de las Lajas, los daños materiales son inmensos. Casas destruidas, cosechas perdidas. No hubo heridos de consideración, ni muertos. Una fundición destruida.

Después de pasar del lugar conocido por La Gabina, entronque de la carretera de Güines y hacia Matanzas, aunque el huracán no ha dejado de causar graves daños, se observa que la fuerza del viento no fué tanta, pero las intensas lluvias y el mismo viento huracanado han ocasionado serios destrozos.

En Catalina de Güines los campos están inundados por las excesivas lluvias. La caña se ve acosada por el viento.

En Madruga, la intensidad del viento fué bastante menor. Sólo se observan desperfectos sin gran importancia.

En Ceiba Mocha, gran tramo de la línea telefónica está en el suelo. Pero se considera que ha sido por el mal estado de los postes.

En Matanzas, sólo se sintieron fuertes ráfagas y lluvias, pero sin ocasionar apreciables daños ni lesionados.

Viajeros de Jagüey Grande informan que las lluvias allá fueron fuertes y que también se sintieron intensas ráfagas de viento que causaron mucho daño. La Cruz Roja y las autoridades locales prestaron auxilio a la población. Muchas familias fueron evacuadas de sus humildes viviendas y alojadas en el Centro Escolar, la sociedad Liceo, el Ayuntamiento, la estación ferrocarrilera, etc. Los vecinos pobres fueron alimentados. Dadas las eficaces medidas tomadas no hubo que lamentar desgracias personales. Todas las sociedades locales han prestado su concurso. Así como los particulares.

En la línea Sur de Matanzas, desde Jagüey a Navajas, las inundaciones han destruido las cosechas y se considera casi totalmente perdida la de arroz, grano del que se habían sembrado aproximadamente cuatrocientas cincuenta caballerías en su mayoría de pequeños aparceros. — ROBERTO OSCAR CARRASCO, corresponsal.

Quedó San Felipe sin Estación

En el pueblo de San Felipe, el huracán destruyó totalmente la antigua y amplia estación de los Ferrocarriles Unidos, con capacidad para tres líneas y cuyas columnas de hierro y maderamen quedaron sobre las paralelas y parte de la calle que da acceso a la misma. Los vecinos comentaban que en la noche del ciclón se refugiaron en dicho edificio dos caminantes, que no fueron vistos después del derrumbe y que pudieran haber quedado sepultados bajo los escombros. Al mediodía de ayer, la grúa de Ciénaga había logrado expedir dos carrileras y continuaba su labor para limpiar el piso del andén y la línea principal. Ayer circularon diversos trenes de viajeros con rumbo a La Habana, Güines y Batabanó.

Los heridos, todos leves, sumaron diez o doce y aunque no hubo muertos por consecuencia directa del meteoro, fallecieron la señora Asunción González viuda de Rodríguez y otra nombrada Guillerma, al parecer por la emoción recibida.

Cerca de sesenta casas fueron derribadas o averiadas seriamente, obligando a sus moradores a buscar otro refugio. El barrio denominado Pueblo Nuevo, habitado por familias de modesta economía y enclavado detrás de la estación, quedó prácticamente derribado. La sociedad Liceo perdió la pared que daba al ferrocarril y casi todo su techo.

Las siembras fueron arrasadas y se perdieron numerosos animales, lo que unido a la escasez de viveres y a la falta de recursos de los damnificados hace necesaria la inmediata ayuda del Gobierno y entidades humanitarias.

Noticias recibidas de Batabanó, dieron a conocer que en una finca colindante con la del candidato a alcalde Antonio Pérez Olivera perecieron un matrimonio y dos de sus hijos, al caerles encima la casa en que residían. Un detalle doloroso de este suceso lo constituye el hecho de que salvó la vida una tercera hijita de corta edad.

Cazasubmarino Hundido

Nuestro compañero en la prensa Victoriano Vázquez, de Quivicán, nos dió a conocer que en el hospital de la Cruz Roja de aquella población se hallaban alojados ayer los oficiales y clases del cazasubmarino de la armada norteamericana Q-22, que se hundió en las cercanías de la costa sur frente al lugar conocido por Bibián, y los cuales ganaron tierra en un bote de goma y a nado, y tras un día entre ciénagas y campos lograron dar con un pueblo, donde fueron asistidos de lesiones leves y se les proporcionaron alimentos y comodidades. Se nombran los supervivientes Rupert Fry, warrant officer; quien no tenía heridas; Curtis Messer, corporal AAF; Anthony Salvaty, PFC, AAE; Joe A. Hoffman, s/n] Gt. AAF; Phillip Miller, corporal, AAF, cabo; William A Bird, sargento y Mitchell Hilty, sargento, quien no presentaba lesiones y regresó a Batabanó.

Pérdidas en Quivicán

También nos informó dicho compañero que los principales daños ocasionados por el meteoro en Quivicán fueron la destrucción de catorce trenes de yuca, o fábricas de almidón, con la pérdida del producto elaborado, el derrumbe de la casa ocupada por el cuartel de la Guardia Rural y el de la antigua torre del ingenio azucarero Occidente, que sufrió otros desperfectos. También resultaron afectadas algunas residencias y se perdieron valiosas siembras de frutos menores.

Sólo resultaron heridas dos personas: Francisco González Sánchez y Pedro José Pérez, ambos de carácter leve. Las autoridades, así como la Cruz Roja y las Brigadas Auténticas, con la cooperación de los vecinos, prestaron una eficaz labor, a la cual se debió en parte que no hubiera más pérdidas.

El Patronato Mejoras de Quivicán, cuyo comité ejecutivo lo integran los doctores Víctor Martínez, Mario Ugidos y Alfredo Sánchez Arango y los señores José Renato Pérez, Rómulo Carrillo y R. Niz, ha designado comisiones de Salud, Relaciones con el Poder Central, Abastecimiento, Recaudación, Servicios de Comunicaciones y Estadística Urbana y Rural, para laborar por la solución de todos los problemas que afectan a la municipal. Se destaca en esa labor la gestión que realizar ante el Gobierno para que preste ayuda inmediata a los vecinos perjudicados, principalmente el suministro de alimento y materiales de construcción para reedificar las casas averiadas.

La Junta de Educación, dadas las condiciones de la escuela número uno de varones, que amenaza caerse, ha interesado del Ministerio del Ramo, que aproveche la oportunidad para iniciar la construcción de un centro escolar, tan necesario, hecho que pueden comprobar mediante el envío de una persona responsable.

En San José de las Lajas

SAN JOSE DE LAS LAJAS, octubre 20. — El huracán que azotó el término de San José de las Lajas produjo incalculables daños materiales, sobre todo en la zona rural y ocasionó pérdidas que se estiman ascendentes a cerca de un millón de pesos.

Un recorrido efectuado por el corresponsal y los datos que nos suministrara el ingeniero Arturo Echezarreta, alcalde del término, nos permiten hacer un balance general estimado de los daños ocasionados.

El máximo de intensidad de las rachas huracanadas, comenzó a las 7 a. m. y alcanzó mayor fuerza de 10 a 12 del día. El viento sopló hasta las once en dirección sudeste y después hacia el S. S. E. De acuerdo con el plano de construcciones de la cabecera del término, o sea, la calle de Independencia, unas casas fueron protegidas por las otras y recibieron la fuerza destructora del viento por las culatas de costado, orientadas hacia la posición sudeste. Confrontados tres barómetros de Bourdón, hemos podido comprobar que la mínima barométrica registrada fué de 732 m.

Se calculan en más de 60 las casas destruidas en el pueblo, pero todas ellas de muy pobre construcción. El barrio La Laguna, alber-

que de familias muy pobres, con pequeñas casuchas, fué casi destruido. En Tapaste, se cayeron como 30 casas pequeñas y en el barrio de Cuatro Caminos fueron destruidas varias casas, entre las que se encuentran la sociedad.

Los techos de los teatros Bofill y Radio Cine fueron arrancados por la acción del viento. Sufrieron grandes daños las fundiciones de López y Hermanos, la de Gil y Uribasterra y las dos que se encuentran en el poblado de Jamatca. La San José Textil y el taller de confecciones de Luis Francisco sufrieron serios desperfectos. Todas las casas de la población, con muy pocas excepciones, tuvieron daños en los tejados. La zona rural es la que más daños sufrió, pues se calcula en más de un 50 por ciento las casas de campo destruidas.

La cosecha de arroz en el término, que alcanza a más de 20 caballerías sembradas, se ha perdido toda. Las siembras de frutos menores y los árboles frutales han quedado destruidos. Mucho ganado porcino y vacuno así como aves se perdieron totalmente.

Debido a las urgentes medidas de precaución tomadas por el alcalde Echezarreta, en cooperación con las autoridades, brigadas auténticas, comisiones del Partido Liberal y el Comunista, así como de otros elementos de la localidad, fué posible recoger a todas las familias pobres y darles albergue en sitios seguros, como las sociedades La Fraternidad, que alojó a 300 familias, la logia Verdad, 150; el Ayuntamiento cerca de 300 y la Casa del Patronato como 200. A todas estas familias se le dió alimentación, mientras duró el huracán.

A esta circunstancia se debió, sin duda, que no hubiera un solo muerto en San José de las Lajas. La casa de socorro prestó un eficiente servicio, atendiendo a los heridos leves. Fueron asistidos el día del huracán: Eliseo Echenique Oramas, de una herida en el pie izquierdo, ocasionada por una plancha de zinc; René Rodríguez Alvarez, de una herida contusa en la región tibial, ocasionada por fragmentos de cristal y más tarde, cerca de 30 personas que sufrieron heridas leves punzantes y por fragmentos desprendidos.

Las casas escuelas del Distrito sufrieron daños, sobre todo la Escuela Pública No .1, que recibió grandes desperfectos.

Es digna de encomio la labor del ingeniero Eduardo Dumois, presidente de los Auténticos quien, con brigadas a sus órdenes y mediante un tractor realizaron labores para limpiar las carreteras de Güines y Jaruco, con el fin de normalizar el tráfico de vehículos. También actuó eficientemente el ingeniero Dumois, recorriendo la población y

auxiliando a los vecinos durante la tormenta.

La población no ha carecido de agua, dado que los Hermanos López, dueños de la fundición San José, facilitaron de su planta eléctrica particular la corriente necesaria para que funcionaran los motores del Acueducto Sur. También el Acueducto Norte suministra el agua necesaria, mediante un motor de gasolina.

El doctor Méndez, Jefe Local de Sanidad, ha conseguido un camión particular y ayudado por el comercio, dispone de seis hombres que empezaron hoy la labor de limpieza. No obstante ello, urge que el Gobierno envíe los necesarios elementos para la reconstrucción del pueblo y, sobre todo, se requiere urgente atención y auxilio a las familias pobres y campesinado que, son los que más han sufrido las terribles consecuencias de este violento huracán. — **Ciro Carrascosa Castro**, Corresponsal.

Faltan Alimentos en Jaruco

JARUCO, octubre 20. —En Jaruco no hubo que lamentar desgracias personales. Los daños materiales fueron pocos en comparación y sufrieron más que nada los barrios pobres. El huracán azotó con mayor intensidad desde las cuatro de la mañana hasta la una del día.

El Alcalde dispuso desde el día anterior que se sacara a los vecinos pobres para que pasaran el ciclón en la casa de socorro, Cuartel, Liceo Auténtico, Salón Rojas y otros. Las brigadas de la Juventud Auténtica cooperaron notablemente en el traslado de familias, corte de árboles en el pueblo y otras actividades, antes, durante y después del ciclón. Estuve en contacto con estas brigadas y el Alcalde en ese tiempo.

Faltan la leche condensada y luz brillante, dos cosas por ahora imprescindibles.

Pasado el ciclón, la Alcaldía dió comida a los damnificados y vecinos pobres, y el alcalde dispuso de dos cuadrillas que conjuntamente con la de Sanidad y Auténtica, comenzaron la limpieza del pueblo y carreteras.

La Cámara de Comercio espera que el Gobierno prorrogue el plazo para el pago del impuesto sobre la venta y entrada bruta, pues muchos establecimientos sufrieron más o menos pérdidas materiales.

Loable ha sido la actuación del alcalde Fernández Barberá, el jefe del ejército sargento jefe de la policía, dirigentes y miembros de la brigada de la Juventud Auténtica, jefe de Sanidad y director de la casa de socorro, doctor Herrera Sotolongo.

Osvaldo Pérez.

Piden Ayuda Para Bejucal

Reunido en sesión extraordinaria el Ayuntamiento de Bejucal, con la asistencia del alcalde doctor Hugo



Hernández y los concejales Jesús Sánchez Soler, presidente; Pedro Abrahantes, Ramón Alonso, José Díaz, Luis Fuentes, José Fernández, Ponciano González, Oscar Isla, Tomás Izquierdo, Francisco Marrero, René Montalvo, Raúl Nadal, José Sierra, Atilio Travieso, y la secretaria María Alfonso Pérez, el presidente expuso que el reciente huracán dejó en completa ruina tanto a la ciudad como a la parte rural y que según observaciones de los funcionarios municipales se calculan en más de cuatrocientas las casas de la población considerablemente dañadas y que en la zona rural ha desaparecido más del noventa por ciento de las viviendas y quedaron arrasadas todas las cosechas y desaparecidas las crías de animales, lo que presenta un campo de inmensa miseria y una amenaza para la propagación de epidemias, por lo cual se acordó reclamar del Presidente de la República y de todos los centros oficiales los auxilios necesarios dada la falta de recursos de la alcaldía para ofrecerlos y que sólo ha podido afrontar los problemas más urgentes, como el de los vecinos del barrio de La Loma, que perdieron totalmente sus casas. Asimismo se acordó agradecer su cooperación a las sociedades Club de Leones, Liceo de Bejucal, Nuevo Liceo, La Fraternidad y Casino Español y Centro Obrero, que albergaron a más de cien familias, así como a las autoridades y brigadas auténticas por su valiosa labor de auxilio y salvamento.

Una comisión integrada por los señores José Oller, presidente del Partido Auténtico; Francisco Pérez, secretario y Nieves Salas y Sixto Alfonso, visitó al Ministro de Comercio, en nombre de los vecinos de Bejucal, para dar cuenta a la subcomisión de auxilios sobre los extremos anteriormente citados, así como de la carencia de los principales artículos necesarios para la subsistencia. La subcomisión prometió a los visitantes el rápido envío de viveres, medicinas, etc.

Nuevos Datos de Güines

GUINES, octubre 20. — A su paso por el término guinero, el ciclón ocasionó los siguientes daños de consideración: Serios desperfectos en la estación de los Ferrocarriles Unidos, que perdió la planta alta, en los teatros Ayala y Campoamor, nueve casas destruidas en el reparto Vedado y 250 casitas en el de Las Yaguas, donde habitaban vecinos pobres, así como daños de consideración en la subplanta eléctrica, plaza del mercado, stadium deportivo Mayabeque, hospital Castellanos Arango y las naves de Omnibus Aliados.

Todo el arbolado de las carreteras a La Habana, San Nicolás, Melena del Sur, Providencia, y Catalina de Güines quedó derribado y los centrales Amistad y Providencia sufrieron daños importantes.

En la casa de socorro y por las brigadas de la Cruz Rojas fueron asistidos los heridos Antonio Alejarde Hernández, Antopio Regalado Santana, Onelio Fundora, Crisanto Bouza, Dagoberto Martínez, Mercedes Cruz, Luis Parets, Tania Travieso, Víctor Acosta, Rubén Báez y Caridad Pérez, todos leves.

En las fincas comarcanas quedaron devastadas todas las cosechas y derribadas las viviendas de los campesinos, con pérdidas incalculables. Los vecinos cuyas residencias ofrecían peligro fueron recluidos en la logia Mayabeque, el Casino Español, la sociedad Liceo, la Cámara de Comercio, el Sindicato de Empacadores y la Asociación de Colonos del Central Amistad, con un total de más de tres mil personas.

Convenientemente equipadas con medicinas y útiles de salvamento, la brigada 6 de la Cruz Roja, los bomberos, la Sección Juvenil Auténtica y las autoridades y pueblo rindieron una magnífica labor du-

rante noche y día, evitando, además, que los cacos hicieran de las suyas en las casas abandonadas. Muchas casas han quedado deshabitadas, por amenazar peligro de derrumbarse. El río Mayabeque se encuentra desbordado y sus aguas cubrieron muchas partes de la población.

La Cruz Roja distribuyó hoy leche condensada y otros alimentos, así como medicinas y material de curación. Desde hace tres días escasea el agua, lo cual constituye un grave peligro. — ANTONIO HERNANDEZ SAAVEDRA.

Destrozos en Cabañas

CABAÑAS, octubre 20. — Ruinas y desolación es lo que dejó a su paso el ciclón por este término. En el pueblo no ha quedado una sola casa que no haya sufrido grandes desperfectos, amén de la enorme cantidad de ellas destruidas por completo. Los barrios de Camos Verdes, Capdevila, San Pascual y carretera de Guanajay, han sido destruidos completamente, quedando cientos de familias sin hogar, las cuales se han refugiado en las distintas dependencias del Estado.

En el campo, puede decirse, sin exageración que el ochenta por ciento de las casas fué destruido por completo, por lo que resulta pavorosa la situación que se confronta. Las casas escuelas, tanto las urbanas, como las rurales, han quedado en ruinas y las clases serán suspendidas indefinidamente, hasta que el gobierno tome las medidas pertinentes.

A pesar de las medidas de precaución que se tomaron, hay que lamentar la muerte de la señora Nicoderma Gómez, vecina del barrio San Miguel, aplastada por una viga, al tratar de abandonar la casa que habitaba en la mencionada finca. Se calcula que el número de heridos sea de unos cincuenta o sesenta.



Las líneas telegráficas y telefónicas no han podido destabecerse. Se ha instalado una cocina económica, que funciona en el Ayuntamiento, donde se atiende a infinidad de familias que quedaron en la más espantosa miseria. La guardia rural, policía nacional y municipal, brigadas auténticas, exploradores nacionales y el pueblo en general se portaron a la altura de las circunstancias. Urge que el Gobierno tome medidas de emergencia, en evitación de posibles epidemias.

En el central Mercedita, las pérdidas son incalculables. El mencionado ingenio, de construcción moderna, ha quedado destartado y los campos de caña han sufrido enormemente, se calcula que la próxima zafra mermará su producción en un treinta por ciento.

Hacemos constar nuestra gratitud al señor José Socorros Hernández, quien gentilmente ha sido portador de esta correspondencia a EL MUNDO. — S. de la O, Corresponsal.

Enormes Daños en Candelaria
CANDELARIA, octubre 20. Llego de un recorrido por nuestro término, donde los resultados del ciclón son desastrosos. En el barrio La Sabana se fué a tierra el 90% de las casas, todas de personas pobres, cuya situación es desesperada. En el pueblo, dos edificios de mampostería fueron destruidos y más de un centenar de casas sufrió desperfectos. Las pérdidas se calculan en un millón de pesos.

Los refugiados son atendidos por órdenes del Alcalde doctor Méndez, quien cuenta con la cooperación de los comerciantes, que han dado provisiones gratuitamente.

Del lugar conocido por Majana, en la costa sur, reportan que perecieron ahogados Fidel Delgado, de 37 años, Oswaldo Delgado, de 14, Juana María Paula, de 17 y Bernarda Catalá, de 7. Además, existen allí algunos heridos y se advierte la desaparición de varias personas, por cuya suerte se teme.

Hasta el momento no se ha reportado muerte alguna. Han sido atendidos por los doctores Méndez, Valle y Rascial Valdés, de heridas menos graves, Abundio Pedroso y el menor Enrique Frias y 15 personas de heridas leves.

Todavía no se ha restituido el servicio de luz eléctrica, notándose gran lentitud en la reparación de las líneas. Durante el tiempo que nos azotó el ciclón, prestaron un magnífico servicio el personal a las órdenes del doctor Méndez, las brigadas de la Juventud Auténtica, el periodista Juan Amador y varios compañeros y las autoridades tando la guardia rural como la policía.

Cientos de vecinos nos piden que solicite ayuda por mediación de EL MUNDO para las víctimas del ciclón. La logia "Luz de Candelaria" las sociedades Liceo y Nueva Unión y la Unión de Caballeros Católicos, hacen igual demanda. — Luis R. Sotolongo.

Destrozos en Bahía Honda

El señor José Socarrás Hernández, ex candidato a alcalde municipal de Bahía Honda, visitó anoche la redacción de EL MUNDO, para suministrarnos algunos detalles sobre los efectos que el ciclón ocasionó en aquella localidad.

Nos relató el señor Socarrás que los estragos en aquel pueblo fueron grandes. En el barrio llamado Pueblo, el huracán barrió con 56 casas, entre ellas, algunas de mampostería. Puede decirse, agregó, que más de mil viviendas fueron derribadas y que el 50 por ciento de las casas del campo quedaron destruidas.

Todo el ganado ha desaparecido; unos animales murieron ahogados por las inundaciones y otros al caerle encima las palmas.

El central Bahía Honda no podrá moler en la próxima zafra, porque recibió perjuicios de enorme consideración, entre ellas destrucción total de la casa de calderas.

Un montero, conocido por Juan, que trabajaba en la finca San Juan, del ex jefe del ejército, general Alberto Herrera, fué la única víctima del ciclón en toda aquella zona. No hubo que lamentar, dice Socarrás, otra desgracia.

Los vecinos de Bahía Honda, hacen un ruego al Ministro de Obras Públicas, nos siguió diciendo nuestro visitante, a fin de que a la mayor brevedad posible sean reparados una alcantarilla y un puente que existen en la carretera, tramo comprendido entre Cabañas y Guanajay, pues esa situación mantiene incomunicado el pueblo.

Las fincas propiedad del señor Socarrás, o sea Morán y El Salto, sufrieron serios perjuicios. Toda la cosecha la ha perdido. También la finca del senador Casanova y el central Orozco, recibieron serios perjuicios.

Más Datos de Madruga

MADRUGA octubre 20.—Momentos de extraordinaria ansiedad vivió este pueblo al paso del ciclón. Incalculables son las pérdidas materiales sufridas. Más de un ciento de familias se encuentran hoy sin hogar. En los caseríos conocidos por Seis Sacos y El Copey, muy pocas casas quedaron en pie. En la mañana de hoy, el alcalde municipal, doctor Porfirio Pérez Rodríguez, acompañado de otros funcionarios del Gobierno Municipal, hizo un recorrido por todos estos lugares y tomó nota de los perjuicios a fin de gestionar del Gobierno

Central los recursos necesarios para que todos los perjudicados, gente pobre y carentes de recursos, puedan levantar nuevamente sus casas. De la zona rural, solamente se tienen noticias de cinco familias a las que se les cayeron sus casas, pero según otros informes, se cree que en total, entre los caseríos citados y la zona rural, pasen de cien. En cuanto a los frutos menores, no se pueden calcular las pérdidas sufridas. Inmensos campos de arroz, yuca, malanga, así como aguacates, palmas, plátanos, frijoles, cocoteros, etc. etc. se han perdido. En la parte urbana, sufrieron daños de consideración el cine Patria, el Centro Español, la residencia del doctor Solís Fernández, la de la señorita Panchita Valera y otras más. Durante todos los momentos, actuó brillantemente la Brigada de la Cruz Roja, destacándose su teniente Andrés Fuentes Posada. Esta institución repartió ayer comida a más de cien personas y hoy a otras tantas. Estamos incomunicados por teléfono y telégrafo. Carecemos de alumbrado desde la una de la madrugada del día 18, lo que ocasiona graves perjuicios a las panaderías y otras industrias. A medida que se vayan conociendo las pérdidas sufridas, las iré reportando. — **González Medina**, corresponsal.

Daños en Consolación del Sur
CONSOLACION DEL SUR, octubre 20. — Durante 10 horas el ciclón nos azotó intensamente, bajando el barómetro a 720. Numerosas casas de tabaco y viviendas fueron arrasadas y las familias se refugiaron provisionalmente en el Ayuntamiento y cuartel de la Guardia Rural. Los daños son incalculables. Los barrios 20 de Mayo y El Tanque casi han desaparecido. No se han registrado desgracias personales, pero difícilmente existe una casa que no haya sufrido los efectos del huracán. El parque Antonio Ferrer quedó destrozado. La residencia de la viuda de Prats, en la calle de Maceo Nro. 33, perdió toda la azotea. El Río Hondo se desbordó y arrastró con fuerza incontenible todo lo que encontraba a su paso. No hay corriente eléctrica y escasean los alimentos. — **MITJANS**.

Pérdidas en Aguacate
AGUACATE, octubre 20. — El meteoro nos azotó durante nueve horas. No hubo desgracias personales. En la población el daño fué mínimo, pero en el campo que recorrimos es desastroso en algunos barrios, donde echó por tierra gran número de casas de guano y ocasionó pérdidas en las siembras, acabando con los frutales. El barómetro registró 738 mm. Los vientos más fuertes se sintieron de 8 a 9 de la mañana. Nos favoreció la situación del pueblo en relación con la dirección de los vientos que iban a gran altura. — **GARRASTAZU**, corresponsal.

Piden Ayuda en Viñales

Hemos recibido la visita de una comisión del término de Viñales, que viene a gestionar ayuda de las altas autoridades de la nación para una extensa zona donde los efectos del ciclón han sido especialmente calamitosos.

La escasez de medios de vida que ha dejado el meteoro en una comarca pobre es espantosa. El noventa por ciento de las viviendas de los barrios rurales está en el suelo, las cosechas totalmente destruidas; no hay comunicaciones. En los comercios no existen artículos de esencial necesidad, como luz brillante, leche condensada y otros artículos imprescindibles para levantar las viviendas, como clavos y puntillas.

La comisión que nos visitó, integrada por Juan M. Vara, presidente del Partido Republicano; Arturo Linares, presidente del Partido Auténtico; el profesor Ovidio Gener, el señor Antonio Suárez y nuestro corresponsal Nilo Blanes, ruega a las autoridades de la nación se interesen por la triste situación en que han quedado Viñales y sus barrios rurales donde falta todo.

Destrozos en Guanajay

GUANAJAY, octubre 20. — El cruce del ciclón por este término ha dejado terribles huellas. En el campo, según informes de primera mano, ha quedado arrasado desde el arroz hasta las palmas y en la población el 60 por ciento de los edificios se ha derrumbado o sufrido desperfectos. Las pérdidas materiales pasan de trescientos mil pesos, en la parte urbana solamente.

Las autoridades, Cruz Roja, Exploradores Nacionales, Juventud Auténtica y pueblo en general, han realizado una labor digna de aplauso. La cooperación ha sido unánime y entusiasta sin decaer un momento. Se registraron 25 heridos, dos de ellos graves y el resto menos grave y leves.

Trabajan numerosas cuadrillas de escombros y comisiones que chequean los daños materiales para saber su ascendencia exacta.

En horas de la tarde del día 16, el capitán de la Policía Nacional, Vicente Pérez González detuvo a Pedro Carmenate González, quien aprovechándose de la confusión reinante, se dedicaba a realizar estafas en el pueblo. — **Jorge Herrera**, corresponsal.

Comités de Ayuda en Oriente

SANTIAGO DE CUBA, octubre 20. — En esta ciudad se constituyó un comité de ayuda, que ha recaudado ya más de tres mil pesos en efectivo y más de tres millones de unidades de suero antitetánico, que fueron enviados a La Habana por un avión de la armada norteamericana. En todos los pueblos de la provincia se han formado también comités de ayuda y asimismo se organizó un comité de sindicatos que entregará mil pesos. — **Milá Ortiz**.

Agradecidos en Cotorro
Una comisión de vecinos y pro-



pietarios del reparto Lotería. Co-
torro, nos visitó para hacer públi-
co su agradecimiento al Primer Mi-
nistro, por la inmediata ayuda pres-
tada a los damnificados del ciclón,
enviándoles viveres y papel para
techos. También nos informó que,
a pesar de las importantes pérdi-
das materiales, no se registró des-
gracia personal alguna en aquel re-
parto, y que la Asociación de Pro-
prietarios y Vecinos y el Comité
Pro Damnificados, así como la Cruz
Roja, con el comandante Poey al
frente y varios vecinos actúan pa-
ra lograr la normalidad en aque-
lla zona.

Normalidad en Cienfuegos

CIENFUEGOS, octubre 19.—Esta
ciudad no sufrió los efectos del
ciclón. Fué admirable el comporta-
miento de la Cruz Roja, Cuerpo de
Bomberos y Brigadas Auténticas,
tomando toda clase de precaucio-
nes, por lo que no hubo pérdidas
de ninguna índole. —HERNAN-
DEZ.

Sin Noticias en Trinidad

TRINIDAD, octubre 19.—Reina
inquietud en esta población debido
a la falta de noticias sobre el ci-
clón que azotó a La Habana. El
tren que sale a las siete de la ma-
ñana, no pudo hacerlo hoy por ha-
ber descarrilado un tren de carga
en el lugar conocido por "Magua".
El alcalde municipal, René Grego-
rio Ayala, secundado por un grupo
de personalidades, organiza colec-
tas para remitir fondos a La Ha-
bana, como cooperación del pue-
blo trinitario a los damnificados
del huracán. La ciudad sufre llu-
vias continuas, ocasionando desbor-
damientos de los ríos y grandes
perjuicios en las siembras. —
PROVEYER.

No Hubo Heridos en Boyeros

GENERAL PERAZA, octubre 18.
—El ciclón nos azotó fuertemente
durante 10 horas, pero no se han
reportado desgracias personales.
Las pérdidas materiales en indus-
trias, fábricas, establecimientos y
en la ANACRA, son considerables.
—MESA URRÁ.

Mal Tiempo en San José

SAN JOSE DE LOS RAMOS, oc-
tubre 19.—Como consecuencia del
ciclón, el mal estado del tiempo
ocasionó grandes pérdidas en to-
das las cosechas, sintiéndose fuer-
tes huracanadas. Reina tranqui-
lidad y no se han registrado daños
en las casas ni heridos. —ESTRA-
DA, Jr.

Daños en Pedro Betancourt

PEDRO BETANCOURT, octubre
19.—El paso del ciclón del Cari-
be se dejó sentir aquí con fuertes
vientos acompañados de copiosos
aguaceros, permaneciendo el pue-
blo oscuro. Se han registrado mu-
chas pérdidas en los campos de ca-
ña, arroz y frutos menores. La
Cruz Roja, el Ejército y la Policía
Nacional actuaron con verdadera
abnegación. —SANCHEZ.

Cosechas Perdidas en Bolondrón

BOLONDRON, octubre 19.—El
ciclón azotó con mucha intensidad
este término, derribando varias ca-
sas. En el campo se ha perdido ca-
si todas las cosechas de arroz, plá-
tanos y frijoles, siembras que eran
abundantes. Las Brigadas organi-
zadas por la alcaldía municipal, el
PRC, la Cruz Roja y los bombe-
ros prestaron auxilio a la pobla-
ción. Existe ansiedad por tener no-
ticias de lo ocurrido en La Haba-
na. —QUINTANA, corresponsal.

Ansiedad en Bayamo

BAYAMO, octubre 20.—Esta ciu-
dad vive horas de angustia, en es-
pera de noticias sobre los efectos
del ciclón en las provincias occiden-
tales. Cientos de personas escuchan
las transmisiones radiales y acuden
al telégrafo, en busca de comuni-
caciones de sus familiares. Se han
organizado grupos que realizan co-
lectas en favor de los damnificados.
El primer día se enviaron doscien-
tas mil unidades de suero y ma-
ñana se remitirán ropas, viandas y
leche condensada, así como una im-
portante suma de dinero, recauda-
da entre los obreros de varias in-
dustrias, que donaron un día de ha-
ber. La Compañía Nacional de Ali-
mentos paralizó hoy sus labores en
la fábrica de leche condensada, por
carecer de hojalata para los enva-
ses y quedaron sin trabajo cientos de
obreros, mientras se pierden más
de noventa mil kilos diarios de le-
che sin elaborar, no obstante los
esfuerzos que se hacen por conseguir
ese material. Desde el martes no
se reciben periódicos de La Ha-
bana. —MACKINLEY MASIKUES.

Oct 21/24



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

HAY COMUNICACION CON ISLA DE PINOS

Mediante una Estación Radiotelegráfica se han Transmitido y Recibido Mensajes

Ayer pudo el ministerio de Comunicaciones establecer contacto con Nueva Gerona, mediante la estación radiotelegráfica establecida en la Jefatura de la División Central de la Policía Nacional, cedida por el coronel Pedro Díaz a dicho Ministerio. Inmediatamente comenzaron a cambiarse numerosos despachos. El Ministro designó al señor José Setmanat para que lo represente ante dicha Jefatura durante el tiempo que se utilice tal medio de comunicación.

También la Jefatura cedió dos motocicletas con sus respectivos conductores, para efectuar el transporte rápido de los mensajes.

Por medio de la Estación del ministerio de Defensa Nacional, que también ha sido cedida al ministerio de Comunicaciones, ayer a mediodía pudo establecerse comunicación con Pinar del Río, comenzando inmediatamente a cursarse despachos por dicho conducto, según manifestó el señor Pedro Pablo Torres, jefe de Telégrafos.

Con tal motivo, se supo que la ciudad de Pinar del Río no ha sufrido daño alguno con motivo del ciclón y que los términos de Candelaria y San Cristóbal han sido fuertemente dañados.

El jefe del Centro Telegráfico de Santiago de Cuba hizo saber que un violento incendio destruyó el almacén de azúcar y parte de la casa de máquinas del ingenio Algodonal. Las pérdidas son de importancia, pero podrá ser reparado para la próxima molienda.

Cuando los periodistas se encontraban con el subsecretario, doctor Maristany, llegaron noticias de Batabanó, indicando que el Centro de Correos y Telégrafos había sido inundado y cubierto con una espesa capa de algas marinas y se ignora si habrá quedado en condiciones de continuar funcionando, mientras no se pueda inspeccionar debidamente. También llegó la noticia de que en la Oficina del Cotorro había desaparecido el techo.

Preguntado el doctor Maristany respecto a los empleados que no pudieron presentarse por falta de medios de transporte, dijo que se trata de un servicio público y que todos los funcionarios y empleados deben hacer cuanto esté a su alcance para acudir a sus puestos, aunque, desde luego, serán admitidos los motivos lógicos, que no permitieron a unos u otros presentarse durante los dos últimos días.

Refiriéndose a los servicios públicos, dijo el subsecretario que con excepción de un ramal de Hershey, todos los trenes salieron y cumplieron sus itinerarios.

Distintas secciones de líneas tales como las comprendidas entre Aguacate y Bainoa, alrededores de Campo Florido, de Jaruco, de Rincón, de San Felipe, de Güines y de Palos ya han sido reparadas por las cuadrillas que con gran actividad están empeñadas en repararlas rápidamente.

Hoy ha dispuesto el señor ministro de Comunicaciones que dada la magnitud de los destrozos que ha ocasionado el ciclón en las líneas telegráficas en la Provincia de La Habana se incorporen a los distintos trabajos los reparadores disponibles de las provincias de Matanzas, Las Villas y Oriente. Ese personal ya está en camino hacia donde habrán de actuar.

Espera el ministro de Comunicaciones que muy en breve podrá informar que ha quedado normalizado el servicio telegráfico.

También ha dispuesto el Ministro que un inspector embarque hoy para Pinar del Río a obtener informes acerca de los daños originados por el ciclón en aquella provincia y los desperfectos que ha ocasionado en las líneas telegráficas.

Camiones del Ministerio están sirviendo todo el material de líneas necesario, tales como alambres, pernos, aisladores, etc., para que la reparación no demore; asimismo ha adquirido el señor ministro de Comunicaciones herramientas por valor de \$2,000 para equipar a los que no las tenían y por consiguiente resultaba nulo el trabajo que pudieran realizar.

M, Oct 21/44



Preparaban una Sublevación los Penados en Isla de Pinos

Cuando el huracán azotó rudamente al Presidio Modelo de Isla de Pinos, este penal confrontaba una situación difícil surgida con motivo del cambio de director. El meteoro causó muchos desperfectos en ese lugar, facilitando la fuga de cinco reclusos

en los momentos que las ráfagas eran más intensas. El nuevo director, doctor Juan Espinosa, que tomó posesión un día antes del diez de octubre después de haber solicitado la plaza por la vía legal de la Comisión de Servicio Civil por espacio de siete años, hizo abortar una rebelión entre los presos y ha tenido que tomar enérgicas medidas para poner término al desorden que allí imperaba.

De todos estos pormenores se impuso el doctor Guillermo Alberni, flamante director general de prisiones, que ha rendido extenso informe sobre el particular al Ministro de Gobernación, señor Segundo Curti.

Planeada una Rebelión

Un grupo de penados rebeldes, queriendo aprovechar el cambio de director del Presidio y la natural situación que ello produce, tramaron una rebelión, la cual afortunadamente pudo ser abortada por el doctor Espinosa, quien a tiempo conoció los nombres de todos los comprometidos, que fueron sometidos a minucioso registro tanto sobre sus personas como en sus pertenencias y lechos, hallándose muchas armas rudimentarias, pero efectivas, construidas con cucharas, pedazos de metal y trozos de instrumentos agrícolas.

Cuando el doctor Espinosa se hizo cargo del penal, esperó hallar tres automóviles, pero no fué así. No había uno solo y, por eso, tuvo que llevar el suyo particular desde La Habana. La situación era anómala entre los penados, que gozaban de libertades en exceso. En las celdas circulares se tiraba la bolita y con frecuencia por las noches se celebraban comilonas, a base de arroz con pollo, que eran regadas con bebidas alcohólicas. Todo ello ha ter-

minado, adoptándose medidas muy enérgicas.

Igualmente se encontró con que toda la ropa de vestir se halla en pésimas condiciones y que los distintos talleres llevaban mucho tiempo inactivos.

Fugas Durante el Ciclón

Cinco penados aprovecharon la coyuntura del ciclón para evadirse en la forma siguiente: al volar varias planchas del techo de la galera circular, situadas precisamente junto a la cornisa superior, quedó una abertura amplia; por allí salieron al exterior y utilizando varias cadenas de las camas que habían sido empataadas, se deslizaron hasta alcanzar la primera de las ventanas, siendo fácil después el descenso por las inferiores. Todo ello fué realizado cuando más fuertes eran las ráfagas de viento. Los fugados no han podido ser localizados, pero existe la seguridad de que continúan escondidos en algún lugar de la isla.

Los Daños del Meteoro

Además de los señalados en las galerías circulares, el meteoro produjo los daños siguientes: destrucción de la nave del taller de mármoles; volados los techos de la carpintería, la panadería y la lavandería; y aplastamiento de los tanques del acueducto. El servicio de agua y electricidad quedó paralizado, pero ambos fueron prontamente restituidos. Las cañerías del acueducto se han conectado directamente con las que vienen de las bombas. Cuando trabajaba febrilmente en la reparación de la panadería encontró ayer la muerte el penado 20579 Vicente Mary.



Circular del Arzobispo a los Fieles de La Habana

El ciclón que ha azotado nuestra provincia el día 18 del actual, no ha producido todo el estrago que su intensidad podía, por la eficiente organización de brigadas de salvamento que se han hecho acreedoras a la gratitud pública, y las excelentes medidas que el Gobierno Nacional y sus autoridades subalternas tomaron inmediatamente, a lo que correspondió por su parte nuestro buen pueblo habanero con suma cordura y prudencia de todo punto laudables al seguir las recomendaciones dadas por los Observatorios Nacional y del Colegio de Belén.

Con todo, gran número de familias pobres han sido damnificadas por el huracán.

Para llevarles nuestros auxilios en la mejor forma posible, excitamos la caridad de todos los pudientes, rogándoles que nos ayuden con sus recursos. Por lo cual destinaremos la colecta misional, señalada para el próximo domingo 22 de los corrientes, al fin expresado.

Damos gracias a Dios Nuestro Señor por haber salido de esta catástrofe con pocas pérdidas de vidas, y pedimos sus bendiciones para los que cooperen a esta obra.

Habana, 20 de octubre de 1944.

Manuel Arteaga,
Arzobispo de La Habana.

Del 21/10/44

Opiniones de HOY

UN HERMOSO SENTIDO SOLIDARIO

EL pueblo cubano, en la grán prueba a que acaba de ser sometido por el devastador huracán, ha puesto de relieve un espíritu de solidaridad tan amplio y responsable que bien merece la atención editorial de nuestros órganos de opinión.

Es, sin duda, un hecho altamente significativo el que en los últimos días ha podido apreciarse. En todos los acontecimientos de que el ciclón resultó eje se vivieron horas de franca exaltación de la solidaridad humana. Y puede afirmarse que este espíritu que animó a las masas populares sirvió en enorme medida para impedir un mayor número de desgracias que las que se han confrontado inevitablemente.

Primero corrieron de casa en casa los avisos y los auxilios previos al paso del meteoro. Después, cuando algunas familias infortunadas perdieron sus hogares, manos amigas participaron, sin reparar en riesgos, en los traslados forzosos a otras edificaciones que parecían más seguras. A la acción oficial de salvamento en que pusieron notable empeño varias instituciones dignas de loa, se unió, con espontáneo impulso, la acción abnegada del hombre y la mujer anónimos. Casas humildes se convirtieron en refugios de emergencia, en los que los escasos víveres existentes fueron distribuidos con noble sacrificio. La población se apretó en un sólido haz frente a la furia ciega de los elementos.

Esta es la verdad: una verdad de la que cada cubano tiene hondos motivos para enorgullecerse. Porque todo ello indica que el viejo, torpe y egoísta individualismo va cediendo el paso en la conciencia popular a un justo y enérgico sentimiento de cooperación colectiva. Nuestro pueblo ha avanzado mucho por los rumbos que conducen a una efectiva unidad nacional. Y en esta ocasión ha tenido la más dramática y profunda posibilidad de comprobar lo que la unidad nacional significa cuando a los pueblos les llegan los tensos momentos de prueba que afectan a la comunidad en pleno.

Ningún cubano digno de serlo dejará de hacer constar su satisfacción ante el suceso que comentamos. El encierra la más vigorosa demostración de que Cuba no ha echado en saco roto las grandes lecciones de solidaridad colectiva que dan al mundo las naciones que son capaces de labrar su propio progreso y el progreso del planeta.

Handwritten signature and date: 21/44

CAUSO DAÑOS EN EL SUPREMO EL CICLON

Qui...
Destruídas las Oficinas del Fiscal. Puertas y Ventanas Cayeron. En los Juzgados

Todas las puertas, lucetas, muebles demás útiles de oficinas pertenecientes a la Fiscalía del Tribunal Superior, instaladas en el Palacio del Segundo Cabo, fueron destruídas por la acción del huracán.

Cuando más violento era el cruce del meteoro— diez de la mañana— se personó en el edificio del Tribunal Superior el doctor Juan Federico Edelman quien, en unión de varios alguaciles, recorrió todas las oficinas, y al tener conocimiento de lo ocurrido en la fiscalía se puso en contacto con el fiscal doctor Angel Alberto Giraudy, que había sido avisado de los hechos.

Las labores, por consiguiente, en la fiscalía del Supremo tendrán que ser paralizadas hasta fines de la entrante semana, ya que es necesario reponer inmediatamente todo lo destruído, adaptando las oficinas para que los funcionarios puedan desempeñar sus funciones.

Muy Afectada la Audiencia

El edificio de la Audiencia habanora fué afectado también por el huracán. La acción del viento hizo desaparecer la cúpula, destruyó numerosos cristales y arrancó varias puertas, que fueron a caer al patio principal.

Tanto el cabo Santiago Espinosa como los vigilantes Oscar Gómez y José R. Godínez destinados en la Audiencia han permanecido en ese lugar durante las últimas 78 horas, sin abandonar el edificio un solo momento.

Los citados agentes policiales, pertenecientes a la primera estación, dieron albergue a las familias residentes en la casa Tacón número cuatro, ya que la citada casa ofrecía peligro para sus moradores. Durante las primeras horas de la mañana de ayer, el Presidente del Tribunal doctor Miguel A. Zaldivar recorrió el edificio al objeto de conocer personalmente los daños causados por el meteoro.

Daños en los Juzgados

Algunas lucetas y cristales de varias ventanas del edificio destinado a la Casa de los Juzgados, situado en Prado y Refugio, quedaron destruídas.

El alguacil mayor señor Lafuente dió cuenta al juez Decano doctor José del Valle y Moré de los desperfectos causados.

En los Juzgados Municipales

En los juzgados Municipales del Sur, situados en Reina y Campanario; del Norte en la calle Lealtad entre Reina y Salud; Este, en Aguiar 269; Oeste en Monte 1010; Centro en San Leonardo 4; Vedado, en M número 508 y en el de Almendares situado en Malecón y Manrique, se sintieron los efectos del huracán. Tanto en los juzgados del Sur, Norte, Vedado y Centro el agua penetró considerablemente, quedando destruídas algunas puertas y rotos los cristales de algunas ventanas.

Ayer tarde el Presidente de la Audiencia se dirigió al Ministro de Obras Públicas interesando fueran reparados los daños, en todas las dependencias del Poder Judicial.

M...



ESTAN EN SERVICIO TRANVIAS HABANEROS

**El Primer Tranvia que Circuló
fué el Jesús del Monte-Calle
Aguila, Número 513**

Ayer a las tres de la tarde comenzaron a circular por la ciudad los primeros tranvías eléctricos. Minutos después de las tres, salió del paradero de Jesús del Monte el carro 513 vía Jesús del Monte-Calle Aguila, e inmediatamente el Presidente de la Havana Electric Railway Company, señor Frank Steinhart, dió las órdenes pertinentes para que salieran a prestar servicios los del Cerro y Principe.

Interrogado por uno de nuestros repórteres, el señor Steinhart, explicó que la salida de esos vehículos se había realizado tras una labor extraordinaria realizada por los técnicos electricistas y obreros de la compañía.

En cuanto a las divisiones del Vedado, no es posible por el momento mantener el servicio hasta el día de hoy, teniendo en cuenta que la falta de luz ha hecho imposible trabajar en horas de la noche, ya que se necesita acoplar el trabajo de forma en que al hacerse un entronque se haga perfecto y no pueda más tarde producir trastornos en el servicio.

Refiriéndose al tránsito de tranvías por Marianao —refirió el señor Steinhart— que por el momento resulta imposible tal cosa. El puente, que se encuentra en el mismo centro del río Almendares, sufrió serias averías en la línea de superficie al sufrir los cimientos una fuerte colisión con embarcaciones que zafaron sus amarras en el río, a consecuencia del meteoro.

Es posible —terminó diciendo el Presidente de la Havana Electric— que tomándose las precauciones necesarias, puedan los tranvías cruzar el puente. No obstante, se requiere una reparación que se llevará todo el día de hoy.

Handwritten signature and date: 21/1/14



ES GRAVISIMA LA CRISIS DEL TABACO

Perdidas las Posturas y las Tierras ya Preparadas. Demandas de los Cosecheros

La Asociación Nacional de Cosecheros de Tabaco de Cuba, en vista de la gravísima situación que se ha presentado a los vegueros de Vuelta Abajo y de la Zona de Partido por las pérdidas de los semilleros, las tierras preparadas para la siembra de las posturas, las casas de curar tabaco, animales, aperos de labranza, abonos químicos, gestionará inmediatamente del Gobierno de la República la adopción de rápidas medidas para evitar la ruina de la industria en la próxima cosecha y procurar que la misma alivie en algo sus cuantiosas pérdidas.

La asamblea nacional de los cosecheros de tabaco debió reunirse ayer en su sesión ordinaria del trimestre, pero por la falta de medios de comunicación no llegaron los delegados suficientes para integrar el quórum. A pesar de esto, lograron reunirse representaciones de las provincias de Pinar del Río, La Habana y Las Villas, que celebraron una reunión informal para conocer a fondo el grave problema que se les presenta y señalar pautas para remediarlo.

De conformidad con los informes suministrados por los delegados, se ha formado un cuadro bastante exacto de la situación en todas las zonas tabacaleras, que son las principales de la República. Según esos informes, las zonas más afectadas han sido las de Pinar del Río, Consolación del Sur, Los Palacios, San Cristóbal, Artemisa, Viñales, San Juan y Martínez, San Luis, la zona de Partido, que comprende casi toda la provincia de la Habana, en la cual se encuentra Caimito del Guayabal y otros términos.

En términos generales puede decirse que en las zonas de Vuelta Abajo y de Partido no ha quedado una sola casa de curar tabaco; el 90 por ciento de las viviendas de los vegueros está por los suelos, las tierras preparadas ya para la siembra de las posturas están anegadas por el agua y como consecuencia

de ello las labores preparatorias del terreno han sido inútiles, todos los semilleros se han perdido y con ellos millones de posturas, los animales utilizados en la labranza, los aperos, abonos químicos y demás artículos necesarios para la obtención de las cosechas han experimentado daños incalculables.

Peticiones al Gobierno

Los delegados a la asamblea nacional de los cosecheros de tabaco acordaron designar dos comisiones para que inicien inmediatamente las labores de reconstrucción de la industria tabacalera en su aspecto agrícola. La primera de ellas gestionará de los poderes públicos la implantación de las medidas adecuadas y la segunda partirá para las zonas afectadas para conocer la magnitud de las pérdidas, resolver los problemas que puedan presentarse y elevar un acabado informe al Gobierno sobre la situación.

La primera comisión la integran los señores Aurelio Nazario Sargen, presidente del Comité Ejecutivo Nacional; Elías Rodríguez, Bautista Montes de Oca y el secretario doctor Mario del Cañal. Estas personas se entrevistarán con el Ministro de Agricultura, doctor Germán Álvarez Fuentes, a quien le presentarán proposiciones para atender las zonas tabacaleras. Esas demandas son las siguientes:

Primero: Que el Gobierno conceda a los cosecheros de tabaco de las zonas afectadas y con intervención de la Asociación, un préstamo a largo plazo, sin interés alguno, que cubra el costo de la reconstrucción de las edificaciones y cercas destruidas.

Segundo: Rápido control por la Asociación de todas las semillas de tabaco, para ser repartidas equitativamente al objeto de impedir que puedan acapararlas los individuos poderosos, dictándose al efecto por el Gobierno las medidas pertinentes.

Tercero: Que el Gobierno, por conducto de los ministerios de Agricultura y Estado, gestione con los organismos oficiales de los Estados Unidos el urgente envío de las sales para abonos de los semilleros, que han sido solicitadas, así como clavos y madera para la fabricación.

Cuarto: Que durante noventa días se supriman todas las medidas de restricción de aprovechamientos forestales existentes para reconstruir las edificaciones.



Quinto: Que se dicten medidas especiales para que la Asociación controle los herrajes, clavos y cuantos más materiales sean necesarios para la fabricación pertinente, así como alambres para cercas e implementos agrícolas.

Sexto: Que con toda urgencia se provea la luz brillante, alimentos esenciales y asistencia médica y medicamentos a las zonas afectadas.

Séptimo: Que se vote el crédito que sea necesario para socorrer a los pobres de las regiones afectadas.

Octavo: Que por la ORPA se provea a la mayor brevedad del combustible necesario para el transporte motorizado, para dar mayor rapidez a la reconstrucción de las zonas afectadas.

Inspección a las Zonas

La segunda comisión la integran el doctor Gustavo A. Porta, presidente de la Asamblea Nacional, los doctores Ramón Sánchez Parodi, Eduardo de la Maza, Octavio Montoto y Manuel Abreu y los señores Alfredo Valdés Alvarez, Francisco Montes de Oca, Ricardo Jiménez Portal y Elías Hernández. Sus componentes partirán inmediatamente para las zonas afectadas con el propósito de resolver sobre el terreno los problemas que cada cosechero de tabaco afronte en su propia vega, y conocer las necesidades de cada uno, para confeccionar el informe general sobre la situación de la industria.

Esta comisión se mantendrá en continuo contacto con la anterior, para darle cuenta de sus observaciones, a fin de que las trasmita a los poderes públicos.

A juicio de los delegados, los mayores problemas los constituyen la falta de semillas y abonos, pues la casa de curar tabaco hay tiempo de construirla mientras germinan las plantas. De ahí que la semilla sea de imprescindible y urgente necesidad, para salvar la cosecha que estaba en sus inicios, pues de perderse la misma ocasionará graves males a la economía nacional.



CONSTRUIRA GRAU CASAS PARA POBRES

Trasladados los Indigentes Para el Campamento de Managua. Ofrecieron Resistencia

El Gobierno está muy interesado en ayudar a los desocupados y terminar con los barrios de indigentes que son una vergüenza para la capital, según expresaron ayer distintos miembros de la actual administración. Con ese motivo, los indigentes instalados en La Purísima debido al huracán, y los del barrio de Isla de Pinos, están siendo trasladados ya al campamento militar de Managua donde tendrán tres comidas diarias, alimentación especial para los niños, escuelas y campos de deportes para los jóvenes, frazadas, sábanas y almohadas y servicio médico por los oficiales del Ejército allí destacados.

Los indigentes permanecerán allí hasta tanto el Gobierno les construya viviendas higiénicas, utilizando el Fondo de Desocupados. Asimismo les procurará trabajo a los indultos en las obras públicas próximas a iniciarse y en las industrias.

Las Gestiones Realizadas

Cumpliendo instrucciones del presidente Grau, el senador Chibás, el Director de Deportes, Luis Orlando Rodríguez y el Director de Publicidad, Manuel Serrano, se entrevistaron con el general López Migoya, Jefe del Ejército, para que ordenara el desalojo de los reclutas del Campamento de Managua. Inmediatamente así se hizo, siendo licenciados los miembros del Servicio Militar Obligatorio para albergar en su lugar a los elementos pobres.

El Ejército facilitó seis camiones para hacer el traslado de los indigentes y la Dirección de Deportes cedió dos de sus vehículos. El traslado se efectuó a las dos de la tarde.

Se Encuentra Resistencia

Con noticias el senador Eduard Chibás y el presidente de la Federación Estudiantil Universitaria, Manuel Castro, de que los indigentes de La Purísima se negaban a ser trasladados para Managua, les hablaron para convencerlos de la bondad de la medida. Después de media hora de explicaciones, los indigentes accedieron, siendo inmediatamente llevados a su nuevo destino.

Elementos Maleantes

Estando en La Purísima, los señores Chibás y Castro se enteraron que los indigentes de Isla de Pinos estaban reconstruyendo sus anti-higiénicas viviendas para reinstalarse en el barrio. De pie sobre el capó de su automóvil, el senador Chibás les dirigió la palabra, diciéndoles que el Presidente de la República tenía interés en levantar el nivel económico, intelectual y moral de las clases menesterosas. Asimismo que estaba decidido el doctor Grau San Martín a que los niños no se criaran raquíticos y llenos de vicios, sino que se convier-

tan en ciudadanos sanos y fuertes en bien de la comunidad. Los indigentes, dirigidos por elementos maleantes a los que no les conviene la destrucción de dichos barrios pues no podrán seguir explotando a las mujeres y niños obligándolos a pedir limosna en su provecho, se mostraron intransigentes oponiéndose resueltamente al intento gubernamental de mejorarlos.

Expuso el líder auténtico, ante la protesta, que el Gobierno estaba decidido, de todos modos, a salvar a los niños de esos focos de infección moral física. Para convencerlos les dijo: "Cuando una persona ve a un muchacho que se está ahogando no solicita la autorización de los padres, ni del muchacho para salvarlo, sino que se arroja al agua para rescatarlo aunque tenga que darle un golpe fuerte".

Al fin, las mujeres manifestaron su conformidad con abandonar el barrio.

Debido a que el senador Chibás tenía que embarcar por la vía aérea hacia Isla de Pinos para llevar viveres y medicinas a los damnificados del huracán, no pudo gestionar el pronto traslado de los habitantes de Isla de Pinos, cosa que se efectuará en el día de hoy.

Tanto el senador auténtico como el presidente de la FEU, manifestaron a los indigentes que estaban dispuestos a instalarse provisionalmente en Managua junto con ellos para demostrarles que el régimen de vida allí es aceptable. Además expusieron que no tendrían que trabajar en el campamento.

Ascienden a \$2.000,000 las Pérdidas que Ocasiónó el Huracán en Marianao

Cuadrillas de Obreros Trabajan Incesantemente en los Once Barrios, Despejando las Vías de Árboles y Postes.—Carencia del Agua.—Tomarán Medidas Contra los Agiotistas

Los daños causados por el huracán al vecino pueblo de Marianao ascienden a dos millones de pesos, estimado tomado de acuerdo con las denuncias formuladas ante la policía por las personas perjudicadas.

El pueblo en general espera una inmediata ayuda por parte de las autoridades, ya que son varios los miles de familias que se han quedado sin hogar, y muchas de ellas llevan algunas horas sin ingerir alimento.

Cuatro cuadrillas de obreros se encuentran trabajando activamente en los once barrios, despejando las vías de árboles y postes, así como de escombros que hasta ayer hacían imposible el tránsito de vehículos por los principales caminos.

Hasta el momento, todo el término de Marianao carece de agua, luz y teléfono, sin contar con el transporte, ya que sólo circulan algunos ómnibus.

Están Saneando la Población

Cuadrillas de obreros del Departamento de Obras Públicas, de la Jefatura Local de Salubridad de Marianao del Municipio y de la base de La Cayuga, las que forman varios centenares de hombres provistos de camiones, se encuentran trabajando en los once barrios de Marianao, para sanear la población en evitación de cualquier epidemia. Estas secciones de obreros han estado cortando y retirando árboles y postes que se encontraban obstruyendo las calles y también efectuando la limpieza de escombros y basuras.

Inscriben a Damnificados

El Jefe de la Policía de Marianao, comandante Fajardo González, dispuso que en las tres estaciones a su mando se efectúe la inscripción de los vecinos de Marianao que han resultado afectados por el huracán, cuya labor también están efectuando en los once barrios. Por este chequeo que realiza la policía, se podrá saber exactamente cuánto son los perjudicados y a cuánto asciende el valor de los daños causados por el ciclón.

Puede asegurarse que en las listas que se están haciendo, ya se han inscripto más de mil personas, las que tienen fundadas esperanzas

de que el Gobierno Central y el Municipal les socorra, para solucionar la situación aflictiva en que se encuentran, al haber perdido sus casas, sus muebles y muchos de ellos su trabajo, por haber sido destruidas las industrias donde laboraban.

Perdidas por Dos Millones

De acuerdo con las denuncias formuladas por personas que sufrieron perjuicios con el meteoro, por el chequeo que se está haciendo de los que no han producido denuncia e inspecciones que ha efectuado la policía en las industrias destruidas y sectores desvastados, se tiene la seguridad que los daños ocasionados por el ciclón en Marianao, pueden llegar éstos a alcanzar un valor de dos millones de pesos, pues en este cálculo también hay que tener en cuenta la zona rural donde el vendaval arrasó todos los frutos menores y cañas.

Poca Agua en la Población

A algunos barrios de Marianao ya ha llegado un poco de agua, pero este servicio no alcanza a otros barrios, ya que el bombeo que se está haciendo por el Acueducto es con motores de petróleo, puesto que la corriente eléctrica todavía no ha sido restituida. La resolución del problema del agua es la necesidad más apremiante que en estos momentos tiene Marianao, ya que sin agua no puede haber higiene, ni se pueden hacer otras labores domésticas.

Falta de Luz, Teléfonos y Tranvías

Otros de los servicios que se encuentran paralizados en Marianao es el de la luz y teléfonos, pues a pesar del tiempo transcurrido todavía no se han podido reparar las líneas de cables y la corriente no podrá ser restituida a Marianao, hasta tanto los cables alimentadores de corriente de los tranvías entre Marianao y esta ciudad no estén debidamente reparados y se reanude el servicio tranviario, que tanta falta está haciendo para el transporte de pasajeros, ya que los ómnibus que están circulando son insuficientes.

Dificultades en las Casas de Socorro

La asistencia en los centros de socorro de Marianao se está haciendo difícil debido a la falta de agua y ello ha motivado que numerosos heridos que acudieron ayer por la mañana a dichos centros a asistir de segunda intención, tuvieron que sufrir las consecuencias que esta falta origina.



Más Lesionados

En la casa de socorro se asistió durante el día de ayer a José Isla López, de Samá 9, que sufrió lesiones graves al desplomarse el techo de su casa; Tomás Jiménez Alvarez, de 19 años, de Pasaje Larrrea, que recibió lesiones graves cuando en la acción del huracán prestó auxilio a un menor que lo-

gró recastar de la casa donde se encontraba para llevarlo a un lugar de seguridad; Eduardo González Vasconcelos, de 63 años, de Zayas 4, que recibió lesiones menos graves al ser alcanzado por un zinc; Micaela Martell, de Angela 5, que recibió lesiones graves al desplomarse el techo de su casa; Juan Ocaña Pérez, de Real 57, lesiones graves; Aida Llizo, de Santa Catalina 5, lesiones menos graves; Elio Hernández, de 8 años, de Santo Tomás 23, lesiones menos graves; Ofelia Mirallas y Zayas, de 20 años, de Avenida de la Palma 3, lesiones leves; Julio González Romeu, de 25 años, lesiones leves; José Manuel Gómez de Iglesias 22, sufrió lesiones graves al caerle un árbol encima; José Sarabia González, vecino de Santa Rosa, lesiones menos graves, al ser arrojado por el viento y caer al pavimento; José Ramos Denis, de Atocha número 2; que recibió lesiones graves cuando se guarecía en el muro de la portada de entrada al colegio de Belén cuya pared derrumbó el huracán; Carlos Romero Peinado de Núñez 33, lesiones menos graves; Antolin Robaina y Cabañas, de Boquete letra C, lesiones menos graves, Ernesto Navarro Alvarez, de Iglesias y Santa Rosa, lesiones graves; Luis Hernández Jiménez, de 16 y C, que recibió lesiones graves cuando transitaba por la calle en los momentos del ciclón, prestando auxilio a las personas que lo necesitaban; el vigilante de la Policía de Marianao Calixto Sotolongo, que recibió lesiones graves, auxiliando personas.

Reportan más Derrumbes

Aparte de las listas de damnificados que se registran en las estaciones de policía, ayer dieron cuenta de derrumbes las siguientes personas, muchas de las cuales han perdido totalmente sus viviendas, otras perdieron sus muebles y sufrieron otras clases de daños. Los comparecientes se nombran:

José Pérez Santana, de Sandoval 24, daños en su casa por \$500; María Hernández Morejón, de 60 años, de San Rafael 1, pérdidas por \$200; Angélica Cancio Gómez, de 30 años, Concepción y Línea, daños por \$200; Teresa Roque Pi-

no, grandes daños en la casa y pérdida de enseres por \$2,500; Evaristo Borboya Cabeza, vecino de la calle San Cándido, daños en la casa por \$300; Emilio y Alberto Borges Ferro, establecidos en un taller en San Tadeo y Martí, en La Ceiba, el huracán destruyó el establecimiento sufriendo pérdidas que hasta ahora no han podido determinar, pero que estiman en suma importante.

Francisco Feito de 27 años, de Santa Rosa, que perdió su casa y la cual tenía un valor de mil pesos; Mercedes Núñez Acevedo, de Santa Rosa y Santa Isabel, sufrió daños en su casa, los cuales de momento no puede apreciar; Pedro José Pérez, de 55 años, de Padres y Concepción, sufrió daños en su casa que aprecia en la cantidad de \$500; Antonio Torres O'Reilly, de 29 años, de Miramar, perdió sus muebles que aprecia en \$400.00; Mario Truebas Torres, de 45 años, de San Cándido, daños en la casa y los muebles por valor de \$400.00; Gerardo Bayón Madruga, de 24 años, de Norte sufrió daños en la casa y muebles por \$300.00; Luis Verdeses Hernández, de 56 años, de Santa Brígida 16, daños en la casa por 300 pesos; Arturo Martín González, de 40 años, de Segunda número 16, en La Lisa, daños en la casa por 900 pesos; Antonio Hernández González, de Infanta 1, daños en la casa por 1.100 pesos; Jesús Eduardo Ferreiro Pérez, de 22 años, de Paseo número 25, daños en la casa por \$600; Isidoro Téllez, de 42 años, de Línea de la Playa, daños por 100 pesos; Ramón Azcuy Díaz, de 54 años, calle Infanta, daños en la casa por \$2,000; Talina Cárdenas, de 75 años, de San Antonio 5, perdió la casa valorada en \$500; Daniel Sánchez Valdés, de 57 años, de Línea y General Capote, daños en la casa por \$500; José F. Hernández Hernández, de 67 años, de Carmen sin número, perdió su casa y enseres, por valor de \$2,500; Ovidio Rodríguez Pérez, de 34 años, de Concepción sin número, daños por \$1,000; Inés María Mederos, carretera de la Playa, pérdidas por \$250; Emilio Gómez Yaniez, de 41 años, vecino de la calle Paz, en La Lisa, daños por \$500; Francisco Rodríguez Pérez, de Santa Rosa y Línea, daños en la casa por \$200.

Perjuicios Cuantiosos en los Tejares

El tejar La Criolla, enclavado en el barrio de Ceiba, fué devastado por el meteoro del que sus gerentes estiman que las pérdidas habidas pasan de \$30,000.00. La destrucción de esta industria deja sin trabajo a cientos de obreros que ganaban su sustento en ese lugar y aparte de esta pérdida, también han perdido sus hogares y pertenencias por la acción del ciclón.

La Falta de Transportes

La irregularidad del suministro de combustible que ha habido ha sido la causa de que las rutas de ómnibus no hayan podido dar mejor servicio entre Marianao y La

Habana y como no circulan los tranvías, innumerables pasajeros se aglomeran en las esquinas en espera de poder trasladarse hasta los lugares en que tienen familiares, a fin de poder saber la suerte que pudieran haber corrido éstos con el cruce del huracán.

Faltan los Comestibles y Refrescos

En los dos mercados locales y las bodegas del término se han ido agotando los artículos de primera necesidad, entre ellos la leche condensada, el pan, el alcohol, la luz brillante, viandas, huevos, pescado y demás artículos comestibles.

Faltó dos días el reparto de carbón, ya que las calles se encontraban intransitables para carros y camiones.

La falta de agua hizo que se agotaran los refrescos que había en los establecimientos.

Falta la Carne de res

Aun cuando el gobierno autorizó que ayer viernes se efectuara matanza, a fin de servir carne, es lo cierto que en Marianao las casillas estuvieron cerradas todo el día y los vecinos que no pudieron conseguir algún fiambre, se quedaron sin comer. Los ancianos y los niños carecieron de alimentación por la falta de carne y la leche.

El Abuso de Precios

Los agiotistas, como era de esperar, desprovistos de toda humanidad, han hecho su agosto; los refrescos se cobraron al precio que nunca se soñó y no quedaba más remedio que pagarlos debido a la falta de agua, la luz brillante, las velas, la galleta y conservas fueron elevados de precio en una forma que era imposible adquirirlos, y si las personas que necesitaban de las mismas no accedían a pagar lo que se les pedía, se les decía que no había existencia de ello.

Papel de Techo y Leche Condensada

En horas de la mañana de ayer llegaron a Marianao varios camiones custodiados por la fuerza pública, en los que fueron repartidos a las ferreterías y a las bodegas, papel de techo y a las segundas, cajas de leche condensada, para la venta al público.

Cada persona que interesaba la compra de un rollo de papel tenía que ir provisto de un volante que le era entregado por las autoridades, como dueño de alguna casa que fuera dañada por el ciclón.

En cuanto a la leche condensada, los comerciantes fueron obligados a adquirirla para la venta, pero sólo se le entregaban dos latas a cada persona.

Asilados de Mazorra y Torrens

La policía de Marianao y miembros de la Guardia Rural del escuadrón 4 de La Lisa, detuvieron

deambulando por las calles del término a varios enajenados que se habían evadido de Mazorra y asilados del Instituto de Reeducción de Varones de la finca Torrens, los cuales fueron restituidos a dichos centros de los que faltaban desde el día del ciclón en que lograron marcharse.

Han Sido Felicitados

Muchos vecinos del barrio de La Lisa en Marianao han hecho llegar su felicitación al teniente del Ejército Francisco Pérez Clauset, por los servicios que este oficial prestó la noche del huracán a los vecinos de ese barrio a los que rescató de casas derrumbadas y llevó a su domicilio particular de la calle San Miguel, lugar de seguridad y para lo que se vió en la necesidad de atravesar un río crecido, a riesgo de su vida. También el teniente Pérez dió albergue a más de doscientas personas y dió alimentos a los ancianos y a los niños.

De esa felicitación también se hizo acreedor nuestro compañero en el periodismo señor Angel Canalejo, vecino de la calle San Miguel, quien dió alojamiento en su casa a gran número de vecinos de La Lisa que perdieron sus viviendas.

Fué Agredido

El señor Raúl Fernández Mederos, vecino de la calle A número 419, en el Vedado, se presentó en la tercera estación de policía de Marianao e hizo entrega de un certificado médico en el que consta haber sido asistido de lesiones graves, que le fueron causadas por José Riera, vecino de la calle B y 10, en el Reparto Almendares, donde Fernández concurrió a examinar una casa propiedad de su hermana para ver los daños que había sufrido, y Riera, molesto porque penetró por una de sus naves, lo agredió y además lo amenazó.



**Encalló un Vapor en Cajío a
Ocho Kilómetros de la Costa**

Oct 21/44
Según un informe recibido de
Güira de Melena en el Ministerio
de Comunicaciones, la penetración
del mar en la playa de Cajío fué

tan grande, que a ocho kilómetros
de la costa está encallado un bar-
co de vapor de treinta camarotes
con la numeración F. 70 ó 40.

No obstante, en la población mis-
ma de Güira de Melena, los daños
del ciclón no han sido considera-
bles.

M. Oct 21/44



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

Calculan que el ras de mar en la Playa del Cajío Provocó más de 60 Víctimas

Uno de los sitios más seriamente afectados por el huracán, en lo que se refiere a pérdidas de vida, fué la Playa del Cajío, en Güira de Melena. Personas que estuvieron allí en las últimas horas, han hecho un relato, que pone de relieve la intensidad de la tragedia: el ras de mar llegó a diez kilómetros tierra adentro y al barrer con unas trescientas viviendas y embarcaciones allí amarradas, provocó la muerte de más de sesenta personas, entre moradores de la playa y obreros que trabajaban, unos como pescadores de langosta y esponjas y otros en la extracción de leña en los cayos próximos a aquel lugar.

La intensidad de esta tragedia fué descrita anoche por José Pérez Bara, vecino de la calle Martí 103, en Güira de Melena. Este joven, que es despedido de la ruta 36, en el paradero de la Vibora y que cooperó con la brigada de la Cruz Roja en el salvamento de algunas familias que lograron escapar con vida de la Playa del Cajío, es portador —según nos afirmó— del clamor popular en aquella localidad. Piden los damnificados, hombres, mujeres y niños, la urgente atención del Gobierno para solucionar la falta absoluta de alimentos, vivienda y ropas. No hay superviviente de aquel doloroso cuadro que posea su vestimenta completa, puesto que perdió todo cuanto tenía.

José Pérez Bara visitó EL MUNDO acompañado del delegado político del barrio de Colón, Rafael Peña López. Revelando en su rostro la tristeza que le ha producido la suerte corrida por sus convencinos, muchos de ellos amigos suyos desde la infancia, Pérez Bara informó que las siete bodegas, la tienda de ropa, el Club Náutico del Círculo Familiar de Güira de Melena, la Asociación de Propietarios, la iglesia, la planta eléctrica propiedad del señor Ramón Rodríguez, valiosos yates y diversas embarcaciones menores, fueron barridos por el agua y el viento. Algunos marineros, en su afán de salvar sus botes, los amarraron a los cogollos de distintas palmas, a cuya altura llegó el agua.

Las casas, propiedad del doctor Miguel Angel de la Campa, doctor Antonio Rodríguez, Mariano Mora, doctor Adalberto Hernández, doctor Waldo Bacallao, doctor Rafael Enríquez, doctor Manuel Vergara, señor Benjamín Delgado, Luis Crespo y otros temporadistas más, fueron asoladas por el huracán.

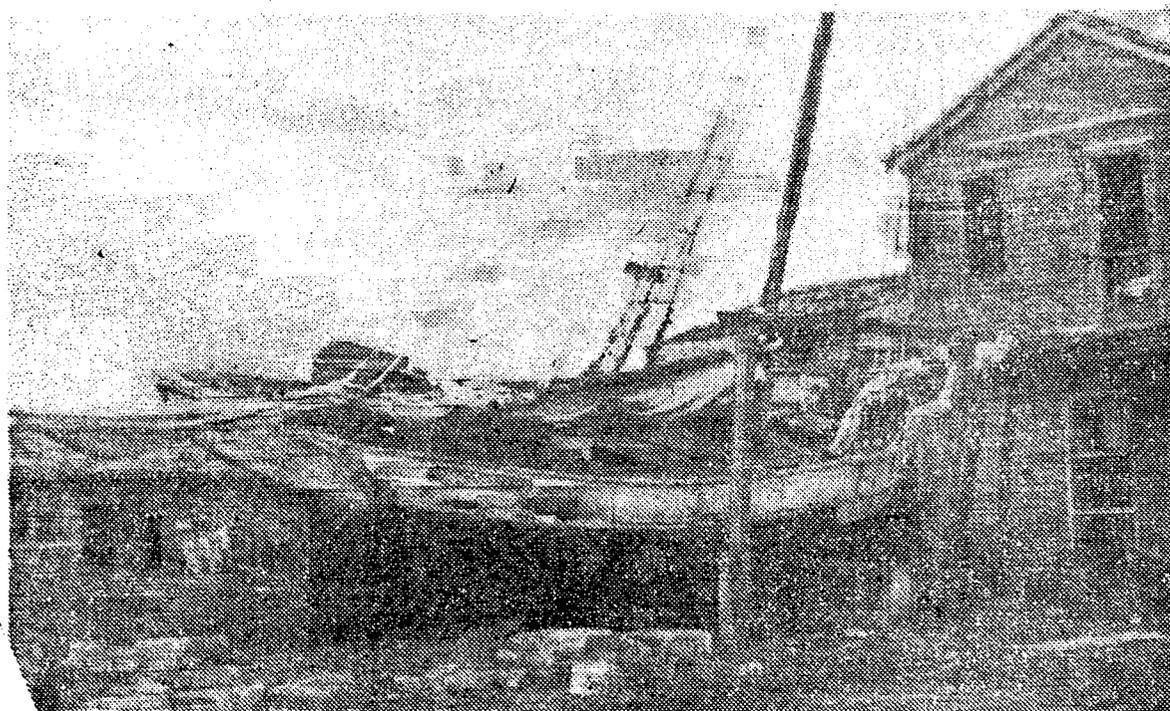
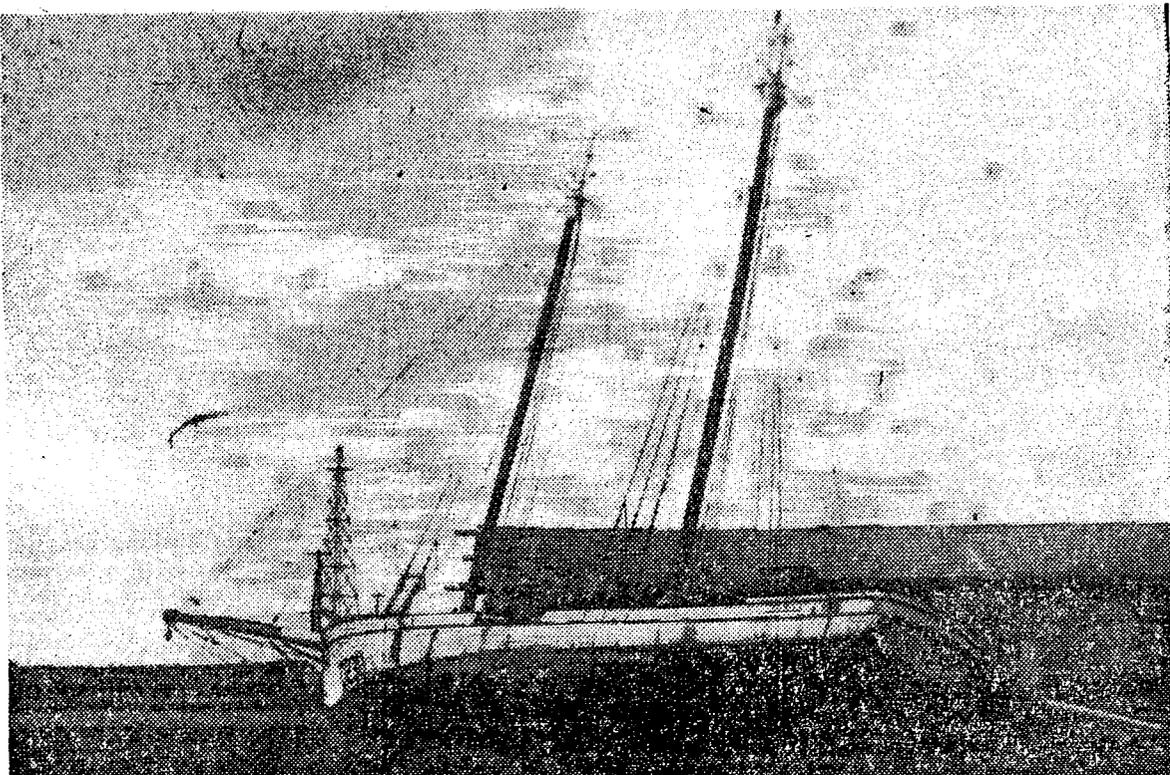
Lo único que quedó en pie, fué el busto de don José de la Luz Caballero, que está situado frente a la casa donde radicaba la Escuela Pública de la Playa. Sin embargo, el busto del Apóstol Martí y la estatua del Indio del Cajío, desaparecieron.

El hallazgo de un barco-tanque, que tiene 30 camarotes y que fué abandonado por su tripulación cuando ya tenía servida la mesa para el desayuno, según se supone de la mañana del día del ciclón, ha servido para que los vecinos de Güira y la Playa del Cajío hagan diversos comentarios. Ese barco, que según la documentación que se encontró, está matriculado en Aruba, Venezuela, está varado en una finca a diez kilómetros en tierra, por cuya razón deducen que a esa distancia y a una altura no menor de 15 varas subió el agua.

Indican los hombres que tienen experiencia marítima, como lo es el señor Rafael Peña, que es materialmente imposible —si no es por un ras de mar— que un barco del calado del que se trata logre cruzar toda la zona próxima al Cajío, que es de cayos y ensenadas.



CONSECUENCIAS DEL CICLON EN SURGIDERO DE BATABANO



la parte superior aparece la goleta Javierina, de dos palos, cargada con doscientas arrobas de do, que fué llevada cuatrocientos metros tierra adentro, en Surgidero. Al descomponerse el peso el hedor que despide es insufrible. Abajo, la goleta Santa Bárbara, lanzada contra una casa, causándole graves daños. Esta nave quedó a doscientos metros de la orilla del mar.

DOCUMENTAL

ORIGINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

ACOSTANDOSE EN LA VIA IMPIDIO EL PUBLICO, ANOCHE, LA SALIDA DEL TREN, POR NO HABER CARROS PARA TODOS

La compañía tomó precauciones al no tener comunicación telefónica. Tardará en restablecerse el servicio ferroviario

Por Guillermo Herrera, de la redacción de EL PAIS

Para aclarar el accidente registrado anoche en la Estación Terminal con motivo de que un numeroso público invadió las carrileras oponiéndose a la salida del tren central, o sea, el que debió partir hacia Santiago de Cuba, con pasajeros y carga, visitamos esta mañana las oficinas de transporte de los Ferrocarriles Unidos, donde se nos informó, que en estos momentos están haciendo esfuerzos para sacar los trenes, que se carece de comunicación tanto telegráfica como telefónica con todas las estaciones, que están en el suelo los tendidos telegráficos y telefónicos entre La Habana y Matanzas, entre Habana y Güines y entre Habana y Guara, de manera que los trenes van sin las precauciones naturales y en circunstancias tan adversas que en la mañana de ayer se mandó un programa a la oficina provisional de Matanzas y otro al inspector de la línea Sur, donde se le decía los trenes que iban a salir para, de acuerdo con sus horarios, coordinaran el tráfico.

EL TREN DE SANTIAGO

También ayer por la mañana desde las primeras horas se preparó el tren. Uno de Santiago de Cuba con una sección compuesta de locomotora, cinco coches de pasajeros, siete de dormitorios y cuatro de equipajes y al llegar la noche y después de ver a las nueve el pasaje que estaba en taquilla se mandó a cerrar el expendio, agregándose dos casillas en vista del exceso de pasajeros, quedando el tren compuesto por 18 piezas. Se nos siguió informando, que cuando fueron adicionadas las locomotoras que iban a arrastrar el tren se recibió en el departamento la noticia de que el público se había colocado sobre las paralelas para obstruir la marcha del convoy y que alegaba que debía agregarse un coche más para cabida del numeroso pasaje, visto lo cual, se avisó a la Segunda Estación de Policía, llegando poco después un teniente con varios vigilantes que trataron de desalojar la vía, pero como el público mostrara alguna hostilidad se avisó a la jefatura de la Policía Nacional explicando a la vez que al tren indicado no se le podía agregar ya nada más, pues ya tenía exceso, y además, que sería peligroso dicho exceso, porque, como resultado del ciclón, se había derrumbado el terraplén de Yaití, cerca del pueblo de Guanábana, precisamente donde los trenes se detienen para arrancar luego con velocidad.

Dada la mucha carga que el tren llevaba se pensó que la locomotora resbalaría y con la trepidación, des-

nivelaría la vía provocando una catástrofe.

UN PELIGRO

También se tuvo en consideración que el tren descendente número 4, traía instrucciones para enchuchar a la hora en que llegaba el tren número uno, lo cual no hubiera podido efectuar dada la dilación que sufría dicho tren, por lo que era inevitable un choque.

RESUELTO EL CONFLICTO

Después de varias conferencias entre el jefe de la Policía Nacional, coronel Antonio Brito y el señor Rafael Fernández, jefe de la Oficina de Transporte, se quitó un coche de equipaje que conducía principalmente un gran cargamento de medicinas para los pueblos damnificados y se agregó un carro de pasajeros, pero, no obstante, el público seguía obstruccionando la vía, hasta que puestos de acuerdo autoridades y funcionarios ferroviarios, se hizo una adición de carros al tren que se puso en marcha a las tres y treinta y cinco de la madrugada, quedando solucionado satisfactoriamente el conflicto que se estima no provocado por la venta de exceso de pasajes en taquilla, sino porque con motivo de la toma de posesión del doctor Grau San Martín se expidieron muchos boletines de pasajes, y sus poseedores, que se encontraban en La Habana, mostraron deseos, muy justificables, de aprovechar la salida del primer tren de la Estación Terminal para regresar a sus hogares y saber de sus familiares, ya que no existe comunicación con el interior de la República.

En su Punto

MISCELANEA CICLÓNICA

El arbolado de los parques y paseos de la capital, fué, como se sabe, destruido casi totalmente por la furia del huracán. A pesar de las reiteradas advertencias de los centros meteorológicos, acerca de la inminencia del peligro que se cernía sobre la ciudad, las autoridades responsables del ramo no adoptaron con tiempo las medidas adecuadas para protegerlas.

¿Falta de experiencia? ¿Imprevisión? ¿Novatada? De todo un poco, como en boticas. Pero nunca es tarde si la dicha es buena: ya ha sido votado un crédito de once mil pesos con el exclusivo propósito de levantar de nuevo los árboles que fueron arrastrados por el meteoro...

Y vaya lo uno por lo otro: no hicimos gran cosa para impedir que el arbolado se cayera, pero en cambio ya tenemos once mil pesos destinados a reparar los daños...

Cuando todavía el viento y la lluvia del ciclón, batían en forma a la capital, ocurrió una escena interesante en el puerto de La Habana. Desde una pequeña embarcación, cayó al mar un humilde cochino.

¿Qué se ahoga el "macho", que se muere el macho —gritaron algunas voces angustiadas y hete aquí que de pronto un ciudadano, tripulante o no sabemos qué de la embarcación salta a las aguas enfurecidas, libra con ellas una lucha enconada y rescata al animalejo. Nuestro Aristides, que estaba allí presente, captó con su cámara la escena divertida y heroica.

El machito, asombrado, no dijo ni pío. Pero mucho nos tememos que haya estado "legislando" para su capote: "Bien, heme aquí libre por el momento. Estuve a punto de ser tragado por el mar y un hombre generoso me salvó la vida. ¿Por qué lo hizo? Sin embargo, estoy seguro de que nada en el mundo podrá impedir, más tarde o más temprano, que otro hombre me aseste una puñalada en el corazón y que haga con mi carne esas mil golosinas que tanto le agradan..."

Así es la "vida" de los puercos.

En cierto rincón de la Habana, hay un comerciante asiático muy simpático. Todo el vecindario le aconsejó que tomase sus medidas para hacer frente al ciclón que ya se aproximaba. El no obstante, se mofó de sus consejeros, quizás por ignorancia de lo que son los huracanes en el trópico y decidió esperar el acontecimiento durmiendo en su "puesto de frutas". Llegó el meteoro, arrancó las puertas de su establecimiento y el pobre asiático, espantado, se lanzó a la calle en paños menores.

Muchos vecinos le vieron, minutos después, parado en la esquina de su casa, cuando imprecaba dignamente a las fuerzas primordiales de la naturaleza: "Aguanta "poquito". Ta bueno ya. No sope má"...

Pero, naturalmente, el meteoro siguió su camino sin hacer caso del infeliz asiático desesperado y confuso...

Antier y ayer, durante todo el día, fueron muy visitadas nuestras oficinas por grupos numerosos de vecinos pobres de la capital que han perdido sus hogares, sus pertenencias todas, a causa del ciclón.

Hay miles de cubanos, en las zonas devastadas por el huracán, en las mismas condiciones. Ellos claman por una ayuda inmediata, efectiva, de las autoridades. Carecen de ropas y alimentos, carecen de un lugar en donde refugiarse.

Las autoridades, el pueblo todo, deben acudir en seguida en auxilio de los damnificados. Este es un problema que no admite dilación alguna.

Miles de sacos de arroz, de papas y de otros comestibles de primera necesidad están depositados en los muelles y corren el riesgo inminente de perderse, según se nos informa. Los comerciantes importadores, no quieren extraer esas mercancías de allí, para cobrar el seguro y mantener los precios de especulación en el mercado.

Damos la voz de alerta a las autoridades para que adopten medidas urgentes. Ahora, más que nunca, no puede permitirse que se pierda ni una sola onza de alimento.

A propósito de la nota anterior, una pregunta que trasladamos también al Gobierno: ¿os habéis dado cuenta ya, lectores nuestros, de cómo están ciertos señores comerciantes sin conciencia especulando a su antojo con las mercancías esenciales? ¿Os habéis percatado de que las están ocultando para venderlas a precios prohibitivos?

Altos funcionarios del Gobierno han declarado que éste se propone actuar con mano dura contra esos desalmados. Pero debe hacerse pronto, inmediatamente, porque así lo reclama lo alarmante de la situación...

Todo el pueblo comenta por ahí con simpatía la actuación heroica, ejemplar, abnegada, de las brigadas del Partido Socialista Popular. Los socialistas dieron una prueba inequívoca de cómo se sirve al pueblo en todas las circunstancias, adversas o favorables y su conducta animó a otros grupos y partidos a hacer otro tanto.

¡Una felicitación calurosa para los socialistas populares!

ESMERIL

Oct 21/4

ARRASADA ISLA DE PINOS

\$1.000,000 DE PERDIDAS

**No Hubo ni Muertes ni Lesiones
en Toda la Parte Norte
de esa Insula**

IGNORASE COMO ESTA EL SUR

**El Setenta por Ciento de las Ca-
sas de Nueva Gerona Ave-
riadas o Destruídas**

*Amplia información gráfica del es-
tado en que quedó Isla de Pinos,
en la Página 6*

Por ALFREDO NUÑEZ PASCUAL
Especial Para EL MUNDO

En cerca de un millón de pesos, de acuerdo con la apreciación de personas responsables, se calculan las pérdidas materiales registradas en Isla de Pinos a consecuencia del reciente huracán. Afortunadamente, no hubo que lamentar muertos ni heridos en toda la parte norte de la isla. Con respecto a la sección sur, habitada exclusivamente por un reducido grupo de pescadores y carboneros, no puede formularse tal afirmación, porque todavía, hasta ayer, no se había podido establecer contacto con ella. En Nueva Gerona, cabecera del término municipal, más del setenta por ciento de las casas sufrieron muy serios desperfectos, y de ellas casi la mitad quedaron completamente derribadas. No hay una sola edificación indemne, aunque en algunas, las de mampostería, los daños son de escasa importancia.

Las plantaciones de toronjas y naranjas, principal fuente de riqueza de la isla, fueron seriamente afectadas, de allí la ascendencia considerable de las pérdidas, quedando completamente arruinada la cosecha actual. Las pequeñas industrias allí establecidas tendrán que permanecer muchos meses inactivas. Esta situación provocará un desempleo general y, como es lógico, será seriamente afectada la economía general, precisamente en estos instantes, cuando más nece-

sario es el dinero para reconstruir todo lo dañado por el huracán. Por eso, los vecinos claman ayuda en materiales de construcción y comidas. El primer cargamento, de pequeño volumen, fué llevado ayer personalmente en un avión por el senador Chibás.

Viaje a Isla de Pinos

La gentileza de los directores de la Compañía Expreso Aéreo Interamericano hizo posible el viaje del repórter a la Isla de Pinos, en compañía del fotógrafo de este periódico, señor Fernando Lezcano, realizado en uno de sus dos trimotores Ford que durante todo el día de ayer mantuvieron un servicio constante entre La Habana y la isla, transportando auxilios y pasajeros.

Ante la seguridad de que el huracán azotaría La Habana, como medida de precaución la Compañía envió esos dos trimotores a Camagüey. Previamente, el presidente, doctor Teodoro Johnson, los había puesto a disposición del Ministro de Salubridad, para que los utilizara en auxilio de las víctimas tan pronto pudiera volarse. Ni durante todo el miércoles, ni en la mañana del jueves, fué posible establecer comunicación con la región prócer, pero por fin, este día se pudo radiotelegrafiar a Nuevitas, por conducto de la Marina de Guerra, y de allí por teléfonos cursaron la orden a Camagüey para que regresaran inmediatamente a La Habana las dos máquinas. Así lo hicieron, llegando de noche al aeropuerto General Peraza. Como no hay luz eléctrica, fué necesario iluminar la pista con los reflectores de los automóviles que habían acudido a recibirlos. Los pilotos, capitanes Leonard y Barrientos, dieron muestras de gran pericia y valor, haciendo aterrizajes perfectos sobre un terreno fangoso. Cualquier error de cálculo les hubiera costado la vida.

Ayer por la mañana se estableció el servicio regular con Isla de Pinos. En el primer viaje se envió el equipo portátil de radiotelegrafía perteneciente a la Dirección de Radio, con el fin de restablecer la comunicación. En el mismo avión iba el nuevo Director General de Prisiones, doctor Guillermo Alberni, delegado personal del Ministro de Gobernación, señor Segundo Curti.

PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

En el trimotor pilotado por el capitán Leonard, que llevaba como copiloto al teniente Páez, se trasladaron a Isla de Pinos los representantes de EL MUNDO. Fueron cincuenta minutos de viaje, volando en dirección contraria al viento. Desde la altura pudieron observarse los daños producidos por el huracán en la provincia de la Habana. Millares de palmas reales descansan sobre la tierra. Casi todos los bohíos están derribados y no hay uno sólo sin daño. Edificios de sólida construcción han perdido los techos. Los platanales fueron arrasados, prácticamente barridos por la fuerza del viento. Las inundaciones de los terrenos laborables abundan por doquiera. Las torres del ingenio Fajardo cayeron sobre la casa de calderas y, aunque es imposible apreciar exactamente los daños desde la altura, todo parece indicar que fueron considerables.

Vegetación Quemada por el Viento

Tan pronto se pasa sobre la costa de Isla de Pinos —después de volar un buen trecho sobre un mar de bajo fondo, donde abundan los cayos, en el que distintas tonalidades de verde se confunden de trecho en trecho con aguas de aspecto lechoso unas y de tintes oscuros las otras—, surge ante la vista un espectáculo de devastación. Las ráfagas de viento fueron tan violentas y soplaron a tal velocidad durante el paso del huracán que la vegetación se ha quemado. Es difícil distinguir una hoja verde, solamente la hierba conserva ese color.

Al aterrizar en el aeropuerto de Nueva Gerona, situado en un lugar equidistante del Presidio Modelo y la población, junto a la carretera que enlaza a ambos, los pasajeros, que durante todo el viaje y la espera en el aeropuerto habían dado muestras evidentes de ser presa de un estado de zozobra e inquietud, comenzaron a mirar por las ventanillas tratando de identificar a familiares o amigos entre el grupo de personas que esperaban la llegada de la nave aé-

rea. Impacientes, la abandonaron con precipitación y, en seguida, se produjeron escenas conmovedoras. El hecho de encontrarse, sanas y salvas, personas que mutuamente pensaron en la suerte corrida por las otras, provocaba abrazos apretados y las preguntas se cruzaban, herviosamente, inquiriendo sobre el estado del resto de la familia dejado en La Habana y el que estaba en la isla.

Dificultad Para el Transporte

No había autos disponibles en el aeropuerto para llevar a cabo la labor informativa. Los que allí esperaban carecían de combustible para hacer un recorrido extenso. Al fin, llegaron el doctor Juan Espinosa, director del Presidio Modelo, y el doctor Alberni, enviado de Gobernación. En el auto del juez de instrucción, doctor Armisen, que se trasladaba al penal para actuar en un accidente mortal allí ocurrido, se hizo el viaje hasta ese lugar. En otra información de esta misma edición se ofrece amplia información de los estragos causados por el huracán en el Presidio.

Chibás, con Provisiones

De vuelta al aeropuerto, y en dirección a Nueva Gerona, utilizando el auto del doctor Espinosa, se llegó en el momento en que aterrizaba un trimotor de la Compañía Cubana de Aviación, pilotado por los capitanes Cao y Leonard, en el que el senador Eduardo R. Chibás llevó personalmente estas provisiones: doce sacos de arroz, con mil doscientas libras; cinco sacos de

harina, con ochocientas libras; cinco sacos de azúcar, con quinientas libras; doce de frijoles, con doscientas libras; uno de cebollas, con cuarenta libras; uno de ajos, con diez, y una tarina de manteca, con cincuenta y siete libras. Este es el primer cargamento que envía el Gobierno, de acuerdo con lo dispuesto por la comisión designada por el Presidente de la República para todo lo concerniente a recibir los donativos con destino a los damnificados y distribuir auxilios entre los mismos, que preside el premier, doctor Félix Lancis; de la que es tesorero el ministro de Agricultura, doctor Germán Álvarez Fuentes, y que se completa con el ministro de Comercio, doctor Alberto Inocente Álvarez, y el propio senador Chibás.

Esos víveres fueron entregados a la Cruz Roja, para alimentar a los cuatrocientos damnificados que están refugiados en el hospital de Nueva Gerona. Hoy, por vía aérea, continuarán enviándose cargamentos mayores, así lo anunció al pueblo el senador Chibás.

Catorce Horas de Viento Huracanado

Con el doctor Luis Gualda, ex alcalde de Nueva Gerona, y actualmente médico del Presidio, que puso a la disposición su automóvil, que manejé personalmente, se hizo el recorrido por el pueblo y los alrededores para apreciar los daños. Informa el doctor Gualda que el huracán comenzó a azotar a las siete de la noche del martes y hasta la una fueron las ráfagas aumentando en intensidad. A esa hora se hizo la calma, pero a las dos volvió a soplar el viento, en dirección contraria, pero con mayor intensidad. A las ocho de la mañana fué cuando amainó la furia de los elementos. Es decir, un total de catorce horas de constante inquietud.

Como el paso del huracán fué anunciado, reiteradamente, con algunos días de anticipación, el vecindario pudo prepararse. En las casas más resistentes se clavaron puertas y ventanas. Las que no ofrecían seguridad fueron evacuadas por los vecinos, que se refugiaron en distintos lugares, especialmente en la iglesia parroquial, donde pasaron el huracán más de doscientas personas, y el hospital en el que buscaron refugio unas cuatrocientas. Por ese motivo, no hubo que lamentar desgracias personales.

El aire sopló con tal intensidad que era imposible salir a la calle. Quemaba, debido a su velocidad, pudiendo comprobarlo quienes se aventuraron a asomarse y expusieron parte de su epidermis a la fuga del meteoro. Pruebas palpables de este hecho es el aspecto amarillo, de sequedad absoluta, que presenta la vegetación.

Casas Derribadas

No hay una casa que dejara de sentir los efectos del meteoro, con menor o mayor intensidad. Como siempre sucede, las de los humildes fueron las más afectadas. Pasan de trescientas cincuenta las derribadas, de las cuales sólo quedan montones informes de maderos, tejas y guano, cuando se trata de bohíos. En el barrio denominado Pueblo Nuevo los efectos fueron más que desastrosos. Barriada Pobre, sintió como ninguna otra la garra del huracán. Casi el ochenta por ciento de las casas que la integran está en el suelo. Muchos vecinos han comenzado las reconstrucciones, pero tropiezan con la dificultad de que

sus buenas intenciones se estrellan contra el obstáculo insalvable de la falta de material.

A la vista del repórter se ofrecía a cada paso el espectáculo doloroso de familias enteras, casi todas ellas con niños de cortos años, que registran constantemente entre los escombros, casi siempre con resultados negativos, en espera de salvar lo que quedó del sencillo mobiliario. Como confiesan las mujeres con los ojos anegados en lágrimas, no tienen qué comer ni el dinero para adquirir las mercancías en caso de que las hubiera en cantidades suficientes para abastecer a la diezmada población, a la que catorce horas de vigilia, espera de que de un momento a otro se echara sobre ella la tragedia, han depauperado totalmente.

En el Hospital Civil, bajo el cuidado de la Cruz Roja, son atendidos unos cuatrocientos damnificados. Para alejarlos tuvieron que habilitarse camas en los pasillos y salas que regularmente no son destinadas a dormitorios.

Fantasma de Miseria

El estimado de las pérdidas asciende a casi el millón de pesos en Isla de Pinos, debido a que fueron muy seriamente afectadas las enormes y ricas plantaciones que allí existen en naranjas y toronjas. Toda la cosecha actual está perdida. Como ese es el pivote principal en que descansa la economía de la población rural y urbana, aquellos en el aspecto del cultivo y la segunda por el transporte y embarque, es seguro que la más espantosa miseria siente allí sus reales. Hay que agregar también que fueron semidestruidos y no estarán en condiciones de reanudar su producción normal varios aserrios, una industria de langosta en conserva y el taller de cerámica que estaba terminándose.

Se quejan los vecinos de que no habrá trabajo, y la expresión popular que corre de labio en labio es: "No sabemos de qué se va a vivir".

Barco Inglés Encallado

En la bahía de Siguanea, situada en la costa oeste de la isla, encalló un barco inglés que, con carga y pasaje, se dirigía de Tampa a la isla Gran Caimán. El capitán buscó refugio en ese lugar abrigado, pero no pudo impedir que el huracán lanzara la embarcación sobre la costa. Ante esa situación, determinó encallarla. Como no puede salir por sus propias máquinas, a pesar de los esfuerzos realizados con ese propósito, el capitán se trasladó a Nueva Gerona, donde una vez que hizo contacto con el capitán del puerto, alférez de navío Emilio Sierra Díaz, se comunicó con el ministro de la Gran Bretaña en Cuba en demanda de auxilio.

El propio alférez de navío Emilio Sierra Díaz informa que todas las embarcaciones que estaban en el puerto de Nueva Gerona y en el río que allí desemboca, se fueron a pique o han sido lanzados contra las orillas. Muchas fueron dejadas en tierra firme, a varios metros de distancia del agua. El Cristóbal Colón, que hace la travesía de Surgidero de Batabanó a Nueva Gerona, está completamente escorado y cada vez se hunde más en el agua junto a una orilla del mencionado río, en la que se incrustó.

El edificio de la Capitanía del Puerto perdió casi todo el techo, y, como consecuencia de ello, fué necesario dar de baja la mayor parte de las propiedades, que se mojaron. La lancha de la Capitanía también se hundió.

Incomunicada la Parte sur

De lo ocurrido en la parte sur de la isla se tienen muy pocas noticias. Allí residen pescadores y carboneros. Hasta ayer por la tarde no había noticias concretas sobre la suerte que habían corrido. La comunicación por tierra es muy difícil y no hay una sola embarcación disponible para ir por mar.

Pocos Daños en Santa Fe

El segundo centro urbano de la isla, la población de Santa Fe, lugar preferente de los temporadistas, también sufrió daños de consideración. Se registraron muchos derrumbes y el cuadro es muy semejante al de Nueva Gerona. Las familias pobres buscaron protección durante el fenómeno atmosférico en una cobija de guano que descansa directamente sobre el suelo, construída especialmente para estos casos por el propietario del establecimiento denominado Casa Cuco.

No hay Alumbrado

Varios días estará Nueva Gerona a oscuras. La planta eléctrica resultó muy afectada y, aunque está reparándose con rapidez, ello será cuestión de tiempo, porque habrá que llevar de La Habana algunas piezas y materiales. El tendido de la población está en el suelo.

Auxilios Médicos

Por avión se trasladó un team médico a Isla de Pinos, integrado por los doctores Arnaldo Coro, Orlando López Fernández, Ramón Vidal, Enrique C. Enríquez y Camilo García Sierra, con el alumno Félix Narváez. Llevaron consigo una gran cantidad de material quirúrgico, vacunas antitetánica, antitífica y antivariolosa, algodón, vendaje, gasa, alcohol y yodo. Tan

pronto llegó el team se trasladó al Hospital de Nueva Gerona, pero una vez impuesto de la realidad de la situación que evidenció no eran necesarios sus servicios, regresó a La Habana, dejando sólo una parte del material mencionado y si todo el hipocorito y la creolina que llevaba el primero para desinfectar el agua y la segunda para hacerlo en toda la población.

Radiograma a Gobernación

El doctor Guillermo Alberni transmitió al Ministro de Gobernación un radiograma informándole de la situación de Nueva Gerona y de la incertidumbre con respecto a la suerte corrida por las familias de carboneros y pescadores residentes en la porción sur de la isla, anunciando que se teme que entre las mismas haya habido desgracias. Sugiere el inmediato envío de un cañicero de la Marina de Guerra con alimentos.

Puente Doblado por el Viento

El puente sobre el río Las Casas o Nueva Gerona, construído de madera dura y fuertemente amarrado con tirantes de acero, resistió a la furia del viento, pero quedó completamente curvado, afectando la forma de una S. Originalmente era recto.

Regreso a La Habana

El capitán Gustavo Alfonso, del Expreso Aéreo Interamericano, había fijado para las seis menos cuarto la salida del último avión hacia La Habana. Repórter y fotógrafo no pudieron estar a tiempo para tomarlo. En el mismo regreso el doctor Guillermo Alberni. Tampoco pudieron hacerlo en el Ford de la Compañía Cubana de Aviación que condujo los alimentos. Cuando faltaba solamente un minuto para su partida, y estaban ya los motores en marcha a las seis y cuarto subieron al Electra, de la misma compañía, que mandaba el capitán Tito Salgarella, llevando de copiloto el teniente Alonso Fernández Morell. Fué posible llegar a tiempo gracias a la velocidad que imprimió a su automóvil el doctor Gualda, en el tramo de Nueva Gerona al aeropuerto, después de haber hecho el recorrido del pueblo en media hora.

M. Del...

INFORMACIONES PUBLICADAS EN LOS PERIODICOS EL

22 DE OCTUBRE



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

Llegarán a Cuba 5.400,000 Huevos; E. U. Enviará Leche, Frijoles y Harina

El ministro de Comercio doctor Alberto Inocente Alvarez, declaró ayer a los periodistas que se espera que muy pronto lleguen a Cuba 5,400,000 huevos procedentes de los Estados Unidos.

También anunció que muy pronto se abrirán mercados libres en distintos sitios de la Capital, a cuyo efecto está celebrando cambios de impresiones con el ministro de Agricultura y el Director de la ORPA para dejar solucionado todo lo que se refiere a estos comercios.

Ha solicitado del ministro de Agricultura, que en atención a los

graves problemas del abastecimiento nacional, se dediquen al consumo los 5,000 quintales de semillas de frijoles negros adquiridos por el Gobierno en México, para repartirlo entre los cosecheros.

Declaró que en una entrevista celebrada con el embajador de los Estados Unidos, Mr. Spruille Braden, se combinó en activar los embarques de leche condensada y evaporada, harina de trigo, y frijoles, los cuales saldrán inmediatamente para Cuba y entrarán libre de derechos de aduanas, en atención a las circunstancias.

La Agencia de Importación y Exportación sólo concederá permisos para exportar tabaco, azúcar, alcohol y café, pues según las instrucciones del doctor Alvarez, todos los demás productos deben dejarse en el país para atender al abastecimiento nacional.

La propia Agencia ha enviado telegramas a los centrales azucareros e industrias establecidas en las provincias de La Habana y Pinar del Río, solicitando que informen urgentemente las necesidades más esenciales de materiales para efectuar las reparaciones de los desperfectos ocasionados por el ciclón. Se requiere que esos informes se faciliten inmediatamente, justificándose en forma detallada las necesidades, esto es, explicando el uso que habrá de tener el material interesado.

Con los datos que se obtengan, el Gobierno gestionará inmediatamente la concesión de una cuota especial por parte del de los Estados Unidos.

Once Cocinas en Marianao

Informó también el ministro de Comercio que en Marianao ya hay instaladas y funcionando once cocinas económicas, distribuidas en distintos barrios del término, en la cual reciben alimentos mañana y tarde más de 7,000 personas. La instalación de estas cocinas ocasionó muchos trastornos por la dificultad en conseguir las baterías indispensables para cocinar los alimentos.

El capitán Leocadio Sosa, que se entrevistó anoche con el Ministro, le dió cuenta que todo marcha bien en estas cocinas.

Llegarán más Frijoles

Por último, declaró el doctor Alvarez que esperaba que el lunes se repartirá y venderá un gran cargamento de frijoles llegado al puerto de La Habana, a precios bajos.

Detienen Embarques de Plátanos

Cumpliendo órdenes del ministro de Agricultura los inspectores de Sanidad Vegetal de servicio en los muelles, detuvieron ayer los embarques de varias partidas de plátanos y de malangas consignados al extranjero antes del paso del ciclón, por estimarse que son muy necesarios esos vegetales para la alimentación de nuestro pueblo.

Investigan la Existencia de Huevos

Los señores Humberto Medrano, Fernández Criado y Pedro Verdejo, que por disposición del Ministro de Comercio están realizando inspecciones para conocer las existencias de huevos en la Capital, informaron que por los trabajos realizados han logrado conocer que en los distintos frigoríficos hay depositados dos millones de huevos, pertenecientes en su mayoría a detallistas, que los mantienen en esos lugares para evitar su descomposición.

Además, están haciendo un censo de las cantidades de huevos existentes en cada establecimiento, para conocer con la mayor exactitud que sea posible, las reservas de posturas.

Al propio tiempo, los funcionarios del Gobierno notifican a los depositarios de los huevos y a los detallistas, la obligación en que están de continuar la venta de este producto al precio fijado por la ORPA, pues de lo contrario se les pondrá a disposición de los Tribunales de Urgencia.

M. Oct 29/54

Adquirió el Gobierno Alimentos por Valor de \$10,000 Para Repartir en Marianao

Se Inició Ayer la Organización de las Cocinas Económicas en ese Término.—También el Ayuntamiento de Marianao Concede \$10,000 Para los Damnificados

Ya en Marianao se organizan las cocinas económicas que han de ser instaladas en los once barrios del término. El Primer Ministro y el Ministro de Defensa por disposición del presidente doctor Grau, han enviado a Marianao, camiones cargados con comida.

El valor de las mercancías enviadas es de \$10,000.00 y éstas son: arroz, azúcar, frijoles, judías, tocinó, cebollas, ajos, garbanzos, luz brillante, creolina, alcohol y leche condensada.

Reconstruyen las Casas

Los mismos vecinos, aquellos que cuentan con recursos, ya se encuentran en la labor de reconstrucción de sus casas. El golpe de los martillos se oye por todas partes, y albañiles y carpinteros han iniciado sus labores.

Delegado Civil y Militar

Ayer visitaron al alcalde Francisco Batista, el señor Eduardo Pérez Báez y el capitán del Ejército Leocadio Sosa Báez. El primero, como presidente del Partido Auténtico de Marianao, fué delegado por el Primer Ministro para que actúe en los auxilios a los damnificados del ciclón y el segundo por disposición del Jefe del Ejército, se halla a las órdenes del Premier y el Ministro de Defensa, para la organización de las cocinas económicas que se han de instalar en Marianao.

Con Útiles de Cocina

En la reunión celebrada por el alcalde Batista y los delegados Pérez Báez y Sosa se tomó el acuerdo de proceder rápidamente a resolver la situación alimenticia y en efecto se solicitó del Estado Mayor del Ejército, el envío de utensilios de cocina para poder hacer la comida que se reparte a los pobres de los barrios.

Limpieza de Calles y Avenidas

Cuadrillas de obreros, en número de trescientos, distribuidas por todo el Municipio por el alcalde, señor Batista, vienen trabajando en la limpieza de las calles y avenidas del Municipio. Espera el Alcalde que, dada la ardua labor que se ha realizado, de esta tarde a mañana queden expeditas al trán-

sito las vías de mayor importancia del Término.

Distribución de Auxilios

Durante toda la tarde de ayer estuvieron reunidos con el Alcalde Municipal los concejales del Ayuntamiento, tratando acerca de la forma más útil de invertir el crédito extraordinario de diez mil pesos acordado por la Cámara para socorros a los damnificados.

Comisiones designadas en esa reunión han logrado adquirir materiales de los más necesarios, tales como papel de techo, maderas, puntillas, etc. Estos materiales serán distribuidos entre aquellas personas afectadas, previa comprobación de la necesidad.

Las raciones se harán mediante tarjetas entregadas a los perjudicados, una vez comprobada la necesidad.

A más de la labor personal que vienen realizando los concejales que cooperan con el Alcalde, se recabará la ayuda de las personas pudientes del Municipio para acrecentar los fondos de que se dispone.

Donativo de Papel de Techo

El señor Obdulio de Cárdenas hizo entrega personalmente al señor Batista, de 45 rollos de papel de techo para reparar las viviendas dañadas.

En la Quinta Durañona

Los dueños de la Quinta Durañona, donde hasta hace poco estuvo instalada la Escuela Normal de La Habana, han cedido ese edificio para que se utilice como almacén de los materiales y comestibles dados por el Gobierno Central y por el Municipio de Marianao para los damnificados.

Las mercancías que han sido facilitadas por el gobierno tienen un valor de \$10,000, pero como es natural, si éstas no alcanzan, en seguida se enviarán más, al igual que útiles de otras clases, según se anuncia.

Los \$10,000 acordados en presupuesto extraordinario por el Ayuntamiento de Marianao y el alcalde Batista, también serán empleados en materiales de construcción y comestibles y serán depositados en el mismo lugar que los del gobierno para ser distribuidos conjuntamente para que de esa forma los auxilios sean mayores y más efectivos.



Sin luz y Teléfonos aún

Todavía a pesar de los esfuerzos que están realizando las compañías del alumbrado y los teléfonos, no se han podido restablecer estos dos servicios en Marianao y en la forma que se encuentran los tendidos de ambas compañías, nos hace asegurar, que pasarán algunos días para que quede resuelta esa situación, pues todo el tendido está roto.

Alojarán a Pobres

La Casa de la Ceiba, propiedad de la Congregación de Padres Franciscanos ha sido cedida por éstos, para que sean instalados en la misma, los vecinos pobres de Marianao que perdieron sus viviendas.

Este edificio tiene 107 habitaciones en las que pueden ser alojadas igual cantidad de familias.

M. Del Rey



1,200 Personas se Alojarn en el Campamento.

Por ANGEL GUTIERREZ
Especial Para EL MUNDO

Más de cuatrocientos hombres, mujeres y niños procedentes de los llamados barrios de indigentes de esta Capital y del antiguo Mercado de La Purísima, descansan desde ayer en lugar higiénico y confortable, al ser alojados por orden del Gobierno en el Campamento Militar General Adolfo del Castillo, en Managua.

—“Estamos muy bien, contentos y satisfechos de hallarnos aquí”, nos dijeron. “Ahora sí comemos caliente y confiamos en que el Gobierno nos cumpla la promesa hecha de darnos viviendas adecuadas para nuestras familias y trabajo para ganarnos honradamente la vida, pues eso es lo que queremos, trabajar y no que nos mantenga el Gobierno”.

Todos habían sido trasladados hasta este moderno Campamento Militar que ha venido sirviendo de centro de instrucción de los reclutas que de todas partes de la República afluyen para cumplir con los deberes de la Ley del Servicio Militar Obligatorio. El último grupo que allí quedaba, una vez terminado el período de cuatro meses de entrenamiento fué licenciado. Las camas, vestuarios y objetos propios del soldado, han pasado a poder de los civiles. Sólo permanecen en el Campamento los oficiales instructores con las clases y soldados y aquellos que forman la guardia de custodia.

Confíase en poder alojar en Managua a unos 1,200 hombres y mujeres, cumpliéndose la orden dictada por el Estado Mayor del Ejército de acuerdo con los deseos del Presidente de la República. Las 700 personas restantes serán trasladadas en el día de hoy. El resto de los que viven en las casuchas hasta casi llegar a 15,000 se distribuirá convenientemente en el Campamento Militar de Cangrejas y otros centros bien dotados.

Aunque el Campamento de Managua sufrió considerables daños al paso del huracán, destruyendo el hospital que allí existía con todo su equipo moderno; destechando los pabellones dedicados a cantina,

cuerpo de guardia, comisarías, Jefatura de despacho, planta eléctrica, estación de radio y lugares dedicados al alojamiento de la tropa, el mismo es de tal amplitud que puede albergar cómodamente a las 1,200 personas.

Hecha esta descripción sobre el traslado de los indigentes y damnificados del huracán; de que allí no queda un solo recluta y de los estragos que el fenómeno atmosférico causó en este centro militar, exponamos lo más rápidamente posible la nueva situación que tienen y tendrán los alojados.

Al disponerse por el ministerio de Salubridad la desaparición de las casuchas de los denominados barrios Las Yaguas, Isla de Pinos y Cueva del Humo, robustecidos en su población últimamente, ser destrozadas por el huracán, La Habana se halla ante un conflicto sanitario de primer orden y por ello es que se apela al procedimiento heroico.

En camiones de la Policía Nacional fueron llevados allí los damnificados. Los pabellones de dos regimientos han sido destinados para alojar a las mujeres y niños y otro exclusivamente para los hombres, existiendo una separación completa entre ambos grupos.

Cuando a última hora de la tarde de ayer hicimos la visita, formaban parte del grupo 98 hombres y el resto hasta 384, son mujeres y niños. Se ha habilitado como botiquín o enfermería de urgencia el edificio que existe a la entrada denominado Centro Escolar General Adolfo del Castillo, estando aquí también separados los hombres y mujeres. Se encontraban allí recluidas 14 personas, por así exigirlo su estado de salud. Más tarde llegaron otros damnificados. Las únicas ropas que llevaban eran las que tenían puestas, siendo un espectáculo triste el contemplar las filas.

Contradictorias fueron las opiniones recogidas entre los hombres.

Los muchachos fueron los primeros en gozar con el cambio. Retozaban alegremente en el tramo de calle correspondiente a su pabellón. Las mujeres lucían tristes, pero sonrientes por tener un techo seguro y saber que sus hijos pueden ser atendidos en caso de enfermedad.

Impónese una modificación esencial: destinar para la sala de urgencia una enfermera o dos que cuiden a las hospitalizadas y otro tanto para la sala de los niños. Entregarles ropas para cada uno, de modo que al bañarse se puedan vestir de limpio. También debe proveérseles de zapatos.



2

2

99

Cumpliendo con la disciplina de todo centro perfectamente organizado y en prevención de enfermedades de carácter infecto-contagiosas, los médicos de la Sanidad Militar y otros civiles, harán en el día de hoy las vacunaciones antivariolosas y antitíficas correspondientes.

El proyecto que se está ejecutando es el de lograr que los alojamientos en el Campamento Managua puedan cultivar las 5 caballerías de tierra propiedad del Estado. Se proveerá de los equipos necesari-

rios para lograr toda clase de frutos menores. El objetivo inmediato y futuro es de que no existan más barrios de los mencionados, que significan un retroceso en nuestro **standard** de vida.

Contradictorias fueron las opiniones recogidas entre los hombres. Los opuestos a que se les aloje en Managua nos expusieron que no se hallaban conformes con el plan de destruirles sus casitas. Los jubilosos con la medida son Leandro Rojo Valdés, con su mujer y cuatro hijos, Guillermo Molina, igualmente con cuatro muchachos; Juan García Spring, en idénticas condiciones; Agustín Ramos, con sus cuatro hijos; José Porta, con su esposa e hijos, quien tiene trabajo fijo y solo anhela volver de nuevo a su casa confortable que el huracán le destruyó, ya que gana lo suficiente para mantenerlos. Todos son responsables y lejos de sentirse preocupados por hallarse en Managua, lo consideran como un auxilio extraordinario, digno de público reconocimiento. La emoción prende fácilmente en estos hombres. Uno nos cuenta su íntimo regocijo al decirle su hijo pequeño "Papaíto, hoy será mucho y abundante. Qué contentos estamos todos aquí!"

Alberto Banderas, es un hombre de convicción propia y la expresa para EL MUNDO diciéndonos con lágrimas incontinentes: "Hemos tenido una acogida de lo mejor que se pueda. Mi emoción fué grandísima cuando el capitán Ayudante Apolinio Abreu nos dijo a todos esta palabra: "¡Bienvenidos. El amor del Ejército está con vosotros y el Gobierno del doctor Grau San Martín, también!" Y no pudo decir más porque los sollozos le cortaron la palabra.

Dos ancianos de más de 70 años cada uno, Angel Arce y José Ramón Bernal Echemendía y Valle, expresan su satisfacción de tenerlo todo a mano, confiando en que han de mejorar en su situación al instalarse en Managua.

Sobre la vida nueva de este millar de hombres, mujeres y niños, se podría escribir mucho más, pero hemos recogido fielmente el pensamiento de ellos para que el lector pueda formar su juicio en este intenso y terrible drama social de nuestra capital. Por nuestra parte, debemos agregar finalmente que en el Campamento de Cangrejeras, entre Punta Brava y Santa Fe, pueden instalarse cómodamente cinco mil personas y que la tarea que aguarda a las autoridades es gigantesca y de proporciones colosales.

M. Oct 22/44



PATRIMONIO DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA



En el barrio de Isla de Pinos se expresa la protesta por medio de carteles colocados en los sitios más visibles. En los que aparecen arriba se lee: "Muerto ante de Managua. O. Y. O.", "Lo que queremos es trabajo. No, Managua", "No queremos que nuestros destinos sucumban", y "Grau, Chivá nos bota. Pedimos protección y justicia".

PRIMERA COMIDA DE MUJERES Y NIÑOS EN MANAGUA



En las alegres caras de los niños se advierte la satisfacción que fué gráficamente expresada por uno de ellos al decir: "Estamos contentos y comiendo caliente". Ese es, precisamente, el deseo de las autoridades al llevarlos a Managua y sacarlos de la miseria en que hasta ahora ,estuvieron viviendo.

M. Cel...



Luis Arnau, con una familia de nueve miembros, residente en el barrio de Isla de Pinos, está conforme con el traslado a Managua, pero sólo temporalmente, hasta que pueda levantar una vivienda humilde en un terreno que tiene arrendado detrás del cementerio.



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



Estado en que quedó el hospital del campamento de Managua, después que el ciclón lo dejó inservible, cuya reparación se acometerá rápidamente.



Un aspecto de uno de los comedores de Managua para hombres y muchachos mayores de diez años.



El alcalde del barrio de Isla de Pinos, Miguel Rojas Pérez, le dice enfáticamente al repórter Alfredo Núñez Pascual que no puede consentir el traslado a Managua, pues su gente lo que quiere es trabajar.



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



En Las Yaguas, Esperanza Machín, pone la mano sobre el hombro del repórter, y le asegura que ella es la comisionada de las Brigadas Auténticas en el barrio y que "no la pueden botar de allí sin darle oportunidad de trabajar para pagar alquiler".



La única toma de agua que hay en el barrio Isla de Pinos, a la que acuden constantemente, con toda clase de vasijas, los vecinos del lugar.



Entre las doscientas ochenta mujeres y niños que se encuentran reclusos en el campamento de Managua, figura esta pobre madre, que formaba parte de la legión de los desamparados. Esta humanísima fotografía fué certeramente captada por el repórter gráfico de EL MUNDO, Fernando Lezcano.



Una bandera cubana, que tiene por asta una caña brava, flamea desde ayer a la entrada del barrio de Las Yaguas, como un símbolo de cubanidad y de protesta contra el proyecto de traslado a Managua.



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA



Angel Arce (primer término a la izquierda, procedente del barrio de Las Yaguas) y José Ramón Bernal Echemendía y Valle (primer término a la derecha, procedente del mercado de La Purísima) aseguran que su situación ha de mejorar mucho al ser recluidos en Managua.



Camino del comedor, para recibir el rancho militar que se sirve, van los nuevos huéspedes de Managua, uno de los cuales, Alberto Banderas, manifestó: "Hemos tenida una acogida de lo mejor que se puede. El amor del Ejército está con nosotros, y el gobierno del doctor Grau San Martín". Los sollozos de su contenida emoción cortaron su discurso.

CREDITO DE \$ 2.000,000 PARA LOS DAMNIFICADOS.

LO APROBO EL SENADO

Estudian Fuertes Sanciones Para Especuladores en Artículos de Primera Necesidad

DEBATE PARLAMENTARIO

Calcula un Legislador que son 15,000 las Viviendas que han Sido Destruídas

La sesión senatorial de ayer de carácter extraordinario, fué convocada para tratar de la aprobación de una ley concediendo los créditos necesarios para socorrer a los damnificados por el huracán del día 18 de este mes. La Alta Cámara acordó poner a disposición del Poder Ejecutivo dos millones de pesos y a través de diversas enmiendas que fueron presentadas a los proyectos de ley, propiciar la imposición de fuertes sanciones a los especuladores.

A las seis de la tarde se inició la reunión, presidida por el doctor Raúl de Cárdenas. Una vez comprobado el quórum y leídas las actas de las sesiones anteriores, el doctor Cañías Milanés, propuso un receso hasta las ocho de la noche, que después fué ampliado hasta las once, a fin de que la Comisión de Derechos Políticos y constitucionales emitiera el dictamen correspondiente y lo sometiera a la consideración del Senado.

A las once de la noche, bajo la presidencia del doctor Suárez Rivas, se reanudó la sesión para conocer el dictamen de la citada comisión. Inmediatamente se le dió lectura a una enmienda de los señores Garriga y Rey, concediendo cinco millones de pesos para las atenciones a los afectados por el meteoro y para subsanar, en lo posible, las pérdidas de las clases industriales y agrícolas. Al hacer la defensa el doctor Poey de la enmienda presentada, consignó que los dos millones de pesos que se recomienda conceder en el dictamen son insuficientes, ya que, según las investigaciones por él practicadas, pasan

de quince mil las casas destruídas. Las cosechas — fundamentalmente la tabacalera — también están perdidas, confirmó el senador villareño quien significó que los créditos que se conceden deben aplicarse igualmente a la adquisición de ropas y muebles para los damnificados.

Expuso el doctor Rey Pernas, en definitiva, que lo que se pretende no es hacer un regalo al pueblo, sino tranquilamente devolver lo que por los canales de la tributación ha dado al erario público.

Al referirse a los rendimientos de las fuentes señaladas en la proposición de ley para subvenir la erogación de dos millones de pesos consignó el orador que, según sus informes, esos epígrafes rinden más de nueve millones de pesos anuales y, por tanto, en los seis meses que quedan del ejercicio fiscal deben rendir más de tres millones de pesos.

El doctor Rogelio Regalado, auténtico pinareño, fué el encargado de responder al ex Gobernador de Las Villas. Expresó que el partido al que pertenece no puede ocultar sus simpatías por el proyecto de los señores Rey Pernas y Garriga, pero que hay que situarse en el momento económico que vive la República. Declaró que, a su juicio, ni con cinco millones de pesos alcanzaría para aliviar la crisis ciudadana motivada por el ciclón. Entró a considerar las posibilidades financieras del Gobierno y dijo que éste no se encuentra en condiciones ni de afrontar los gastos corrientes. Es más, es muy probable — consignó — que el Gobierno de la República tenga que solicitar un préstamo para afrontar sus compromisos normales. Los cinco millones que solicitan a ese fin los senadores Rey y Garriga, puedo asegurar, declaró, que hoy no los hay y, lo que es más, no los habrá en los meses próximos. Las últimas palabras del senador Regalado fueron para afirmar enfáticamente que los dos millones de pesos en manos del presidente Grau San Martín se multiplicarían.

Sometida a votación la enmienda, fué rechazada por 27 votos contra 9. Fileno de Cárdenas hizo una pormenorizada explicación de su voto y el senador Garriga propuso una enmienda en el sentido de que de los dos millones de pesos se destinaran 900.000 a La Habana, igual cantidad a Pinar del Río y 200.000 para Matanzas.



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

Se produce un nuevo receso a propuesta de Caffias Milanés y al reanudarse la sesión, Regalado pide que, de aprobarse la proposición de Garriga, se le conceda un millón de pesos a Pinar del Río. Al llegar a este momento la sesión, está a punto de producirse un debate político, pues los senadores de las tres provincias occidentales tratan de conseguir para cada una de ellas las mayores ventajas posibles. Casabuena rinde un cálido homenaje de admiración y simpatía a los damnificados de Pinar del Río y La Habana y expresó que a su juicio, 900,000 pesos son pocos para Pinar del Río o para La Habana debe dejarse la cantidad autorizada por el Senado a la disposición del Presidente de la República para que la distribuya por medio de las comisiones que se crearán.

Termina Casabuena su discurso y se somete a votación el dictamen, que es aprobado por 23 votos contra 13, obteniéndose, por tanto, el crédito de dos millones de pesos para ser distribuidos por el Jefe del Poder Ejecutivo. El artículo segundo del dictamen fué aprobado sin discusión, quedando autorizado el Presidente de la República para designar las comisiones locales pro damnificados. Por el artículo tercero se concede un crédito de treinta mil pesos para reparación del Hospital Universitario Calixto García. Por una enmienda del senador Aurelio Alvarez se hacen extensivos los beneficios de este artículo al sanatorio La Esperanza, que sufrió grandes daños por el huracán. Por el artículo cuarto se prohíben las cuestaciones públicas para socorrer a los perjudicados por el huracán, salvo las que autorice el Presidente de la República. El senador Ochoa presentó una enmienda adicional proponiendo la imposición de uno a treinta y un días a los especuladores o agiotistas que serian juzgados antes de que transcurran las veinticuatro horas de su detención. El senador Alberni pide la palabra para proponer que se le imponga a los infractores de esta disposición de 31 a 180 días. El doctor Rey aboga porque se les pueda imponer fianza a los acusados, ya que el procedimiento recomendado por sus colegas encierra el riesgo del error judicial.

El artículo cuarto resuelve que las sanciones contenidas en esta ley se duplicarán si los delitos son cometidos a los noventa días de su promulgación. Cuando esté penado el caso en la legislación vigente se le impondrán de 31 a 180 días y los juicios deberán efectuarse a las 72 horas de haberse producido el delito.

El artículo quinto no sufrió variaciones y se refiere a las fuentes de ingreso que nutrirán el crédito que ahora se toma.

Marinello presentó una enmienda adicional, proponiendo la concesión de un subsidio a los trabajadores que se han quedado sin empleo como consecuencia del huracán, siendo rechazada la enmienda. Fué aprobada otra enmienda del senador Aurelio Alvarez, en la que consigna que si el crédito votado no alcanza para cubrir las más urgentes necesidades del Poder Ejecutivo, se dirigirá al Congreso solicitando su aumento.

La sesión dió fin después que el presidente anunció el propósito de los senadores, en general, de contribuir con cien pesos, cada uno, a la colecta que se está realizando con destino a los damnificados del huracán. El Senado en total aportará 5,400 pesos.

Marcel 27/24



Se Calcula en 150,000 Toneladas las Pérdidas en Azúcar que Causó el Ciclón

Toda la Región Azotada Debiera Producir en la Próxima Zafra 600.000 Tns.—Merma de un 25%.—No se Puede Calcular Todavía el Montante de los Daños en los Ingenios

La Revista Semanal Azucarera de los corredores Luis Mendoza y Compañía comenta los daños producidos por el ciclón en la industria azucarera enclavada en la ruta que siguió el meteoro, la supresión del sobreprecio a las bebidas alcohólicas de exportación y el ofrecimiento de México de comprar 100.000 toneladas de azúcar en las zafra de 1945 y 1946. El artículo dice como sigue:

EL CICLON.—En estos críticos momentos en que está sobre el tapete la reanudación de las negociaciones azucareras, en las que se nos quiere someter a porcentajes matemáticos de utilidad sobre capitales ficticios para obligarnos a aceptar por cuarta vez consecutiva el mismo precio que regia antes de Pearl Harbor, ha venido la Divina Providencia, con justicia inexcusable, a recordarnos que las utilidades de una industria tan aleatoria como la del azúcar no se pueden calcular sobre la base de un solo año, sino por ciclos de diez en diez años o por lo menos de los bíblicos siete años de vacas gordas y de vacas flacas.

Todavía no hay informes concretos sobre los daños causados por el ciclón. Las comunicaciones son aún muy deficientes y las noticias fragmentarias que llegan no nos permiten formar una opinión definida sobre la cuantía de los daños. Entendemos, empero, que éste no ha sido grande puesto que el devastador meteoro cruzó por la menos azucarera de las regiones de Cuba, cuya producción puede considerarse en un 15 por ciento de la total de la Isla, y aun así personas expertas en la materia cuyas cañas experimentaron los efectos de ciclones anteriores, nos dicen que en un ciclón en que el viento bate primero de un lado y después del opuesto la caña sufre dos clases de merma: una en la cantidad física de caña y otra en el rendimiento de la misma, todo lo cual puede calcularse en un promedio de un 25 a un 50 por ciento de su producción en azúcar, según sea más o menos favorable el tiempo reinante en un futuro próximo.

La región azotada por el ciclón debiera producir en la próxima zafra sobre 600,000 toneladas de azúcar. Por lo tanto, si se calcula una merma mínima de un 25 por ciento, serán 150,000 toneladas de menos. Pero ello no hace al caso. Si el ciclón hubiera batido a Santa Clara y Camagüey, en vez de la Habana y Pinar del Río, la merma en azúcar hubiera sido bastante superior a 500,000 toneladas, quizás un millón. Y nada diremos ahora de las techumbres voladas de bateyes y almacenes, edificios, cercas e instalaciones derribados y otros daños materiales semejantes cuya cuantía monetaria es en estos momentos incalculable, pero, desde luego, muy cuantiosa.

Se dice que los ingenios y los colonos han ganado dinero en estos tres últimos años. Es cierto. Los ingenios refinanciados han ganado mucho en comparación con

su ficticio capital y los otros ingenios han ganado también, pero sólo un modestísimo porcentaje de utilidad sobre sus inversiones originales después de haber sufrido pérdidas año tras año. También los colonos han ganado, pero ¡cuántas miserias han tenido que soportar en años anteriores!

Es muy socorrido el argumento de la "cooperación de guerra". Pero ¿qué garantías tenemos para la postguerra? ¿Con qué vamos a reponer nuestros equipos y nuestras siembras si en estos momentos no podemos hacer reserva alguna con ese fin? Seamos ecuanímenes. No pidamos lo indebido, pero bajo ningún concepto aceptemos la teoría de que, ya que no derramamos nuestra sangre, debemos depauperar nuestra economía.

UN RAYO DE LUZ.—Se nos dice que el Consejo de Ministros ha acordado la supresión del impuesto mal llamado "Sobreprecio" que grava la exportación de bebidas alcohólicas, a reserva de estudiar el modo de resarcir a los hacendados de las cantidades anticipadas a los colonos grandes para el pago del 10 por ciento a los obreros agrícolas, ya que lo anticipado a los colonos de menos de 500,000 arrobas se cubrirá con \$1,250,000 que hay cobrado del impuesto que ahora se suprime.



La noticia no puede ser más alentadora, y viene a confirmar la fe enorme que el pueblo de Cuba ha depositado en su nueva Administración.

Semejante impuesto jamás debió haber sido establecido. No nos referimos solamente al hecho de que se le creara por decreto mediante un habilidoso cambio de nombre cuando la legislación fiscal es competencia exclusiva del Congreso de la República. Esto, al fin y al cabo, no es más que un detalle. Lo que tuvo muy real importancia fué el hecho en sí de que se gravara una naciente industria en forma tal que se la estranguló materialmente cuando más prometedor era su perspectiva.

La supresión del "sobreprecio" no significa ni con mucho el resurgimiento de la industria de alcoholes y licores, la cual más bien puede decirse que entra en un período de convalecencia después de grave enfermedad, pero esta medida es el primer rayo de luz que rasga las tinieblas en que se halla sumida dicha industria.

VENTA A MEXICO.—Como se sabe, Cuba ha insistido en reservar de la venta a Estados Unidos de la próxima zafra, 200,000 toneladas, para ser vendidas a Otros Países, y ya tiene oferta en firme de México por 100,000 toneladas para 1945 y 100,000 para 1946 al precio básico de 3.25 libre a bordo Cuba más el costo de refinar en Cuba.

El senador Casanova, que fué quien obtuvo la oferta, tiene ahora un fuerte argumento para cuando se reanuden las negociaciones de Washington.

Luis Mendoza y Compañía.

M. de S. y C.



COOPERACION DE LOS DETALLISTAS

Aportarán Auxilios Para Aliviar la Situación de los Damnificados por el Ciclón

La Federación Nacional de Detallistas, en una reunión celebrada ayer a la que asistieron los presidentes de las distintas asociaciones de la capital, acordó cooperar a solucionar los problemas del abastecimiento de los productos esenciales y de los servicios y cooperar asimismo al auxilio de los perjudicados por el ciclón.

A esta reunión, que fué presidida por el señor Lucio Fuentes y en la que actuó de secretario el señor Antonio Pérez Manrique asistieron las siguientes personas: Francisco Moscoso, presidente de la Asociación de Detallistas; Emilio Echave, presidente del Centro de Detallistas; José Martínez Moreno, presidente del Centro de Cafés; Manuel González Bermúdez, presidente de la Asociación de Detallistas de Tabacos y Cigarros; Francisco Soto, presidente de la Asociación de Industriales Panaderos; Prudencio Combarro, presidente de la Asociación de Cafés sin Alcohol; Severino Sánchez presidente de la Unión de Propietarios de Hospedajes; Luis Lima, delegado de la Cámara de Comercio China, y Buenaventura de Pons, secretario de la Asociación Hotelera de Cuba.

Los acuerdos adoptados fueron los siguientes:

- 1o.— Cooperar efectiva y prontamente a la aportación de auxilio que venga a aliviar la aflictiva situación de los perjudicados por los efectos del ciclón.
- 2o.—Hacer presente dicho ofrecimiento a la comisión oficialmente designada por el Gobierno para recibir los auxilios haciendo constancia de dicho ofrecimiento en la reunión que el citado Comité de Auxilio celebrará a las siete de la noche en el salón de la minoría del Senado.
- 3o.— Convocar para el próximo martes, a las tres de la tarde, en el local social de esta entidad a las juntas directivas de las colectividades federadas radicadas en La Habana, para adoptar los acuerdos pertinentes a la prestación del mayor auxilio y de la mejor cooperación.
- 4o.— Dirigir inmediatamente un comunicado a las entidades federadas del resto de la República en re-

cabación de la cooperación y auxilio de las mismas.

5o.— Ponerse a entera disposición del Gobierno para cuantas medidas y determinaciones se precisen en la restauración de los servicios y de ayuda a las víctimas.

6o.—Reiterar el ofrecimiento de la más franca y decidida ayuda a solucionar los problemas del abastecimiento instando a todos y recabando de cada uno el más exacto cumplimiento de las medidas legales vigentes y haciendo expresa, rotunda y terminante condenación de cualquier acto de especulación que pueda ser realizado aprovechando las tristes circunstancias de la desgracia ocurrida.

M. Soto

Anticipan los Hacendados \$3.000,000 de sus Impuestos Para Ayudar al Gobierno

Como contribución al esfuerzo del Gobierno, la Asociación de Hacendados ha tomado el acuerdo de adelantar tres millones de pesos, que debían abonar por concepto del impuesto de utilidades, que reforzarán las recaudaciones por rentas públicas destinadas a satisfacer las obligaciones ordinarias y extraordinarias del Gobierno en este mes de octubre.

Los propietarios de ingenios tienen el mes de octubre y noviembre para presentar sus balances de operaciones cerradas en 30 de septiembre, por lo tanto ese anticipo está dentro del plazo legal estatuido, pero lo cierto es que podían haber esperado a fines de noviembre.

Esta noticia le facilitó el propio Ministro de Hacienda, doctor Fernández Supervielle, después de una entrevista con la comisión de hacendados que lo visitó, integrada por Tomás Felipe Camacho, Néstor G. Mendoza, Arturo Mañas y Pedro Pablo de la Cámara.

Lo cierto es que la situación del Tesoro en estos últimos días ha sido muy delicada, según explicó el Ministro de las Finanzas, puesto que el pasado Gobierno solo logró recaudar en los primeros nueve días de octubre en curso, menos de dos millones de pesos, y desde entonces al presente se han sucedido los días inhábiles, primero con las fiestas y luego desgraciadamente con el paso del ciclón.

Ahora es que estamos comenzando a notar la reacción de los contribuyentes, y las recaudaciones a salir de su impasse, según el doctor Fernández Supervielle, que espera la decidida cooperación de los comerciantes, industriales y demás deudores del Estado, para poder hacer frente a los compromisos presupuestales.

Firmado el Decreto

El doctor Fernández Supervielle, ministro de Hacienda, manifestó anoche, a su salida del despacho presidencial, que se había firmado un decreto por el cual se autoriza a los ingenios que deben abonar el impuesto sobre utilidades durante los meses de octubre y noviembre, para hacer un anticipo a cuenta del mismo, sin necesidad de acompañar los balances requeridos por la ley, los cuales deberán presentar antes de vencerse el término establecido para el pago del impuesto.

M. G. 2/2/4



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

ATERRORIZADOS POR EL CICLON, HUYERON

Es Falso, Dice el Dr. Durán, que se Escaparan 500 Menores de la Finca Torrens

El doctor Tomás Durán Quevedo, Director del Centro de Orientación Infantil, conferenció anoche largamente con el Presidente de la República a quien informó de la situación de aquella institución y de los resultados del pasado ciclón en los distintos edificios del Centro que fueron bastante dañados.

En primer lugar informó el doctor Durán que no es cierto que se escaparan quinientos muchachos de Torrens cuando pasó el ciclón, sino que aterrORIZADOS por el desplome de los viejos pabellones, unos setenta se refugiaron en los alrededores y en su mayoría han retornado al Centro. No puedo decir con exactitud si están todos, puesto que me hice cargo del plantel precisamente el día del ciclón, añadió.

Puedo decir que por el momento se ha logrado que todos estén bien alojados, dentro de lo que cabe, pues lo cierto es que sólo se cuenta con doscientas camas nuevas, y todas las demás están desastrosas. Se han acondicionado los salones, el cine, cuanto lugar ha podido utilizarse para poner una cama, de manera que estén bajo techo. Esto es provisional, manifestó el doctor Durán, pues he dispuesto lo necesario para que en menos de quince días se cuente con camas, frazadas, y equipos para todos los reclusos.

Cuanto se ha dicho del Centro de Orientación Infantil es mentira, dijo el doctor Durán, puesto que aquello no sirve de centro de orientación a nadie. Siempre se mostró a los visitantes oficiales la parte nueva del mobiliario adquirido que es la mínima, dándose una falsa impresión.

Cualquier periodista puede el día y la hora que desee pasar por el Centro, después de este mes, para que publique lo que encuentre, dijo el doctor Durán. Quiero que efectivamente sirva la institución para los fines que fué creada, y que salgan de ella personas decentes con un oficio aprendido. De todo lo que digo estoy dispuesto a ofrecer las pruebas necesarias, añadió.

En Aldecoa, puede decirse que gracias al heroísmo y serenidad de las monjitas que allí se encuentran al cuidado de las niñas, no hubo que lamentar desgracias personales, aun cuando los techos desaparecieron completamente, pero como se había trasladado al personal para el sótano no hubo dificultades.

También allí pienso realizar una completa reorganización, añadió el visitante palatino. Antes que nada estoy buscando un edificio apropiado para trasladar a las jóvenes recluidas.

Consejo de Tuberculosis

El doctor Selva León, Director del Consejo Nacional de Tuberculosis, manifestó que ya se habían controlado toda las dificultades causadas por el paso del huracán en los distintos centros a su cargo, manifestando que el más castigado había sido el Sanatorio de la Esperanza, y que se estaba actuando para que sean reparados los desperfectos cuanto antes.

En cuanto al Sanatorio de Topes de Collantes, dijo el Director de Tuberculosis, se estudia cómo habrá de ser utilizado, pues existen varios proyectos, entre ellos, es el enviar allí los niños débiles y enfermizos de las escuelas públicas para que restauren su salud en los meses de vacaciones.

Patronato de Lepra

El Director del Patronato de la Lepra y Sífilis, doctor Alberto Oteiza, manifestó en Palacio que los departamentos a su cargo no habían tenido dificultad alguna con el paso del ciclón.

116



ASCIENDE A MAS DE SETENTA MIL PESOS LA COLECTA PUBLICA

**Movilizanse las Provincias no
Afectadas en Favor de los
Miles de Víctimas**

LICENCIAMIENTO MILITAR

**El Presidente Dejará al Congreso
en Libertad Para que Vote
el Crédito Necesario**

Según las noticias que se reciben en Palacio, las provincias no afectadas por el ciclón, han respondido al llamamiento hecho por el Gobierno del doctor Grau San Martín, y ya se han recolectado donativos que se envían a La Habana lo más pronto posible, para que sean distribuidos entre los damnificados. Hasta ahora la colecta pública asciende a más de \$70,000.

La Comisión oficial "Pro Auxilio y Reconstrucción en Favor de los Damnificados" ha quedado constituida en el Ministerio de Comercio y se encuentra integrada por los subsecretarios de Comercio, Defensa, Salubridad, Obras Públicas y el Subdirector de la ORPA.

Tendrá a su cargo este organismo todo cuanto se relaciona con el censo de damnificados a los efectos de prestarles toda clase de auxilios, después de comprobar los destrozos sufridos en sus residencias. El Gobierno se propone a la reconstrucción, en lo posible, de las casas modestas que han sido destruidas.

El señor Raúl Soularý, gerente de la Cadena Oriental de Radio de Santiago de Cuba, ha venido a La Habana en avión, entrevistándose con el señor Manolo Serrano, jefe de Información y Publicidad del Gobierno, para notificarle que respondiendo a las excitaciones del Presidente Grau, aquella entidad ha recaudado la suma de siete mil pesos con destino al fondo para socorrer a las víctimas del ciclón.

Agregó que esa suma, a la que han contribuido comerciantes, industriales y pueblo de Santiago de Cuba, vendrá en efectivo y en víveres y mercancías de todas clases.

El Ministro de Agricultura manifestó ayer tarde en Palacio a los periodistas, que habría recibido en horas de la tarde por vía aérea del Gobernador de Camagüey, un cheque por la cantidad de \$6,827.90 producto de la colecta efectuada entre particulares y comerciantes en la ciudad de Agramonte.

Hasta ayer a las dos de la tarde la colecta pública llegaba a \$27,388.75, sin incluir ese cheque y otras cantidades después recibidas, pero el tesorero de la Comisión encargada de recibir los donativos espera que llegue al medio millón de pesos.

Entrevista con Senadores

Representativos del Comité Senatorial del Partido Auténtico, entre otros, los senadores Calñas Milanés, Millo Ochoa, y Fernández Casas, se entrevistaron con el Presidente de la República al respecto de la actuación del Congreso en relación con los créditos que deben votarse para hacer frente a la ayuda de los damnificados y la reconstrucción de casas y siembras destruidas, manifestando el doctor Grau, que dejaba al Poder Legislativo en plena libertad de acción para que pueda viabilizar sus plausibles iniciativas, y por ello no enviará mensaje sobre esta cuestión.

Viveres a San Cristóbal

El senador Rivero, que visitó ayer tarde Palacio, manifestó que cumpliendo instrucciones del Presidente y con el auxilio de la Comisión Nacional de Transportes, habían salido ayer para San Cristóbal varios camiones cargados de viveres y mercancías.

Papas y Frijoles

En los muelles existen en stock un millón de libras de frijoles y 13,900 barriles de papas, ambos de semilla, que en caso preciso serán distribuidos entre la población necesitada, según explicó el Ministro de Agricultura, pues pertenecen al Gobierno y estaban destinados a la siembra.

Escuelas Afectadas

El Ministro de Educación doctor Espinós, dijo en Palacio, que el 40 por ciento de las escuelas rurales habían sido afectadas por el ciclón, y que en La Habana, 8 escuelas fueron destruidas y 35 averiadas, habiéndose logrado la cooperación del ejército en la reconstrucción de las que existen en el interior de la provincia.



El doctor Félix Lancís, Primer Ministro, mostró ayer tarde al Presidente Grau, 54 actas que le ha entregado el Jefe de la Policía Nacional sobre actuaciones contra agiotistas y acaparadores de artículos de primera necesidad, manifestando a los periodistas que se procederá sin contemplaciones contra los comerciantes que lucran con la miseria del pueblo.

El pueblo está cooperando con sus denuncias a que actúe la Policía rápidamente, dijo el doctor Lancís y he podido comprobar en las actas que he leído, que existen pruebas suficientes para condenar a los infractores.

En cuanto a las licencias de los comerciantes que especulen con los alimentos, serán retiradas en los casos en que lo estime pertinente el Gobierno, después de recaer sentencia condenatoria de los Tribunales.

El doctor Grau ha celebrado varias entrevistas con el Fiscal de la Audiencia de La Habana, para que actúe en los casos de agio con el propósito de que se haga recaer sobre los mismos todo el peso de la Ley.

No hay Camiones

El Primer Ministro explicó que el Ministerio de O. P. no pudo en los primeros momentos actuar con mayor rapidez, debido a que el departamento a su llegada no contaba con camiones, pues solo disponía de un par de ellos destartados. Se hizo necesario utilizar los ofrecidos por comerciantes e industriales.

Consolación del Norte

Con el alcalde de Consolación del Norte, visitó ayer Palacio una comisión de vecinos de ese municipio quienes interesaron del Gobierno envío inmediato de recursos, pues las cosechas de tabaco, arroz y frutos menores, se han perdido completamente.

Función de Beneficio

Según dió a conocer el Ministro de Gobernación, la empresa del Frontón Jai Alai, ofrecerá una función a beneficio de los fondos de damnificados.

Escuelas Técnicas

Los jóvenes de la Escuela Técnica Industrial han ofrecido su cooperación para auxiliar a los damnificados dedicándose a la fabricación de prendas de vestir y preparación y envase de ciertos alimentos.

Un día de Haber

El presidente de la Cámara de Representantes señor Miguel de León, manifestó que los representantes cooperarán con un día de haber al fondo destinado al auxilio de los damnificados.

Licenciamiento Militar

El Ministro de Defensa Nacional comandante Meréndez Villoch, después de una extensa conferencia con el Presidente doctor Grau, manifestó que se ha firmado un decreto licenciando el 30 por ciento del total de ocho mil hombres que integran el Servicio Militar de Emergencia.

El Central Elia

Los representantes auténticos por Camagüey, doctores Acosta y Alvarés Recio, solicitaron del Presidente de la República una audiencia especial para el alcalde municipal de Guáimaro, y representantes de la localidad, con el fin de lograr que se cumpla el decreto que ordena moler al central Elia.

El Cura de Los Palacios

El cura párroco de Los Palacios, estuvo en Palacio, informando a los periodistas de los tremendos destrozos ocasionados por el ciclón en esa localidad, manifestando asimismo, que ha pedido ayuda al Presidente Grau porque como dicho pueblo está fuera de la Carretera Central, teme que los auxilios lleguen muy tarde.

Ministerio de Salubridad

El Ministro de Salubridad doctor Presno, manifestó que había mostrado los planos para la construcción del nuevo Hospital Las Animas al Presidente de la República, y agregó, que "se cuenta con suficiente cantidad de terrenos para esas ampliaciones en el mismo lugar que está ubicado actualmente sin necesidad de continuar los litigios que se están sustanciando en los Tribunales para utilizar los otros".

Audiencia Para Mañana

Mañana, a las cuatro de la tarde, han sido citados por el Presidente de la República para tratar de coordinar la labor de auxilio y reconstrucción en los lugares afectados por el ciclón, el Gobernador de La Habana, Dr. Guas Inclán y los alcaldes de todos los términos de la provincia.

M. A. M.



BARRIOS DE INDIGENTES

ES acertada, sin duda, la determinación oficial de suprimir los llamados barrios de indigentes que, en distintos puntos de la Capital, resultan focos de vicios y enfermedades. Surgidos durante los años de mayor crisis que recuerda la República, en la etapa de 1930 a 1933, han perdurado debido a la complicidad gubernamental, que nada hizo por rescatar a esas familias de la triste suerte en que se han encontrado. Motivo de vergüenza y de indignidad para una ciudad adelantada y culta como La Habana son esos lugares, en los cuales, pudiera decirse, toda calamidad tiene su asiento y toda enfermedad terreno abonado para su propagación. En medio de la urbe progresista y alerta, cruzada en todos los caminos de la cultura y la civilización, los barrios de indigentes muestran la presencia de la miseria, la orfandad y el dolor. Y los señores gobernantes miraron siempre con indiferencia inexplicable ese triste espectáculo, que es un baldón infamante para el prestigio de la Capital.

El nuevo Gobierno, aprovechando la circunstancia creada por el azote del reciente huracán, que destruyó gran parte de los barrios citados, y obediente a una consigna reiteradamente expuesta, se ha decidido imponer su desaparición. Muchos de sus moradores se resisten a abandonar el lugar. Unos, porque se han habituado al pobre sitio en que viven. Otros, porque no son tales indigentes, sino trabajadores que no han encontrado moradas mejores en una urbe que crece sin preocuparse de construir casas para los obreros. Algunos, porque explotan la pobreza de sus convecinos a través de los canales de la mendicidad y el vicio.

Frente a esa situación, el Gobierno ha adoptado una determinación que es conveniente para muchos de los actuales residentes de los poblados designados con los expresivos nombres de Las Yaguas, Llega y Pon, Isla de Pinos, etc. Esa

resolución es la de trasladarlos al campamento militar de Managua, donde se les procura alimento abundante y bueno, abrigo limpio y vida decente. Esta no es, sin embargo, más que una solución temporal, de emergencia, que ni siquiera es apropiada para todos. Resulta oportuna para los que realmente son mendigos o viven en situación extremadamente precaria, o para quienes han perdido su empleo debido al huracán, pero no conviene a quienes tienen un trabajo al cual concurrir diariamente, porque Managua está situada a mucha distancia de la ciudad. Para estos últimos sería más conveniente buscar un alojamiento en lugar comprendido dentro del perímetro urbano.

Logrado esto, se plantea la urgencia de emprender la construcción de viviendas baratas para los trabajadores, a los cuales pudieran ir trasladándose éstos con relativa rapidez. Siempre quedaría en pie la rebeldía de los maleantes, de los que viven, como se ha dicho, a costa de sus vecinos; mas este no es un problema de asistencia social, como el que ahora se analiza, sino de defensa social, tal como se resuelve en el Código que lleva ese título.

Contempladas estas modalidades del problema y hechas las justas distinciones entre indigentes, obreros sin vivienda apropiada y elementos maleantes, para aplicarle a cada una el tratamiento merecido, el Gobierno debe mantenerse inflexible en su determinación de exterminar esos lugares oprobiosos para una ciudad que anhela ser civilizada y para un pueblo que proclama en su Carta Fundamental el derecho de todos los ciudadanos al disfrute de "una existencia digna". El peligro, en todo esto, se halla en que la tarea se quede a medias, porque ello sumaría otros muchos miles de familias a las que ya están sin hogar.

11 Oct 99

No Quieren Salir de Las Yaguas; Satistechos de Estar en Managua

Grave Problema en los Barrios de Indigentes.

Por ALFREDO NUÑEZ PASCUAL
Especial Para EL MUNDO

En los barrios denominados de indigentes, —Isla de Pinos, Cueva del Humo y las Yaguas,— en los cuales el estado de insalubridad ha alcanzado su grado máximo después del huracán, la medida gubernamental de su clausura inmediata y el traslado de las personas allí residentes a las propiedades del Estado en Managua y Cangrejera, ha provocado una situación de protesta casi general, que en ocasiones se acerca a los límites de la violencia, exteriorizada gráficamente por cartelones pintorescos y de peculiar ortografía.

Las opiniones están divididas, hay quienes están de acuerdo con el traslado, pero otros, en número bastante superior a los primeros, se oponen resueltamente. Estos aducen, que es un error considerar como indigentes a la totalidad de los vecinos, puesto que una gran mayoría trabaja. Si no se han mudado del lugar, es porque no abundan las viviendas a bajo precio de arrendamiento, al alcance de sus presupuestos familiares. Tienen fe en el actual Gobierno, de eso no cabe duda, porque así lo expresaron reiteradamente, pero no están dispuestos a mudarse, dispersándose y sin poder trasladarse a donde ganan el sustento, por lo distantes de la ciudad que están los centros de refugio. Afirman que si aumentan las posibilidades de ganarse la vida, mediante la realización de obras públicas, por ejemplo, podrán ganar más dinero y entonces espontáneamente abandonarán esas barriadas.

Hay un hecho cierto, la existencia en esos lugares es imposible. Constituyen focos de infección, a pesar de las protestas de sus moradores afirmando que allí jamás se han producido epidemias y que el índice de mortalidad es muy bajo.

Lo que es un Barrio de Indigentes

En repetidas y diferentes oportunidades han sido descritos los barrios de indigentes, que surgieron hace unos once años, cuando la situación económica era más precaria. Desde entonces han constituido la vergüenza de la ciudad.

Vale la pena, aunque ligeramente, trazar a grandes rasgos el cuadro periodístico de esos lugares. Como tipo para la exposición será tomado el de Isla de Pinos, situado al pie de las faldas de la loma de Atarés, a la entrada de la calle Fábrica. Está formado por casuchas construidas con pedazos de madera, restos de envases de latón, pedazos de zinc, yaguas y hasta guano, alineadas de acuerdo con un trazado caprichoso. Sus callejuelas son tortuosas, estrechas y constantemente sucias. Lo atraviesa una zanja por la que corren las aguas procedentes de una destilería, cargadas de mostos. El mal olor es insoportable. No se concibe como pueden resistirlo seres humanos. Produce náuseas al olfato más resistente.

En ese medio ambiente, tan hostil a la salud, conviven, en inconcebible hacinamiento, cerca de tres mil personas. La población infantil es muy numerosa. Niños que recorren toda la escala de la infancia, vistiendo girones de tela, harapos, sin zapatos que ponerse, con sus pies descalzos en contacto constante con la tierra sucia y fangosa. Los dormitorios, como es de suponer, son muy reducidos, y en ellos se reúnen por la noche, descansando sobre el suelo casi siempre, tres o cuatro personas. Los mayores duermen sobre la tierra y los infantes, para los cuales siempre hay preferencia, en camastros, cubiertos la mayor parte de las veces con sacos.

La vida decursa en esos barrios sórdidamente. En pequeño y en marco de miseria están reproducidas todas las actividades de la gran comunidad. Hay bodegas, fondas, barberías y hasta sociedades. Aunque parezca increíble, en algunas casuchas cuentan con aparatos de radio.

Sólo de milagro se vive en esos lugares. No puede darse otra explicación, porque todos los factores que concurren a formar el medio son francamente contrarios al estado normal, con las mínimas condiciones para hacer posible la existencia del ser humano.



Protesta Contra el Traslado

El primer barrio visitado por el repórter fué el de Isla de Pinos. El estado de protesta era evidente. Carteles pintados en cortinas y restos de los destrozos del huracán, expresaban su estado de ánimo. Muerte Hante de Managua, Lo que Queremos es Trabajo, no Managua; No queremos que nuestros destinos sucumban; Grau, Chivinos bota, pedimos protección y justicia. Los textos no pueden ser más pintorescos. Las alusiones al senador auténtico tiene su origen en el hecho de que él se personó el viernes allí y arengó a los vecinos para que abandonaron sus casas y aceptaran la oferta del Gobierno de llevarlos a campamentos donde serían atendidos. La intranquilidad es general. Los mítines se improvisan

en medio de las pestilentes calles en el interior de las casuchas o en las fondas, de las que hay dos donde se puede comer por cinco centavos. Alguien, al parecer con propósitos nada bien intencionado ha echado a rodar las más peregrinas versiones, que han provocado la alarma. Por ejemplo, entre otras, que serán sacados a la fuerza por el Ejército y que si hay resistencia serán ametrallados.

Luis Arnau fué el primer vecino interrogado. El huracán le echó al suelo casi totalmente la casa, en cuya parte posterior tenía una bodega, si es que así puede llamarse el establecimiento cuyas existencias no hacían un capital de quince pesos. Lleva diez años establecido en ese mismo sitio. Con él viven su esposa, siete hijos y una hermana que tiene tres niños. En total trece personas que disponen apenas de veinticinco metros cuadrados. Arnau es partidario del traslado a Managua. Es más, quiere irse. Solamente aceptará la protección gubernamental hasta tanto reconstruya su casa en un terreno que tiene alquilado detrás del cementerio.

Fué necesario adentrarse en el barrio para obtener una impresión más directa. Las gentes salían al paso del repórter y la preguntaban siempre era la misma: "¿Ya no vienen a sacar?" Los hombres fueron agrupándose en su torno y comenzaron a expresar sus opiniones. Todos querían hablar a la vez, era imposible ordenar aquel debate improvisado. Efectivamente era todo un debate, porque las discusiones de individuos que sustentaban distintos puntos de vista sobre la cuestión tomaban un tono violento. Todos tienen interés en desmentir la versión popular de que los vecinos son indigentes. Hay muchos que trabajan y ganan jornal. A preguntas de por qué no viven en otro lugar, responden: ¿Y dónde

hay casitas o habitaciones que podamos pagar con lo que ganamos, si cada día escasean más las casas baratas, porque se derriban solares y casas de vecindad para levantar lujosos apartamentos?"

Al fin se consiguió obtener información concreta del sentir imperante. Impuso el orden un barbero que afeitaba a un convecino, sin jabón y utilizando una navajita para máquina de afeitar, que manejaba entre sus dedos toscos. Por ese servicio cobra solamente cinco centavos. Uno aseguró que no están dispuestos a permitir, por ningún concepto, el traslado. No quiere que se rompa la comunidad en que viven hace muchos años. Afirmó que allí nadie se queda sin comer y, como prueba, señaló a la fonda, un mostrador de madera mugrienta, negra del churre, con unos cajones como asientos. Una mujer comía una especie de carne con papas, muy amarilla, con arroz blanco de tono grisáceo. Por ese plato sólo pagaba cinco centavos. Un hombre se acercó y, a voz en cuello, pidió arroz con picadillo y que le dieran caer un platanito y alguna papita. Por ese plato pagó diez centavos.

El alcalde, Miguel Rojas Pérez que hace nueve años reside en el barrio, fué la última persona interrogada. No dejará abandonada a su gente, y tratará por todos los medios de impedir el traslado. Afirma que deben construirse casas baratas por el Gobierno. Asegura que no puede tomarse medida alguna sin antes asegurar la vivienda dentro de La Habana, porque muchos de sus hombres, —habla siempre en genitivo— trabajan en la ciudad y, de alejarse tanto, no podrían hacer el viaje y quedarían sin empleo. No duda de las buenas intenciones del actual Presidente de la República y tiene fe en que cumpla sus promesas. Por eso espera que aumente el trabajo, que haya más probabilidades de colocarse. Entonces, afirma, no será necesario desalojar el barrio, porque sus actuales residentes, de conseguir dinero suficiente para pagar un cuarto, lo harán automáticamente.

Handwritten signature or scribble

**Construirán Casas
Para Damnificados**
24/11/44
**Varios Edificios con Capacidad
Para Mil Personas, en el
Perímetro Urbano**

Es cosa decidida la inmediata construcción de pabellones higiénicos y divididos en apartamentos para alojar a las familias residentes en los barrios pobres, denominados de indigentes, cuyo desalojo está dispuesto por el Ministerio de Salubridad. Allí podrán hacer vida normal, pues no se trata de una reclusión de tipo de asilo. El Negociado de Construcciones Civiles y Militares de Obras Públicas será el encargado de erigir esos pabellones, los primeros de los cuales se levantarán en terrenos de la finca La Rosa, próximo al río Almendares. Las obras serán terminadas en muy breve plazo, porque será seguido un sistema de construcción en serie, ya que así lo exigen las circunstancias.

Confeccionan el Proyecto

El ministro de Obras Públicas, arquitecto Gustavo Moreno, de acuerdo con la sugerencia del Presidente de la República, ordenó al jefe del Negociado de Construcciones Civiles y Militares, arquitecto Enrique Luis Varela, el proyecto y construcción, con la mayor urgencia, de una serie de naves de madera, con sus servicios correspondientes, para dar alojamiento a mil damnificados.

Ayer mismo estuvo discutiendo el arquitecto Varela con su colega Gustavo Moreno Jr. sobre ese proyecto, que estará listo en los primeros días de la semana entrante, pues hoy domingo comenzará a trabajarse en el mismo.

Tipo de las Construcciones

El propósito es que en cada nave puedan ser alojadas de diez a doce familias. Serán construidas de madera y con piso de cemento. Estarán divididas en apartamentos separados, con capacidad suficiente, cada uno de ellos, para que residan, sin hacinamiento, tres o cuatro personas. Cuando la familia sea más numerosa, entonces podrá disponer de dos de esos apartamentos.

Constarán las naves de servicios sanitarios higiénicos. Tendrán agua corriente y en cada apartamento habrá una cocina pequeña y un lavadero.

Donde Serán Instalados

Las primeras naves hay el propósito de levantarlas en los terrenos del Bosque de La Habana, que son propiedad del Estado, por haberse los cedido el Municipio para el Bosque de La Habana. Están situados cerca del río Almendares, en la crilla correspondiente a La Habana, próximos a la calle 26, del Vedado.

Construcción Rápida

Dada la imperiosa necesidad de alojar lo más pronto posible a las familias damnificadas, en esas construcciones será seguido un plan que permitirá terminarlas a los pocos días de su inicio. Previamente, comenzando mañana lunes, será adquirida la mayor cantidad de madera posible. En los talleres de Obras Públicas, cuyo personal será aumentado, se armarán en secciones las paredes exteriores, los tabiques y los caballetes, así como se construirán las puertas y ventanas. De ese modo sobre el terreno, donde simultáneamente se habrán parado los horcones, solamente se procederá a armar las naves, echarles los pisos de cemento, entecharlas y, por último, pintarlas.

M. Moreno



Todo el mundo, menos como es natural, aquellos a quienes les suenen el cuero de mala manera, aplaude la actuación del Gobierno—un poco tardía—en lo que se refiere al agio y a la especulación criminal, que, si siempre han debido ser objeto de una persecución enérgica, cuando como en este caso se han estado produciendo con ocasión del desastre que ha asolado a una parte importante del pueblo de Cuba, la MANO DURA ha estado y está más que justificada...

Cuando un Gobierno QUIERE, hace y deja hacer. Igualmente, cuando un Gobierno QUIERE, tiene mil y una maneras distintas de oponerle frente a esta clase de bandolerismo que primero con el pretexto de "la guerra" y ahora con el pretexto "del ciclón", ha levantado millones de pesos a costa de la desgracia, del hambre y de la miseria de la población cubana.

Si el Gobierno QUIERE, afloja; y si el Gobierno QUIERE, aprieta.

Y parece que el Gobierno QUIERE apretar... lo mismo que el marañón...

* * *

Por lo pronto les ha fijado precios oficiales, razonables, a los artículos y productos considerados como de primera necesidad.

Un plátano de freír, dos centavos. (Los plátanos los hemos estado pagando a siete centavos con ciclón y sin ciclón; y los puesteros alegan que ellos acaban de hacer un bonito negocio toda vez que tuvieron que adquirirlos a 15 y a 16 pesos y ahora se les obliga a venderlos al público a un costo muy por debajo de la adquisición).

Un huevo, cinco centavos. (Vallan ocho y los puesteros dicen que ellos los pagaron a seis y a siete; otro buen negocio que han hecho).

Harina de maíz, cinco centavos la libra.

Yuca y boniato, dos centavos la libra. Malanga y ñame, cinco centavos la libra.

Siguen las naranjas, los platánicos, manzanos, los tomates, los ajos, los plátanos enanos, etc.

Muy buenos precios para el público. Pero, ¿en cuáles lugares pueden adquirirse plátanos, huevos, boniatos, malangas, naranjas, yucas, tomates, etc., si no los hay? Y, ¿cuáles comerciantes, puesteros, vendedores ambulantes, etc., van a acudir a los mercados a comprarlos, pagando por ellos cantidades que no les son

compensadas por las ventas? Es decir, ¿cómo van a pagar los plátanos—por ejemplo—a quince y a dieciséis pesos, para tener que detallarlos a dos centavos cada uno? ¿Van a vender perdiendo el trescientos y el cuatrocientos por ciento?

El problema no está, precisamente, en la venta al público, sino en la adquisición en los mercados de origen.

Para obligar a un comerciante minoritario a vender la mercancía barata, PRIMERO hay que obligar a los comerciantes mayoritarios—y especialmente a los acaparadores y controladores, que son quienes mantienen el agio y la especulación criminal—a vender la mercancía a precios considerados que permitan el libre juego del comercio al detall.

El asunto es claro.

Y tanto, que, como consecuencia de una medida que hace prácticamente imposible el normal desenvolvimiento de ese pequeño comercio, (que no especula y que sólo se limita a ser un intermediario entre el acaparador, el controlador, el agiotista y el público), ese pequeño comercio, repetimos, una vez concluidas sus existencias, no podrá seguir operando y tendrá—como ya se ha observado que viene ocurriendo—que cerrar sus puertas.

* * *

Ante un conflicto de tal naturaleza—que lo es—¿cuál será la actitud a seguir por el Gobierno, y qué cosa hará? ¿Echará los agentes del orden a la calle, los dirigirá a los sitios donde se hallan almacenados los víveres y obligará por medio de la fuerza a que se vendan a buenos precios? ¿Y cuáles serán esos precios buenos?

Nosotros no estamos defendiendo a nadie en particular; estamos exponiendo hechos y tratamos de exponer razones.

Puede que acertemos y puede que no, que es muy difícil acertar...

El Gobierno, nadie lo duda, tiene asimismo el propósito de acertar. Haga lo que haga, en el sentido que lo haga. Pero estúdielo y considérelolo primero, péselo y calcúlelo y pondérelolo, para que LO HAGA BIEN. No pretenda que se venda barato a costa de la pérdida de los HUMILDES. ¿Que se venda barato a costa de la caja de los millonarios agiotistas y especuladores, que han estado desangrando a este pueblo! ¿Que se les vaya encima a los TRUSTS, a los grandes acaparadores y monopolizadores, que todos sabemos dónde están y cómo operan!



2

Cuando un Gobierno QUIERE, tiene a su alcance mil y una maneras distintas de hacerle frente a esa clase de bandolerismo.

Y el actual, (un Gobierno REVOLUCIONARIO, que tanto le ha ofrecido al pueblo que iba a HACER en favor suyo) TIENE QUE QUERER.

AHORA, o luego será demasiado tarde...

¡Arriba con los delincuentes de alto bordó!

¡Arriba con las HIENAS, que las pulgas no se matan a cañonazos y para cualquier Gobierno matar pulgas es una tarea fácil, sin provecho y sin gloria...!

¡A los venduteros y a los pues-

teros NO, doctor Grau. ¡A los TRUSTS, a los AGIOTISTAS y ACAPARADORES, duro y a la cabeza!

¡AHORA, en caliente, que el pueblo está con usted!

M. Oct 74



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

Labora Porque Esté Limpia la Capital

**Recaba el Jefe de Limpieza de
Calles la Cooperación del
Pueblo Para ese fin**

El señor Isidro Valdés, Comisionado Especial del Ministro de Salubridad, en el Negociado de Limpieza de Calles de La Habana, se dirige por este medio al pueblo para pedir la cooperación imprescindible al sostenimiento de la limpieza general de la ciudad.

"La labor que viene realizando este Departamento —dice el señor Valdés— resulta a veces nula porque el vecindario de La Habana, después de las recogidas normales de las basuras, suelen sacar de nuevo los envases o arrojar las basuras a las calles. Todo esfuerzo que se intente en este sentido resulta inútil por esas imprevisiones y a más perjudiciales, tanto al servicio en particular, como al pueblo en general.

El Jefe de Limpieza de Calles suplica por este medio que se evite el seguir echando todos los desperdicios de esa forma en las calles y agradece que se depositen dentro de los envases que generalmente se usan. Cuando éstos se rebosen en el límite de la capacidad del envase respectivo, las basuras sobrantes deberán hacerse en matules bien empacados que permitan su fácil manipulación y los que deberán ser colocados junto al envase y a la hora que aproximadamente cruza el camión encargado de la recogida.

"El echar las basuras en las calles para el personal encargado de estas labores e indudablemente un perjuicio evidente para la propia salud de la población". Aprovecha la oportunidad el señor Valdés para reclamar la ayuda necesaria a este servicio tan importante, facilitándose por los comerciantes e industriales el material móvil de que dispongan y que no les sea absolutamente imprescindible para poder sanear e higienizar mejor la ciudad.

M. Oct 22/54



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

Trabaja con Afán Comunicaciones Para Restablecer las Líneas Telegráficas

Gracias a los trabajos proseguidos con toda intensidad y con férrea voluntad por cuantos en ellos han tomado parte, a última hora de ayer quedó restablecida la comunicación entre esta capital y las demás de la República, excepto Pinar del Río, con la cual se sostiene comunicación por medio de la Estación de Radio de la Jefatura de Policía de la División Central y la del Ejército instalada en dicha ciudad. También con Nueva Gerona se sostiene constante comunicación por medio de la Estación de Radio del Ministerio de Defensa, o sea la de Comunicaciones

que pasó a Defensa con motivo de la guerra.

Las demás líneas telegráficas secundarias de la provincia de la Habana se restablecerán muy pronto, pues numerosas cuadrillas están trabajando con el mayor afán. La primera de las estaciones de Correos y Telégrafos en esta capital con la que se obtuvo comunicación, fué la del Cerro y seguidamente con la Estación Terminal.

Continuaron los camiones del Ministerio de Comunicaciones abasteciendo de material de línea a las cuadrillas en acción y también con los mismos camiones se ha reiniciado la entrega de material de todas clases a las oficinas tele-

M. J. López



Se Perdieron Totalmente las Siembras en el Término de Consolación del Sur

Vinieron al Suelo el 90 por Ciento de las Viviendas Campesinas y Todas las Casas de Curar Tabaco.—Nuevos Reportes Sobre los Daños en las Provincias Habanera y Pinareña

CONSOLACION DEL SUR, octubre 21. —El ciclón que nos azotó desde las 12 p. m. hasta las ocho a. m., ocho horas de continua incertidumbre. De 5 a 7 de la mañana del miércoles fué cuando marcó su mayor intensidad. El barómetro llegó a señalar 720 mm. Se juzga que la velocidad del viento alcanzó 80 o más millas por hora.

El resultado de este terrible huracán es desastroso; las siembras se perdieron totalmente y el 90 por ciento de las viviendas campesinas y las casas de curar tabaco vinieron al suelo, dejando al campo en un triste panorama, con sus árboles derribados de raíz. Una legión interminable de familias se ha quedado sin hogares y sumidas en una lamentable situación de hambre y miseria.

Una sola desgracia personal hubo que lamentar y fué el señor Ricardo Ibarra Corrales, de 70 años y vecino que fuera de la finca La Luisa, del barrio Herredura, que pereció al caerle encima la casa que habitaba al derribarse ésta.

Las sociedades La Unión, El Porvenir, Casino Español, Caballeros Católicos; la logia masónica cuartel de la Guardia Rural, Ayuntamiento, jefatura de Policía, estación del ferrocarril y casas particulares prestaron valiosos servicios ofreciendo sus edificios para albergar a las familias pobres que buscaban refugio. Los cuerpos policíacos, médicos y demás teams de auxilio trabajaron valientemente prestando auxilios en las calles y barrios de la ciudad.

Es urgente la inmediata intervención del Gobierno para socorrer a esta devastada región.

En los instantes más críticos del ciclón, los comerciantes José M. Morejón Delgado y Felipe Alfonso Díaz, del poblado de Puerta de Golpe, especularon en la venta de la luz brillante, cobrando a 35 centavos la botella; de este delito conoce ya el juzgado por haber presentado la denuncia miembros del Ejército.

Hasta estos momentos la planta eléctrica que nos suministra el flúido, Hernández y Hernández, no ha enviado a reparar las líneas del tendido y éste se halla en las calles y la población a oscuras. Se exige la urgente atención de esta deplorable situación. —PALMIRO GUTIERREZ, corresponsal.

Destrozos en Mariel

MARIEL, octubre 21.—El ciclón ha dejado una estela de desolación en este término, donde el viento sopló con fuerza y destruyó todas las casas de campo y algunas del pueblo, entre ellas la escuela pública, el cine y un almacén de azúcar con más de 40 mil sacos de ese producto que estaba en depósito. En Quiebra Hacha, término de Mariel, el huracán destruyó parte de la población y resultaron heridas de gravedad siete personas, las cuales fueron llevadas a La Habana en avión. La fábrica de cemento de Cayo Masón sufrió importantes desperfectos y el yate de recreo Narcisca fué destruido. El pueblo demanda la ayuda del Gobierno. Fuerzas de la Marina y el Ejército limpiaron la carretera. Los tendidos de las comunicaciones quedaron en el suelo. —José M. Rodríguez.

Muchas Pérdidas en San Luis

SAN LUIS, Pinar del Río, octubre 21.—Considerables pérdidas materiales ocasionó el ciclón en todo el término con la destrucción de viviendas de campesinos, casas de tabaco, tendidos eléctricos, etc.

Dos barrios existentes en las afueras de la población, en su totalidad formados por casas de yaguas, fueron destruidos completamente y sus moradores se encuentran alojados en la casa Ayuntamiento, sociedades y escuelas públicas. Hasta hoy no se han restablecido las líneas telefónicas ni telegráficas, pero se ha despachado la correspondencia. La población permanece a oscuras desde el martes y existe un estado general de alarma. Tanto el Alcalde como fuerzas del Ejército y la Policía prestan eficaz ayuda. Las cosechas de frutos menores se estiman perdidas en su totalidad. El mayor daño causado por el ciclón ha sido la destrucción de las casas para tabaco, que se calculan en trescientas. No hubo que lamentar desgracias personales. —MELCHOR ACOSTA, corresponsal.

Cosecha Perdida en Coliseo

COLISEO, octubre 21.—La siembra temprana de frijol negro se ha perdido en varias fincas de esta zona, afectadas por el exceso de lluvia. La segunda siembra, que se esperaba fuese buena, probablemente se perderá también por la inundación de los campos a causa del ciclón.

HACE días que llega atrasada la correspondencia, pues el derrumbe de un puente en las proximidades de Guanábana, impide el cruce del tren de La Habana, que llegaba a las 10 y 50 de la mañana. Este servicio llega ahora a las cinco de la tarde, pues se lleva por la línea sur y viene a nosotros juntamente con el que nos trae el tren de Las Villas, mediante un gas-car que corre entre Jovellanos y Limonar provisionalmente.

— Miembros de la Sección Juvenil Auténtica, y las autoridades se organizaron para prestar los primeros auxilios donde quiera fuera menester por causa del ciclón.

Solamente se han registrado pequeños derrumbes y árboles derribados; inundaciones de poca importancia. De los barrios rurales sólo se tienen noticias de plantaciones de caña acostadas por el viento; lo que le perjudica parcialmente; igualmente a los sembrados de arroz, frijoles, platanales derribados y otros árboles frutales. Hasta el momento en que escribimos, no ha habido que lamentar desgracias personales.—Cosme A. Huesa.

Pierden Siembras en Jagüey

JAGÜEY GRANDE, octubre 21.

—Después de la amplia información que ofrecimos ayer sobre el terrible meteoro que se dejó sentir especialmente en la porción occidental de la isla, poco más hay que señalar que no sea el concurso que generosamente, como siempre, ha ofrecido la sociedad jagüeyense en pleno para socorrer a los damnificados.

Los daños materiales ocasionados desde Matanzas hasta Jagüey, por la carretera, no son de tanta importancia como los que observamos desde La Habana a Matanzas, aunque los efectos del ciclón se han dejado sentir en los sembrados de frutos menores, arboledas y cañaverales. En toda la producción habrá notable merma, pero las viviendas han sufrido muy poco y no hay pérdidas de vidas ni lesionados de gravedad reportados hasta el presente. ROBERTO OSCAR CARRASCO.

Más Datos de Aguacate

AGUACATE, octubre 21.— Desde las dos de la madrugada del 18, se sintieron los efectos del meteoro, con fuertes vientos que fueron aumentando en intensidad, hasta las tres de la tarde que aminoró la tormenta.

Por fortuna no se registraron desgracias personales. Los edificios materialmente sufrieron poco, salvo algunos contados bohíos y parte de una casa en el central Rosario. El viento ocasionó la pérdida de las cosechas y estragos en las arboledas y en los platanales.

El alcalde municipal, Luis Gómez, el jefe del puesto de la Guardia Rural, teniente J. Rodríguez, el jefe de la Policía Nacional, J. Averhoff, el jefe de la Policía municipal, E. Galbán, el jefe local de Sanidad, doctor J. Ayala, todos al frente de su respectivo personal, prestaron sus servicios acudiendo a los lugares que estimaban de peligro para ofrecer socorro a los que lo necesitaran. Los doctores Antonio M. Garrastazu y José Ramírez, desafiando el peligro, acudieron a prestar sus servicios profesionales, donde fueron llamados.

Los liberales, auténticos y republicanos formaron sus brigadas que recorrían el pueblo para trasladar a lugar seguro a los vecinos. Ofrecieron sus casas varias Sociedades y algunos particulares, entre ellos El Liceo, Centro Obrero, Liceo Auténtico, Ayuntamiento, Iglesia y el domicilio particular del alcalde Gómez, doctor Antonio M. Garrastazu, doctor Fernando García, doctor José Ramírez, José López, Ven. Maestro de la Logia "Simón Bolívar", el cuartel de la Guardia Rural y otros.

También vimos en actividad a nuestros compañeros Rafael Rodríguez, Federico Fernández y en el central Rosario, al señor Manuel Morocellos.—Garrastaza, corresponsal.

Nuevos Detalles de Jaruco

JARUCO, octubre 21.— El ciclón se sintió aquí con fuertes ráagas de viento y agua, desde las cuatro de la madrugada hasta las doce del día. El alcalde y demás autoridades con la cooperación de brigadas juveniles del PRC, tomaron las medidas necesarias para alojar en la casa de socorro, el cuartel, el ayuntamiento, Liceo Auténtico y otros locales, a las familias pobres de los barrios Llega y Pon, Cantarrana, Río y Canteras, a las que proveyeron de alimentos.

Mientras duró la furia del huracán, el corresponsal en contacto con las distintas brigadas, cooperó al socorro de esas familias necesitadas. El alcalde Fernández Barberá, ordenó se atendiera a las familias pobres en todo lo que necesitara y que se le suministraran los alimentos necesarios. La Alcaldía ordenó que dos brigadas hicieran la limpieza de calles y carreteras, conjuntamente con una integrada por la Jefatura de Sanidad.

No se registraron desgracias personales en esta ciudad ni en San Antonio de Río Blanco, Hershey,



a

3

129

Santa Cruz del Norte Caraballo,
Bainoa y Casiguas.

Las pérdidas materiales resulta-
ron menores que en el año 1926,
pues sólo atacó los barrios pobres.

Es loable la actuación del alcal-
de municipal, jefes de la policía y
de la Guardia Rural, dirigentes y
miembros de las Brigadas de la Sec-
ción Juvenil del PRC (A).

El pueblo se halla sin luz bri-
llante ni leche condensada y se ne-
cesitan estos artículos.

Se han tomado medidas para evi-
tar cualquier intento de acapara-
miento y especulación de los ar-
tículos de primera necesidad y la
Sección Juvenil ha lanzado procla-
mas al pueblo, pidiéndole coopera-
ción en este sentido.—OSWALDO
PEREZ, Corresponsal.

Junta Electoral Afectada

SANTA MARIA DEL ROSARIO,
octubre 21.— Los documentos de la
Junta Municipal Electoral han sido
trasladados al local del Juzgado
Municipal, pues el de la primera de-
pendencia se encuentra en deplora-
ble estado, debido a que el ciclón
derribó parte del edificio.— Luis
López.

M. O. P. 2/27

COORDINARON COMO REPARTIR EL HIELO

Disminuída la Producción Diaria por los Desperfectos Sufri- dos en las Fábricas

Con el Director de la ORPA celebraron ayer una entrevista los fabricantes y repartidores de hielo de La Habana a fin de acordar la mejor manera de distribuir este producto durante la semana que se inicia mañana y que se considera será el periodo de emergencia que afectará a la entrega de este artículo a los consumidores.

Después de discutido el asunto se convino en hacer una distribución en la siguiente forma: 1. Hospitales y clínicas. 2. Pescado y carnes, que requieren un promedio de no menos de 20 toneladas diarias. 3. Leche cruda y pasteurizada que requiere un promedio no menor de 12 libras de hielo por cada litro de leche. Se dejan una reserva de 10 toneladas para cubrir cualquier déficit para el abastecimiento de los tres sectores arriba mencionados y además para cualquiera atención médica urgente que se presente. El resto del hielo se dedicará para el uso comercial e industrial. Esta distribución se hace con vista al total de la producción diaria.

Debido a los desperfectos ocasionados en las fábricas de hielo de La Polar y La Tropical que son las principales abastecedoras de la Capital y términos limítrofes, la distribución de hielo desde el miércoles día del huracán, ha sufrido numerosos trastornos, que redujeron en forma extraordinaria la producción diaria que prácticamente ha sido nula.

Trabajando noche y día en la reparación de las plantas de condensación del agua se ha logrado resolver el problema y se calcula que ya hoy domingo habrá hielo para su venta al público. No obstante estas ventas serán en forma limitada hasta que las plantas estén en condiciones de producir a plena capacidad.

M. Oct 20



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

**Envía \$10,000 a Cuba la
Cruz Roja Americana**

WASHINGTON, octubre 21.
(AP). — El Dr. Louis Dublin, auxiliar del presidente de la Cruz Roja Americana, anunció que la organización envía un donativo de \$10,000 a la Cruz Roja Cubana, con destino a las víctimas del reciente huracán.

En un cable enviado a las oficinas de la Cruz Roja Cubana en La Habana, el doctor Lublin dice:

"En vista de que el gobierno de los Estados Unidos está facilitando los abastos que se requieren para cubrir las necesidades de las víctimas del reciente huracán, creemos que el procedimiento más expeditivo por parte de esta sociedad consiste en enviar efectivo a la Cruz Roja Cubana y de acuerdo con ello les giramos \$10,000".

M Oct 22/4



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

EFECTUAN COLECTAS EN VARIOS PUEBLOS

Instituciones y Vecinos se Movilizan Para Prestar Ayuda a los Damnificados

JAGUEY GRANDE, octubre 20.—En los demás pueblos, la campaña de ayuda a los damnificados ha tomado notable incremento y en ella participan activamente todas las clases sociales. Los que vivimos las indescriptibles horas de angustia que pasó La Habana y que también sufrieron los otros pueblos de esa provincia y de la de Pinar del Río, y hemos apreciado los enormes destrozos causados por el huracán y las incontables familias que han quedado en la más espantosa miseria, nos creemos capacitados para hacer un llamamiento a todo el pueblo de Cuba, para que con la generosidad que le es característica, redoblen su esfuerzo por socorrer a nuestros hermanos en desgracia. —**ROBERTO OSCAR CARRASCO**.

Recaban Fondos en Manatí
CENTRAL MANATÍ, octubre 22. En este ingenio se desarrollan varias iniciativas privadas profundas para los damnificados del huracán en las provincias occidentales. Una comisión recorre los distintos departamentos y talleres del Ferrocarril de Tunas y Manatí, otra los departamentos de la casa ingenio y una tercera, integrada por la Juventud Auténtica, organiza una función cinematográfica para esta noche. Se espera que las recaudaciones no bajen de ochocientos pesos, suma que engrosará poderosamente los socorros a los necesitados y que se remitirá cuanto antes a La Habana, por conducto del ingeniero Sergio Clark, ministro de Comunicaciones. —**Juan Manuel Báez**.

Hacen Colectas en Cueto
CUETO, octubre 21.—Comisiones del Liceo Auténtico de Cueto, del Club de Leones y la Logia masonica Hiram Abi, recolectaban fondos para ayudar a socorrer a los damnificados del ciclón, sumándose así al movimiento general de fraternidad y ayuda que se desenvuelve en toda la República. El comercio y el pueblo cooperan con humanitario entusiasmo. —**CARLOS TORRENTS**.

Envían Auya de Baire

BAIRE, octubre 21.— Como resultado de una colecta pública efectuada por el alcalde de Baire, se han enviado al Presidente de la República 35 pesos y 6,000 unidades de suero para ayudar a los damnificados por el ciclón. —**CORONADO**.

Recogen Fondos en Sagua de Tánamo

SAGA DE TANAMO, octubre 21.—Sagua de Tánamo deplora la hecatombe causada por el ciclón en las provincias de La Habana y Pinar del Río. El Servicio Femenino de Defensa Civil, integrado por las maestras de instrucción pública Aurora Guardia de Villanueva, América Jiménez de Márquez, Consuelo Cádiz de Alfonso y Dora Lambert, recaban fondos y utensilios para enviarlos a la capital cubana. —**CALZADA**.

Presta Baracoa su Concurso

BARACOA, octubre 21.—Una comisión presidida por el alcalde municipal doctor Galano Coutín, recorre las calles en demanda del concurso económico de nuestro pueblo para socorrer a los damnificados por el ciclón que azotó a La Habana. Lo colectado hasta ahora asciende a una respetable suma, lo que evidencia el sentimiento de generosidad y altruismo de Baracoa. —**RENE**.

Reparten Viveres en Santiago

SANTIAGO DE LAS VEGAS, octubre 21.—En la estación de policía, se efectuó hoy un reparto de viveres y viandas a las familias que quedaron sin recursos con motivo del ciclón y mañana se llevará a efecto la inauguración de una cocina económica al servicio de los damnificados. Las cuadrillas que trabajan en la limpieza de las calles esperan terminar mañana sus labores y también se espera que el acueducto pueda reanudar el suministro de agua, así como que el servicio de electricidad se restituya el lunes. —**MANUEL PERERA**.

Exhortación a los Villalareños

Ante el cuadro de desolación, ruina y miseria que ofrece la mayoría de los términos de las provincias de La Habana y Pinar del Río, recorro en mi condición de villareño a los comprovincianos de los 32 términos, para que unidos contribuyan con el mayor esfuerzo a prestar sus auxilios a aquellos compatriotas que sufren las consecuencias del huracán que ha dejado su estela de ruina. No me dirijo a la ciudadanía en mi condición de político, sino de humilde médico rural, que conoce a fondo la situación penosa de habaneros y pinareños.

A mis amigos de todos los sectores, hago un llamamiento ante los cuadros de devastación que contemplo, semejantes a los días tristes en que azotó a Las Villas, en la circunscripción de Sagua la Grande, el huracán del primero de septiembre de 1933. A todos los villareños, ruego que unidos contribuyan cristianamente a la ayuda de los que sufren en estos momentos de dura prueba. —**DR. JOSE RAIMUNDO ANDREU MARTINEZ**.

M. Coutín



Necesita Atención un Sagrado Recinto en la Ciudad de Bayamo

Oct 21/44
 BAYAMO, octubre 21.—El Cementerio viejo de esta ciudad, lugar donde descansan los restos de tantos héroes y esclarecidos patriotas, acaba de ser designado Monumento Nacional por reciente decreto del Primer Magistrado de la Nación.

Sin embargo, constituye una vergüenza para Bayamo el estado actual de dicho Cementerio, que es en la actualidad un yerbazal gigantesco, con todos los muros derrumbados y destruidos, sin verjas y convertido en un lugar de pasto para los animales.

Es necesario y más aún que eso, decoroso para esta ciudad, cuyas heroicidades y civismo no nos cansaremos de elogiar y reseñar, que los bayameses se muevan a impulsos de sus sentimientos patrios o bien a iniciativa de las organizaciones cívicas locales, que realizan una labor encomiable; y se apresen a atender debidamente ese lugar sagrado, pues el Gobierno lo único que hace es declararlo Monumento Nacional, en vez de proceder a conservarlo en un estado digno de los grandes hombres que descansaron bajo ese pedazo de tierra.

A los bayameses, gallardos, valientes y luchadores toca tan delicado problema y no dudamos que los Leones, Rotarios y la Asociación Cívica, hagan suya esta cuestión de honor para los bayameses.—Es-mildo Alberto y de la Torre, agente viajero.

Es-mildo Alberto y de la Torre



A Pesar de la Escasez de Equipos se va Avanzando en la Limpieza de las Calles

Unos Tres Mil Hombres Empleados en Esas Labores.—Apelación del Ministro de O. P. a los Particulares Para que Faciliten Camiones.—Aclaración Sobre la Poda

A pesar de las grandes dificultades surgidas principalmente debido a la falta de equipos y materiales el Ministerio de Obras Públicas ha conseguido limpiar de árboles caídos muchos parques y calles, dejando estas últimas expeditas para el tránsito. En un principio se creyó que estos trabajos estarían terminados en un término de tres días, pero la realidad no fué así. El propio arquitecto Gustavo Moreno anunció ayer que espera dejar completamente limpia La Habana mañana lunes, y los barrios cercanos y Marianao a mediados de la semana entrante. El Parque Central, la Avenida de las Misiones, la Plaza de Armas, el parque de Los Mártires y todos los que se encuentran situados entre el Monumento a Máximo Gómez y el Castillo de la Punta, están libres de ramas y hojas.

Los árboles derribados por el huracán es necesario resembrarlos y para esto se requiere el auxilio de grúas. De ese tipo de equipo solamente había una unidad en Obras Públicas, que está prestando servicio en unión de otra facilitada por Celestino Joaristi. No dan abasto para levantar rápidamente todo el arbolado, y a ello se debe la lentitud en esos trabajos, que también se llevan a cabo con sogas que son tiradas por grupos de ocho y diez hombres.

Falta de Equipo

Es tan evidente la falta de equipos, que el ministro arquitecto Moreno, en declaraciones a la prensa, después de reconocerla hace una apelación a las casas comerciales e industriales para que imiten a las que hasta ahora han facilitado sus camiones. En su oportunidad se dará a conocer oficialmente la relación de las personas y entidades que prestan una cooperación tan valiosa.

Aclaración Sobre la Poda

En nota oficial que se hizo circular ayer, el Ministro de Obras Públicas hace saber a todos los particulares, que el Ministerio a su cargo se está ocupando con toda intensidad de la poda de árboles dañados por el ciclón, lo que advierte para que no se dejen sorprender por particulares que piden retribución por este servicio, para el cual no están autorizados, cometiendo una infracción, además del perjuicio que ocasionan al talar y podar árboles que no lo requieren.

El director general de Obras Públicas, ingeniero José M. Vizcaino, refiriéndose a las personas que han criticado y se han quejado de la forma en que se está podando los árboles, desea llamar la atención sobre el hecho de que se trata de obras de emergencia, que tienen como principal propósito dejar expeditas las vías de comunicación, en muchos casos para poder enviar auxilios urgentemente a las zonas afectadas por el huracán. Advierte, además, que todo el trabajo es controlado técnicamente por personal experto del Ministerio, ingenieros y arquitectos, que solamente dispone la carga y retiro de un árbol cuando se comprueba que no tiene salvación posible.

En cuanto a las quejas de la Compañía Cubana de Electricidad por la demora en la concesión de permisos, para que particulares puedan proceder a la poda y extracción de árboles, manifiesta que esa dilación es lógica, porque tienen que ser tramitados en tres departamentos: los Ministerios de Agricultura y Obras Públicas y la Corporación Nacional del Turismo.

Tres mil Hombres Trabajando

Según datos ofrecidos en Obras Públicas, hay unos tres mil hombres trabajando en las calles y salidas de las carreteras. La contratación de ese personal estuvo a punto de provocar una seria alteración del orden en la entrada del antiguo Convento de Santa Clara por la calle Acosta, en la tarde del viernes último, cuando unas mil quinientas personas, respondiendo a los anuncios que fueron hechos por radio, se presentaron solicitando plazas. La policía del Ministerio era impotente para controlar la avalancha. Vinieron dos perseguidoras de la Policía y tuvieron que retirarse, para regresar después con la reserva de la Estación. Ante ese estado de cosas, el Ministro Moreno se comunicó por teléfono con Palacio y el presidente de la República envió al jefe de la



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

Casa Militar, comandante Genovevo Pérez, para que se impusiera de lo que sucedía. En definitiva y con resultado feliz, de acuerdo con lo sugerido por el señor Miguel Ángel Fernández, jefe de personal, se tomó la decisión de que los capataces fueran, uno por uno, escogiendo grupos de diez hombres, que inmediatamente pasaban al interior del edificio para inscribirse en las listas de jornaleros. Testigos presenciales informan que, al abrirse una pequeña brecha en la reja de metal para dar acceso al patio, por la cual difícilmente podía pasar un hombre, no es concebible cómo se arreglaban para hacerlo, pero entraban hasta cinco personas a un mismo tiempo, subidas unas sobre las otras.

Los Pagos de Ayer

De acuerdo con las instrucciones del Ministro, los señores Miguel Ángel Fernández y Julio Ayala, este último pagador del departamento, se trasladaron por la mañana de ayer a Hacienda y obtuvieron del doctor Fernández Supervielle la entrega en efectivo de diez mil pesos, cantidad que por la tarde fué dedicada al pago del personal de emergencia, a razón de dos pesos diarios.

Desde las cinco de la tarde estaba prácticamente invadida la sección del edificio que da por la calle Cuba. Los pagos se iniciaron a las siete y media, después de haber tomado todas las precauciones para evitar que fuera alterado el orden. La mayor parte de la policía del Ministerio fué situada desde la entrada hasta las dos taquillas de pago, a lo largo de los pasillos. Se instaló un micrófono con amplificadores, por los cuales se fué llamando a los capataces, quienes iban entrando con los hombres de sus respectivas cuadrillas para identificarlos. Más de tres horas duró esta operación, que fué presenciada íntegramente por el arquitecto Gustavo Moreno.

Mod 29/4



123 CORPORACIONES AYUDAN A VICTIMAS

Estímase que Llegará a un Millón de Pesos el Aporte del Comercio y la Industria

Respondiendo rápidamente a la convocatoria de la Comisión Central de Auxilio a los Damnificados, presidida por el Primer Ministro, se reunieron los representantes de 123 corporaciones económicas en el Salón de la Minoría del Senado de la República, con el fin de coordinar sus esfuerzos para lograr un efectivo apoyo a la obra emprendida por todas las clases del país, en favor de las víctimas del ciclón.

Esta noticia la ofreció anoche en Palacio el Ministro de Comercio, que acompañado del doctor Chibás, miembro de la citada comisión, y de un grupo de delegados de las entidades económicas que asistieron a la reunión del Senado, visitó al doctor Grau San Martín para darle a conocer el magnífico resultado que se había obtenido.

El doctor Chibás, muy satisfecho de la forma en que se está desenvolviendo la ayuda al Gobierno en esta difícil situación, dijo que era muy halagador ver como habían respondido la industria y el comercio a socorrer a los damnificados. El Presidente de la República expresó su agradecimiento en nombre de las víctimas del meléoro, por el concurso de las fuerzas vivas, agregó Chibás.

Formaban parte del grupo de representantes de las Corporaciones Económicas que visitaron al doctor Grau, las siguientes personas: señor Facundo Graells, y señor Ricardo Puente, de la Lonja; señor Eusebio Coterillo de la Empresa Naviera; señor Lucio Fuentes, de la Federación de Detallistas; señor Federico Morales, de la Cámara de Comercio; Humberto Solís de El Encanto; señor Antonio Rangel, del Trust Co; doctor Ramón García Rodríguez, de la Asociación Hotelera de Cuba.

Por lo pronto se obtuvo que las distintas asociaciones y entidades hicieran fuertes donaciones que el Ministro de Comercio estimó que llegarán a un millón de pesos.

Además, se hicieron distintas sugerencias, entre ellas la posibilidad de un empréstito interior, para des-

arrollar un plan de reconstrucción de la agricultura y otras obras urgentes.

M. C. 22/44



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

Expresan Simpatía Naciones Amigas

Mensajes de los Secretarios de Relaciones Exteriores de Nicaragua y El Salvador

El Ministro de Estado, doctor Cuervo Rubio, ha venido recibiendo efusivas manifestaciones de simpatía por parte de los gobiernos amigos, así como de sus representantes diplomáticos de Cuba, en ocasión del huracán que azotara la Isla. Estas manifestaciones han sido agradecidas profundamente, en nombre del Gobierno, por el Ministro. Entre los mensajes recibidos consignamos los de los secretarios de Relaciones Exteriores de las repúblicas de Nicaragua y El Salvador.

Todos los jefes de las Embajadas Extraordinarias asistentes al cambio de poderes, han expresado, igualmente, sus simpatías al Gobierno cubano, en estos momentos.

El Embajador Extraordinario de la República Oriental del Uruguay, Excelentísimo Señor Mateo Márquez Castro, visitó al Ministro de Estado, con el propósito señalado, así como para despedirse del doctor Cuervo Rubio por embarcar de regreso a su país.

Informa el Cónsul en Key West

El señor Jesús Alvarez, Cónsul de la República en Key West, ha dado cuenta al Ministro de Estado, de que el meteoro azotó aquella ciudad sin causar daños personales.

Embarcó el Ministro de Relaciones Exteriores de Haití

Embarcó por la vía aérea rumbo a la provincia de Camagüey, el Excelentísimo Señor Gerard Lescot, Secretario de Relaciones Exteriores de la República de Haití, Embajador Extraordinario en Misión Especial, así como el señor Jacques C. Antoine, Subsecretario de Estado de Haití, igualmente Embajador Extraordinario a la transmisión de poderes. Fueron despedidos por el señor Ministro de Estado, doctor Gustavo Cuervo Rubio, y por el Subsecretario, señor Rafael P. González Muñoz, quienes concurren al aeropuerto de Columbia.

Visita del Lcdo. Padilla al Señor Ministro de Estado

También el Lcdo. Ezequiel Padilla, Secretario de Relaciones Exteriores y Embajador Extraordinario en Misión Especial de la República Mexicana, hizo una visita de cortesía al Ministro de Estado para expresarle su simpatía con motivo de las desgracias y pérdidas materiales causadas por el ciclón.

Acompañaban al Secretario de Relaciones Exteriores de México los integrantes de la Misión Especial, Excelentísimos Señores Licenciados Emilio Araujo, Arturo Martínez Adame, Benito Coquet, Fernando Moctezuma y José Gorostiza, general de brigada Juan Barragán, Agregado Militar; señores Carlos Peón del Valle Varona y Licenciado Federico Mariscal, Consejeros; señor doctor Javier Baz Manero, Segundo Secretario, y señor Alberto Sales Hurtado, Agregado. Todos ellos se despidieron del Ministro, por tener que regresar a su país.

Daños en el Edificio

El edificio que ocupa el Ministerio de Estado, en la Avenida de las Misiones, ha sido seriamente dañado por el ciclón, según el informe técnico rendido al señor Ministro, doctor Gustavo Cuervo Rubio, por los ingenieros y arquitectos del Ministerio de Obras Públicas que inspeccionaron minuciosamente el inmueble de ese departamento. Este informe fué dado a conocer inmediatamente, por el Ministro al Presidente de la República, doctor Ramón Grau San Martín, a los efectos correspondientes.

Mientras tanto, el señor Ministro de Estado, en evitación de cualquier accidente lamentable ha ordenado que solamente concurra al Departamento el personal imprescindible para mantener la marcha del mismo, y que éste se sitúe en la zona no peligrosa, hasta tanto por los obreros de Obras Públicas se proceda al apuntalamiento de aquellos lugares debilitados por el ciclón. Estas obras se iniciaron ayer, esperándose que queden terminadas mañana lunes, fecha en que la Cancillería reanudará normalmente sus funciones. El criterio administrativo en el Departamento de Estado, ha sido el mantener por ahora en las oficinas de despacho público y de trámites inaplazables, solamente al jefe de la misma y el personal necesario.

M. C. O. - 1/10

LOS METODOS MODERNOS PARA EL ESTUDIO DE LOS HURACANES

Inf, enero 29/50

Fases e hipótesis acerca del estudio de los ciclones... Nueva era y nuevos métodos... Estáticas, ruidos atmosféricos y método de los sferics... Sismógrafos de alta sensibilidad... El Observatorio Nacional en tiempos normales... El radar... Principios y aplicación... Experiencias recientes... La Ciencia puede llegar a impedir el desarrollo de los ciclones tropicales

Por JOSE CARLOS MILLAS

(Capitán de Corbeta y Director del Observatorio Nacional. Este trabajo, ligeramente extractado, que ofrecemos a nuestros lectores fué leído por su autor en la Academia de Ciencias el día 13 de enero del año actual).

El estudio de los ciclones tropicales ha pasado por distintas fases desde que navegantes y colonizadores encontraron esa tormenta fortísima en los mares de las Antillas, a la cual los indios llamaban "huracán". De igual modo conocieron el tifón en los mares de China, y otras en las regiones tropicales del planeta. Esos meteoros de idéntica naturaleza se presentaban a los europeos como fenómenos del mar; y así en realidad lo son, pues pasan ellos casi toda su vida, sobre el océano. Es más, podemos afirmar que si en la zona intertropical del planeta no existieran mares sino tierras a partir de unos grados al Norte y al Sur del Ecuador, no se formarían esos ciclones como ahora ocurre. Cualquier hipótesis que se acepte para su génesis, exige que en los primeros momentos de la vida del organismo, no encuentre obstáculo la incipiente circulación, y además que la fuente que contribuya a suministrar vapor de agua al espacio ocupado por la tormenta que comienza sea inagotable, proporcionando así el combustible necesario para mantener y desarrollar el mecanismo termodinámico.

En nuestra hipótesis sobre el origen de los huracanes, el inicio queda garantizado hasta cierto punto por la altura en que se halla el germen, pero no así su desarrollo posterior, cuando en su movimiento descendente llega por fin, a la superficie. Si ésta es la del mar, nada hay entonces que pueda presentar fricción alguna, y la joven tormenta puede seguir su evolución.

Durante toda esa época en que surgieron esos que llamamos hoy estudios clásicos, y aún en épocas posteriores, el concepto geo-

métrico del huracán dominaba al concepto físico; y fué así, sin duda, por la falta de conocimientos en esta materia. Además respondía al deseo, generalmente irresistible de los estudiosos, de ofrecer de todos modos alguna explicación de los fenómenos. Hoy, por el contrario, la realidad física, lo que se observa, lo que se examina sin que exista prejuicio alguno, está en primera línea; lo secundario es lo que responde al aspecto geométrico.

PRIMER MENSAJE

En el año 1909, algo nuevo en el campo de la Ciencia hace su aparición, que determinaría otra fase en los estudios de los ciclones. El día 26 de octubre de ese año, el capitán del vapor "Cartago", que navegaba por la zona del Canal de Yucatán, envió un mensaje a la central del Weather Bureau en Nueva Orleans, en el que le informaba sobre el huracán que lo estaba azotando, con vientos de cien millas por hora. Este mensaje fué enviado por radiotelegrafía. Desde ese momento, ya los barcos se convertían en observatorios flotantes; y si estaban no muy lejos de una estación radiotelegráfica terrestre, podían enviar sus observaciones al Weather Bureau. Esta fué la época de la onda larga.

Al desarrollarse años después el sistema de comunicación con las llamadas ondas cortas, aumentó muchísimo más el valor de las observaciones de los barcos, ya que se extendía al alcance de las estaciones radiotelegráficas.

Lo anterior, aunque fuese de un solo barco, era evidencia más que suficiente de la existencia de un ciclón tropical en las inmediaciones del lugar donde se hallaba ese barco. Es decir, que surgió así, gracias a la radiotelegrafía, la

época del conocimiento directo de los ciclones cuando estaban sobre el mar, y algún barco recorriendo su ruta de navegación lo encontraba por desgracia suya y para la satisfacción del meteorologista tropical, que de ese modo, y sólo de ese modo, se enteraba de que había un ciclón en una zona en la cual no sospechaba él, que existiera mal tiempo alguno.

Hace poco han surgido nuevos aparatos y métodos que todavía no se han perfeccionado como es debido y que, sin embargo, se han adueñado por completo del meteorologista tropical, haciendo imposible del todo un retorno a lo antiguo. Una nueva era se ha iniciado y ya nunca más podremos depender de los métodos del pasado. Es por eso que nuestro lenguaje será ahora a veces diferente del que se ha usado en esta disciplina, del que nosotros mismos hemos empleado antes, aún en el seno de esta Academia. Nuevas palabras se encuentran hoy, en los estudios y en los boletines meteorológicos, que serían ininteligibles para un meteorologista del pasado. Ahora es cuando se puede apreciar, como nunca antes pudo hacerse, el mérito y la responsabilidad de aquéllos que por meras configuraciones nubosas o por otros medios, los únicos a su alcance, se atrevían a lanzar el anuncio de la existencia de un ciclón; y también, por supuesto, se evidencia la debilidad y deficiencias de tales métodos, pues a veces sin señales precursoras se presentaba un ciclón; y otras, el anuncio no pasaba de ser una simple conjetura ya que el ciclón no existía.

Hoy queremos presentar ante esta ilustre Academia, en exposición breve, algo de lo nuevo en Ciclonología Tropical, haciendo hincapié en los dos métodos de más efectividad en el estudio de los huracanes.

DESCARGAS ELECTRICAS

Uno de los modernos aparatos registra las descargas eléctricas en el seno de cualquier desequilibrio atmosférico, por ejemplo, en una turbonada o en un ciclón, aún a distancias de centenares de millas. Es como si dijéramos un instrumento refinado para el estudio de las llamadas "estáticas" del radio, con más propiedad, "ruidos atmosféricos"; y de ahí el nombre de "método de los sferics".

Algunos siguen creyendo que no hay bastante electricidad estática en los ciclones por el hecho, se dice, de que no abundan las turbonadas en su seno. Esto, des-

de luego, no es cierto. Ahora recordamos lo que en una carta de hace tiempo nos decía un buen amigo nuestro, ya desaparecido, el señor Eusebio Solís, notable observador, quien sufrió en La Fe, Pinar del Río, el intenso ciclón del domingo 19 de octubre de 1924. Nos informaba él: "Con respecto a las estáticas puedo decirle que en las noches anteriores fueron fuertes, al extremo de no poderse oír casi nada; pero el sábado, después de la tronada tan grande que hubo a las seis de la tarde, fué calmando la atmósfera". Es decir, que había electricidad estática notable durante los días anteriores al ciclón y nada menos que una gran tempestad de truenos horas antes del comienzo del huracán. Podemos estar, pues, completamente seguros de hallar siempre las suficientes descargas eléctricas para que se registren en el sferics.

Con el aparato puede determinarse la dirección de donde procede una descarga, pero no así la distancia a que se halla. Es como si usando coordenadas polares nos faltara el radio vector. Además, registra él todas las descargas que se efectúen en un momento dado a todo lo largo de una dirección. Es por ello que el método es de cooperación, ya que exige la observación simultánea de idénticos aparatos en lugares distantes y bien situados, geométricamente hablando, para que por prolongación de las líneas direccionales, manteniendo en cada punto con exactitud la única coordenada polar conocida, se obtenga por la intersección de ellas un punto, que será siempre un pequeño polígono, sobre el origen de la descarga; en nuestro caso, del área propia del ciclón.

El hecho de ser un método de cooperación le quita efectividad por el tiempo que transcurre antes de poderse llegar a la situación de la "zona de convergencia", fuente de las descargas atmosféricas. A más de esto, el método no puede ilustrarse sobre la intensidad del meteoro, es decir, si es una depresión, una perturbación o un ciclón; no nos indica nada sobre las dimensiones del vórtice; no permite que se sitúe con gran exactitud; no señala la distribución de las presiones, ni las fuerzas de los vientos, no cómo se encuentran las lluvias intensas alrededor del cuerpo de la tormenta. Sólo nos da el punto o la pequeña área geográfica en donde se halla el centro tormentoso, que es naturalmente algo que mucho le interesa al meteorologista.



EL SISMOGRAFO

Otro de los métodos modernos se basa en el registro de los movimientos microsismicos por medio de sismógrafos de alta sensibilidad. Es un estudio científico de gran interés y muy valioso; pero es asimismo un método de cooperación. Se sabe muy bien que esos sismógrafos no registran casi nunca una línea perfecta, sino pequeñísimas ondulaciones, variables en amplitud y en periodo; andulaciones que son causadas por las olas del mar, por la caída del agua en las cataratas, por la lluvia, el viento, los ciclones, el tránsito de ferrocarriles, camiones y otros vehículos, por algunas fábricas e industrias, etc. Estos microsismos difieren entre sí según el origen que han tenido.

El método como hoy se aplica, exige una estación tripartita, con tres sismógrafos instalados en los vértices de un triángulo equilátero grande, digamos de un kilómetro de lado. Exigé también una gran precisión en la medida del tiempo, con el objeto de poder terminar exactamente la hora de la inscripción del pequenísimo movimiento sísmico en cada aparato. Desde luego, en este método se puede hacer uso de estaciones secundarias con un solo sismógrafo, pero es preferible usar las estaciones tripartitas.

El sistema aplicado al estudio de los ciclones tropicales se ha usado tanto en el Pacífico como en el Atlántico. En Cuba la primera estación la instaló la Marina de los Estados Unidos en la Estación Naval de Guantánamo en el 1944; y fué seguida de otras semejantes en la Florida y en Puerto Rico. En todos estos lugares se han registrado los microsismos debidos a huracanes y se han medido, muy bien. Debemos

añadir que generalmente tienen un periodo entre tres y siete segundos, es decir, valores de este orden. Todavía, sin embargo, nos parece que el método está en la primera fase de su desarrollo, y es posible que dentro de algunos años su mayor ventaja sea la de permitir que se descubran los ciclones a grandes distancias, en regiones lejanas a las rutas de los barcos y de los aviones. Para distancias relativamente pequeñas, no creemos que el procedimiento pueda compararse a otros que luego veremos.

MÉTODOS MODERNOS

Dos métodos modernos del estudio de la atmósfera que son aplicables al estudio de los ciclo-

nes son los que utilizan el radiosonda y el rawin. Ambos los posee el Observatorio Nacional desde hace años, gracias a la cooperación valiosa del Weather Bureau de los Estados Unidos.

El radiosonda propiamente es una pequeña cajita en la cual hay una estación de radio diminuta, por supuesto, alimentada por baterías, cuya onda es modulada, es decir, modificada por la acción de un barómetro, de un termómetro y de un higrómetro. En una palabra, es una combinación de observatorio meteorológico y estación trasmisora de radio. Esta cajita, cuyo peso es de 1600 gramos, la eleva un globo de suficiente capacidad inflado con helio; y las señales que de modo continuo va lanzando, quedan inscritas en el diagrama del aparato registrador. Se emplea una frecuencia de 403.000 Kilociclos (unos 75 cm. de longitud de onda); y se usa el sistema de frecuencia modulada. Todos los valores encontrados en la ascensión del globo, desde la superficie hasta la región de la estratósfera, a los 15, 20, 25 kilómetros de altura y aun más, así como sus cambios, quedan en el diagrama. De este modo se conoce el estado de la atmósfera sobre la estación, en todos los niveles hasta que explote el globo. Constituye esto un verdadero sondeo de la atmósfera, cuyos resultados se obtienen en breve plazo.

El Observatorio Nacional en tiempos normales lanza dos radiosondas todos los días en La Habana, uno a las diez de la mañana y otro a las diez de la noche, y además uno a las diez de la noche en la estación principal del Observatorio, situada en Camagüey. Cuando existen ciclones cerca de Cuba se lanzan radiosondas cada tres horas.

SONDEOS

Los sondeos revelan condiciones a veces notables en la atmósfera. Por ejemplo, el 5 de marzo de 1948 a las once de la mañana, nuestro radiosonda encontró a los 18.210 metros una temperatura muy fría, de 83.5 grados C. bajo cero. Hemos llegado a más, de 25 Km. de altura. En enero del pasado año se llegó a 28.390 metros.

Con los datos obtenidos por el radiosonda se construyen las cartas pseudo-adiabáticas que permiten analizar la estabilidad y la inestabilidad de la atmósfera del lugar; y se pueden dibujar las llamadas cartas a presión constante con las cuales se examina la distribución de las presiones, de la temperatura y de la humedad absoluta en los niveles correspondientes, determinándose el desarrollo y el movimiento de los organismos atmosféricos.

Como se comprende fácilmente, el estado de la masa de aire en los lugares próximos al huracán tiene una importancia grande en la intensidad del mismo y en su marcha futura. Sería pues conveniente contar con mayor número de observaciones de esta clase en otros puntos. En Cuba se lanzan también radiosondas en la Estación Naval de Guantánamo.

El otro método a que nos hemos referido es el del rawin. Casi siempre se usa unido al radiosonda, y así se hace en el Observatorio Nacional, donde tenemos el aparato con el cual se determina la dirección y la velocidad de todas las corrientes aéreas. Es un método maravilloso, de precisión, y que funciona, como el radiosonda, independientemente del estado del tiempo. Este aparato, que es el usado ahora, tiene movimientos en altura y en acimut que los realiza manualmente el observador. Sin ver nunca el globo, él observa las imágenes que se presentan en el osciloscopio, debidas a las ondas continuamente lanzadas por la minúscula estación transmisora del radiosonda.

Para el estudio de los ciclones este método es valiosísimo. ¿Quién puede pensar ahora en distintas clases de nubes y en la dirección de sus movimientos para relacionarlos con un huracán y deducir algo de ellos? Además, si un denso nimbostratus cubre todo el cielo, o si es una noche sin Luna, absolutamente nada de diversas nubes puede observarse.

La combinación del radiosonda y del rawin permite estudiar distintas hipótesis sobre los movimientos de los ciclones; como la la Simpson, que expresa que los ciclones siguen la dirección de la "lengua de aire caliente"; la de Bjerknes y Holmboe, que exige que el meteoro se desplace a lo largo de la isoterma media, con el aire frío a la izquierda; y la de Norton, que hace uso del llamado "steering level".

No obstante todo lo que hemos indicado de las ventajas de los mencionados métodos modernos para el estudio de los huracanes, existen además otros dos que son los más poderosos, los de más efectividad y rapidez; los que si pueden ser empleados, sus datos serán los preferidos por el meteorologista para la redacción rápida y segura de los boletines meteorológicos. Nos referimos al radar y al avión de reconocimiento.

EL RADAR

El radar, y es bien sabido, se basa en el reflejo de las ondas de radio de cierta frecuencia al chocar con objetos; efecto obtenido por reflexión irregular o por difusión de la onda principalmente, en las partículas del objeto. Estas reflexiones o ecos forman una imagen no perfecta ni detallada, pero que da idea del contorno del objeto, permitiendo su identificación inmediata. El radar además de señalar el objeto que refleja las ondas permite medir su distancia al aparato con facilidad. Esto teóricamente, no es más que la medición del tiempo invertido por la onda en llegar al objeto y regresar al lugar donde se halla el transmisor. Pero hay más: el uso de ondas de radio muy cortas hace posible el empleo de antenas direccionales en alto grado, que dan el rumbo del objeto con precisión.

Hay varios sistemas que pueden ser utilizados para obtener el fenómeno de los ecos, pero el más usado hoy, es el "radar de impulsos", en el cual el aparato transmisor emite impulsos de energía de radio muy intensos durante brevísimo tiempo; en otras palabras, que la potencia de la fuente disponible se va concentrando a intervalos, elevándose considerablemente hasta el momento de la emisión. Durante el tiempo que dura cada impulso la potencia alcanza un máximo, el llamado "peak", que puede llegar al orden de cinco millones de watts. Ningún otro sistema transmisor puede radiar tanta potencia. El progreso de los estudios electrónicos ha permitido que surgiera esta maravilla de los tiempos modernos.

La visión con el radar es mucho más amplia, abarca un campo extraordinariamente mayor que con aparatos ópticos, como con un telescopio o con binoculares prismáticos. Le es del todo indiferente al aparato que sea de día o de noche, que esté nublado o lloviendo, que la atmósfera esté limpia y transparente o que una neblina muy densa lo cubra: el radar siempre funcionará bien, presentando las imágenes de los objetos reflexibles en la pantalla del osciloscopio. Además, debemos añadir que con el radar se obtienen mucho mayores distancias por la facilidad de colocar la antena en lugares más altos, y porque la onda alcanza objetos que están ligeramente por debajo del horizonte visible.



Con respecto a las ondas usadas en los radares dedicados al estudio del tiempo, podemos decir que se han utilizado las que abarcan la llamada banda "X", de radiaciones de 10 centímetros de longitud de onda, y las que comprenden la banda "S", de 3 centímetros.

Cualquiera que sea la onda usada, existe una diferencia notable entre la diversidad de figuras que se presentan en el osciloscopio debidas a tierras, barcos y otros sólidos, y a las correspondientes a fenómenos de la atmósfera, pues contrastando con la quietud de las primeras, las segundas varían continuamente, cambiando de forma, de intensidad y de tamaño dentro de ciertos límites. En la pantalla del radar dedicado a investigaciones meteorológicas, pueden verse chubascos, turbonadas, frentes, ciclones, y aún masas de cúmulos densos de los cuales no ha caído todavía lluvia alguna.

Dejando a un lado el empleo del radar para otros fines meteorológicos, pensemos ahora en el valor inestimable que supone el estudiar de modo directo, en el acto, instantáneamente pudiéramos decir, los ciclones tropicales. En este caso las grandes y densas agrupaciones de nubes y lluvia intensa, unidas a la naturaleza circulatoria de esas masas en el seno del ciclón, se presentan en la pantalla del radar como arcos circulares, más o menos definidos, pero sin que se pueda dejar de apreciar esa carácter geométrico peculiar que lo identifica en seguida.

Si el huracán se halla dentro del radio del radar, el vórtice, el ojo de la tormenta o simplemente el ojo, como por brevedad se está diciendo en los últimos años, puede verse como un área circular oscura, negra, es decir, no iluminada, pues dentro de ella no hay ecos. Muchas veces el ojo está lejos de ser un círculo perfecto en el osciloscopio como una elipse u otra figura semejante; mas siempre ese espacio pequeño, de negra limitada, lo identifica del todo.

Cuando el ojo se halle fuera del alcance del aparato, todavía pueden verse en la pantalla esos arcos característicos, y entonces por la geometría del problema se puede calcular dónde aproximadamente estará el centro, en qué dirección y a qué distancia.

¿Cómo la Ciencia en su avance incesante va desplazando ideas falsas sustentadas en todos los campos, en todas las disciplinas mentales! En este mismo de la Cielonología Tropical, ¿cuántas innovaciones no ha hecho!

Y si esto que se logra ahora se encuentra en la infancia del radar, ¿quién puede sospechar lo que hará este aparato electrónico con el transcurso de los años?

LARGO ALCANCE

Para Cuba sería de grandísima importancia e imponderable ventaja, la instalación de una serie de radares del más largo alcance posible. Ellos permitirían conocer bien las posiciones geográficas de los huracanes que estuvieran cerca del territorio nacional, así como sus movimientos; y los avisos que se darían a las autoridades y al público, tendrían una exactitud muy grande, y habría tiempo suficiente para que se tomaran todas las precauciones con bastante anticipación. En otras palabras, esto significaría la salvación de las vidas de un gran número de nuestros compatriotas, y sin duda una reducción en las pérdidas materiales.

En nuestro sentir, éste es el método que se debe establecer en Cuba, el que está al alcance de sus posibilidades, no sólo en la adquisición del instrumental e instalación necesarios, sino también en el mantenimiento de las estaciones. Esperamos que en un futuro muy próximo, nuestra patria pueda contar con una red de estaciones de radares modernos, de un alcance por lo menos de 200 millas.

EL AVION

Finalmente, señoras y señores, llegamos a la consideración del último método al cual nos referiremos hoy. De todos los que se han ideado para el estudio de los huracanes, resalta éste como el más notable, como aquél que no tiene igual, ni siquiera parecido: el del empleo del llamado avión de reconocimiento. Este método usado por la Marina y la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, tanto en el Atlántico como en el Pacífico, data de muy pocos años, y se ha ido mejorando rápidamente.

En esencia, el método consiste en enviar expresamente un avión a la zona tormentosa para que busque y sitúe el centro de un ciclón tropical. Nótese bien que aun suponiendo que el avión no llevara aparatos meteorológicos de ninguna clase, el solo hecho de poder indicar la clase de vientos que ha encontrado, la existencia del vórtice del huracán y su posición geográfica, será más que suficiente para que el meteorologista deseara vivamente poder contar con esos valiosos informes.

Pero es lo cierto que el avión de reconocimiento, del tipo más potente y de gran resistencia, como el B-29, por ejemplo, especialmente preparado para esos vuelos en los cuales tendrá que soportar el azote de fortísimas ra-



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

chas, de las sacudidas enormes producidas por turbulencia a veces muy intensa, de caídas y ascensos casi instantáneos de centenares de metros, sufriendo el impacto de las gruesas gotas de chubascos violentísimos, y volando en zonas de visibilidad muy reducida, casi nula a veces, es en realidad ese avión un observatorio meteorológico flotante, en donde van además del comandante y su co-piloto, expertos navegantes, aerologistas, fotógrafos, radiotelegrafistas y mecánicos. Este personal debidamente preparado, constituye el grupo de héroes científicos que van a enfrentarse con las furiosas rachas de un ciclón.

Muchos creen que el avión vuela muy alto, como si dijéramos, por encima del meteoro. Nada más lejos de la verdad. El avión de reconocimiento tiene que volar muy bajo, de 600 a 1500 pies de altura, expresándolo en las medidas que vienen en los mensajes; y en muchas ocasiones se ven obligados a volar a 400 pies o menos, con el objeto de poder ver el mar, condición necesaria para que puedan determinar el viento en la superficie.

Por lo que hemos leído parece que una altura de vuelo sobre los 1000 pies resulta lo mejor, pudiendo verse el mar. Es frecuente que las nubes inferiores, los veloces y densos fragmentos característicos de todo ciclón tropical, y que nosotros fuera de la clasificación internacional de las nubes, llamamos "fractocumulus nimbo-sus", los obliguen a volar a esos bajos niveles; y en múltiples ocasiones las cortinas de lluvia intensa les reduce la visibilidad a cero y nada pueden ver. Es en esos casos cuando bajan aún más, llegan apenas a los 200 pies, y al lograr por fin ver tan de cerca el mar embravecido, con sus olas gigantescas, como si todo ello fuera una caldera inmensa en la cual las aguas del océano estuvieran hirviendo, es entonces cuando los valientes navegantes tienen que repetir lo que dijo un observador en el Pacífico, que esas condiciones obligaban a uno a renovar su fe en la Omnipotencia Divina.

¿Quién que haya sufrido el azote de un huracán intenso como el del 18 de octubre de 1944, por ejemplo, no siente el humano temor por la suerte de esos intrépidos navegantes que precisamente van a internarse en uno de ellos en cumplimiento de su deber?

OBSERVACIONES

Esas observaciones son, como hemos dicho, completas. En todo se da la latitud y la longitud en grados y décimos, la hora de la observación, el rumbo que lleva el avión en la distancia entre las observaciones, el número de orden de la observación, la altura a que se está volando, la visibilidad, el estado del tiempo en ese momento, la turbulencia, el tiempo pasado, la dirección y la velocidad del viento a la altura del vuelo, las distintas capas de nubes, la temperatura del aire corregida por la velocidad del avión, la humedad relativa, los cambios significativos en el estado del tiempo, la presión atmosférica a un nivel indicado, la dirección y fuerza del viento en la superficie, el estado del mar, la dirección del oleaje; y otros datos más, a juicio del observador que se remiten en lenguaje corriente y no en clave. Repetimos que todo lo anterior va incluido en cada uno de los mensajes. ¿En qué condiciones más desfavorables se obtiene ese material valiosísimo!

Después que el comandante de un avión recibe la orden de partir, con las instrucciones pertinentes, y se hace al aire, no deja nunca de estar en contacto directo con la base. No se pierde tiempo en la transmisión de los mensajes. ¿Puede pedirse un método más directo, eficaz y rápido que éste para el estudio de los huracanes?

La posición del avión la determina el navegante de varios modos, pero el mejor, en las regiones en que pueda ser usado con precisión, es el lorán. De nuevo encontramos aquí otro procedimiento modernísimo, completamente físico, que no necesita sextante alguno para hallar la altura del Sol, que por lo demás no se observa, ni puede observarse en esos casos.

A medida que avanza el avión en su vuelo, se hacen observaciones con el radar que forma parte del equipo científico; y ya cerca del huracán o dentro de él, puede verse el ojo en la pantalla. Entonces, variándose el rumbo, va directo el avión hacia ese centro. Es posible, sin embargo, y así se hace con frecuencia, que escoja el comandante, por las indicaciones del radar, la zona en la cual la lluvia no sea tan intensa, con el objeto de tener mejor visibilidad.



Llegando el avión al vórtice, y esto de sobra se sabe, el estado del tiempo varia como por encanto. Entonces se mide el diámetro del ojo volando de un extremo al otro; se hacen las mejores observaciones posibles, y se toman fotografías de las nubes y del mar.

Además de realizar lo anterior, el comandante del avión de reconocimiento tiene la orden de hacer la circunnavegación de la tormenta para que se conozca bien la forma y la distribución de los vientos violentos, así como también de las zonas de lluvias más intensas. En pocas palabras: el vuelo de un avión de reconocimiento le suministra al meteorologista en breve tiempo, una información verdaderamente completa del ciclón, y el boletín que emita será, por tanto, lo más exacto posible.

Con el objeto de disminuir el peligro tan grande que se corre al penetrar el avión en el seno del huracán para llegar al ojo, se usa algunas veces en los intensos ciclones, el procedimiento de encerrar el meteoro en un cuadrado descrito por el avión en su recorrido a prudente distancia del centro mismo, pero donde soplan siempre vientos huracanados. A esta operación se le llama en inglés "boxing the hurricane"; y da resultados satisfactorios.

PELIGRO

En muchos de los vuelos se marean los navegantes, y es difícil continuar con las observaciones; no obstante, nunca dejan de hacerse. Se está siempre atento a la monótona marcha de los motores, esperando de un momento a otro que se presente una variación indeseada en ese ritmo sostenido, que en otro momento les produciría un tedio hasta la saturación, y que en estos lances se escucha como si fuera una exquisita sinfonía. En uno de los magníficos informes de esos heroicos pilotos, decía uno de ellos, refiriéndose a los motores, al llegar a lo más fuerte del huracán: "...y mientras yo miraba fijamente las cuatro máquinas de nuestro avión, —el único amigo de uno durante la tormenta..." Ya en otra ocasión, en el año 1948, a un avión de reconocimiento se le paró en firme uno de los cuatro motores, precisamente en el ojo, y tuvo que salir de él en esas condiciones dentro de las mayores dificultades.

Nosotros, y con nosotros sabemos que estarán todos los cubanos, al apreciar el gran valor del método de los aviones de reconocimiento, queremos expresar por este medio nuestra admiración y afecto a los valientes aviadores y observadores americanos, que po-

niendo en peligro sus vidas, son los que permiten conocer todo lo necesario de un ciclón, para mejorar mucho los boletines meteorológicos, y salvar de este modo mayor número de vidas.

Debemos declarar también que el Weather Bureau, a través del cable submarino que une la Central de Miami con el Observatorio Nacional, nos ha transmitido siempre por teletipo los valiosos mensajes de los aviones, que hemos apreciado muchísimo y que nos han servido para redactar con más precisión nuestros boletines especiales; en algunos casos constituyendo ellos solos, la única fuente posible de información.

CASO CURIOSO

De la última temporada ciclónica, a pocos meses de distancia, vamos a señalar a la ligera un caso interesante en relación con lo que hemos informado sobre la efectividad del avión de reconocimiento en el estudio práctico de los ciclones tropicales.

El mapa del tiempo de las siete de la mañana del día 21 del pasado agosto señalaba buen tiempo, dominado el Atlántico por el anticiclón oceánico. Las observaciones de las Islas de Barlovento, de las Islas Virgenes, de Puerto Rico, de las Islas Turcas y aún de barcos, no indicaban el menor desequilibrio en la atmósfera. Esto lo confirmaban también las corrientes superiores que habían encontrado los globos pilotos en algunos de esos lugares. No es de extrañar que nadie dijera otra cosa que no fuese lo observado. Y unas pocas horas después, a las 2 y 30 de la tarde de ese día, las palancas y tipos de nuestra máquina teleimpresora directa a Miami, escribirían un mensaje del Centro Meteorológico del Weather Bureau en dicho lugar que en esencia decía lo siguiente: "El primer huracán de la temporada de 1949 fué localizado hoy por aviones de reconocimiento y se halla situado a las 2 y 30 p. m. a unas trescientas millas al Norte de Puerto Rico". Obsérvese que no se trataba de una depresión o de una perturbación, sino de un huracán de pequeñísimo diámetro, del que nadie por ningún otro método lo había señalado.

Como hemos dicho, bien distinto por cierto es el lenguaje que se halla hoy en el campo de la Ciclonología Tropical al lenguaje que se usaba hace tiempo. Para no extendernos demasiado pongamos unos pocos ejemplos más de lo indicado, que se refieren a casos de la última temporada ciclónica:



PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

"Abandonamos el ojo con rumbo al Suroeste. Ahora circunnavegamos la tormenta".

"Penetramos en un ojo bien definido. Su diámetro es de 25 millas. Le daremos una vuelta y nos elevaremos durante unos treinta minutos para tomar fotografías".

"Las rachas han arrancado la puerta del espacio en el avión en que está la balsa salvavidas. Ahora ésta se presenta como una protuberancia fuera de la puerta".

IMPEDIR SU DESARROLLO

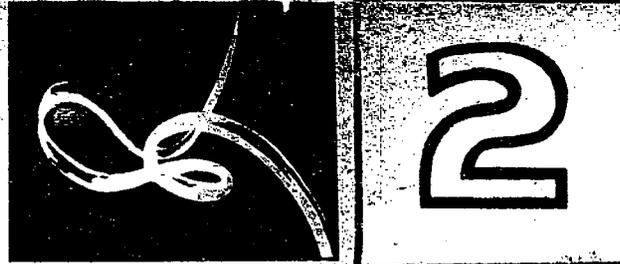
¿Qué hubiera pensado el genial P. Benito Viñes si hubiera sospechado todo esto al leer en esta misma Academia en el 1877 su notable trabajo sobre los ciclones del 1875 y 76? ¿Qué hubieran pensado todos los meteorologistas de aquella época?

Así también los meteorologistas actuales no pueden prever lo que en otro lapso semejante ocurrirá. Pero el hombre de ciencia, sin hacer ninguna afirmación concreta, mantiene su fe en el progreso general de los conocimientos, que es la fe en la Ciencia misma, y cree que ocurrirán cambios notables por el ataque incesante a las tormentas tropicales en diversas direcciones. Hoy hasta se habla de la posibilidad de desviar a voluntad el movimiento de los huracanes, modificándose así artificialmente, las trayectorias naturales. Suele preguntarse también si no está cercano el día en que se pueda proceder a desorganizarlos completamente, es decir, a destruir los huracanes. Aunque lo primero pudiera lograrse, lo segundo es un problema de otro orden, mucho más complicado; y no acierta uno a pensar en qué recursos físicos se basará el hombre para obtenerlo.

Hay otra posibilidad sobre la cual hemos hablado nosotros mismos, conducidos a ella precisamente por la índole de nuestra hipótesis sobre la génesis de los huracanes. Pero sea ella cierta o no, demuéstrase alguna otra verdadera el día de mañana, cabe siempre en lo posible, la idea de que al nacer o en la fase embrionaria, se pueda impedir con más facilidad el desarrollo de un ciclón tropical.

Creemos que mucho tiempo pasará antes de que esto ocurra; pero si algún día se logra, entonces la Ciencia misma habrá barrido con todos los estudios de Ciclonología Tropical, y una rama de ella sería innecesaria. Así como han dejado de vivir en nuestro planeta, especies de plantas y animales por condiciones adversas al modificarse el medio, así del mismo modo, en ese caso desaparecerían estos gigantes organismos de la atmósfera. Desde ese día, el "huracán" de los indios antillanos sería una cosa del pasado.

Y... 29/5



BAJAN DE LA MONTAÑA

LOS recogedores de café, que bajaron de la sierra, vieron hincharse los arroyos, hasta que se convirtieron en ríos rugientes.

Allí, en la carretera —desde Bayamo hasta Naranjales la carretera es una grieta, un pozo, un derrumbe, cualquier cosa menos carretera— reciben un plato de la cocina del ejército. "Nosotros venimos de Guasimilla Arriba. Allí estábamos 45 hombres y 48 compañeras de la Unidad GH2, de tabacos y fósforos".

Otro viene de Guisa.

"Yo ví morir a un compañero: Cruzó tres veces la corriente ayudando a una familia. Luego resbaló... y se fue, ahí, delante mío".

Los otros le preguntan:

¿Era de La Habana? ¿Era de Oriente?

"No sé. No sé. No lo conocía. Era joven. Yo lo ayudé también. Resbaló y la corriente era tremenda".

Los hombres, habaneros, orientales, soviéticos, se batieron así en el salvamento.

"¡C...! Quisimos sacar los sacos que estaban recogidos. ¡Cómo cargamos!... fue imposible. El río entró por allí mismo".

¿Se perdió todo?

"Todo. El café se perdió. Intentamos salvarlo... pero se perdió. Yo no sé en otros lugares, pero nosotros intentamos hasta casi con el ciclón encima. Y se perdió".

Para volver, tienen que caminar toda la carretera destruída. Cruzan con el agua al pecho, y llegan hasta los camiones del ejército. Tres días, cuatro días caminando. Y allí se encuentran con los soldados... y ya es otro relato.





A RITMO DE GUERRA

4

Al borde del camino, junto al camión, un joven soldado, duerme.

Duerme, sobre la hierba.

A su lado, otro, arregla el motor:

¿Cansados?

Uhh... hace tres días que trabajamos sin parar.

El gran héroe de esta batalla contra la adversidad, ha sido el pueblo. Y la gran maquinaria del pueblo, el ejército rebelde.

Con la celeridad de una gran campaña, Oriente se llenó de verde olivo.

Las carreteras se volvieron una larga hilera de camiones. Helicópteros, cocinas de campaña, camiones de estera, anfibia.

El agua cubre todavía una gran extensión de tierra: Es domingo. El ciclón pasó cinco días antes.

Por la carretera llega otro camión con electricistas. Son una brigada roja de trabajo.

¿Cansados?

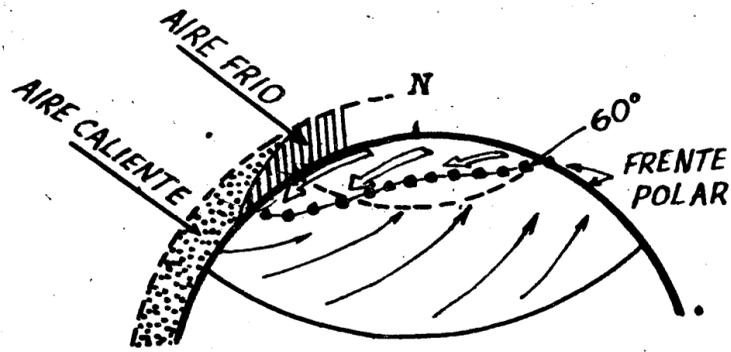
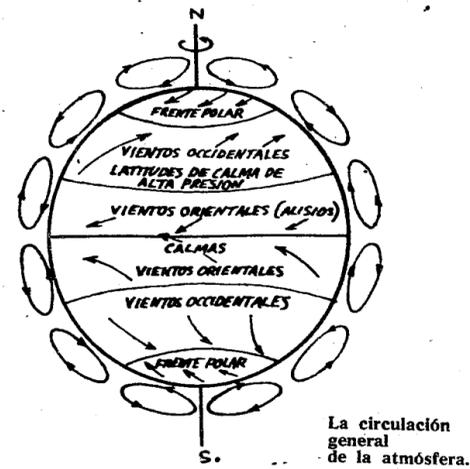
Sí: Hace dos días que trabajamos seguido. Hasta que cae el sol.

Médicos, enfermeras, soldados, electricistas, campesinos.

Este quinto relato no tiene nombre. No tiene protagonistas.

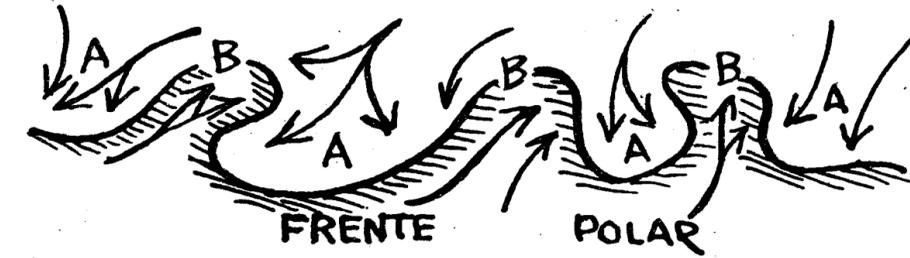
Los muertos van hacia el mar llevados por la corriente, y el campo desolado va reapareciendo a flor de agua. Y cada metro que pierde el agua, lo van recuperando los obreros de Cuba.

Es una historia ejemplar. Tal vez la más linda. La historia de cómo el pueblo, sin desalentarse, comenzó el trabajo.

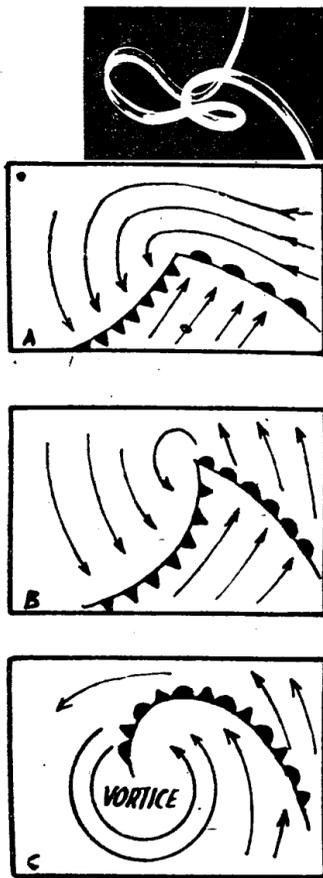


	CICLON	ANTICICLON
HEMISFERIO NORTE		
HEMISFERIO SUR		

La dirección de los vientos en los ciclones y en los anticiclones.



LOS CICLONES



1. El calentamiento irregular de las regiones polar y ecuatorial de nuestro globo, que crea la fuerza impulsora de la circulación atmosférica.

2. La rotación de la Tierra alrededor de su eje, que causa la desviación de las corrientes de aire que se mueven de los polos hacia el Ecuador y del Ecuador hacia los polos.

Si la Tierra no estuviera girando, la circulación atmosférica sería muy sencilla: el aire frío de las regiones polares fluiría a lo largo de los meridianos terrestres hacia el Ecuador, calentándose gradualmente hasta adelantar en su recorrido; entonces el aire calentado se elevaría y retrocedería hacia los polos a gran altura. Excepto por las irregularidades locales, no habría sino vientos polares constantes (vientos del norte en nuestro hemisferio).

Sin embargo, a causa de la rotación de la Tierra, las masas de aire que viajan de los polos hacia el Ecuador, se desvían rumbo al oeste. Esto resulta del hecho de que, la velocidad aumenta del norte o sur hacia el centro en todos los puntos de la superficie de la Tierra por su rotación; y aumenta de los polos hacia el Ecuador. En la Bahía de Hudson, esta velocidad es muy pequeña; en la latitud de Nueva York es cercana a 1,300 kms. por hora, y en el Ecuador, excede a 1,609 kms. por hora. Puesto que las masas de aire al viajar de las latitudes norte, hacia el sur, tienden a conservar sus bajas velocidades iniciales (ley de la inercia de Newton), la Tierra, por decirlo así, "se alejará de ellas" (movimiento de rotación de la Tierra de oeste a este), y observadas desde el suelo, se desviarán hacia el oeste. Similarmente, el aire que viaja de las regiones ecuatoriales hacia los polos, será desviado hacia el este, puesto que va de regiones móviles más rápidas, hacia regiones móviles más lentas; en consecuencia, el aire se "adelantará" a la superficie de la Tierra.

Estas desviaciones del movimiento estrictamente meridional de las masas de aire, originan la corriente de convección simple que habría existido en cada hemisferio sobre una tierra fija, para dispersarse en las tres corrientes separadas que se ilustran en la Fig.

"La circulación general de la atmósfera".

Por lo tanto, cada hemisferio puede dividirse en tres zonas con respecto a los vientos terrestres dominantes:

1) La zona polar con los vientos orientales fríos, que se extiende desde los polos hasta cerca de los 60° de latitud.

2) La zona templada entre las latitudes 60° y 30° con los vientos occidentales dominantes.

3. La zona subtropical entre la latitud 30° y el ecuador con los vientos orientales dominantes, conocidos también como los "vientos alisios o comerciales" (en el Hemisferio Norte).

En los límites entre estas zonas, quedan las regiones de las corrientes de aire ascendentes y descendentes (vientos verticales), y los movimientos de las masas de aire (vientos ordinarios), que en estas regiones son variables y suaves. Las zonas de calma ecuatorial, se conocen como las "calmas"; la zona entre los vientos alisios o comerciales y los dominantes occidentales (cerca de la latitud 30° Norte), lleva el nombre peculiar de **latitudes de calma o de caballo**; este nombre se dice que tuvo origen en los días cuando se transportaban los caballos al nuevo mundo en barcos de vela; se acostumbraba arrojar los caballos por la borda cuando el barco se demoraba demasiado por las calmas frecuentes en estas latitudes, porque no quedaba alimento para ellos.

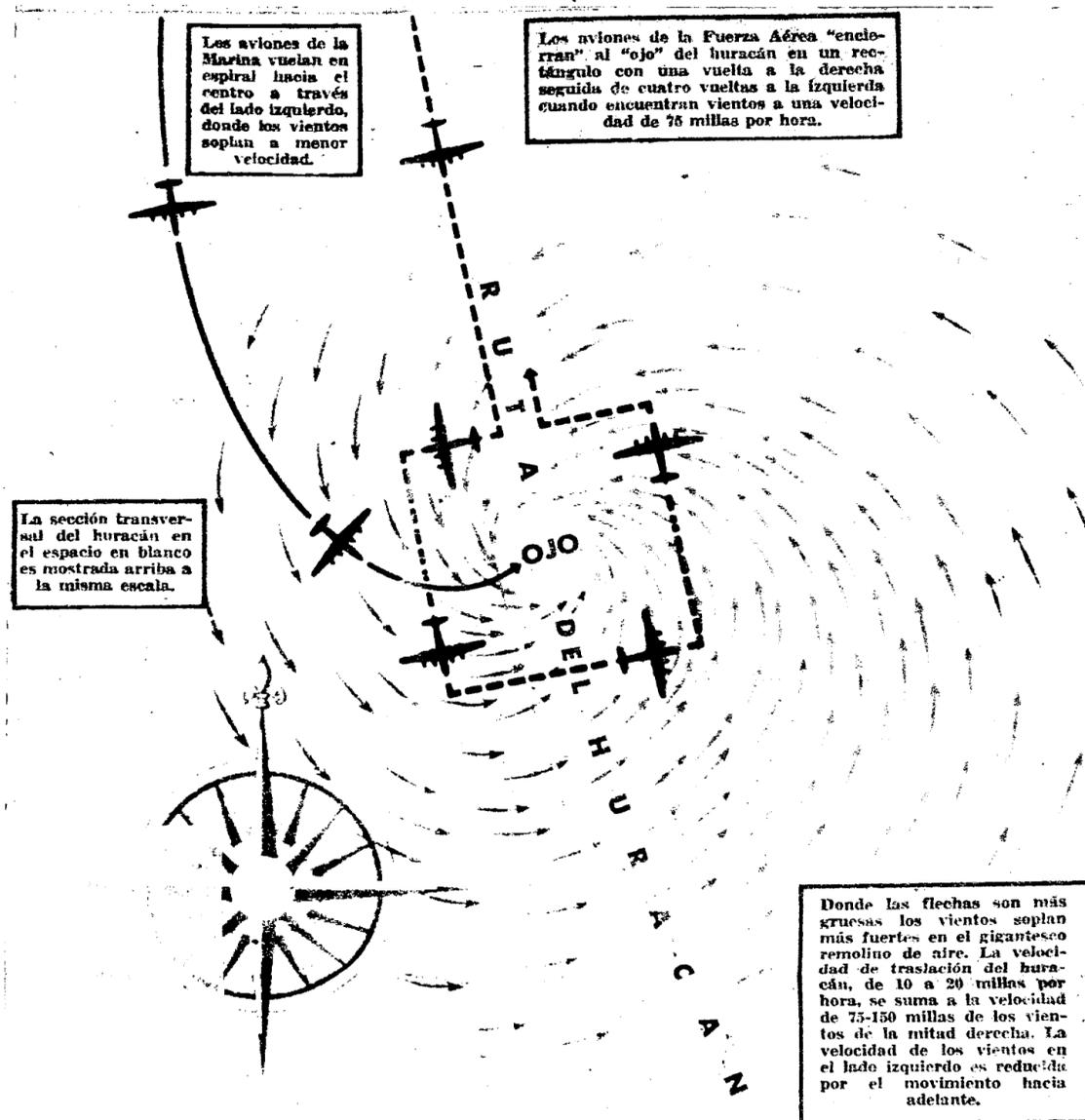
Estos vientos son los planetarios.

CLASIFICACION DE LOS VIENTOS

La clasificación más general de los vientos según su origen es la siguiente: **planetarios, ciclónicos y continentales**. Los primeros se consideran los "naturales" o propios del planeta. Se deben a los cambios de temperatura y a la rotación de la Tierra. Los **continentales** se deben a los cambios recíprocos de temperatura entre los mares y los continentes.

Los **ciclónicos** son perturbaciones en la circulación normal de los vientos planetarios. El término ciclón es generalmente usado y cambia según la región donde ocurre. En las Antillas se le llama **huracán**; en los mares de la China y del Japón, **tifones**; y en las Filipinas, **baguios**.

Los ciclones son seres "evolutivos" que nacen, crecen y mueren a tenor de un ciclo vital que es, más o menos, siempre igual. El nombre ciclón proviene del griego **kyclón**, de **kycioo**, arremolinarse. Nacen los ciclones "en vacío" sobre la parte de un frente principal preexistente (por ejemplo, el "frente polar"), en una región donde se produce una deformación **ondulatoria** de la superficie de discontinuidad de ese frente.



EL FRENTE POLAR

El límite entre los vientos fríos polares y los dominantes occidentales, se conoce como **frente polar** y es de principal importancia para el tiempo en la zona templada; es la región donde las masas de aire caliente que avanzan del sur chocan con el aire frío que desciende del norte. Siendo más ligero que el aire frío, el aire caliente fluye hacia arriba, deslizándose sobre la pendiente frontal del aire frío, como si fuera la falda de una montaña, o como si subiese una rampa. En este movimiento ascendente del aire caliente sobre el aire frío, el aire frío, al quedar debajo del caliente, se le introduce por debajo en puntas de lanza, o cuñas, cerca del suelo.

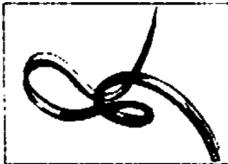
Dependiendo de la fuerza relativa de los vientos polares y de los occidentales, el frente polar gira hacia el norte y hacia el sur, en una forma más bien impredecible. En general, el frente polar se mueve hacia el ecuador durante el invierno y se retrae hacia el polo durante el verano.

Si hay fuertes choques de aire opuestos, el frente se puede desplazar cuando mucho a 1,609 kms. en un solo día. Cuando el aire frío empuja al aire caliente, decimos que avanza un **frente frío**. Lo opuesto es un **frente caliente**. Si no ocurre movimiento de las masas de aire, entonces decimos que se trata de un **frente estacionario**. Aunque el origen de nuestros huracanes presenta aspectos y características, tanto como orígenes, desconocidos, la teoría del frente polar es la que más se acerca a explicarlos.

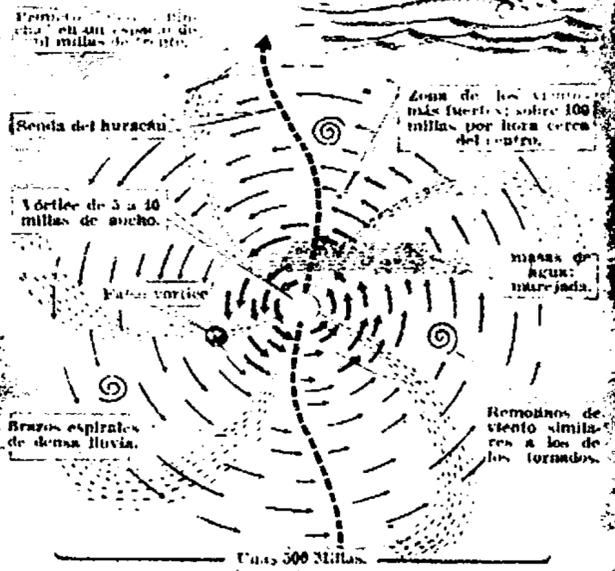
LOS REMOLINOS ATMOSFERICOS

La constante lucha entre las impetuosas masas de aire frío y de aire caliente en el frente polar, hace que su línea sea doble y que, además, se tuerza, haciendo en algunas ocasiones la situación muy crítica. Un ejemplo típico de tal frente inestable se representa en la Fig. "La formación de un ciclón", así como en la de "El frente polar se forma..." La primera muestra lo que acontece cuando un viento sudoeste, particularmente fuerte, hace una "protuberancia" (a) en la línea del frente polar. Las masas de aire frío, que vienen del noreste, se desvían primero al noreste, y luego voltean hacia el sur para comenzar un "movimiento envolvente" alrededor del aire caliente que se impuso. Mientras tanto, el aire caliente y penetra todavía más al norte y gradualmente es desviado al oeste (b y c).

LOS CICLONES



La Anatomía de un Huracán



Esta condición produce un remolino atmosférico que gira en sentido contrario a las manecillas del reloj, en el hemisferio norte, y en sentido opuesto al del norte en el hemisferio sur. Estos remolinos, o ciclones, se separan con frecuencia de la línea del frente polar y viajan como unidades que se sostienen por sí mismas. En la Fig. "La dirección de los vientos en los ciclones y anticiclones", se ilustra una distribución típica de los vientos de un ciclón. Las corrientes de aire que se elevan dentro de un ciclón, originan la formación de nubes y precipitaciones, justamente como lo hacen los frentes móviles, fríos o calientes.

masas de aire se calientan por compresión, no hay condensación del vapor de agua, y el tiempo es claro y agradable.

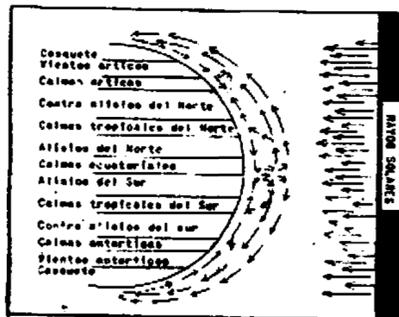
Como los ciclones prevalecen únicamente en las latitudes medias, están movidos por los vientos occidentales en ambos hemisferios, y su tipo general de movimiento es el de occidente a oriente. Este tipo de movimiento ha sido usado para explicar la desviación hacia el occidente (dirección opuesta) del campo magnético terrestre, que se ha supuesto que resulta de movimientos similares en la frontera entre el manto plástico de nuestra Tierra y su núcleo de hierro fundido.

LOS HURACANES

Intimamente relacionados con los ciclones, están sus agresivos hermanos: los huracanes tropicales; aunque tal vez deberíamos llamarlos "hermanas" ya que se les asignan nombres femeninos por orden alfabético, según van apareciendo.

Los huracanes generalmente nacen en el mar, dentro de las zonas tropicales de circulación de aire; pero la forma en que se originan no se comprende bien. Como los ciclones, los huracanes están ligados con una corriente vertical de masas de aire ascendentes y con fuertes vientos que soplan hacia el centro ("ojo del huracán"). En la Fig. "Fotografía del ojo de un huracán", damos una fotografía con radar de un huracán que muestra su "ojo" o vórtice (región de las masas de aire ascendente) y la distribución de las nubes a su alrededor.

En tanto que los ciclones están asociados con las corrientes de aire ascendentes y con vientos que convergen en dirección contraria al sentido de las manecillas del reloj en el hemisferio norte, los anticiclones tienen propiedades completamente opuestas: están originados por corrientes descendentes (las cuales son necesarias para compensar las corrientes de aire ascendentes de los ciclones) y poseen un sistema de vientos divergentes que giran en el mismo sentido que los manecillas del reloj, en remolino o causa de la rotación de la Tierra. Puesto que el movimiento vertical del aire es hacia abajo en los anticiclones, las



CIRCULACION DE LOS VIENTOS PLANETARIOS

El grabado muestra la aplicación de los principios expuestos al pie del grabado INICIACION DEL MOVIMIENTO DE AIRE a la circulación de los vientos planetarios. Hacia las calmas ecuatoriales aparece indicado el movimiento de ascenso del aire que rebasa el límite de la troposfera y desciende en la zona de las calmas tropicales. De allí, los vientos soplan unos hacia las calmas ecuatoriales y otros hacia las calmas árticas o antárticas. En estas últimas se remontan, para seguir por las presiones más altas de la troposfera hacia las regiones polares. De las regiones polares, que se caracterizan por su gran presión, los vientos soplan con fuerza extraordinaria hacia las calmas árticas y antárticas.

LOS CICLONES

por Oscar Hurta

EL ORIGEN DE LOS VIENTOS

El movimiento horizontal de las masas de aire (a lo largo de la superficie de la tierra (conocido como viento), se debe al calentamiento irregular de las diversas partes de la superficie terrestre. El ejemplo más sencillo es el que se ve en las llamadas "brisas marinas o terrestres", familiar para cualquier habitante de la costa. Como la tierra posee una capacidad de calor considerablemente más baja que las masas de agua, se calienta más rápidamente durante el día bajo la acción de los rayos del Sol, y se enfría más rápidamente que el agua durante la noche, en consecuencia, en la noche, el aire calentado por contacto con el agua, se eleva y es reemplazado por el más frío que fluye de la superficie terrestre (ver "El ciclo del viento en la línea de la costa"), mientras que durante la noche, la tierra se enfría más aprisa, se verifica el fenómeno inverso.

Al analizar el movimiento del aire sobre la superficie terrestre, podemos describirlo en términos

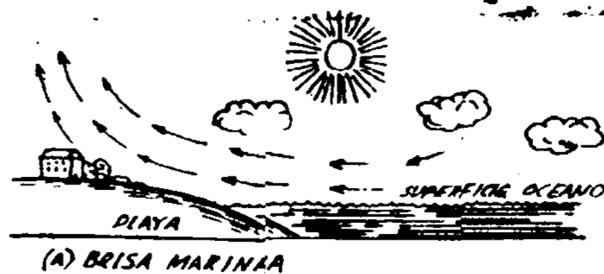
de la presión atmosférica, así como en términos de la velocidad del movimiento. La corriente del aire sobre la superficie de la Tierra, siempre se verifica, de las regiones de presión más altas, hacia las regiones de presión más baja. Las líneas de igual presión atmosférica, medidas en la superficie terrestre, se denominan isobaras, y en la Fig. "La correlación entre el tipo de las isobaras y la dirección de los vientos", presentamos una correlación típica entre las isobaras tipo y la dirección de los vientos.

LA CIRCULACION GENERAL DE LA ATMOSFERA

En tanto que la envoltura líquida de la Tierra está muy mal cortada en fragmentos separados por las masas continentales, la circulación de la atmósfera terrestre únicamente está afectada en forma ligera por las características superficiales de nuestro globo. Los dos factores principales que cuentan para el movimiento de las masas de aire sobre la superficie de la Tierra, son:



Fotografía del ojo de un huracán con radar.



El ciclo del viento en la línea de la costa: (A) brisa marina y (B) brisa terrestre.



LOS HOMBRES



EN EL CICLON

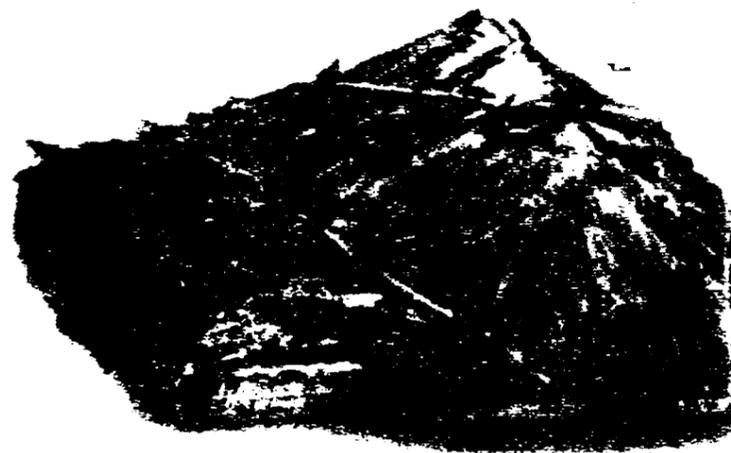
por SIQUITRILLA



MONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

LOS HOM EN EL C



EN ESTE SACO ...

ERA UN ISLOTE en la inundación, y en él estaban un hombre y una mujer. Llevaban cuatro o cinco días envueltos por el agua.

Era un islote, aunque pocos días antes era un bohío en el campo. Y cuando llegó el helicóptero para rescatarlos, la mujer y el hombre, silenciosos fueron hacia la escalerilla, y él llevaba un saco lleno en la mano.

El piloto explicó:

"Todo el espacio de los helicópteros es para las víctimas. No pueden llevar nada, compañeros".

Y entonces el hombre le miró de frente, y dijo: "Lo único que llevo aquí son mis dos hijos".

En el saco, muertos, llevaba sus dos hijos.

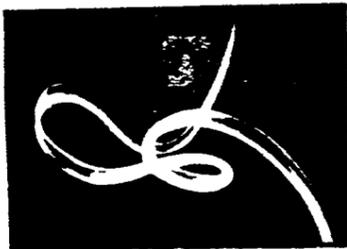
A los diez días de la llegada del ciclón, toda la tierra desde Mir en adelante, hasta el mar, en una interminable extensión, era todavía un inmenso lago de muerte.

Desde los helicópteros se sentía el vaho a podredumbre.

Una aplastante desolación.

Pero allí mismo, en la línea que iban abandonando las aguas, empezaba otra historia.

1



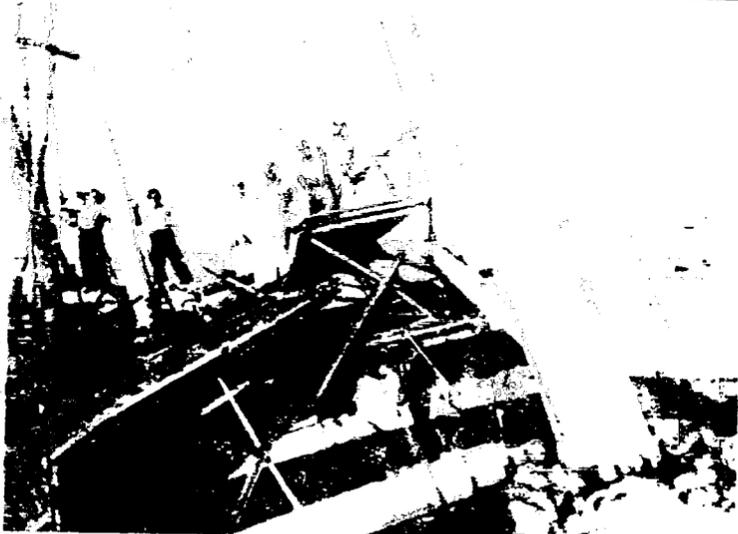
PATRIMONIO
DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR
DE LA HABANA

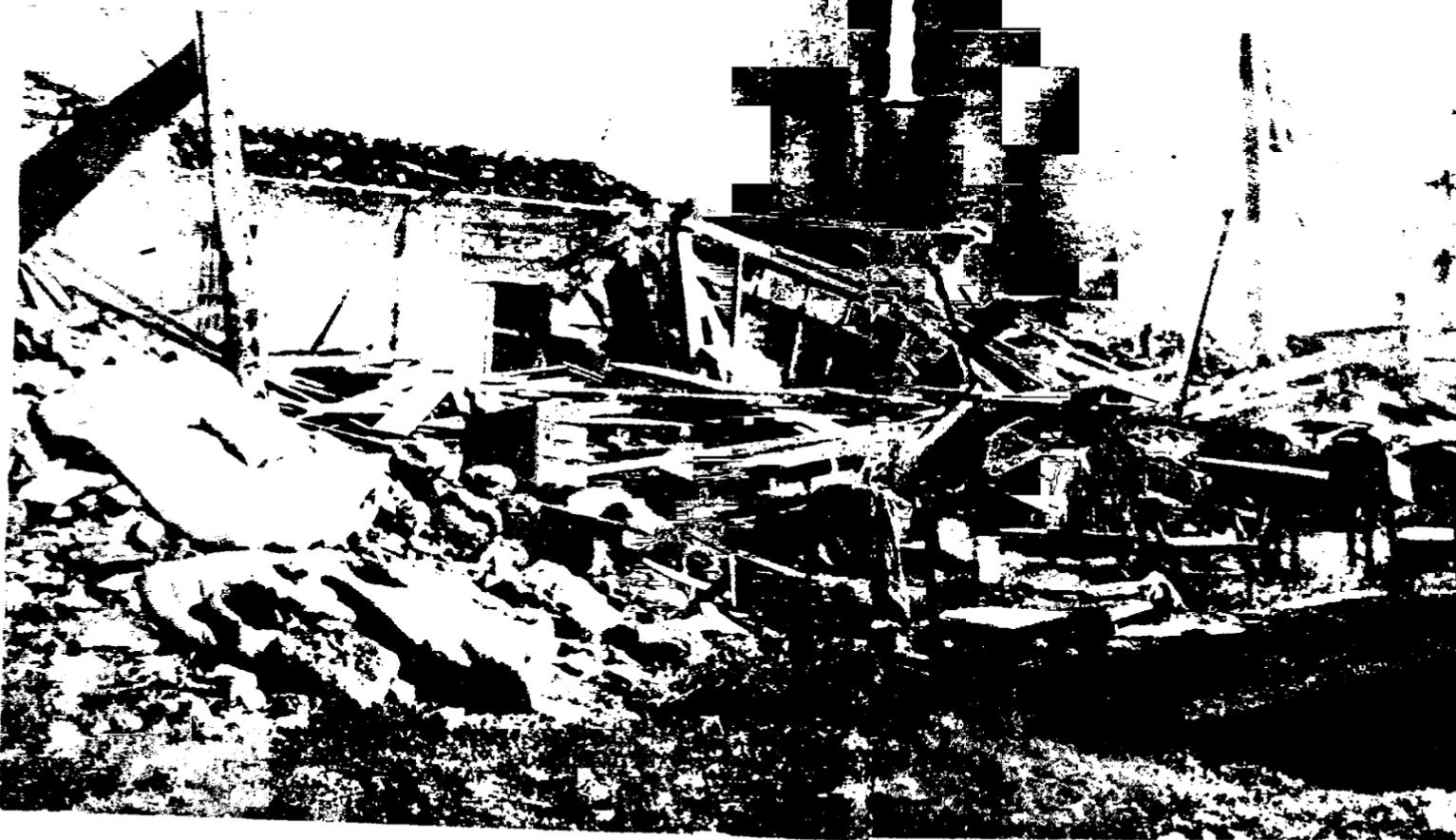
LOS CICLONES DE CUBA



En 1952 un huracán atravesó centro de nuestra isla. Los campesinos de Las Villas resultaron muy perjudicados. En la foto, los habitantes de Isabela de Ssa inician la evacuación de dicha ciudad, de peligrosa situación junto al mar.



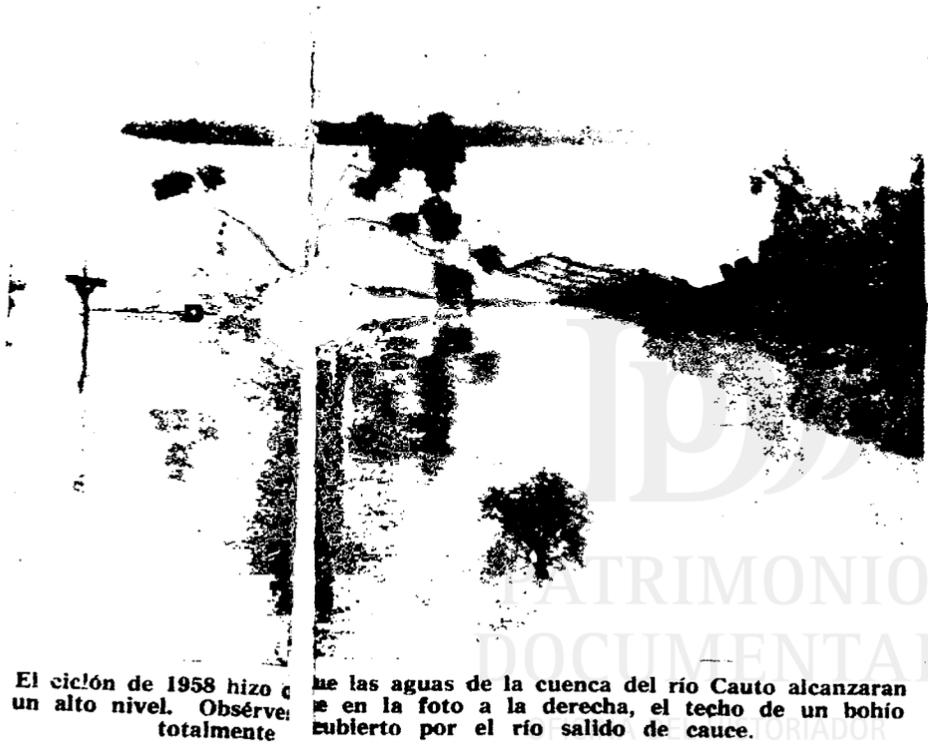
El desperdicio de los elementos de la población en 1950. Muchos murieron por un mar brutal.



Estado de los destrozos producidos en Las Villas por el huracán que azotó la zona central en 1952. Las cosechas resultaron grandemente perjudicadas.



En 1958 un ciclón cruzó sobre Oriente y destruyó casas y sembrados en la zona de Manzanillo, Yara, Veguitas y Santa Cruz del Sur. Un grupo de campesinos espera, inútilmente, que alguien venga a rescatarlos.



El ciclón de 1958 hizo que las aguas de la cuenca del río Cauto alcanzaran un alto nivel. Obsérvese en la foto a la derecha, el techo de un bohío cubierto por el río salido de cauce. totalmente



El ciclón que azotó La Habana en 1948 no causó grandes daños. Fue de moderada intensidad. Este anuncio luminico en el Malecón se derrumbó aparatosamente sin causar víctimas.



En 1950 un ciclón atravesó Pinar del Río de sur a norte. La carretera de Pinar del Río a la Palma quedó destruída en grandes tramos debido a los deslizamientos de tierra provocados por las inundaciones.

Esta es la calle Llinás de La Habana, durante el ciclón de 1950



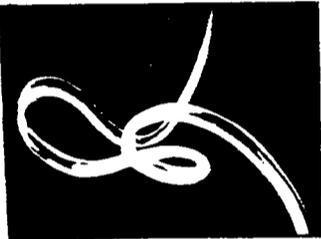
Esta foto corresponde a la Quinta Avenida y calle Dieciocho en Miramar durante el ciclón de 1950 que afectó a las provincias occidentales. Obsérvese la altura alcanzada por el agua en comparación con el auto del fondo.



En 1950, con pocas horas de diferencia dos ciclones atravesaron a Cuba. Uno afectó las provincias occidentales. Otro devastó zonas de Camagüey y Ciego de Avila. Los campesinos de esas zonas fueron damnificados por aquel huracán.



La esquina de Infanta y San Lázaro durante el ciclón de 1926. El mar impetuoso avanza sobre la ciudad de La Habana queriendo tragársela.



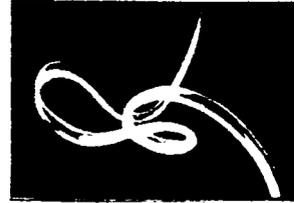
En 1932 un ciclón arrasó totalmente a Santa Cruz del Sur. La sufrida ciudad soportó además un ras de mar. La ciudad fue reconstruida después a dos kilómetros de la costa.



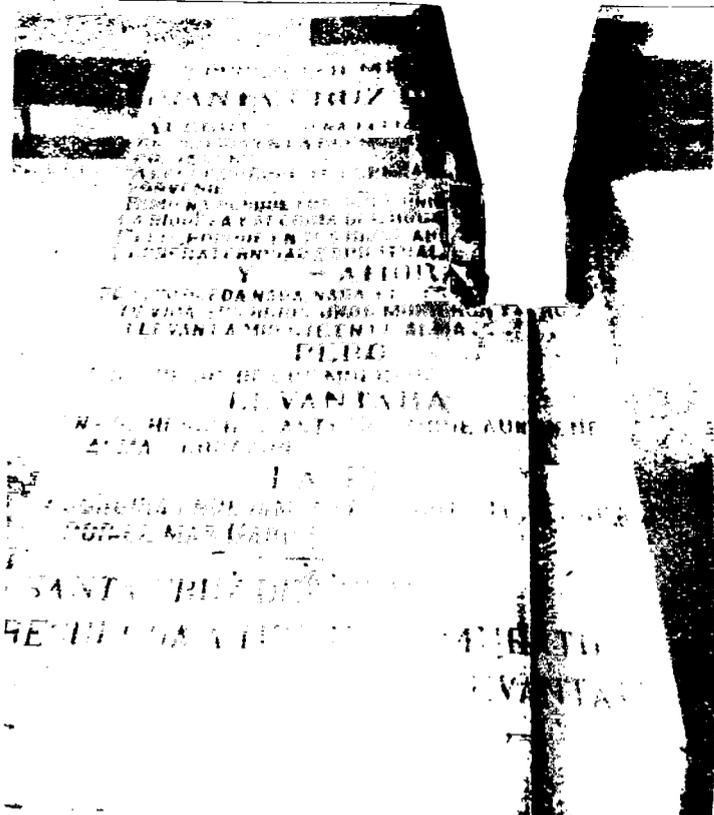
El ciclón de 1932 azotó también a Camagüey. En la foto el barrio de indigentes totalmente destruido. En aquella época los damnificados se veían condenados a la más espantosa miseria sin esperanzas de recuperación.

BIBLIOTECA NACIONAL DE LA HABANA

LOS CICLONES DE CUBA



En Octubre de 194 un intenso ciclón azotó a La Habana con ráfagas de gran velocidad. Un grupo de autos frente al Hotel Sda quedó aplastado por escombros caídos del edificio.



Esta tarja fue colocada en Santa Cruz del Sur en el parque frente al Ayuntamiento que desapareció ante el mar enfurecido. Sus palabras finales parecen un mandato para nuestra hora presente: "Recuerda a tus hijos muertos. ¡Levántate!"



Durante el ciclón del 44 esta embarcación que estaba amarrada en la Playa de Cajío fue hallada cinco kilómetros tierra adentro, donde fue llevada por el mar embravecido que cubrió extensos territorios.



Una familia entera que pereció en un derrumbe ocurrido en La Habana durante el ciclón del 44.

Al abandonar la isla de Cuba para internarse en el Atlántico, el ciclón de 1944 encontró en su camino este barco petrolero norteamericano al que puso en peligro de zozobrar. Sus tripulantes lucharon desesperadamente contra los elementos.

ROTOGRABADO DE REVOLUCION

OCTUBRE 21 DE 1963

El esfuerzo extraordinario de los Comités del Partido coordinaron la acción de las organizaciones de masas y estatales, evitó que perecieran decenas de miles de ciudadanos. Desde días antes del paso del ciclón y durante el transcurso del mismo fueron evacuadas de las zonas de peligro, en la provincia de Oriente, ciento cincuenta mil personas aproximadamente.

Especial reconocimiento merece el personal de las Fuerzas Aéreas Revolucionarias que rescataron miles de niños y mujeres de los techos de las casas donde muchos habrían perecido. Los rescatados fueron trasladados a los hospitales y centros de atención médica.

A pesar de este gigantesco esfuerzo, más de mil niños y hombres perdieron la vida.

El país sufrió daños por cientos de millones de pesos.

Esta es la dramática realidad.

Los enemigos de nuestra patria y de la gloriosa Revolución ocultan su júbilo ante este duro y doloroso golpe que sufrió el país. Los que perecieron ahogados y perdieron todos sus bienes no eran terratenientes ni burgueses explotadores; eran obreros y pequeños agricultores, trabajadores humildes de nuestros campos, sus mujeres y sus niños.

El dolor de los humildes causa alegría a los malos enemigos del pueblo, a los parásitos y privilegiados de ayer.

Pero el país se levantará de este revés con más fuerza y pujanza aún. Porque ante la adversidad se crece siempre nuestro pueblo humilde y revolucionario.

Ayudaremos con todo nuestro corazón y nuestras fuerzas a nuestros hermanos en el dolor. Más poderoso que los huracanes es el sentimiento de solidaridad del hombre.

El dolor de uno es dolor de todos; las pérdidas de uno son pérdidas de todos.

Ninguna familia quedará sin la ayuda de la Revolución para que vuelva a poseer lo que ha perdido; ningún niño quedará huérfano; ningún hogar quedará sin auxilio.

Reconstruiremos todo lo destruido y haremos muchos más. El país, trabajando, se resarcirá con creces de los daños sufridos. Hoy no trabajamos sino para nosotros mismos. El trabajo humano es el creador de todas las riquezas. El trabajo puede más que la naturaleza. Con nuestro trabajo saldremos victoriosos de esta prueba.

¡PATRIA O MUERTE! ¡VENCEREMOS!

FIDEL CASTRO
Primer Ministro del Gobierno
Revolucionario.

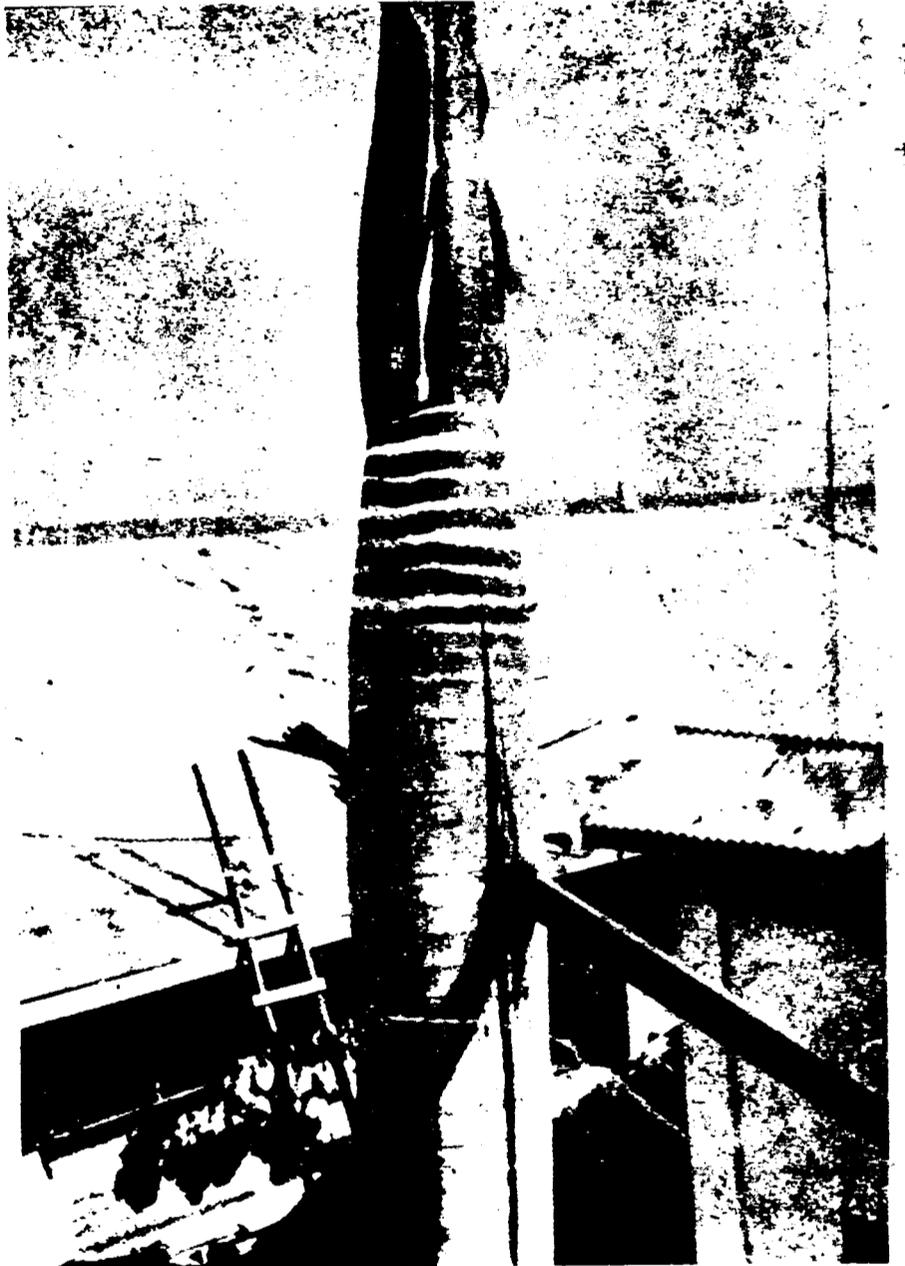


HEREDERO DEL PATRIMONIO
DOCUMENTAL
OFICINA DEL PATRIMONIO



El 4 de Octubre de 1780 un ciclón cortó la provincia de Oriente entrando por la ensenada de Mora. El día 8 ya estaba el huracán en el Atlántico. Este ciclón destruyó la escuadra del General Don Bernardo de Gálvez, cuyos barcos aparecen en el grabado sufriendo los embates del viento.

LOS CICLONES DE CUBA



El 17 de Octubre de 1926 fue destruido el edificio de la Estación de la Habana. El duro golpe de la tormenta destruyó el edificio de la Estación de la Habana.

El 20 de Octubre de 1926 un huracán cruzó sobre La Habana. Después de haberse alejado recurrió súbitamente y sorprendió en las calles al pueblo que había abandonado sus precauciones. En la foto un vehículo de la época paralizado por el agua.



1

[Handwritten signature]